



Aufgaben- und Finanzplan 2027 – 2030

(mit Budget 2027)

KAPITEL 1: BERICHT ZUM AUFGABEN- UND FINANZPLAN

1. Übersicht	5
1.1 Erfolgsrechnung	6
1.2 Investitionen	6
1.3 Eigenkapital	6
1.4 Globalbudget der Dienststellen	7
2. Bericht des Gemeinderats zum Aufgaben- und Finanzplan	9
2.1 Management Summary	10
2.2 Strategische Priorisierung	12
2.3 Planungsgrundlagen	12
2.4 Legislaturschwerpunkte 2025 – 2028	13
2.5 Finanzstrategie	14
2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)	16
3. Entwicklung der Aufgaben und Leistungen	17
3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio	18
3.2 Wesentliche nicht berücksichtigte Vorhaben und wesentliche berücksichtigte Vorhaben mit Unsicherheiten	26
3.3 Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt	27
3.4 Investitionsplanung	36
3.5 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital	39
3.6 Finanzkennzahlen	40
4. Planungserklärungen aus Vorjahren	41
4.1 Planungserklärungen des Stadtrates	42
4.2 Planungserklärungen, denen der Gemeinderat entspricht	42
4.3 Planungserklärungen, von denen der Gemeinderat abweicht und Bericht erstattet	43
5. Anträge und Beschlüsse	49
5.1 Antrag des Gemeinderats	50
5.2 Beschlüsse des Stadtrats	51

KAPITEL 2: BERICHT ZU DEN DIREKTIONEN UND DIENSTSTELLEN

6. 1000 Gemeinde und Behörden (GUB)	53
6.1 010 Stadtrat	54
6.2 020 Ombudsstelle	57
6.3 030 Gemeinderat	59
6.4 040 Stadtkanzlei	61
6.5 050 Informationsdienst	63
6.6 060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz	66
6.7 070 Finanzkontrolle	68
7. 1100 Präsidialdirektion	70
7.1 100 Generalsekretariat	72
7.2 101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung	74
7.3 105 Fachstelle für Gleichstellung in Geschlechterfragen	77
7.4 110 Kultur Stadt Bern	79
7.5 120 Denkmalpflege	82
7.6 130 Aussenbeziehungen und Statistik	85
7.7 140 Hochbau Stadt Bern	88
7.8 160 Wirtschaft Stadt Bern	91
7.9 170 Stadtplanungsamt	95

8.	1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	98
8.1	200 Direktionsstabsdienste	100
8.2	210 Kantonspolizei	102
8.3	220 Amt für Umweltschutz	103
8.4	230 Polizeiinspektorat	106
8.5	245 Schutz und Rettung Bern	110
8.6	275 Bauinspektorat	114
8.7	280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	117
9.	1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	121
9.1	300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen	123
9.2	310 Sozialamt	127
9.3	320 Schulamt	131
9.4	330 Familie & Quartier Stadt Bern	135
9.5	360 Schulzahnmedizinischer Dienst	140
9.6	370 Gesundheitsdienst	142
9.7	380 Sportamt	146
10.	1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	149
10.1	500 Direktionsstabsdienste	151
10.2	510 Tiefbau Stadt Bern	153
10.3	520 Stadtgrün Bern	157
10.4	570 Geoinformation Stadt Bern	162
10.5	580 Verkehrsplanung	165
11.	1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	169
11.1	600 Direktionsstabsdienste	172
11.2	610 Finanzverwaltung	174
11.3	620 Immobilien Stadt Bern	178
11.4	630 Steuerverwaltung	183
11.5	640 Personalamt	186
11.6	650 Informatik Stadt Bern	190
11.7	660 Logistik Bern	194
12.	2800 Sonderrechnungen	196
12.1	820 Tierpark Bern	198
12.2	850 Stadtentwässerung	202
12.3	860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	205
12.4	870 Entsorgung + Recycling	208

I. KAPITEL 1:
BERICHT ZUM AUFGABEN- UND FINANZPLAN

1. Übersicht

Der Aufgaben- und Finanzplan legt die finanzielle Entwicklung der Stadt Bern über einen vierjährigen Planungshorizont dar. Er verknüpft dabei die sachlichen Zielsetzungen mit dem Budget 2027 sowie den drei weiteren Finanzplanjahren 2028 – 2030.



Budget 2027

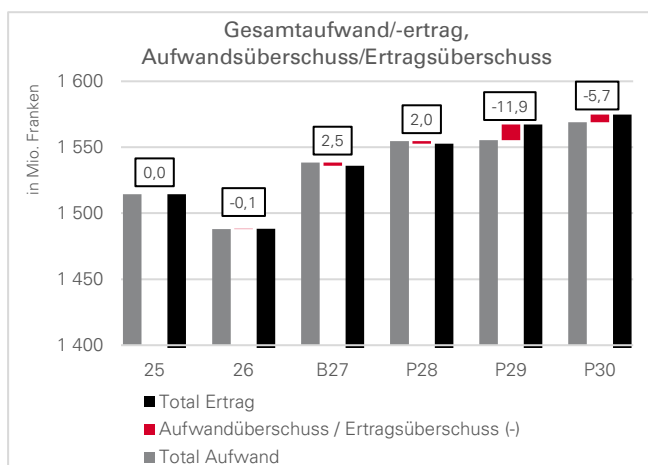
Ergebnis: 2,5 Mio. Franken Aufwandüberschuss

Steueranlage: 1,54 (unverändert)

Nettoinvestitionen: 160,2 Mio. Franken

1.1 Erfolgsrechnung

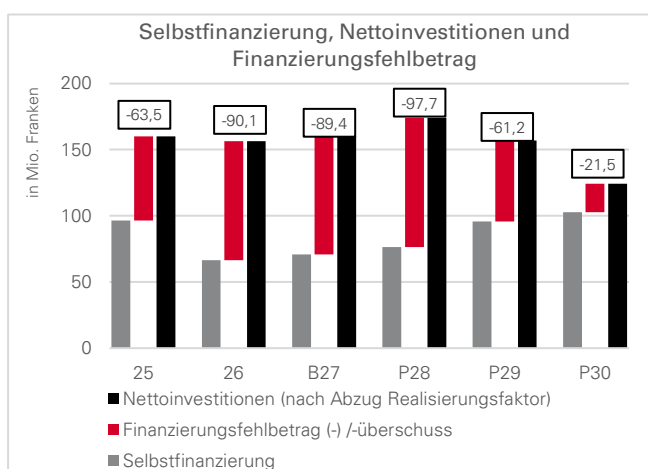
Der Gesamtaufwand des Budgets 2027 des allgemeinen Haushalts steigt gegenüber dem Budget 2026 um 50,3 Mio. Franken oder 3,4 % an. Der Gesamtertrag nimmt demgegenüber um 47,8 Mio. Franken oder 3,2 % zu. Es resultiert ein Aufwandüberschuss von 2,5 Mio. Franken (Vorjahresbudget: Ertragsüberschuss von 0,1 Mio. Franken). Dank der geplanten strategischen Priorisierung ab 2028 steigt der Aufwand in den Planjahren 2028 – 2030 moderater an, was ab 2029 Ertragsüberschüsse ermöglicht.



1.2 Investitionen

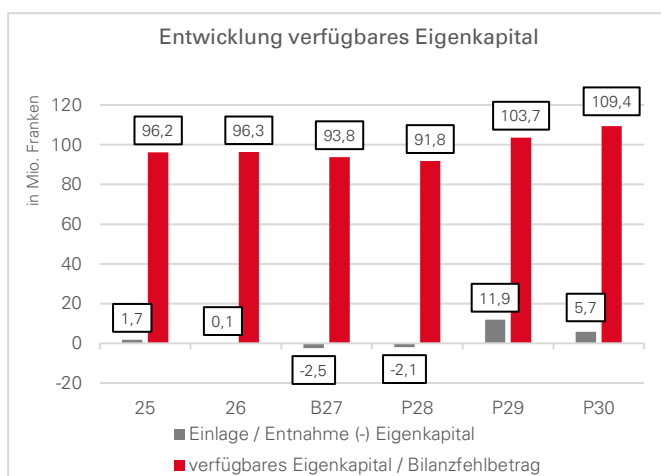
Die budgetierten Investitionen können durch die öffentliche Hand auch im Jahr 2027 zum grossen Teil nicht selbst finanziert werden. Nach wie vor muss die Stadtverwaltung grosse Finanzierungslücken für den Werterhalt von bestehenden Infrastrukturen sowie für notwendige Neuinvestitionen in Kauf nehmen.

Wegen der ungenügenden Selbstfinanzierung resultieren in den Jahren 2027 – 2030 Finanzierungslücken von jährlich 21,5 bis 97,7 Mio. Franken.



1.3 Eigenkapital

Mit der vorgesehenen strategischen Priorisierung resultieren ab 2029 Ertragsüberschüsse, die das Eigenkapital stärken. Das Szenario eines Bilanzfehlbetrags wird damit reduziert. Damit erhält sich die Stadt Bern einen gewissen Handlungsspielraum, auf nicht einkalkulierte Risiken selbständig zu reagieren.



1.4 Globalbudget der Dienststellen

in 1 000 Franken	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Allgemeiner Haushalt vor strategischer Priorisierung	–0	–66	2 452	17 054	18 113	34 268
1000 Gemeinde und Behörden	14 918	16 353	17 086	17 435	16 640	17 175
010 Stadtrat	2 691	3 061	3 619	3 557	3 556	3 416
020 Ombudsstelle	467	519	528	528	528	729
030 Gemeinderat	4 003	3 707	3 827	3 709	3 827	3 652
040 Stadtkanzlei	5 018	5 964	6 006	6 475	5 588	6 196
050 Informationsdienst	1 080	1 128	1 126	1 141	1 126	1 126
060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz	468	561	562	562	562	562
070 Finanzkontrolle	1 192	1 413	1 419	1 463	1 453	1 493
1100 Präsidialdirektion	61 925	60 371	60 954	63 016	63 431	63 391
100 Generalsekretariat	2 232	2 010	1 974	2 074	2 074	2 074
101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung	5 016	5 185	5 584	6 057	5 760	5 595
105 Fachstelle für die Gleichstellung in Geschlechterfragen	843	900	898	898	898	898
110 Kultur Stadt Bern	38 322	37 425	37 162	39 030	39 679	39 745
120 Denkmalpflege	1 124	994	1 073	1 086	1 088	1 086
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1 899	1 945	1 788	1 708	1 738	1 658
140 Hochbau Stadt Bern	3 639	3 571	3 744	3 652	3 618	3 618
160 Wirtschaft Stadt Bern	2 504	2 168	2 498	2 163	2 163	2 163
170 Stadtplanungsamt	6 345	6 172	6 233	6 348	6 413	6 553
1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie	83 215	74 060	73 654	73 551	73 794	73 838
200 Direktionsstabdienste	–5 431	–5 123	–4 791	–4 636	–4 737	–4 742
210 Kantonspolizei	31 982	32 231	32 420	32 709	32 971	33 235
220 Amt für Umweltschutz	5 807	5 516	5 493	5 537	5 535	5 534
230 Polizeiinspektorat	12 403	4 439	4 687	4 876	5 153	5 329
245 Schutz und Rettung Bern	27 110	24 052	24 182	23 742	23 825	23 435
275 Bauinspektorat	1 645	1 828	1 779	1 779	1 779	1 779
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	9 699	11 116	9 885	9 544	9 267	9 267
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport	359 974	374 803	386 315	396 725	402 697	407 343
300 Direktionsstabdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusthemen	2 731	1 605	–840	2 486	2 759	3 279
310 Sozialamt	111 098	116 478	118 504	118 512	118 543	118 484
320 Schulamt	166 777	175 724	185 855	193 059	198 612	202 708
330 Familie & Quartier Stadt Bern	37 902	36 980	39 420	39 412	39 410	39 397
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	1 883	1 953	0	0	0	0
370 Gesundheitsdienst	8 211	9 188	10 338	10 092	10 092	10 092
380 Sportamt	31 373	32 875	33 038	33 162	33 281	33 382

in 1 000 Franken	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün	131 170	117 662	119 759	123 047	125 252	128 297
500 Direktionsstabsdienste	42 928	3 245	2 849	2 849	2 849	2 849
510 Tiefbau Stadt Bern	53 701	39 506	39 879	41 600	43 060	44 827
520 Stadtgrün Bern	24 412	24 363	24 698	26 189	26 655	27 309
570 Geoinformation Stadt Bern	1 460	1 107	1 282	1 397	1 418	1 470
580 Verkehrsplanung	8 669	49 442	51 051	51 012	51 270	51 842
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	-651 201	-643 314	-655 317	-656 720	-663 701	-655 776
600 Direktionsstabsdienste	3 929	4 435	4 539	4 531	4 525	4 518
610 Finanzverwaltung	-21 152	-19 273	-9 165	-5 184	-5 557	1 182
620 Immobilien Stadt Bern	9 359	7 132	14 302	15 165	17 346	25 407
630 Steuerverwaltung	-647 945	-640 466	-671 538	-677 471	-685 958	-692 003
640 Personalamt	3 933	3 864	5 878	5 992	6 002	5 898
650 Informatik Stadt Bern	-250	30	-477	-743	-1 171	-1 854
660 Logistik Bern	925	964	1 144	991	1 112	1 076
Sonderrechnungen	-8 984	5 730	5 979	6 496	6 046	5 554
820 Tierpark	-0	0	0	0	0	0
850 Stadtentwässerung	1 255	2 504	3 152	3 552	3 952	4 252
860 Fonds für Boden- und Wohnbau- politik	-12 523	1 219	1 476	1 728	803	-25
870 Entsorgung + Recycling	2 284	2 007	1 351	1 216	1 292	1 328
Gesamthaushalt vor strategischer Priorisierung	-8 984	5 664	8 431	23 550	24 159	39 823
Allgemeiner Haushalt vor strategischer Priorisierung	-0	-66	2 452	17 054	18 113	34 268
Sonderrechnungen vor strategischer Priorisierung	-8 984	5 730	5 979	6 496	6 046	5 554
Einfluss strategische Priorisierung ab Planjahr 2028	0	0	0	-15 000	-30 000	-40 000
Gesamthaushalt nach strategischer Priorisierung	-8 984	5 664	8 431	8 550	-5 841	-177
Allgemeiner Haushalt nach strategi- scher Priorisierung	-0	-66	2 452	2 054	-11 887	-5 732
Sonderrechnungen nach strategischer Priorisierung	-8 984	5 730	5 979	6 496	6 046	5 554

2. Bericht des Gemeinderats zum Aufgaben- und Finanzplan

2.1 Management Summary

2.2 Strategische Priorisierung

2.3 Planungsgrundlagen

2.4 Legislaturschwerpunkte 2025 – 2028

2.5 Finanzstrategie

2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)

2.1 Management Summary

Der Gemeinderat legt dem Stadtrat für 2027 ein Budget mit einem Aufwandüberschuss von 2,5 Mio. Franken vor und ist bestrebt, bis ins Planjahr 2030 ein Eigenkapital in der Höhe von 109,4 Mio. Franken zu erreichen. Das Augenmerk gilt vorderhand einem ausgeglichenen Budget 2027 und der strategischen Priorisierung in den weiteren Planjahren, um die städtischen Aufgaben gemäss Legislatorschwerpunkt mit den vorhandenen personellen und finanziellen Ressourcen der Stadt Bern in Übereinstimmung zu bringen.

Weiterhin wachsende Steuererträge

Gegenüber dem Vorjahresbudget prognostiziert die Stadt Bern für 2027 einen um 30,6 Mio. Franken höheren Steuerertrag. Für die Berechnung des Ertrags 2027 wird von einem BIP-Wachstum von 1,0 % ausgegangen, für die Folgejahre werden 1,7 % angenommen. Allfällige Auswirkungen des Konflikts um die Strasse von Hormuz sind hierbei nicht berücksichtigt. Bekannte Einflussfaktoren wie die Einführung der 13. AHV-Rente sowie Mindererlöse aus der kantonalen Steuergesetzrevision und der Abschaffung des Eigenmietwertes sind hingegen eingerechnet.

Investitionsfolgekosten führen zu höheren Aufwänden

Höhere Abschreibungen von 6,2 Mio. Franken belasten die Rechnung des allgemeinen Haushalts langfristig. Zusätzlich fallen Zinsen und Betriebskosten an. Durch das nach wie vor hohe Investitionsvolumen wird diese Entwicklung weiter anhalten.

Schule und Kinderbetreuung tragen zum Ausgabenwachstum bei

Durch zusätzlichen Schulraum, steigende IT-Kosten und wachsende digitale Infrastruktur steigt das Globalbudget des Schulamts um 10,1 Mio. Franken. Zusätzliche Betreuungsstunden in der Tagesbetreuung und der tiefere Betreuungsschlüssel treiben die Kosten zusätzlich. Zudem belastet das Defizit der Kitas Stadt Bern den Allgemeinen Haushalt mit 1,8 Mio. Franken zusätzlich.

Steigende Aufwände für den kantonalen Lastenausgleich

Die Aufwände für den kantonalen Lastenausgleich steigen gegenüber dem Vorjahr um total 16,1 Mio. Franken. Der Anstieg im Disparitätenabbau von 8,5 Mio. Franken aufgrund steigender Steuereinnahmen sowie die Reduktion der Abgeltungen für Zentrumslasten von 3,2 Mio. Franken aufgrund grossrätlicher Entscheide führen dazu, dass der Stadt Bern gegenüber dem Vorjahr 11,8 Mio. Franken weniger Mittel zur Verfügung stehen.

Auflösung Schulzahnmedizinischen Dienst und Schaffung eines HR Service Centers

Durch organisatorische Anpassungen, namentlich die Auflösung des Schulzahnmedizinischen Dienstes mit der Übertragung der Aufgaben an die zmk bern und die Schaffung eines zentralen HR Service Centers innerhalb der Stadtverwaltung, ergeben sich Verschiebungen zwischen den Dienststellen und verschiedenen Kostenarten. Diese Effekte sind jedoch nahezu erfolgsneutral.

Effekte der strategischen Priorisierung erst ab 2028

Die Effekte der strategischen Priorisierung sind entgegen der letztjährigen Planung nicht im Budget 2027, sondern erst im Budget 2028 zu erwarten. Das erwartete Steuerwachstum, Priorisierungen auf Stufe der Direktionen und die Inkaufnahme einer roten Null vermögen die Verzögerung aufzufangen ohne das Eigenkapital massgeblich zu reduzieren.

Eine politische Einordnung

Der Gemeinderat will mit seinen Legislatorschwerpunkten 2025 – 2028 unter dem Titel Ressourceneffizienz und Leistungsfähigkeit dafür sorgen, dass die Leistungsversprechen der Stadtverwaltung den verfügbaren Personalressourcen entsprechen. Zudem hat sich der Gemeinderat das Ziel gesetzt, die Finanzen zu stabilisieren. Zu diesem Zweck hat er im vergangenen Jahr einen finanzpolitischen Kompass für die Legislatur formuliert. Gemäss diesem Kompass bekennt sich der Gemeinderat zum verantwortungsvollen und nachhaltigen Einsatz der verfügbaren finanziellen und personellen Ressourcen durch Sicherung der finanziellen Reserve (Bilanzüberschuss) und durch mehrheitsfähige Budgets ohne massive Sparpakete und mit gleichbleibendem Steuersatz. Der Gemeinderat will, dass das attraktive städtische Leistungsangebot auch längerfristig auf soliden Füßen steht. Dies bedingt, dass bei allen Aufgaben stets die finanziellen und personellen Kapazitäten der Stadt mitgedacht werden. Ein Umfang von Leistungen, der diese Kapazitäten sprengt, widerspricht dem Prinzip des nachhaltigen Einsatzes der verfügbaren finanziellen und personellen Ressourcen. Die ständige Priorisierung von bestehenden und neuen Aufgaben sowie die kontinuierliche Anpassung an veränderte Rahmenbedingungen gehören zum Grundauftrag politischer Verantwortung von Verwaltung, Regierung und Parlament.

Für das letztjährige Budget, dem ersten in der laufenden Legislatur, konnte der Gemeinderat den Zielen des finanzpolitischen Kompasses entsprechen. Es wurde ein ausgeglichenes Ergebnis beschlossen und die Eigenkapitalreserven per Planjahr 2029 bei einem Minimum von 100 Mio. Franken festgelegt. Das zeigte: Der durch den Gemeinderat eingeschlagene Weg ist realistisch. Der letztjährige AFP 2026 – 2029 hatte für die Planjahre 2027 – 2029 mit Ergebnissen um eine schwarze Null gerechnet. Darin enthalten war weiterhin ein Ausgabenwachstum, aber ein Wachstum, das dem Wachstum der Einnahmen entspricht. Das war möglich durch die Effekte einer geplanten strategischen Priorisierung, mit Entlastungen von 15 Mio. Franken für das Budget 2027, zusätzliche 15 Mio. für das Budget 2028 und erneut 10 Mio. Franken für das Budget 2029. Mit dem Instrument der strategischen Priorisierung wird es möglich, das Wachstum der Aufgaben auf das Wachstum der Einnahmen einzupendeln. Damit kann die öffentliche Hand neue Aufgaben oder wachsende Kosten aufnehmen und sie gegenüber bestehenden Aufgaben abwägen.

Dieses Jahr wurde schon für die Erstellung der Grundlagen des AFP 2027 – 2030 in den Direktionen die Rahmenbedingungen vom Gemeinderat entsprechend dem finanzpolitischen Kompass gesetzt. Auch die Beratung des AFP 2027 – 2030 folgte den formulierten Prinzipien. Der nun vorliegende AFP 2027 – 2030 beinhaltet für das Jahr 2027 ein Budget mit einem Defizit von 2,5 Mio. Franken. Das nahezu ausgeglichene Ergebnis kommt zu Stande, obschon die Effekte der strategische Priorisierung um ein Jahr verschoben wurden. Möglich machen dies zwei Faktoren: Weiter steigende Steuereinnahmen und Priorisierungen durch Verwaltung und Gemeinderat.

Bei den Steuererträgen wird, dem langfristigen Trend entsprechend, auch für die Jahre ab 2027 mit einem deutlichen Wachstum gerechnet. Weil insbesondere das Wachstum der Steuererträge bei juristischen Personen 2012 – 2025 höher als das BIP-Wachstum ausgefallen ist, wurden Korrekturen bei den Steuerprognosen vorgenommen. Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass dies zu einem höheren Risiko führt. Um diese Risiken bei der Steuerprognose eingehen zu können, muss das Eigenkapital der Stadt bei rund 100 Mio. Franken liegen, wie dies zurzeit der Fall ist.

Neben Priorisierungsüberlegungen in der Erfolgsrechnung setzt sich der Gemeinderat auch mit den städtischen Investitionen auseinander. Der durchschnittliche Bedarf für den Werterhalt der städtischen Infrastrukturen beträgt knapp 132 Mio. Franken pro Jahr. Der Werterhalt, welcher lediglich die heutigen Infrastrukturen erhalten soll, führt entgegen der Prinzipien einer nachhaltigen Finanzpolitik zu einer Neuverschuldung. Mit rund 160 Mio. Franken liegen die 2027 effektiv geplanten Investitionen weit höher als die Finanzkraft der Stadt Bern, welche im historischen Mittel rund 80 Mio. Franken selbst finanzieren kann. Weil sich auch mittelfristig ein hoher, nicht abnehmender Investitionsbedarf abzeichnet, wird sich der Gemeinderat Überlegungen dazu machen müssen, welche städtischen Infrastrukturen in welcher Qualität finanziell tragbar sind.

Sämtliche Bemühungen des Gemeinderats auf dem Weg zu nachhaltigen Stadtfinanzen folgen keinem Selbstzweck. Ziel ist, dass die Stadtverwaltung, den Bewohner*innen der Stadt Bern auch längerfristig ein attraktives Leistungsangebot bieten kann und damit weiterhin einen entscheidenden Beitrag zur Lebensqualität der Berner*innen leistet.

2.2 Strategische Priorisierung

Die Stadt weist nach wie vor bedeutenden finanzpolitischen Handlungsbedarf auf. Der Finanzhaushalt kann nur nachhaltig stabilisiert werden, wenn das Kostenwachstum insgesamt auf das Einnahmenwachstum verlangsamt wird.

Mit den wachsenden Steuererträgen kann zurzeit lediglich ein Teil der steigenden Kosten gedeckt werden. Ein ausgeglichener Finanzhaushalt lässt sich daher nur erreichen, wenn neu übernommene Aufgaben zumindest teilweise durch bestehende Aufgaben gegenfinanziert werden. Es ist in den aktuellen Prozessen nicht vorgesehen, bestehende Aufgaben in die Beratungen einzubeziehen.

Der Gemeinderat hat deshalb Ende des letzten Jahres entschieden, ein Instrument für die kontinuierliche strategische Priorisierung der städtischen Aufgaben zu erstellen. In der ersten Jahreshälfte 2026 hat er die heutigen Aufgaben der Verwaltung in einem zentralen Instrument dokumentieren und entsprechend ihrer gesetzlichen Grundlagen einordnen lassen. Diese Informationen waren bis anhin für die Regierung nicht zugänglich. Auf dieser Grundlage veranlasste der Gemeinderat erste Priorisierungsabklärungen. Eine Auswahl davon soll zu strategischen Priorisierungsoptionen ausgearbeitet werden. So will der Gemeinderat die Basis für strategische Priorisierungsentscheide schaffen, um Leistungsversprechen mit personellen und finanziellen Ressourcen im Gleichgewicht zu halten.

2.3 Planungsgrundlagen

Der Gemeinderat hat zu Beginn der Legislatur einen finanzpolitischen Kompass verabschiedet. Er bekennt sich zum verantwortungsvollen und nachhaltigen Einsatz der verfügbaren finanziellen und personellen Ressourcen durch Sicherung der finanziellen Reserve (Bilanzüberschuss) und durch mehrheitsfähige Budgets ohne massive Sparpakete und mit gleichbleibendem Steuersatz.

Weiter hat er die folgenden finanzpolitischen Vorgaben (Weisung) für den AFP 2027 – 2030 beschlossen:

- Der Gemeinderat ist bestrebt, seine finanzpolitischen Ziele ohne Steuererhöhung umzusetzen.
- In den Planjahren des AFP 2027 – 2030 soll ein Bilanzüberschuss/finanzpolitische Reserve von 100 Mio. Franken erreicht werden.
- Im Planjahr 2027 wird auf ein gesamtstädtisches Sparpaket verzichtet.
- Für das Planjahr 2027 ist ein ausgeglichenes Budget anzustreben.
- Die Direktionen sind angewiesen, auf Leistungsausbau gegenüber dem aktuell geltenden AFP (2026–2029) zu verzichten.
- Die Direktionen sind angewiesen, die bestehenden Aufgaben zu priorisieren, um eine direktionsinterne Kompensation zu ermöglichen.

2.4 Legislatorschwerpunkte 2025 – 2028

Der Gemeinderat hat für die Legislatur 2025 – 2028 drei Schwerpunkte definiert. Mit den geplanten Massnahmen sollen die Lebensqualität weiter gestärkt und die Herausforderungen einer wachsenden Stadt bewältigt werden. Die Schwerpunkte ergänzen die bestehenden langfristigen Strategien der Stadt Bern und zeigen auf, wo der Gemeinderat besonderen Handlungsbedarf sieht.



Der Gemeinderat legt in der laufenden Legislatur besonderes Augenmerk auf Ressourceneffizienz und Leistungsfähigkeit, Klimafreundlichkeit und Resilienz sowie Demokratie und soziale Teilhabe. Damit soll der anspruchsvollen finanziellen Situation und den Herausforderungen einer wachsenden Stadt begegnet, Klimaschutz und Klimaanpassung gestärkt sowie der zunehmenden gesellschaftlichen Polarisierung entgegengewirkt werden.

Zu den drei Schwerpunkten hat der Gemeinderat jeweils drei Ziele formuliert, auf die er in der laufenden Legislatur hinarbeiten will. Die Ziele wiederum sind mit jeweils drei konkreten und innerhalb der Legislaturperiode erreichbaren Massnahmen unterlegt. Diese Überprüfbarkeit schafft Verbindlichkeit. Auf Ende Legislatur kann anhand der Massnahmen Bilanz gezogen werden.

<https://www.bern.ch/politik-und-verwaltung/gemeinderat/legislatorschwerpunkte-2025-2028>

2.5 Finanzstrategie



Eine nachhaltige Politik muss sicherstellen, dass auch kommenden Generationen politischer Gestaltungsspielraum verbleibt. Die Finanzen der öffentlichen Hand geben hierfür den Rahmen vor. Eine nachhaltige Finanzpolitik ist daher Grundlage jeglichen politischen Handelns. Jeder Haushalt, ob privat oder öffentlich, kann über eine längere Zeitperiode nicht mehr Geld ausgeben, als er einnimmt. Um die zuständigen Organe bei der nachhaltigen finanzpolitischen Steuerung zu unterstützen, braucht es einen langfristig gültigen Rahmen mit verbindlichen Eckwerten in der Form einer Finanzstrategie. Auf dieser aufbauend werden im Rahmen der jährlichen Aktualisierung des AFP strategische Eckwerte der Finanzplanung definiert. Diese setzen als Grundlage für die Planung konkrete finanzpolitische Ziele auf mittelfristige Sicht. Sie bilden gemäss Artikel 54 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) Bestandteil des AFP und können vom Stadtrat angepasst werden.



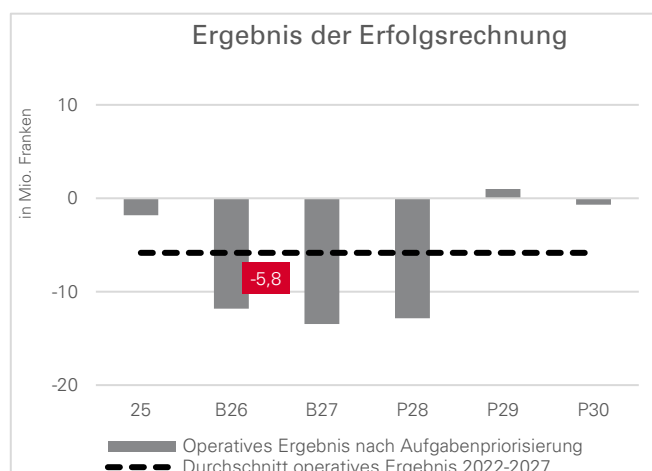
2.5.1 Steuerungsbereich Erfolgsrechnung

Ergebnis der Erfolgsrechnung

Gemäss finanzpolitischem Steuerungsmodell muss das operative Ergebnis über einen Zeithorizont von sechs Jahren (vier Jahre Rechnung, ein Jahr Budget, ein Jahr Planung) mindestens ausgeglichen sein.

Aktuell resultiert ein Minus von 5,8 Mio. Franken, womit die Zielsetzung weiterhin verfehlt wird. Im Vergleich zum letztjährigen AFP entspricht dies jedoch einer Verbesserung von 3,9 Mio. Franken.

Wird neben der in der Finanzstrategie definierten Berechnungsdauer die Zahl auch für einen Zeithorizont von sechs Jahren mit der Periode des vergangenen Jahres, des laufenden Jahres und der vier Planjahre ausgewertet, resultiert ein durchschnittliches Defizit von rund 6,6 Mio. Franken. In der letztjährigen Planung wurde von einem Defizit von 15,6 Mio. Franken ausgegangen.



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Die neuen Aufgaben und der Leistungsausbau müssen in einem ausgewogenen Verhältnis zur durchschnittlichen Zunahme des Steuerertrags in den letzten fünf bis zehn Jahren stehen.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2027 - 2030

Gemäss finanzpolitischem Kompass des Gemeinderats sollen die neuen Aufgaben und der Leistungsausbau mit dem Wachstum der verfügbaren Mittel im Gleichgewicht stehen. Im AFP 2027 – 2030 konnte dies weitestgehend umgesetzt werden.

2.5.2 Steuerungsbereich Investitionen und Selbstfinanzierung

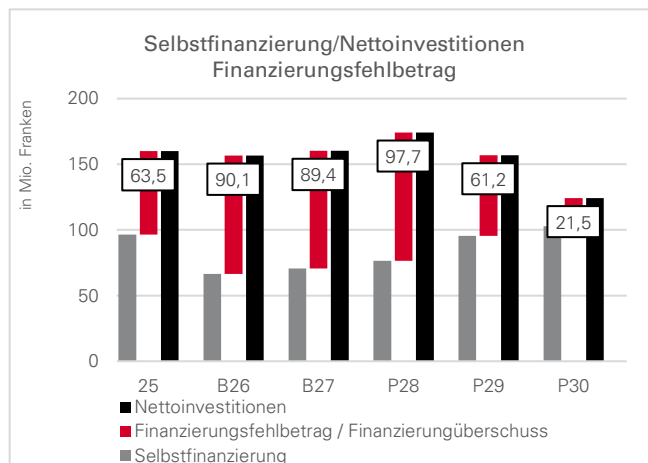
Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

Über eine Zeitperiode von sechs Jahren (vier Jahre Rechnung, ein Jahr Budget, ein Jahr Planung) soll die Selbstfinanzierung den Nettoinvestitionen entsprechen.

Die Stadt steht in den kommenden Jahren vor weiterhin grossen Investitionsausgaben für den Werterhalt von bestehenden Infrastrukturen sowie für strategisch wichtige Neuinvestitionen.

In der Steuerungsperiode 2022 – 2027 steht den realisierten und geplanten Investitionen von 892,1 Mio. Franken eine ungenügende Selbstfinanzierung von 490,0 Mio. Franken gegenüber. Daraus resultiert ein kumulierter Finanzierungsfehlbetrag von 402,1 Mio. Franken bzw. ein durchschnittlicher Selbstfinanzierungsgrad von tiefen 54,9 %. Im AFP 2026 – 2029 betrug der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad ebenfalls 54,9 %.

Die durchschnittliche Selbstfinanzierung erreicht bei einer sechsjährigen Betrachtung der Zeitspanne 2025 bis 2030 einen Wert von 54,5 % (Vorjahresplanung für die Jahre 2024 bis 2029: 47,4 %).



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Für die Gebäude im Verwaltungsvermögen sowie für die graue und die grüne Infrastruktur ist ein mittlerer Zustandswert anzustreben, der mit langfristig optimalen Instandhaltungskosten einhergeht.

In der Investitionsplanung werden Projekte priorisiert, welche dem Werterhalt dienen. Neue Infrastruktur soll nur bei nachgewiesenem zwingendem Bedarf (z.B. Schulraum) umgesetzt werden.

Städtische Investitionen richten sich nach dem Suffizienzprinzip. Dabei sind Umnutzungen bestehender Gebäude und der Einsatz von geeigneten Modulbauten vermehrt anzustreben.

Die laufenden Investitionen sind jährlich wiederkehrend im Hinblick auf eine möglichst tiefe Zinsbelastung zu priorisieren.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2027 - 2030

Die hohen Investitionen der vergangenen Jahre haben den Zustand städtischer Infrastrukturen verbessert.

Für die Jahre 2027 bis 2030 sind für Gebäude im Verwaltungsvermögen Investitionen von 212,8 Mio. Franken für Instandsetzungen und 272,4 Mio. Franken für neue Infrastruktur vorgesehen.

Der Gemeinderat wendet das Suffizienzprinzip bei den Investitionen wo sinnvoll an.

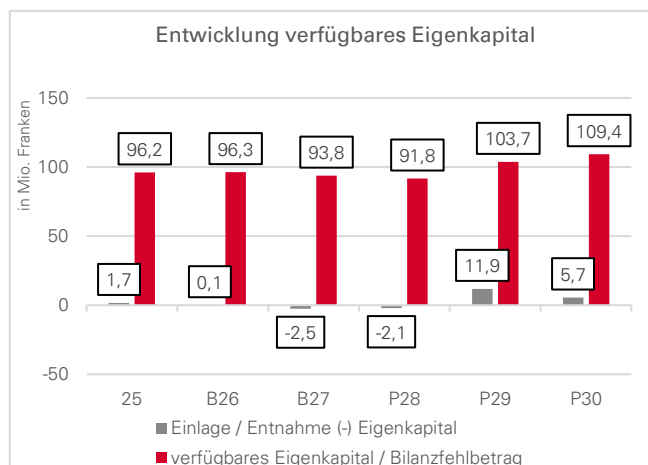
Der Gemeinderat priorisiert im Prozess der Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) die Projekte.

2.5.3 Steuerungsbereich Kapitalstruktur und Verschuldung

Bilanzüberschuss / Finanzpolitische Reserve

Der Bilanzüberschuss und die Finanzpolitische Reserve sollen sich in konjunkturell guten Zeiten in einer Bandbreite von 120 – 180 Mio. Franken bewegen.

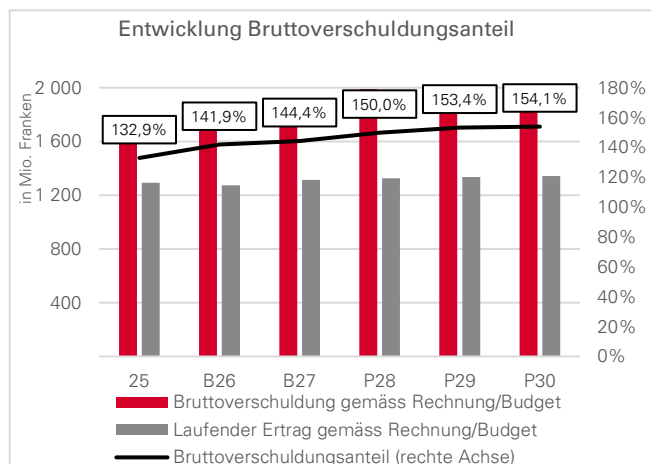
Mit der strategischen Priorisierung resultiert ab 2029 ein Ertragsüberschuss, der die weitere Erosion des Eigenkapitals stoppen und auf 100 Mio. Franken heben soll. Damit wird das Risiko eines Bilanzfehlbetrags reduziert.



Bruttoverschuldungsanteil

Der Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden im Verhältnis zum Laufenden Ertrag) liegt bei maximal 140 %.

Der Finanzierungsfehlbetrag muss grösstenteils durch Aufnahme von Fremdmitteln gedeckt werden, wodurch die Bruttoverschuldung von 2027 bis 2030 um jährlich 20 bis 90 Mio. Franken ansteigt. Weil der Laufende Ertrag nur geringfügig wächst, verschlechtert sich der Bruttoverschuldungsanteil bis 2030 auf 154,1 %.



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Es wird unter Berücksichtigung langfristiger Zinsprognosen ein ausgewogenes Verhältnis zwischen kurz- und langfristiger Verschuldung angestrebt.

Die Stadt strebt weiterhin ein sehr gutes Bonitäts-Rating durch eine allgemein anerkannte Agentur an.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2027 - 2030

Per 31. Dezember 2025 waren für den Allgemeinen Haushalt die folgenden verzinslichen Verschuldungen bilanziert:

- Kurzfristige Verschuldung: 170 Mio. Franken (11 %)

- Langfristige Verschuldung: 1 330 Mio. Franken (89 %)

Auch in den Planjahren 2027 – 2030 sollen die kurzfristigen Schulden einen Anteil von 10 bis 15 % der verzinslichen Verschuldung ausmachen.

Eine Stärkung der Eigenkapitalbasis und Erhöhung der Risikotragfähigkeit ist Teil des finanzpolitischen Kompass des Gemeinderats. Die Ratingagentur Moodys bestätigte im Jahr 2025 das Rating von Aa1 der Stadt Bern. Dieses soll über die Planjahre gehalten werden.

2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)

Die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung dient als Grundlage für die Tätigkeiten der Stadtverwaltung zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung der Stadt Bern. Sie basiert auf den Sustainable Development Goals (SDG) der UNO und definiert die 50 Berner Nachhaltigkeitsziele. In sechs Handlungsschwerpunkten (HSP) will die Stadt Bern den identifizierten Handlungsbedarf angehen. Die konkreten Massnahmen sind in den beteiligten Dienststellen beschrieben. Die sechs Handlungsschwerpunkte sind:

- Gesellschaftlicher Zusammenhalt und Chancengerechtigkeit (HSP 1)
- Öffentliche Räume und Biodiversität (HSP 2)
- Klimaschutz und Klimaanpassung (HSP 3)
- Ökologischer, sozialer und innovativer Wirtschaftsstandort (HSP 4)
- Städtische Finanzpolitik (HSP 5)
- Partizipation und Partnerschaften (HSP 6)



3. Entwicklung der Aufgaben und Leistungen

3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio

3.2 Wesentliche nicht berücksichtigte Vorhaben und wesentliche berücksichtigte Vorhaben mit Unsicherheiten

3.3 Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt

3.4 Investitionsplanung

3.5 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital

3.6 Finanzkennzahlen

3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio

Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und -abbau im Allgemeinen Haushalt

Gemäss Artikel 111 Absatz 2 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) sind neue Ausgaben als solche bekanntzugeben, wenn sie in die Zuständigkeit der Stimmberechtigten oder des Gemeinderats fallen.

Den 36,30 neuen Stellen aufgrund von Leistungsausbau und neuen Aufgaben (18,60 Fallwachstum Asylsozialdienst, 5,00 Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung, 3,00 Schutz und Rettung zur Kompensation zusätzlicher Urlaube) stehen der Abbau von 49,80 Stellen (Auslagerung Schulzahnmedizinischer Dienst -26,40, Reduktion Betreuungsplätze Kitas -14,00, Sistierung Ausbau Betreuungsschlüssel -6,10) gegenüber, was zu netto 13,50 weniger Stellen führt.

Netto werden 9,20 Stellen aufgebaut, die drittfinanziert, lastenausgleichsberechtigt oder über Spezialfinanzierungen abgewickelt werden. Über den Allgemeinen Haushalt werden 22,70 Stellen weniger finanziert. 3,60 neue Stellen basieren auf einem Beschluss vom Stadtrat oder vom Stimmvolk, sind durch übergeordnetes Recht gebunden oder sind durch unbeeinflussbare Sachzwänge begründet.

Direktion	Neue Stellen Total 2027	dritt- finanziert	neue Stellen Allg. HH	gebundene Stellen	vom GR be- schlossen
1000 - GuB	0,40	0,00	0,40	0,40	0,00
1100 - PRD	-1,60	0,00	-1,60	0,00	-1,60
1200 - SUE	3,00	0,00	3,00	3,50	-0,50
1300 - BSS	-24,80	7,00	-31,80	-7,80	-17,00
1500 - TVS	0,20	0,20	0,00	0,00	0,20
1600 - FPI	9,30	2,00	7,30	7,50	1,80
Total	-13,50	9,20	-22,70	3,60	-17,10

Nachstehend werden alle im Allgemeinen Haushalt neu veranschlagten Aufgaben sowie der Leistungsausbau und -abbau abgebildet:

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Gesamttotal Allgemeiner Haushalt	-13,50				9 250 641	16 508 130	20 457 932	25 526 347
1000 Gemeinde und Behörden (GuB)	0,40				493 683	588 083	588 083	588 083
010 Stadtrat								
2027-010-01 Digitalisierung Stadtrat	0,40	1	5	0	1	41 600	0	0
2027-010-02 Vereinbarkeit Stadtratsmandat: Erhöhung Entschädigung	0,00	2	5	0	1	452 083	452 083	452 083
	0,40					493 683	452 083	452 083
040 Stadtkanzlei								
2028-040-01 Nutzung (Miete) der Basisinfra- struktur BE Archive Gemeinden	0,00	1	5	0	1	0	136 000	136 000
	0,00					0	136 000	136 000

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
1100 Präsidialdirektion (PRD)	-1,60				-232 500	566 280	566 280	566 280	
100 Generalsekretariat									
2028-100-01 Sicherheitsdienst Schützen- matte	0,00	2	5	0	1	0	250 000	250 000	250 000
	0,00					0	250 000	250 000	250 000
110 Kultur Stadt Bern									
2028-110-01 Erhöhung Beiträge Leistungs- verträge	0,00	2	5	0	2	0	548 780	548 780	548 780
	0,00					0	548 780	548 780	548 780
130 Aussenbeziehungen und Statistik									
2027-130-01 Leistungsabbau politisches Controlling und Datenmanagement	-1,60	4	5	0	2	-232 500	-232 500	-232 500	-232 500
	-1,60					-232 500	-232 500	-232 500	-232 500
1200 Direktion für Sicherheit, Um- welt und Energie (SUE)									
	3,00					398 456	500 956	530 956	710 956
220 Amt für Umweltschutz									
2027-220-01 Vollzug kant. Energiegesetz	0,50	1	5	0	1	37 500	100 000	100 000	100 000
	0,50					37 500	100 000	100 000	100 000
230 Polizeiinspektorat									
2029-230-01 Bilaterale III, zusätzliche Aufga- ben bei Umsetzung UBRL	0,00	1	5	0	1	0	0	180 000	360 000
	0,00					0	0	180 000	360 000
245 Schutz und Rettung Bern									
2027-245-01 Kompensation zusätzliche Ur- laube aufgrund Teilrevision PRB/PVO	3,00	1	5	0	1	417 000	417 000	417 000	417 000
	3,00					417 000	417 000	417 000	417 000
280 Amt für Erwachsenen- und Kindesschutz									
2027-280-03 Stellenverzicht 150% Projekt «Tür an Tür»	-0,50	4	5	0	2	-56 044	-16 044	-166 044	-166 044
	-0,50					-56 044	-16 044	-166 044	-166 044

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	-24,80				8 181 227	12 270 369	15 979 171	20 763 253
300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusanfragen								
2027-300-01 Stellenaufstockung Stv. Generalsekretär BSS	0,10	2	3	0	2	20 000	20 000	20 000
2027-300-02 Personalausbau Direktionspersonaldienst infolge Übernahme BVS + TB	0,30	2	2	100	2	0	0	0
	0,40					20 000	20 000	20 000
310 Sozialamt								
2027-310-01 Fallwachstum ASD	18,60	2	2	100	1	0	0	0
2027-310-02 Integrationsangebote ASD	0,00	2	2	100	1	0	0	0
2027-310-03 Erweiterung Wohnangebot WOhnenbern	0,00	2	1	100	2	541 936	541 936	541 936
2027-310-04 Wohnberatungsstelle	0,00	2	5	0	1	60 000	60 000	60 000
2027-310-05 Abbau Programm AMM SE	-1,20	4	2	100	2	0	0	0
2027-310-06 Leistungsausbau Jobtimal	0,80	2	2	100	2	0	0	0
2027-310-07 Nachfolgeangebot AKiB für Aufenthaltsraum Postgasse	0,00	2	1	100	2	307 500	307 500	307 500
	18,20					909 436	909 436	909 436
320 Schulumt								
2027-320-02 Schulgeldrechnungen Kanton Bern und andere Gemeinden	0,00	2	5	0	1	290 000	290 000	290 000
2027-320-06 Schulinformatik	0,00	2	5	0	1	2 980 461	4 217 679	5 291 480
2027-320-07 Raumkosten Schulen	0,00	2	5	0	1	1 274 686	3 565 877	5 611 379
2027-320-09 Entwicklung (Zuwachs) Betreuungsstunden aufgrund SchülerInnenzahl, Nutzung Angebot	0,00	2	2	48	2	0	347 280	695 251
2027-320-10 Leistungserbringung Schulsozialarbeit für Besondere Volksschule Bümpliz/Eigerplatz und RIK	0,00	2	2	100	2	0	0	0
2027-320-12 Erhöhung LV Konsi Bern aufgrund Schüler*innenwachstum und kant. Personalkostenteuerung	0,00	2	5	0	1	112 500	112 500	112 500
2027-320-16 Deutschkurs Weyerli - Leistungsabbau (Planungserklärung)	0,00	4	5	0	2	-40 000	-40 000	-40 000
2027-320-17 Förderung Zweisprachigkeit Volksschule	0,00	5	5	0	2	185 000	235 000	285 000
2027-320-18 Kantons- und Elternbeiträge Tagesbetreuung	0,00	2	5	0	2	3 559 091	3 559 091	3 559 091
2027-320-19 Verrechnung Zvieri in der Tagesbetreuung	0,00	2	5	0	2	-500 000	-502 500	-505 013
2027-320-20 Sistierung Ausbau Betreuungsschlüssel	-6,10	4	5	0	2	-750 000	-750 000	-750 000
2028-320-13 Motion Zbinden - Jeki (Jedem Kind ein Instrument)	0,00	5	5	0	1	0	150 000	300 000
2028-320-14 Erhöhung tripartiter und städtischer Kornhaus-LV 2028 - 2031	0,00	2	5	0	1	0	152 700	152 700
	-6,10					7 111 738	11 337 627	15 002 388
							18 402 989	

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
330 Familie & Quartier								
2027-330-01 Schlossmatt: Neueinrichtung Sozialpädagogik gem. Vorgaben Kanton	0,00	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-330-02 Schlossmatt: Stellenerhöhung Sozialpädagogik gem. Vorgaben Kanton	1,80	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-330-03 Pinto: Grösseres Lokal Obdachlosentreffpunkt Punkt6	0,00	2	5 0	2	120 000	80 000	80 000	80 000
2027-330-04 Pinto: Sicherheitsdienst Obdachlosentreffpunkt Punkt6	0,00	2	5 0	2	20 000	20 000	20 000	20 000
2027-330-05 Gaskessel: Ausbau Jugendarbeit und Anpassung Lohneinrichtungen	0,00	2	5 0	2	203 828	203 828	203 828	203 828
2027-330-08 Leistungsabbau Kitas Stadt Bern	-14,00	4	4 0	2	0	0	0	0
	-12,20				343 828	303 828	303 828	303 828
360 Schulzahnmedizinischer Dienst								
2027-360-01 Übertrag Schulzahnpflege an Zahnmedizinische Kliniken (zmk)	-26,40	4	5 0	1	-1 576 121	-1 427 522	-1 383 481	0
	-26,40				-1 576 121	-1 427 522	-1 383 481	0
370 Gesundheitsdienst								
2027-370-01 Zahnmedizinischer Dienst Aufgabenübertragung und Leistungsvertrag	0,20	1	5 0	2	1 372 345	1 127 000	1 127 000	1 127 000
2027-370-02 Leistungserbringung Schulsozialarbeit für Besondere Volksschule Bümpliz/Eigerplatz und RIK	0,60	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-370-07 Beteiligung der Stadt Bern (FGMB) an den nat. Aktionstagen Behindertenrechte	0,00	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-370-08 Projektierung Gesundheitsversorgung vulnerabler Personen	0,50	2	5 100	2	0	0	0	0
	1,30				1 372 345	1 127 000	1 127 000	1 127 000

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	0,20				133 400	2 141 067	2 342 067	2 526 400
500 Direktionsstabsdienste								
2027-500-01 Sachbearbeitung Kreditabrechnung	0,20	2	3	0	2	0	0	0
	0,20				0	0	0	0
510 Tiefbau Stadt Bern								
2027-510-04 Betriebskosten 3 neue Lifte	0,00	2	5	0	2	133 400	133 400	133 400
2028-510-02: PL Verkehrstechnik	0,00	5	5	0	2	0	150 000	150 000
2028-510-03: Betriebskosten Softwarelösung für Auftragserfassung	0,00	5	5	0	2	0	50 000	50 000
2028-510-05 Mitarbeiter Verkehrsführung	0,00	2	5	0	2	0	100 000	100 000
2028-510-06 Unterhalt KAR Massnahmen	0,00	2	5	0	2	0	82 000	147 000
	0,00				133 400	515 400	580 400	681 400
520 Stadtgrün Bern								
2028-520-01 Investitionsfolgekosten	0,00	5	5	0	1	0	131 000	131 000
2028-520-03 Baumpflege, Verbesserung Arbeitssicherheit, -qualität & -organisation	0,00	5	5	0	1	0	80 000	80 000
2028-520-04 Zusätzliche Ressourcen zur Umsetzung von städtischen Projekten und rechtlichen Vorgaben	0,00	5	5	0	2	0	140 000	140 000
2028-520-05 Projektleitungsaufgaben	0,00	5	5	0	1	0	356 000	356 000
2028-520-06 Baumkontrolle, Intensivierung aufgrund Bruch, Standsicherheit und Krankheiten	0,00	5	5	0	2	0	80 000	80 000
2028-520-07 Biodiversitätskonzept, Umsetzung erste Schritte	0,00	5	5	0	2	0	264 000	400 000
2028-520-08 Familiengärten, Rückgabe Eigenverwaltungen	0,00	5	5	0	2	0	40 000	40 000
2028-520-09 Neophyten / Neobiota	0,00	1	5	0	2	0	100 000	100 000
	0,00				0	1 191 000	1 327 000	1 427 000
580 Verkehrsplanung								
2028-580-01 Erhöhung Spezialfinanzierung Fachstelle	0,00	5	5	0	1	0	100 000	100 000
2028-580-02 Projektleitungsstelle Velo Region Bern	0,00	1	5	0	1	0	75 000	75 000
2028-580-03 Projektleitungsstelle Velostationen	0,00	1	5	0	2	0	75 000	75 000
2028-580-04 Sicherheitsrundgänge und Spezialreinigung in Velostationen	0,00	1	5	0	2	0	160 000	160 000
2028-580-05 Sichere und attraktive Velostationen Wartung Videokameras VST	0,00	1	5	0	1	0	8 000	8 000
2028-580-06 Sichere und attraktive Velostationen Evaluation Videokameras VST	0,00	1	5	0	1	0	16 667	16 667
	0,00				0	434 667	434 667	418 000

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	9,30				276 375	441 375	451 375	371 375
620 Immobilien Stadt Bern								
2027-620-01 Neue Stellen für Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung 500%	5,00	5	5	0	1	0	0	0
2027-620-02 Neue Stelle Projektleitung Baumanagement Fonds	1,00	1	4	100	1	0	0	0
2027-620-03 Neue Stelle: Sachbearbeiter*in Bewirtschaftung GLS	1,00	1	4	100	1	0	0	0
2027-620-04 Neue Stelle als Sachbearbeiter*in Finanzen	0,50	1	5	0	1	7 500	15 000	15 000
2028-620-01 Neue Stellen für Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung 400%	0,00	5	5	0	1	0	0	0
2028-620-02 Neue Stelle Projektleitung Baumanagement Fonds	0,00	1	4	100	1	0	0	0
2028-620-03 Neue Stelle als Sachbearbeiter*in Bewirtschaftung Wohnen	0,00	1	4	100	1	0	0	0
2029-620-03 Neue Stelle als Bewirtschafter*in Wohnliegenschaften	0,00	1	4	100	1	0	0	0
2030-620-01 Neue Stellen für Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung 400%	0,00	1	5	0	1	0	0	0
	7,50					7 500	15 000	15 000
640 Personalamt								
2027-640-01 HR Service Center	0,80	1	5	0	2	86 875	149 375	149 375
2027-640-02 BGM: Fallführungstool CM	0,00	1	5	0	2	107 000	127 000	57 000
2027-640-03 Mitarbeitendenbefragung	0,00	1	5	0	0	0	0	80 000
	0,80					193 875	276 375	286 375
650 Informatik Stadt Bern								
2027-650-03 neue Stelle Service Manger*in	1,00	1	5	0	2	75 000	150 000	150 000
	1,00					75 000	150 000	150 000

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Zuordnung								
1) Neue Aufgabe	8,40	1			2 144 820	2 656 042	2 846 042	2 929 375
2) Leistungsausbau	22,90	2			9 575 485	14 542 154	18 071 915	21 373 516
3) periodisch anfallende Aufgaben	0,00	3			0	0	0	0
4) Leistungsabbau	-49,80	4			-2 654 665	-2 466 066	-2 572 025	-1 188 544
5) Im letzten AFP unverändert eingestellt	5,00	5			185 000	1 776 000	2 112 000	2 412 000
Total	-13,50				9 250 641	16 508 130	20 457 932	25 526 347
Finanzierung								
1) lastenausgleichsberechtigte neue Aufga- ben (mit Angabe %)	0,00		1		849 436	849 436	849 436	849 436
2) durch Kanton oder Dritte finanzierte Auf- gaben (mit Angabe %)	20,90		2		0	347 280	695 251	933 941
3) im Allgemeinen Haushalt gänzlich kom- pensierte Aufgaben	0,30		3		20 000	20 000	20 000	20 000
4) Abwicklung über Spezialfinanzierung	-12,00		4		0	0	0	0
5) über den Allgemeinen Haushalt finan- zierte Aufgaben	-22,70		5		8 381 205	15 291 414	18 893 245	23 722 970
Total	-13,50				9 250 641	16 508 130	20 457 932	25 526 347
Organ								
1) basierend auf Beschluss Stadtrat und Stimmvolk, gebundene neue Aufgaben (übergeordnetes Recht) sowie durch unbeeinflussbare Sachzwänge begründete Aufgaben	3,60			1	4 097 209	9 257 984	12 751 328	17 412 578
2) vom Gemeinderat beschlossene Aufga- ben	-17,10			2	5 153 431	7 250 146	7 626 604	8 113 769
Total	-13,50				9 250 641	16 508 130	20 377 932	25 526 347
Total neue Aufgaben (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0,40			<3	493 683	588 083	588 083	588 083
1100 - Präsidialdirektion	-1,60			<3	-232 500	566 280	566 280	566 280
1200 - SUE	3,00			<3	398 456	500 956	530 956	710 956
1300 - BSS	-24,80			<3	8 181 227	12 270 369	15 979 171	20 763 253
1500 - TVS	0,20			<3	133 400	2 141 067	2 342 067	2 526 400
1600 - FPI	9,30			<3	276 375	441 375	451 375	371 375
Total	-13,50				9 250 641	16 508 130	20 457 932	25 526 347
1) gebunden (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0,40			1	493 683	588 083	588 083	588 083
1100 - Präsidialdirektion	0,00			1	0	250 000	250 000	250 000
1200 - SUE	3,50			1	454 500	517 000	697 000	877 000
1300 - BSS	-7,80			1	3 141 526	7 121 234	10 434 578	14 932 495
1500 - TVS	0,00			1	0	766 667	766 667	750 000
1600 - FPI	7,50			1	7500	15000	15000	15000
Total	3,60				4 097 209	9 257 984	12 751 328	17 412 578
2) vom Gemeinderat beschlossen (pro Di- rektion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0,00			2	0	0	0	0
1100 - Präsidialdirektion	-1,60			2	-232 500	316 280	316 280	316 280
1200 - SUE	-0,50			2	-56 044	-16 044	-166 044	-166 044
1300 - BSS	-17,00			2	5 039 700	5 149 135	5 544 593	5 830 758
1500 - TVS	0,20			2	133 400	1 374 400	1 575 400	1 776 400
1600 - FPI	1,80			2	268 875	426 375	356 375	356 375
Total	-17,10				5 153 431	7 250 146	7 626 604	8 113 769

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2800 Sonderrechnungen	2,00				48 746	348 746	38 746	38 746	
820 Tierpark									
2027-820-01 Bauprojektmanagement, 100 %	1,00	5	5	0	2	90 000	180 000	0	0
2027-820-02 Verzicht Betreuung diverser Taubenschläge	0,00	4	5	0	2	-81 254	-81 254	-81 254	-81 254
2028-820-01 Übernahme der Gastronomie EulenBistro, 600 % (netto budgetiert)	0,00	5	4	0	2	0	100 000	-100 000	-100 000
2028-820-02 Betriebselektriker, Betriebsmechaniker, 100 %	0,00	5	5	0	2	0	70 000	140 000	140 000
	1,00					8 746	268 746	-41 254	-41 254
870 Entsorgung + Recycling									
2027-870-01 Betriebswirtschaftliches Debitorenmanagement	1,00	1	4	0	2	40 000	80 000	80 000	80 000
	1,00					40 000	80 000	80 000	80 000

3.2 Wesentliche nicht berücksichtigte Vorhaben und wesentliche berücksichtigte Vorhaben mit Unsicherheiten

Gemäss einer Planungserklärung zum Aufgaben- und Finanzplan 2024 – 2027 sollen diejenigen Projekte, die vom Stadtrat oder von den Stimmberechtigten in Form eines Kredits oder einer Reglementsrevision noch zu genehmigen sind, kenntlich gemacht werden. Die Einplanung im Budget vor Abstimmung, oder keine Einplanung vor Abstimmung, soll im Budget mit Betrag und Differenz explizit und transparent ausgewiesen werden.

Der Gemeinderat setzt die Planungserklärung folgendermassen um: Es werden zwei Kategorien von Vorhaben abgebildet, bei denen offen ist, ob sie umgesetzt werden:

- Im AFP enthaltene Vorhaben, bei welchen die Realisierung wahrscheinlich erscheint, aber Unsicherheiten bestehen. Sei es, weil ein politischer Entscheid noch aussteht (z.B. Genehmigung durch die Stimmberechtigten) oder gegen ein vom zuständigen Organ beschlossenes Vorhaben Beschwerde geführt wird.
- Vorhaben, die nicht im AFP berücksichtigt sind, weil ihre Realisierung unwahrscheinlich erscheint. Sei es, weil die Planung zu wenig fortgeschritten ist und wesentliche Punkte noch offen sind (Kosten, Zeitraum der Umsetzung etc.) oder grundsätzliche Fragen zu klären sind (Bewilligungsfähigkeit, Finanzierbarkeit etc.).

Im Sinne der Wesentlichkeit werden nur Vorhaben mit einer finanziellen Auswirkung im Budgetjahr von mutmasslich mehr als einer Million Franken oder politisch relevante Geschäfte berücksichtigt.

Im AFP 2027 – 2030 enthaltene Vorhaben mit Unsicherheiten:

DST 230 Gebührenerhöhung der Anwohnerparkkarten, Beschwerde hängig, 1,6 Mio. Franken

DST 510 Erhöhung Parkiergebühren öffentliche Parkplätze, Beschwerde hängig, 1,8 Mio. Franken

Im AFP 2027 – 2030 nicht enthaltene Vorhaben mit Unsicherheiten:

DST 820 Im Fonds für Boden und Wohnbaupolitik ist ein Rechtsstreit zur Heimfallentschädigung des Tiefenauspiels hängig, Streitwert 7,5 Mio. Franken.

Im AFP 2027 – 2030 sind die Investitionsfolgekosten gemäss der aktuellen Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) 2027 – 2034 eingestellt, den Unsicherheiten wurde mit der Berücksichtigung des Realisierungsgrades Rechnung getragen. Die Auflistung sämtlicher Projekte wird im Anhang zum AFP veröffentlicht. Der Status der Projekte gibt Auskunft darüber, ob und durch welches Organ die Kredite genehmigt wurden (Planungsstand per Ende 2025).

3.3 Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt

In 1 000 Franken	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Total Betrieblicher Aufwand	1 457 230	1 444 540	1 497 398	52 859	1 526 487	1 540 385	1 563 005
30 Personalaufwand	360 809	373 070	375 651	2 581	379 732	382 333	385 809
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	151 335	152 691	152 975	283	154 856	155 022	155 650
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	99 538	79 070	85 265	6 195	90 283	95 633	104 424
35 Einlagen in Fonds /Spezialfinanzierungen	0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	640 702	640 098	674 524	34 426	686 756	688 220	692 969
37 Durchlaufende Beiträge	2 428	1 859	2 100	241	2 100	2 100	2 100
39 Interne Verrechnungen	202 418	197 752	206 884	9 132	212 760	217 077	222 053
Total Betrieblicher Ertrag	-1 418 069	-1 393 177	-1 444 853	-51 676	-1 460 025	-1 473 034	-1 484 227
40 Fiskalertrag	-647 990	-642 816	-673 392	-30 576	-679 182	-687 829	-693 891
41 Regalien und Konzessionen	-17 673	-17 044	-17 312	-268	-17 312	-17 312	-17 312
42 Entgelte	-170 085	-176 319	-174 066	2 253	-174 193	-174 951	-174 957
43 Verschiedene Erträge	-8 735	-6 664	-6 519	145	-6 329	-5 754	-5 789
45 Entnahmen aus Fonds /Spezialfinanzierungen	-2 372	-1 522	-1 753	-231	-1 753	-1 751	-1 738
46 Transferertrag	-366 367	-349 202	-362 827	-13 626	-366 395	-366 261	-366 387
47 Durchlaufende Beiträge	-2 428	-1 859	-2 100	-241	-2 100	-2 100	-2 100
49 Interne Verrechnungen	-202 418	-197 752	-206 884	-9 132	-212 760	-217 077	-222 053
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	39 161	51 363	52 545	1 183	66 463	67 351	78 778
34 Finanzaufwand	42 825	41 583	40 288	-1 296	42 153	43 718	44 739
44 Finanzertrag	-80 158	-81 148	-79 372	1 776	-80 776	-82 054	-82 846
Ergebnis aus Finanzierung	-37 333	-39 565	-39 084	481	-38 624	-38 336	-38 107
Operatives Ergebnis	1 828	11 798	13 462	1 663	27 839	29 016	40 671
38 Ausserordentlicher Aufwand	14 353	1 946	671	-1 275	1 061	1 161	1 161
48 Ausserordentlicher Ertrag	-16 182	-13 810	-11 680	2 130	-11 847	-12 064	-7 564
Ausserordentliches Ergebnis	-1 828	-11 865	-11 010	855	-10 785	-10 903	-6 403
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-) vor strategischer Priorisierung	0	-66	2 452	2 518	17 054	18 113	34 268
Einfluss strategische Priorisierung ab Planjahr 2028	0	0	0	0	-15 000	-30 000	-40 000
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-) nach strategischer Priorisierung	0	-66	2 452	2 518	2 054	-11 887	-5 732
Zusammenfassung nach strategischer Priorisierung							
30 - 39 Total Aufwand	1 514 409	1 488 069	1 538 357	50 288	1 554 701	1 555 264	1 568 905
40 - 49 Total Ertrag	-1 514 409	-1 488 135	-1 535 905	-47 770	-1 552 648	-1 567 151	-1 574 637
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-)	0	-66	2 452	2 518	2 054	-11 887	-5 732

Der betriebliche Aufwand steigt gegenüber dem Budget 2026 bis ins Planjahr 2030 um 118,5 Mio. Franken. Die grössten Steigerungen ergeben sich mit 52,9 Mio. Franken beim Transferaufwand, gefolgt von den Abschreibungen (25,4 Mio. Franken), den Internen Verrechnungen (24,3 Mio. Franken), dem Personalaufwand (12,7 Mio. Franken) und dem Sach- und übrigen Betriebsaufwand (3,0 Mio. Franken).

Der betriebliche Ertrag nimmt gegenüber dem Budget 2026 bis ins Planjahr 2030 um 91,1 Mio. Franken zu. Die grösste Zunahme ist mit 51,1 Mio. Franken beim Fiskalertrag zu verzeichnen. Der Transferertrag steigt um 17,2 Mio. Franken, die Internen Verrechnungen um 24,3 Mio. Franken. Die Entgelte gehen um 1,4 Mio. Franken zurück.

Das Finanzergebnis verschlechtert sich bis 2030 um 1,5 Mio. Franken. Beim Finanzaufwand wurden höhere Kosten von insgesamt 3,2 Mio. Franken eingeplant, beim Finanzertrag eine Verbesserung von 1,7 Mio. Franken. Die steigenden Schulden bergen das Risiko, dass bei einem zukünftigen Zinsanstieg der Haushalt mit ansteigenden Zinsaufwänden belastet werden könnte.

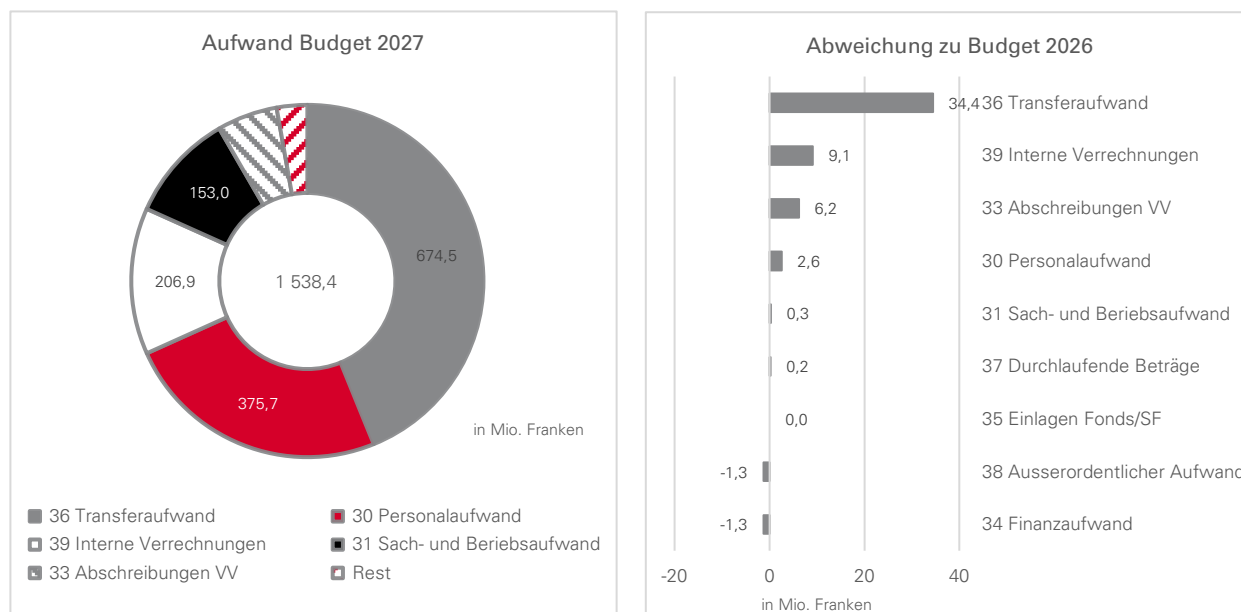
Das operative Ergebnis verändert sich um 28,9 Mio. Franken von 11,8 Mio. Franken auf 40,7 Mio. Franken Aufwandüberschuss.

Beim ausserordentlichen Ergebnis verschlechtert sich der Ertragsüberschuss bis 2030 um 5,5 Mio. Franken. Während der ausserordentliche Aufwand um 0,8 Mio. Franken sinkt, nehmen die ausserordentlichen Erträge um rund 6,2 Mio. Franken ab.

Der Aufwandüberschuss vor strategischer Priorisierung steigt in den Planjahren stetig an, liegt im Planjahr 2030 bei 34,3 Mio. Franken.

Durch den Einfluss der strategischen Priorisierung ab 2028 wird eine permanente Verbesserung des Ergebnisses erzielt, so dass ab 2029 ein Ertragsüberschuss resultiert.

Erläuterungen zur Entwicklung des Aufwands



30 Personalaufwand

Für die zukünftige Gewährung eines Teuerungsausgleich wird für das Budgetjahr 2027 0,25 % (0,9 Mio. Franken) zentral bei der Finanzverwaltung eingestellt. Für die weiteren Planjahre wird mit 0,5 % (zusätzlich rund 1,8 Mio. Franken jedes Jahr) gerechnet. Für Stufenanstiege, Beförderungen und Leistungsanerkennungen wurde bei jeder Direktion durchschnittlich 1 % der Lohnsumme budgetiert. Die Finanzierung erfolgt mittels Fluktuationsgewinnen, d.h. die Personalkosten steigen abgesehen von der Teuerung und den neuen Stellen insgesamt nicht.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Der Personalaufwand steigt netto um insgesamt 2,6 Mio. Franken (0,7 %). Dies beinhaltet die geplanten neuen Stellen, die Teuerung sowie die entsprechend höheren Sozialversicherungsbeiträge. Dem Wegfall der Personalkosten des Schulzahnmedizinischen Dienstes (3,2 Mio. Franken) steht das Wachstum im Sozialamt (2,4 Mio. Franken) gegenüber. Dabei ist zu beachten, dass der Ausbau des Asylsozialdienstes vollständig durch den Kanton finanziert wird.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Bis ins Planjahr 2030 steigt der Personalaufwand um 10,2 Mio. Franken. Auch hier liegt die Begründung für den Kostenanstieg hauptsächlich bei den neuen Stellen (neue Aufgaben und Leistungsausbau) sowie bei der Teuerung.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Bei der Budgetierung/Finanzplanung erfolgte keine allgemeine Teuerungsanpassung. Teuerungsbedingte Mehrkosten wurden nur in begründeten Fällen eingerechnet. Besondere Entwicklungen in dieser Sachart wurden berücksichtigt.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt gegenüber dem Vorjahresbudget geringfügig um 0,3 Mio. Franken (0,2 %) an. Der Anstieg der Ausgaben für Heiz- und Nebenkosten von 2,2 Mio. Franken aufgrund der Teuerung und neuer Anlagen im Portfolio von ISB und Einsparungen im Schulamt von 2,0 Mio. Franken sind die grössten Positionen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt bis zum Planjahr 2030 um 2,7 Mio. Franken.

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen richten sich nach den Vorgaben des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM2) und erfolgen ab Jahr der Inbetriebnahme linear über die pro Anlagekategorie vorgegebene Nutzungsdauer. Für die Ermittlung der Abschreibungen auf dem Anlagevermögen wurden das Investitionsbudget 2027 und die MIP 2027 – 2034 berücksichtigt. Die Abschreibungen wurden unter Berücksichtigung der erwarteten Realisierungsquote berechnet.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Insgesamt steigen die Abschreibungen um 6,2 Mio. Franken, (7,8 %). Bei Immobilien Stadt Bern steigen die Abschreibungen um 6,6 Mio. Franken aufgrund von Sofortabschreibungen des Hauptgebäudes Hallenbad Weyermannshaus und Inbetriebnahmen Volksschule Stöckacker, Modulbau II Volksschule Steigerhubel und diverser Sportanlagen. Im Sozialamt fallen die Aufwendungen durch den Wegfall der Abschreibungen von Citysoftnet um 2,7 Mio. Franken. Diverse IT-Projekte führen bei Informatik Stad Bern zu 1,6 Mio. Franken höheren Abschreibungen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Aufgrund der weiterhin hohen Investitionsausgaben steigen die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens bis ins Planjahr 2030 um 19,2 Mio. Franken.

34 Finanzaufwand / 44 Finanzertrag

Die Finanzierungskosten berücksichtigen die aufgrund der Finanz- und Investitionsplanung prognostizierte Neuverschuldung. Für Re- oder Neufinanzierungen wurden im ganzen Planungszeitraum Zinssätze von 1,10 % bis 1,50 % angewendet (letztjährige Planung: 1,00 % bis 1,10 %), was den Forward-Zinssätzen für neue zehnjährige Anleihen entspricht. Die prognostizierten Durchschnittszinsen aller langfristigen Anleihen betragen 1,08 % (2027), 1,09 % (2028), 1,10 % (2029) und 1,13 % (2030).

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Der Finanzaufwand nimmt um 1,3 Mio. Franken ab (3,1 %). Die Veränderung ist ausschliesslich im Zinsaufwand begründet.

Der Finanzertrag sinkt gegenüber Budget 2026 um 1,8 Mio. Franken (2,2 %). Auch hier sind fast ausschliesslich die Zinsen dafür verantwortlich (1,7 Mio. Franken).

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Finanzaufwand (4,5 Mio. Franken) wie auch Finanzertrag (3,5 Mio. Franken) steigen über den Planungshorizont an.

35 / 45 Einlagen und Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen

38 / 48 Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

Unter HRM2 gilt folgende Verbuchungspraxis:

Als Gewinn ausweisen: Ergebnis der Sonderrechnungen Stadtentwässerung, Entsorgung und Recycling sowie des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Über 35/45 buchen: Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung für städtisch geführte Tagesstätten für Kinder
Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung Werterhalt der Stadtentwässerung

Über 38/48 buchen: Alle Bewegungen der Rücklagen der Globalbudgetbereiche sowie der Spezialfinanzierungen

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Bei Schutz und Rettung Bern wird von höheren Erträgen im Bereich Rettungsdienst ausgegangen, wodurch ein Ausgleich über das Bonus/Maluskonto hinfällig wird (SA: 38: -1,5 Mio. Franken; SA 48: +3,4 Mio. Franken).

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Keine wesentlichen Änderungen.

36 Transferaufwand

Im Transferaufwand werden die Beiträge an andere Gemeinwesen und Institutionen zusammengefasst.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Der Transferaufwand liegt 34,4 Mio. Franken (5,4 %) über dem Vorjahresbudget. Der grösste Kostenanstieg wird bei den Beiträgen an Gemeinwesen (20,6 Mio. Franken) festgestellt. Ein grosser Teil dieser Mehrkosten wird vom Kanton entschädigt (siehe 46 Transferertrag).

Der Disparitätenabbau nimmt um 8,5 Mio. Franken zu, für die Lehrerbesoldung fallen 1,7 Mio. Franken zusätzlich an.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Im Transferaufwand/-ertrag sind die Kosten des Finanz- und Lastenausgleichs (FILAG) enthalten. Diese entwickeln sich wie folgt:

Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) in 1 000 Franken	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Total Finanzausgleich	53 484	55 287	63 828	67 348	66 606	68 191
Disparitätenabbau	53 484	55 287	63 828	67 348	66 606	68 191
Total Massnahmen für besonders belastete Gemeinden	-63 747	-63 752	-60 558	-60 558	-60 558	-60 558
Zentrumslastenabgeltung	-60 899	-60 899	-57 653	-57 653	-57 653	-57 653
Soziodemografischer Zuschuss	-2 848	-2 853	-2 905	-2 905	-2 905	-2 905
Total Verbundaufgaben	227 514	235 593	239 985	244 296	246 216	248 958
Lehrerbesoldung	51 266	53 537	55 252	56 636	58 013	59 753
Sozialhilfe	82 195	85 043	86 799	89 249	88 211	88 784
Ergänzungsleistungen (EL)	30 194	31 668	31 789	32 676	33 845	33 927
Familienzulagen	642	672	673	678	819	687
Öffentlicher Verkehr	38 532	39 730	40 208	39 766	40 012	40 464
Vertikale Lastenverschiebung	24 685	24 943	25 264	25 291	25 316	25 342
Total Lastenausgleich netto	217 251	227 128	243 255	251 085	252 264	256 591
Veränderung zu Vorjahr	8 282	9 877	16 127	7 830	1 178	4 327

37 / 47 Durchlaufende Beiträge

Mit diesen Sacharten werden erfolgsneutrale Positionen abgewickelt.

39 / 49 Interne Verrechnungen

Zur Erhöhung der Transparenz des Aufwands einer Dienststelle bzw. einer Aufgabe wird gemäss HRM2 und wirkungsorientierter Verwaltungsführung (New Public Management) der durch interne wechselseitige Leistungsbeziehungen verursachte Aufwand ausgewiesen. Durch die Belastung mit dem gesamten Aufwand und mit der Gutschrift des gesamten Ertrags wird eine näherungsweise Kenntnis der Kosten sowie der Nachweis der Wirtschaftlichkeit und der Selbstfinanzierung bestimmter Dienststellen oder Aufgaben ermöglicht.

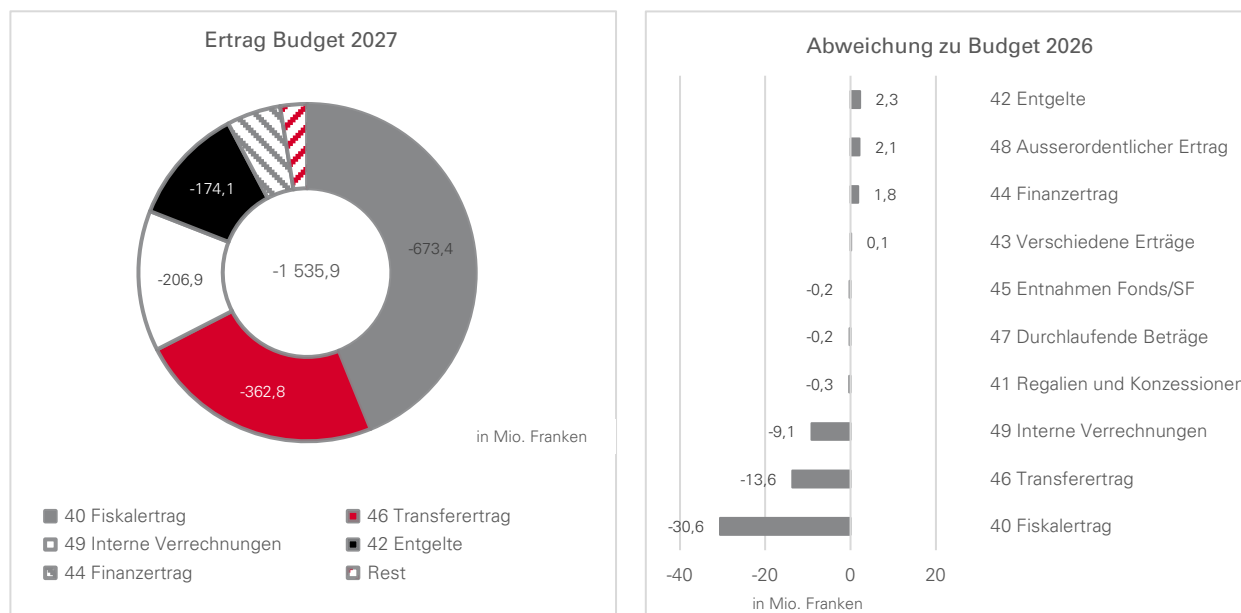
Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Die internen Verrechnungen liegen 9,1 Mio. Franken, (4,6 %) über dem Vorjahresbudget. Immobilien Stadt Bern verrechnet für Raumkosten und Akontozahlungen der Heiz- und Betriebskosten 5,8 Mio. Franken zusätzlich, Informatik Stadt Bern für ihre Leistungen 3,3 Mio. Franken mehr.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Die internen Verrechnungen nehmen über den Planzeitraum um 15,2 Mio. Franken zu.

Erläuterungen zur Entwicklung des Ertrags



40 Fiskalertrag

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Der Fiskalertrag wird aufgrund des Wirtschafts- und Bevölkerungswachstums geplant und weist für das Budget 2027 30,6 Mio. Franken (4,8 %) höhere Erträge aus als im Budget 2026. Für die Berechnung des Ertrags 2027 wird von einem BIP-Wachstum von 1,0 % ausgegangen, für die Folgejahre werden 1,7 % angenommen. Allfällige Auswirkungen des Konflikts um die Strasse von Hormuz sind hierbei nicht berücksichtigt.

Ausgehend von der allgemeinen Bevölkerungsentwicklung und der geplanten Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern wird für die kommenden Jahre mit einer wiederkehrenden Zunahme von 900 Einwohner*innen bzw. einer Zunahme der Steuersubjekte von 375 im Jahr 2027 resp. 425 in den Folgejahren (ohne an der Quelle Besteuerte) gerechnet.

Steuerart in Mio. Franken	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027
Natürliche Personen	426,8	419,4	437,7
Einkommenssteuer	349,5	354,2	365,8
Vermögenssteuer	44,6	43,2	45,7
Quellensteuer	32,8	22,0	26,3
Juristische Personen	134,9	136,0	147,4
Gewinnsteuer	133,5	132,7	145,8
Kapitalsteuer	1,4	3,2	1,6
Total ordentliche Steuern periodisch	561,7	555,3	585,1
Liegenschaftssteuer	62,1	65,9	63,6
Grundstückgewinnsteuer	16,4	17,0	16,8
Erbschafts- und Schenkungssteuer	7,2	4,1	7,4
Hundesteuer	0,5	0,5	0,5
Total Steuerertrag	648,0	642,8	673,4

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Die Steuererträge haben sich seit 2015 wie folgt entwickelt:

Jahr	Budget / AFP	Jahresrechnung	Abweichung zu Budget (bis 2025) oder Vorjahr (ab 2026)		
			in Mio. Franken	in %	
2015	454,7	491,6	36,9	8,1%	
2016	455,8	498,6	42,8	9,4%	
2017	493,1	526,3	33,1	6,7%	
2018	515,2	517,7	2,5	0,5%	
2019	544,1	509,4	-34,7	-6,4%	
2020	577,4	545,8	-28,6	-5,0%	
2021	502,4	521,5	19,1	3,8%	
2022	512,6	557,7	45,1	8,8%	
2023	545,7	586,1	40,4	7,4%	
2024	568,0	608,8	40,8	7,2%	
2025	611,0	648,0	37,0	6,1%	
2026	642,8		*	-5,2	-0,8%
2027	673,4		**	30,6	4,5%
2028	679,2		**	5,8	0,9%
2029	687,8		**	8,6	1,3%
2030	693,9		**	6,1	0,9%

* Abweichung zur Jahresrechnung 2025

** Abweichung im Verhältnis zum Vorjahr

41 Regalien und Konzessionen

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Keine wesentlichen Änderungen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Keine wesentlichen Änderungen.

42 Entgelte

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Die Entgelte sinken gegenüber dem Vorjahr um insgesamt 2,3 Mio. Franken, (1,3 %).

Durch die Auflösung des Schulzahnmedizinischen Dienstes entfallen 2,7 Mio. Franken Erträge aus zahnmedizinischer Leistungserbringung.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

In den Planjahren 2027 bis 2030 ist bei den Entgelten eine Zunahme von 0,9 Mio. Franken eingerechnet.

43 Verschiedene Erträge

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Die verschiedenen Erträge fallen 0,1 Mio. Franken, (2,2 %) tiefer aus als letztes Jahr budgetiert.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Keine wesentlichen Änderungen.

46 Transferertrag

Im Transferertrag werden die Beiträge von anderen Gemeinwesen und Institutionen zusammengefasst.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/B 2027

Der Transferertrag ist um 13,6 Mio. Franken, (3,9 %) höher als im Budget 2026. Ein Grossteil dieser Mehrerlöse wird über die Sachart 36 Transferaufwand neutralisiert.

Die Abgeltungen für Zentrumslasten sinken gegenüber Budget 2026 um 3,2 Mio. Franken.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2027/P 2028 – 2030

Keine wesentlichen Änderungen.

3.4 Investitionsplanung

3.4.1 Investitionsplanung 2027 – 2034

Nachstehend werden die einzelnen Investitionsbereiche mit ihren geplanten Nettoinvestitionsausgaben in der Planungsperiode 2027 – 2034 dargestellt.

Investitionsbereiche in 1 000 Franken	ø-Bedarf Werterhalt	Projekt- summe 2027- 2034	Inves- titions- budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	Planjahr 2031	Planjahr 2032	Planjahr 2033	Planjahr 2034
Tiefbau / Stadtplanung / Verkehr	29 500	287 520	36 050	49 060	63 455	48 545	38 410	23 730	16 910	11 360
Hochbau Instandsetzung	88 000	387 995	66 631	53 927	53 150	39 082	58 285	48 549	35 873	32 497
Grünanlagen / Grünraumgestaltung	4 000	62 292	6 906	7 503	10 366	10 185	8 442	6 680	6 105	6 105
Fahrzeuge / Masch. / Mob. / Ausrüstung / Diverses	4 200	30 020	5 015	4 985	4 970	3 910	2 900	3 340	2 090	2 810
Informatik	6 000	77 081	27 055	16 396	7 770	4 535	13 475	2 910	2 245	2 695
Total Investitionen - Werterhalt	131 700	844 909	141 657	131 871	139 711	106 257	121 512	85 209	63 223	55 467
Hochbau Neuinvestitionen		432 567	58 764	86 765	62 298	64 564	50 579	36 647	43 240	29 712
Übrige Investitionen		44 660	14 440	16 190	14 030	0	0	0	0	0
Total Investitionen		1 322 136	214 860	234 826	216 039	170 821	172 091	121 856	106 463	85 179
./. Realisierungsfaktor (Ø2015 - 2024 = 74,1 %)			-54 713	-60 761	-59 206	-46 580	-45 358	-31 038	-26 340	-20 803
Planwerte für Finanzplanung			160 148	174 065	156 833	124 241	126 733	90 818	80 123	64 376

Der Planwert für die Instandsetzung im Hochbau wurde im Budgetjahr 2027 auf 66,6 Mio. Franken (Vorjahr 82,2 Mio. Franken) reduziert. Die Neuinvestitionen betragen 58,8 Mio. Franken, was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme entspricht (Vorjahr 57,9 Mio. Franken). Grosse Investitionsausgaben fallen im Budgetjahr 2027 bei den Projekten Volksschule (VS) Schwabgut (17,6 Mio. Franken), VS Kirchenfeld (8,4 Mio. Franken), VS/Turnhalle (TH) Stöckacker (14,4 Mio. Franken), Gesamtsanierung Freibad (FB) Marzili (12,8 Mio. Franken) und Erneuerung Hallenbad und Eisanlage Weyermannshaus (12,7 Mio. Franken) an.

Im Tiefbaubereich ist 2027 mit grösseren Investitionen in den Projekten Hochwasserschutz Aare Bern (2,0 Mio. Franken), Umgestaltung Bären-/Waisenhausplatz (2,5 Mio. Franken) und Sanierung Nydeggbücke (2,0 Mio. Franken) zu rechnen. Weiter sind im Bereich Strasseninfrastruktur Ausgaben von 4,2 Mio. Franken und bei den Kunstbauten 5,6 Mio. Franken geplant, die zum grössten Teil dem Werterhalt dienen. Für Verkehrsmanagement-Massnahmen sind 3,4 Mio. Franken eingeplant. Weitere 1,8 Mio. Franken sollen für Verkehrsberuhigungsprojekte sowie Massnahmen zur Verbesserung des Fuss- und Veloverkehrs eingesetzt werden.

Weder im Investitionsbudget noch in der Mittelfristigen Investitionsplanung enthalten sind Massnahmen zur Erfüllung des Klimaanpassungsreglements. Die dafür notwendige Organisation befindet sich derzeit im Aufbau. In diesem Zusammenhang werden drei zentrale Handlungssäulen definiert: die Umsetzung in ordentlichen Projekten, als Bestellung oder Auftrag in Projekten von Dritten oder im Rahmen des Betriebs und Unterhalts. Da die Erarbeitung der organisatorischen Struktur und die Definition der entsprechenden Aufgaben, Prozesse und Verantwortlichkeiten aktuell im Gang ist, liegen die definitiven Kosten zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht vor.

Im Informatikbereich ist die Weiterentwicklung der Schulinformatik-Plattform mit 4,0 Mio. Franken hervorzuheben.

Bei den übrigen Investitionen sind im Investitionsbudget 2027 ein Investitionsbeitrag von 120 Mio. Franken für die Sanierung des Bernischen Historischen Museum und 2,3 Mio. Franken für den Fern- und Reisebusterminal Neufeld enthalten.

3.4.2 Gesamthaushalt mit Sonderrechnungen

Nachstehend werden die geplanten Nettoinvestitionsausgaben in der Planungsperiode 2027 – 2034 für den Gesamthaushalt dargestellt mit den Korrekturen nach den entsprechenden Realisierungsgraden.

Nettoinvestitionen in 1 000 Franken	Projekt- summe 2027- 2034	Inves- titions- budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	Planjahr 2031	Planjahr 2032	Planjahr 2033	Planjahr 2034
Allgemeiner Haushalt	977 336	160 148	174 065	156 833	124 241	126 733	90 818	80 123	64 376
Sonderrechnung Tierpark	12 500	2 000	2 000	2 500	3 000	1 500	1 500	0	0
Sonderrechnung Stadtentwässerung	193 193	33 551	48 432	45 324	20 601	10 535	6 370	8 640	19 740
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling	18 305	4 940	3 940	1 700	165	400	1 280	1 430	4 450
Gesamthaushalt	1 201 334	200 639	228 437	206 357	148 007	139 168	99 968	90 193	88 566

3.4.3 Zustand städtischer Infrastruktur

Die wichtigsten Kennwerte zum Zustand der städtischen Infrastruktur (Stichdatum Ende 2025) werden nachfolgend aufgezeigt:

Verwaltungsvermögen

Zustandswert städtischer Infrastrukturen Verwaltungsvermögen	Neuwert ¹⁾ per	Zeitbauwert ²⁾ per	Sanierungsbedarf ³⁾	Entwicklung Sanierungsbedarf
(in Mio. Franken)	31.12.2025	31.12.2025		2024/2025
Immobilien Verwaltungsvermögen total	2 630,0	2 111,0	198,4	14,3
Aussennutzfläche (Pausen-, Spielflächen, PP)	213,0	160,0	20,0	0,0
Übrige Infrastrukturen Umgebung	11,0	8,2	1,0	0,0
Tiefbauinfrastrukturen	2 511,2	1 623,2	247,1	2,2
Stadtgrün Bern	555,1	315,6	13,7	- 1,1
Total Verwaltungsvermögen	5 920,3	4 218,0	480,2	15,4

¹⁾ Der Neuwert oder Wiederbeschaffungswert entspricht dem Baukostenaufwand, der zum Auswertungszeitpunkt für ein Erstellen der Infrastrukturen in gleicher Ausführung notwendig wäre.

²⁾ Der Zeitbauwert entspricht dem Neuwert abzüglich der Altersentwertung zum Auswertungszeitpunkt.

³⁾ Der Sanierungsbedarf entspricht dem zur Erreichung eines durchschnittlichen Gebäudenzustandswertes von 0,80 überfälligen Unterhalt ohne allfälligen Anpassungsbedarf an neue gesetzliche Vorschriften oder Standards.

Der wirtschaftlich optimale Gebäudenzustandswert über das ganze Portfolio liegt bei 0,8. Bei diesem Verhältnis des Zustandes zum Neuwert ist mit den langfristig tiefsten Instandsetzungskosten zu rechnen. Ein tieferer Zustandswert des Portfolios lässt den Instandsetzungsbedarf und die Instandsetzungskosten stark ansteigen.

Hochbau Stadt Bern arbeitet intensiv an Sanierungs- und Unterhaltsprojekten, insbesondere im Bereich Sport und Freizeit befinden sich diverse aufwändige Gesamtsanierungen in der Planungs- und Ausführungsphase.

Finanzvermögen

Zustandswert städtischer Infrastrukturen Finanzvermögen	Neuwert per	Zeitbau- wert per	Sanierungs- bedarf ¹⁾	Entwicklung Sanierungs- bedarf ²⁾
(in Mio. Franken)	31.12.2025	31.12.2025		2024/2025
Wohnliegenschaften	708,5	481,9	226,6	67,2
Wohn- und Geschäftshäuser	515,7	251,3	264,5	55,8
Geschäftsliegenschaften	328,3	231,4	96,9	37,0
Landwirtschaft	25,9	13,1	12,9	0,0
Total Immobilien des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	1 578,4	977,7	600,9	160,0
Bestand Bilanzüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik			633,3	

¹ Gemäss Definition entspricht der Sanierungsbedarf dem überfälligen Unterhalt. Aufgeführt ist jedoch die komplette Entwertung, sprich die Differenz zwischen Neu- und Zeitbauwert zum Abgleich mit dem Bilanzüberschuss.

² Aufgrund des Systemwechsels (SAP und Update Vitruv), entwickelte ISB eine neue Methodik für die Ermittlung der Zustandswerte.

3.5 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital

3.5.1 Selbstfinanzierung (in Mio. Franken)

Übersicht Entwicklung Selbstfinanzierung in Mio. Franken	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Jahresergebnis / Aufwandüberschuss	0,0	0,1	-2,5	-2,1	11,9	5,7
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	99,5	79,1	85,3	90,3	95,6	104,4
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0,9	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Wertberichtigungen	-1,7	-11,9	-11,0	-10,8	-10,9	-6,4
Einlagen und Entnahmen Spezialfinanzierungen	-2,4	-1,5	-1,8	-1,8	-1,8	-1,7
Selbstfinanzierung	96,4	66,4	70,7	76,4	95,6	102,8
Nettoinvestitionen	159,9	156,5	160,2	174,1	156,8	124,2
Finanzierungsfehlbetrag	63,5	90,1	89,4	97,7	61,2	21,5
Selbstfinanzierungsgrad in %	60,3 %	42,4 %	44,2 %	43,9 %	61,0 %	82,7 %

3.5.2 Verschuldungsentwicklung (in Mio. Franken)

Übersicht Entwicklung Verschuldung in Mio. Franken	Rechnung 2025	Budget 2026*	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Laufende Verbindlichkeiten	219,2	219,2	219,2	219,2	219,2	219,2
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	170,2	170,2	170,2	170,2	170,2	170,2
abzüglich kurzfr. Finanzverbindlichkeiten Anstalten	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3 195,0	3 347,0	3 507,0	3 625,0	3 756,0	3 796,0
abzüglich langfr. Finanzverbindlichkeiten Anstalten	-1 865,0	-1 927,0	-1 997,0	-2 025,0	-2 096,0	-2 116,0
Bruttoschulden	1 719,4	1 809,4	1 899,4	1 989,4	2 049,4	2 069,4
Laufender Ertrag	1 293,4	1 274,7	1 315,2	1 325,9	1 335,9	1 342,9
Bruttoverschuldungsanteil %	132,9 %	141,9 %	144,4 %	150,0 %	153,4 %	154,1 %
davon verzinsliche Schulden	1 500,0	1 590,0	1 680,0	1 770,0	1 830,0	1 850,0
Entwicklung verzinsliche Schulden	0,0	90,0	90,0	90,0	60,0	20,0

* Die Bilanzwerte per 1. Januar des Budgets 2026 wurden mit den nun vorliegenden Werten per 31. Dezember 2025 ersetzt.

3.5.3 Eigenkapital

Entwicklung verfügbares Eigenkapital in Mio. Franken	Rechnung 2025	Budget 2026*	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag 1. Januar	75,6	96,2	96,3	93,8	91,8	103,7
Finanzpolitische Reserve 1. Januar	18,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total verfügbares Eigenkapital 1. Januar	94,5	96,2	96,3	93,8	91,8	103,7
Einlage / Entnahme (-) Eigenkapital	1,7	0,1	-2,5	-2,1	11,9	5,7
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag 31. Dezember	75,6	96,3	93,8	91,8	103,7	109,4
Finanzpolitische Reserve 31. De- zember	20,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total verfügbares Eigenkapital 31. Dezember	96,2	96,3	93,8	91,8	103,7	109,4

* Die Bilanzwerte per 1. Januar des Budgets 2026 wurden mit den nun vorliegenden Werten per 31. Dezember 2025 ersetzt.
Die Finanzpolitische Reserve wurde per 01.01.2026 aufgelöst und als Bilanzüberschuss ausgewiesen.

3.6 Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen Allgemeiner Haushalt	Rechnung 2025	Budget 2026*	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Selbstfinanzierungsgrad	60,3 %	42,4 %	44,2 %	43,9 %	60,9 %	82,7 %
Investitionsanteil	12,6 %	15,4 %	15,9 %	16,8 %	15,9 %	13,5 %
Zinsbelastungsanteil	1,3 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,3 %	1,3 %
Nettozinsbelastungsanteil	-2,2 %	-2,1 %	-1,9 %	-1,9 %	-1,8 %	-1,8 %
Kapitaldienstanteil	9,1 %	7,5 %	7,7 %	8,1 %	8,5 %	9,1 %
Bruttoverschuldungsanteil	132,9 %	141,9 %	144,4 %	150,0 %	153,4 %	154,1 %

* Die Bilanzwerte per 1. Januar des Budgets 2026 wurden mit den nun vorliegenden Werten per 31. Dezember 2025 ersetzt.

4. Planungserklärungen aus Vorjahren

4.1 Planungserklärungen des Stadtrates

4.2 Planungserklärungen, denen der Gemeinderat entspricht

4.3 Planungserklärungen, von denen der Gemeinderat
abweicht und Bericht erstattet

4.1 Planungserklärungen des Stadtrates

Der Stadtrat diskutiert den AFP gemäss Artikel 56 Absatz 2 Buchstabe a der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) im Rahmen seiner Aufsichtsfunktion. Anlässlich dieser Diskussion kann der Stadtrat Planungserklärungen zum AFP abgeben. Gemäss Artikel 70a des Geschäftsreglementes vom 12. März 2009 des Stadtrates von Bern (Stadtratsreglement; GRSR; SSSB 151.21) sind Planungserklärungen für den Gemeinderat politisch bindend. Der Gemeinderat begründet seine Haltung, wenn er von einer Planungserklärung abweicht.

4.2 Planungserklärungen, denen der Gemeinderat entspricht

Folgende gemäss SRB 2025-184 vom 18. September 2025 vom Stadtrat überwiesene Planungserklärungen werden gemäss GRB 2026-361 vom 4. März 2026 umgesetzt:

4.2.1 Direktionsübergreifende Planungserklärung betreffend Baustandards und Bestellungen

Die Stadt baut kostengünstig und überprüft ihre Bestellungen und Baustandards auf Sparpotential.

4.2.2 Planungserklärung GuB / PRD betreffend Beitrag an den Verein Vorplatz der Reitschule

In den Globalkrediten der Planjahre 2027 – 2029 ist je Fr. 80 000 für einen Beitrag an den Verein Vorplatz der Reitschule einzustellen und die Kredite sind entsprechend zu erhöhen.

4.2.3 Planungserklärung GuB / PRD betreffend Beitrag Verein Museumsquartier Bern

Der Globalkredit ist für die Planjahre 2027 bis 2029 um Fr. 75 000 pro Jahr für den Beitrag an den Verein Museumsquartier Bern zu erhöhen.

4.2.4 Planungserklärung SUE betreffend Anpassung Leistungsindikator CO₂/Kopf/Jahr

Der Leistungsindikator zur Erreichung Meilensteine gemäss Klimareglement (CO₂/Kopf/Jahr) ist anzupassen, und zwar linear wie folgt: 2025 - 3,14 t (wie gehabt) / 2026 - 2,93 t / 2027 - 2,71 t / 2028 - 2,50 t / 2029 - 2,29 t

4.2.5 Planungserklärung SUE betreffend Erhöhung Beitrag Gewaltpräventionsprojekt «Tür an Tür»

Der Globalkredit ist um Fr. 45 000 für den Beitrag der Stadt Bern an das Gewaltpräventionsprojekt «Tür an Tür» zu erhöhen.

4.2.6 Planungserklärung SUE betreffend Beitrag an Präventionsprojekt gegen Häusliche Gewalt «Imi fliegt»

Der Globalkredit ist um Fr. 10 000 für den Beitrag der Stadt Bern an das Präventionsprojekt gegen Häusliche Gewalt «Imi fliegt» zu erhöhen.

4.2.7 Planungserklärung BSS betreffend Förderung der Zweisprachigkeit in der Volksschule

In den Globalkrediten der Planjahre 2027 - 2029 sind je 800 000 für die Förderung der Zweisprachigkeit in der Volksschule (für die ehemaligen bilingualen Schulklassen eingestellte Betrag) einzustellen und die Kredite je entsprechend zu erhöhen.

4.2.8 Planungserklärung BSS betreffend Erhöhung Abgeltung VBG

Die zusätzliche Erhöhung der jährlichen Abgeltung an die VBG um Fr. 135 000 ist in der Finanzplanung für die Jahre 2027 bis 2029 verbindlich zu berücksichtigen.

4.2.9 Planungserklärung BSS betreffend Erhalt und Weiterentwicklung Recovery College Bern

Der Globalkredit wird um Fr. 30 000 pro Planjahr zu erhöhen, um den Erhalt und die Weiterentwicklung des Recovery College Bern durch die Übernahme der Mietkosten und die Produktion von Programmbroschüren langfristig zu sichern.

4.2.10 Planungserklärung TVS betreffend Einnahmen Konzession Plakatierung

Im Globalkredit 2027 ff. des Tiefbauamts sollen, wie bisher Einnahmen von 5,148 Mio. Franken aus der Erteilung von Konzessionen für Plakatstellen eingeplant bleiben.

4.2.11 Planungserklärung TVS betreffend Umsetzung des Gegenvorschlags zur Stadtklimainitiative

Im Planjahr 2027 sind zusätzlich Fr. 60 000 für die Umsetzung der Stadtklima-Initiative einzustellen.

4.2.12 Planungserklärung FPI betreffend Leistungsindikator «Frauenanteil im Führungskader»

Der Leistungsindikator «Frauenanteil im Führungskader» ist ab Planjahr 2027 auf 50% zu erhöhen.

4.2.13 Planungserklärung FPI betreffend genügend personeller Ressourcen

Der Gemeinderat stellt in Erfüllung seiner Fürsorgepflicht sicher, dass allen Organisationseinheiten genügend personelle Ressourcen zur Erfüllung der Aufgaben und der Rechtsansprüche aus dem Personalreglement zur Verfügung stehen. Finanzierungen von Personalkosten insbesondere im Bereich Gesundheitsschutz und Integration bei krankheitsbedingten Einschränkungen sowie für Mutterschafts-, Vaterschafts- und Elternzeit sind zu zentralisieren.

4.3 Planungserklärungen, von denen der Gemeinderat abweicht und Bericht erstattet

Bei folgenden gemäss SRB 2025-184 vom 18. September 2025 vom Stadtrat überwiesenen Planungserklärungen weicht der Gemeinderat gemäss GRB 2026-361 vom 4. März 2026 ab und erstattet Bericht:

4.3.1 Direktionsübergreifende Planungserklärung betreffend Umsetzung Energie- & Klimastrategie 2035

In den Planjahren 2027 – 2029 sind die Finanzmittel einzustellen, die zur Umsetzung der in der Energie- und Klimastrategie 2035 vorgesehenen Massnahmen benötigt werden. Auf eine Reduktion der finanziellen Mittel im Rahmen der «Aufgaben-Priorisierung» ist in den Planjahren 2027 – 2029 zu verzichten.

Begründung der Antragstellenden:

Die Energie- und Klimastrategie ist integraler Bestandteil des Klimareglementes. Sie enthält geeignete Massnahmen zur Erreichung der Ziele des Reglements und ist somit verbindlich. Demnächst wird die neue Energie- und Klimastrategie verabschiedet, im AFP sind jedoch laut Informationen der Antragstellenden die Mittel für die Umsetzung aller laufenden und geplanten Massnahmen noch nicht vollumfänglich und systematisch eingestellt.

Stellungnahme Gemeinderat:

Die Abwägung und Priorisierung von Ressourcenallokation im Rahmen der städtischen Finanzkraft zur Erfüllung der vielfältigen Aufgaben der öffentlichen Hand ist nicht nur Teil der täglichen Arbeit der städtischen Mitarbeitenden, sondern auch elementare Aufgabe von Verwaltung und Regierung in Zusammenarbeit mit dem Parlament. Diese Aufgabe kann nicht mit einer Planungserklärung übersteuert werden.

Zudem verfügt die Stadtverwaltung nicht über die Instrumente, diese Planungserklärung methodisch umzusetzen. Bei vielen Energie- und Klimastrategie-Massnahmen lassen sich die strategiebedingten Kosten nicht abgrenzen und beziffern (Abgrenzung «ohnehin Investitionen» und «Energie- und Klimastrategie-Massnahmen»). Exemplarisch ist hierfür die Kostenschätzung in der Energie- und Klimastrategie 2035 selbst, wo Bandbreiten von beispielsweise 100 bis 500 Mio. Franken angegeben werden. Im Budget/AFP werden die Finanzmittel nach aktuellem Kenntnisstand eingestellt.

Investitionen werden direkt in die Projekte integriert (was den Grossteil ausmachen wird) und betreffen nicht direkt den AFP sondern die MIP.

4.3.2 Direktionsübergreifende Planungserklärung betreffend nicht eingestellten Aufgaben

In künftigen Budgets und AFP ist transparent (z.B. mit einer Liste) auszuweisen, welche Aufgaben aus Spar- oder Priorisierungsgründen nicht ins Budget/AFP eingestellt wurden. Für jede Direktion sollen die Priorisierungen und Sparmassnahmen ersichtlich sein.

Begründung der Antragstellenden:

In den aktuellen Unterlagen sind zwar neue Aufgaben ausgewiesen, hingegen ist nicht ersichtlich, welche Aufgaben gestrichen, verschoben oder sonst wie nicht umgesetzt werden. Im Sinne der Transparenz und damit der Stadtrat seine Aufgabe wahrnehmen kann, sind diese Information wichtig und sollten auf den ersten Blick ersichtlich sein.

Stellungnahme Gemeinderat:

Gemäss Artikel 94 GO bestimmt der Gemeinderat Ziele und Mittel des öffentlichen Handelns. Die Abwägung und Priorisierung von Ressourcenallokation im Rahmen der städtischen Finanzkraft zur Erfüllung der vielfältigen Aufgaben der öffentlichen Hand ist nicht nur Teil der täglichen Arbeit der städtischen Mitarbeitenden, sondern auch elementare Aufgabe von Verwaltung und Regierung. Die Tätigkeiten der Stadtverwaltung unterliegen dabei dem Legalitätsprinzip.

Im Planungsprozess findet eine entsprechende Priorisierung und Mittelallokation statt und wird im Budget und AFP dokumentiert. Die Entwicklung der Aufgaben und Leistungen, insbesondere neuer Aufgaben und Leistungen sowie Leistungsabbau, wird dabei im AFP detailliert ausgewiesen (siehe Ziffer 3.1). Zusätzlich werden im AFP bei den Dienststellen Veränderungen im Budget im Vergleich zum Vorjahr ab Fr. 50 000 kommentiert. Eine flächendeckende Dokumentation der verwaltungsinternen operativen Priorisierungsentscheide innerhalb der Entscheidungskompetenzen der Verwaltung oder des Gemeinderats ist in den einschlägigen gesetzlichen Vorgaben des Kantons nicht vorgesehen, nur mit unverhältnismässigem Aufwand möglich und führt nach Haltung des Gemeinderats nicht zu einer Verbesserung der Instrumente der parlamentarischen Funktion der Steuerungs- und Oberaufsicht.

4.3.3 Planungserklärung SUE betreffend Ressourcenanpassung Gewaltpräventionsprojekt «Tür an Tür»

Der Globalkredit ist um Fr. 120 000 zu erhöhen, um die nötige Ressourcenanpassung für das Gewaltpräventionsprojekt «Tür an Tür» umzusetzen.

Begründung der Antragstellenden:

Um die langfristige Wirksamkeit von «Tür an Tür» zu gewährleisten, braucht es eine vorausschauende Sicherung der personellen Ressourcen. Nur so können nachhaltige Strukturen aufgebaut, mehr Quartiere erreicht und eine Kultur des aktiven Eingreifens gefördert werden.

Stellungnahme Gemeinderat:

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. Mit gleichlautendem Budgetantrag erhöhte das Parlament den Globalkredit der SUE um Fr. 120 000 für das Budgetjahr 2026.

4.3.4 Planungserklärung SUE betreffend Anpassung Planungsgrundlage «Häusliche Gewalt und Stalking Beratung»

Die Planungsgrundlage zu «Häusliche Gewalt und Stalking Beratung» ist ab Planjahr 2027 an die tatsächliche Nachfrage der Beratungen anzupassen und das Budget entsprechend zu erhöhen, damit andere Aufgaben der Fachstelle Häusliche Gewalt und Stalking Beratung nicht zurückgestellt werden müssen.

Begründung der Antragstellenden:

Durch verschiedene Kampagnen ist anzunehmen, dass die Anzahl der Beratungen eher zunehmen als abnehmen wird. Die Planungsgrundlage für das Budget 2026 spiegelt diese Entwicklung nicht wider. Um die Beratungen durchführen zu können, werden diese innerhalb der Fachstelle priorisiert, was dazu führt dass andere Aufgaben der Fachstelle nicht vollumfänglich wahrgenommen werden können. Deshalb soll in Zukunft die Planungsgrundlage realistisch angepasst werden, damit die Fachstelle genügend Ressourcen zur Erfüllung ihrer Aufgaben hat.

Stellungnahme Gemeinderat:

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung.

Der Gemeinderat anerkennt das Bedürfnis nach Planbarkeit der notwendigen Ressourcen, was sich in diesem Themenumfeld jedoch als schwierig herausstellt, ist eine Prognose der Fallzahlen. Gleichzeitig gilt – wie in der Planungserklärung korrekt festgehalten – dass das Angebot hier auch teilweise die Nachfrage generiert. Der Gemeinderat verzichtet auf eine Erhöhung der personellen Ressourcen, ist er doch der Meinung, dass trotz der bereits bisher erfolgten fachstelleninternen Priorisierung die notwendigen Beratungen angeboten werden konnten.

4.3.5 Planungserklärung BSS betreffend Senkung Fallbelastung Sozialamt

Der Gemeinderat ergreift Massnahmen, um die Fallbelastung im Sozialamt der Stadt Bern mittelfristig auf rund 80 Fälle pro 100%-Stelle zu senken. Die Falllast ist seit längerer Zeit sehr hoch und lag im Juni 2025 bei 103 Fällen pro Stelle. Ziel ist eine nachhaltige Entlastung der Sozialarbeitenden und eine bessere Betreuung der unterstützten Personen.

Begründung der Antragstellenden:

Eine niedrigere Fallbelastung verbessert nachweislich die Qualität der Betreuung und erhöht die Chancen auf eine rasche berufliche und soziale Integration der unterstützten Personen. Erfahrungen aus Winterthur zeigen, dass sich durch eine temporäre Stellenerhöhung die Fallzahlen auf unter 80 reduzieren liessen – mit klar positiven Effekten: niedrigere Kosten pro Fall, kürzere Unterstützungsdauern und mehr Austritte aus der Sozialhilfe in den Arbeitsmarkt. Auch wenn die Existenzsicherung tendenziell weniger intensive Betreuung benötigt, beeinträchtigt eine zu hohe Fallbelastung dennoch die Arbeitsqualität und führt zu Überlastung des Personals. Die derzeitigen Zahlen in Bern übersteigen die kantonale Empfehlung von 97 Fällen deutlich und liegen auch über dem stadt eigenen Soll-Wert. Der Gemeinderat hat deshalb Massnahmen zu ergreifen, um Überforderung zu vermeiden und die Qualität der Sozialarbeit zu sichern.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. In Anerkennung der Falllast erhöhte der Gemeinderat den Stellenetat im Sozialamt um zusätzliche 17,4 Stellen von 269,8 FTE (2025) auf 287,2 FTE (2026).

4.3.6 Planungserklärung BSS betreffend Anpassungen der Sachkosten der Schulen an die steigenden Schüler*innenzahle

*In den Globalkrediten der Planjahre 2027 – 2029 sind für die Anpassungen der Sachkosten der Schulen an die steigenden Schüler*innenzahlen entsprechende Beträge einzustellen und die Kredite entsprechend zu erhöhen.*

Begründung der Antragstellenden:

*Aufgrund steigender Schüler*innenzahlen fallen für die Schulen höhere Sachkosten an (z.B. Unterrichtsmaterialien). Für einen qualitativ hochstehenden Unterricht ist es wichtig, dass die Schulen entsprechend ausgerüstet und das nötige Material zur Verfügung haben.*

Stellungnahme Gemeinderat

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. Die niedrigere Erhöhung des Sachaufwands in den Volksschulen um -0,4 Mio. Franken ist der Abflachung des Schüler*innenzuwachs geschuldet. Mit gleichlautendem Budgetantrag erhöhte das Parlament den Globalkredit der BSS um Fr. 93 000 für das Budgetjahr 2026.

4.3.7 Planungserklärung BSS betreffend Deutschkurs im Weyerli

Um den niederschweligen Deutschkurs im Weyerli weiterzuführen, sind in den Planjahren 2027 ff. Fr. 40 000 pro Jahr einzustellen.

Begründung der Antragstellenden:

Deutschkenntnisse sind eine zentrale Voraussetzung für Schule, Ausbildung, soziale Integration und viele weitere Bereiche des Lebens in Bern. Niederschwellige und innovative Angebote wie der Deutschkurs im Weyerli, der die Freizeit im Schwimmbad mit einem für alle zugänglichen Deutschkurs verbindet, müssen gefördert, statt abgebaut werden.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. Mit gleichlautendem Budgetantrag erhöhte das Parlament den Globalkredit der BSS um Fr. 40 000 für das Budgetjahr 2026.

4.3.8 Planungserklärung BSS betreffend Beitrag für Junge Bühne Bern

In den Globalkrediten der Planjahre 2027 – 2029 sind für eine Anhebung des jährlichen Beitrags von 65 000 auf 80 000 für die Junge Bühne Bern je zusätzliche 15 000 einzustellen und die Kredite entsprechend zu erhöhen.

Begründung der Antragstellenden:

Bei der Projektförderung schreibt Kultur Stadt Bern vor, dass in den Budgets für Kulturproduktionen branchenübliche Löhne und Sozialversicherungen einberechnet werden. Theaterschaffende orientieren sich dabei an den Richtgagen von «T.Punkt Theaterschaffen Schweiz». Die Löhne der Mitarbeitenden der Jungen Bühne Bern liegen deutlich unter diesen Richtgagen. Aus diesem Grund soll der jährliche Beitrag um 15 000 erhöht werden.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. Mit gleichlautendem Budgetantrag erhöhte das Parlament den Globalkredit der BSS um Fr. 15 000 für das Budgetjahr 2026.

4.3.9 Planungserklärung BSS betreffend Angebot «Digitales Gleichgewicht»

In den Globalkrediten der Planjahre 2027 – 2029 sind je Fr. 40 000 für das Angebot «Digitales Gleichgewicht» an besonders belasteten Schulen einzustellen, um dieses wie geplant im Jahresrhythmus anbieten zu können. Die Kredite sind entsprechend zu erhöhen.

Begründung der Antragstellenden:

Digitale Medien sind heute nicht mehr wegzudenken, doch der gesunde Umgang damit ist für viele Kinder, Eltern und Lehrpersonen eine grosse Herausforderung. Das Präventionsangebot «Digitales Gleichgewicht» bietet hier wichtige Unterstützung, die gerade für besonders belastete Schulen im Westen von Bern und in Wittigkofen für wenig Geld grosse Entlastung bieten kann.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. Mit gleichlautendem Budgetantrag erhöhte das Parlament den Globalkredit der BSS um Fr. 40 000 für das Budgetjahr 2026.

4.3.10 Planungserklärung BSS betreffend Weiterentwicklung Frühförderung Stadt Bern

In den Planjahren 2027 – 2029 sind jeweils Fr. 250 000 für die Weiterentwicklung Frühförderung Stadt Bern einzustellen.

Begründung der Antragstellenden:

Gemäss dem städtischen internen Konzept «Weiterentwicklung Frühförderung Stadt Bern» besteht ein signifikanter Handlungsbedarf in der Frühförderung. Daher wurde 2025 ein schrittweiser Umbau der Frühförderung gestartet, aufgrund der knappen finanziellen Verhältnisse der Stadt Bern konnte das Budget dafür jedoch nur um Fr. 70 0000 erhöht und der ausgewiesene Bedarf von Fr. 322 450 damit nicht gedeckt werden. Es ist kein weiterer Ausbau für 2026 und Folgejahre vorgesehen, um den Um- und Ausbau voranzubringen. Es ist bekannt, dass Investitionen in den Frühbereich, auch in einem ökonomischen Sinne, ausgesprochen rentabel sind (vgl. dazu z.B. James J. Heckman). Verstärkte Anstrengungen im Bereich der familienzentrierten Vernetzung zeigen Wirkung, indem mehr Familien niederschwelliger und systematischer erreicht werden und dadurch Kinder in ihrer Entwicklung systematischer, besser und umfassender gefördert werden können. Zudem werden durch die frühe Förderung die Schulen entlastet. Mit dem Ausbau von familienzentrierten Netzwerken kann der Unterstützungsbedarf von belasteten Familien mit verhältnismässig geringem Aufwand befriedigt werden. Die Weiterentwicklung von primano mit dem innovativen Vernetzungs-Modell «Frühe Hilfen» leistet einen wichtigen Beitrag, damit die Ziele und Schwerpunkte der Stadt Bern erreicht werden können (vgl. z.B. Legislatorschwerpunkte 2025-28; Schwerpunkt Demokratie und soziale Teilhabe, Massnahme: Die Stadt Bern fördert den chancengerechten Zugang zu einer qualitativ hochstehenden und umfassenden Vorschul- und Schulbildung inklusive Betreuung)

Für die Finanzierung der Weiterentwicklung wäre eine Erhöhung des Globalbudgets um Fr. 250 000 ab 2026 notwendig. Der Betrag ergibt sich aus den Berechnungen im Konzept von Fr. 322 450 abzüglich der bereits gesprochenen Fr. 70 000 im Budget 2025.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Inhalt dieser Planungserklärung wurde im Verlauf der Verhandlungen des Gemeinderats zum Budget 2026 diskutiert und priorisiert. Sie widerspricht somit der Haltung der Regierung. Mit gleichlautendem Budgetantrag erhöhte das Parlament den Globalkredit der BSS um Fr. 250 000 für das Budgetjahr 2026.

4.3.11 Planungserklärung FPI betreffend Verzicht Wiederverkaufsplattform

Die Ausgaben für die Wiederverkaufsplattform soll in den Jahren 2027 – 2029 verzichtet werden.

Begründung der Antragstellenden:

Es gibt schon genügend Wiederverkaufsplattformen in der Schweiz (Ricardo, Tutti, etc.) und niemand hat auf eine solche Plattform von Logistik Bern gewartet. Für den stadtinternen Gebrauch kann auch der WebShop dafür gebraucht werden. Deshalb ersatzlos streichen.

Stellungnahme Gemeinderat

Die Stadtverwaltung benötigt eine koordinierte Plattform, resp. einen Kanal, wo bereits beschaffenes Mobiliar, etc. intern in der Stadtverwaltung weitergegeben wird, anstatt Neubeschaffungen zu tätigen. Dies entspricht dem Ziel der Ressourceneffizienz in der finanziellen, personellen wie auch ökologischen Dimension. Eine Abwicklung über den Web-Shop der LB wäre eine aufwändigere Lösung, die mehr Ressourcen für die Bewirtschaftung im Lager und SAP S4 Hana nach sich ziehen würde.

4.3.12 Planungserklärung FPI betreffend Erhöhung Leistungsindikator «installierte Photovoltaikanlagen bei Gebäudesanierungen»

Der Leistungsindikator beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik «installierte Photovoltaikanlagen bei Gebäudesanierungen» ist für die Jahre 2026 - 2029 auf 12 zu erhöhen.

Begründung der Antragstellenden:

Im Jahr 2025 werden von den geplanten 12 Anlagen nur 3 umgesetzt. Das Ziel wurde weit verfehlt. Der Realisierungsgrad entspricht weder der angestrebten Vorbildrolle der Stadt noch den Zielwerten der städtischen Klimapolitik. Das «Umsetzungskonzept Solar» sieht vor, dass die Stadt ab 2026 vermehrt selbst PV-Anlagen realisiert. Dieses Ziel soll daher auch in den Leistungsindikatoren des Fonds verankert werden.

Stellungnahme Gemeinderat

Die im Leistungsindikator genannte Zahl von 10 Anlagen basiert auf einer übergeordneten Betrachtung auf Basis des Solarkatasters. Detailliertere Prüfungen erfolgen erst in einem zweiten Schritt. Eine PV-Anlage muss bis zum Lebenszyklusende genutzt werden können, damit sie ökologisch und ökonomisch nachhaltig ist. Die Realität der vergangenen Jahre hat gezeigt, dass eine Freigabe von 30 Jahren für eine PV-Anlage in vielen Fällen nicht möglich ist, da beispielsweise der Zustand des Daches oder die Statik dies nicht zulassen und Planungsvorhaben für Sanierungen gestaffelt koordiniert werden müssen. Eine Erhöhung des Leistungsindikators ist aus fachlicher Sicht nicht angezeigt, da die ehemals angenommenen Zahlen nicht der Realität entsprechen.

5. Anträge und Beschlüsse

5.1 Antrag des Gemeinderats

5.2 Beschlüsse des Stadtrats

5.1 Antrag des Gemeinderats

5.1.1 Budget 2027

Der Aufgaben- und Finanzplan 2027 – 2030 mit Budget 2027 ist aufgeteilt in den «Allgemeinen Haushalt» und die vier Sonderrechnungen, welche zum Gesamthaushalt konsolidiert werden.

ERFOLGSRECHNUNG	alle Zahlen in Franken	
	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt (konsolidiert)		
Aufwand / Ertrag	1 642 446 006	-1 634 015 122
Aufwandüberschuss		8 430 884
darin enthalten (vor Konsolidierung)		
Allgemeiner Haushalt		
Aufwand / Ertrag	1 538 356 774	-1 535 904 726
Aufwandüberschuss		2 452 048
Sonderrechnung Tierpark		
Aufwand / Ertrag	11 876 919	-11 876 919
Aufwand-/Ertragsüberschuss	0	0
Sonderrechnung Stadtentwässerung		
Aufwand / Ertrag	41 366 156	-38 214 473
Aufwandsüberschuss		3 151 683
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik		
Aufwand / Ertrag	81 881 958	-80 405 755
Aufwandsüberschuss		1 476 203
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling		
Aufwand / Ertrag	28 799 085	-27 448 135
Aufwandüberschuss		1 350 950

Das Budget 2027 wird den Stimmberechtigten mit folgenden Festlegungen zur Annahme empfohlen:

- die Steueranlage beläuft sich unverändert auf das 1,54-fache der einfachen Steuer.
- die Liegenschaftssteuer beträgt weiterhin 1,5 Promille des amtlichen Werts.

Der Aufwandüberschuss der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling und der Sonderrechnung Stadtentwässerung werden der Spezialfinanzierung nach übergeordnetem Recht zugewiesen werden. Der Aufwandüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird dem Bilanzüberschuss des Fonds zugewiesen (siehe Eigenkapitalnachweis).

Bern, 1. Juli 2025

Im Namen des Gemeinderats

Marieke Kruit
Stadtpräsidentin

Claudia Mannhart
Stadtschreiberin

5.2 Beschlüsse des Stadtrats

5.2.1 Aufgaben- und Finanzplan 2027 – 2030 mit Budget 2027

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats vom 1. Juli 2026 betreffend Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2027 – 2030 mit Budget 2027.
2. Er genehmigt die Vorlage und beantragt den Stimmberechtigten der Stadt Bern, folgende Beschlüsse zu fassen:
 - 2.1 Die Stimmberechtigten beschliessen das Budget 2027 des Allgemeinen Haushalts für das Jahr 2027 mit einem Aufwand von Fr. 1 538 356 774, einem Ertrag von Fr. 1 535 904 726 und einem Aufwandsüberschuss von Fr. 2 452 048. Sie legen die Steueranlage unverändert auf das 1,54-fache der einfachen Steuer und die Liegenschaftssteuer unverändert auf 1,5 Promille des amtlichen Werts fest.
 - 2.2 Sie beschliessen das Budget 2027 der Sonderrechnung Tierpark Bern für das Jahr 2027 mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 11 876 919 und einem ausgeglichenen Ergebnis.
 - 2.3 Sie beschliessen das Budget 2027 der Sonderrechnung Stadtentwässerung für das Jahr 2027 mit einem Aufwand von Fr. 41 366 156, einem Ertrag von Fr. 38 214 473 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 3 151 683.
 - 2.4 Sie beschliessen das Budget 2027 der Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik für das Jahr 2027 mit einem Aufwand von Fr. 81 881 958, einem Ertrag von Fr. 80 405 755 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 476 203.
 - 2.5 Sie beschliessen das Budget 2027 der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling für das Jahr 2027 mit einem Aufwand von Fr. 28 799 085, einem Ertrag von Fr. 27 448 135 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 350 950.
3. Er genehmigt die Botschaft an die Stimmberechtigten.
4. Er nimmt den Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2027 – 2030 zur Kenntnis.

Bern, 17. September 2026

Im Namen des Stadtrats

Jelena Filipovic
Stadtratspräsidentin

Nadja Bischoff
Ratssektretärin

II. KAPITEL 2: BERICHT ZU DEN DIREKTIONEN UND DIENSTSTELLEN

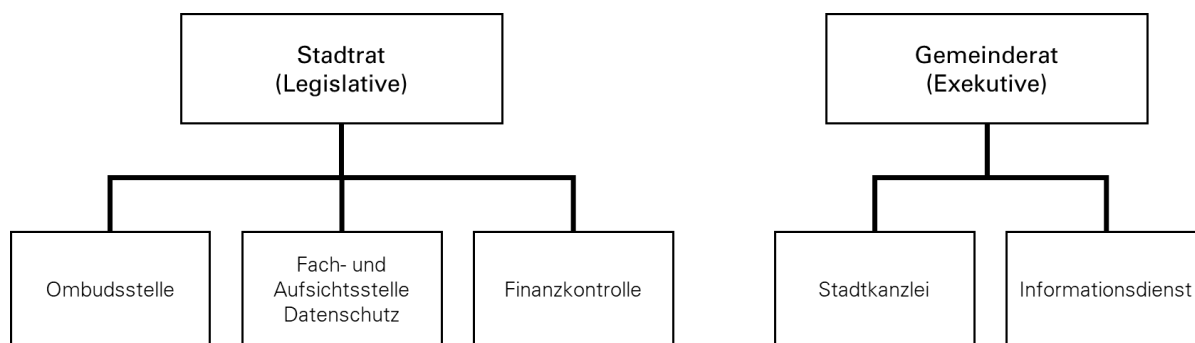
1000 Gemeinde und Behörden (GUB)	53
1100 Präsidialdirektion	70
1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	98
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	121
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	149
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	169
2800 Sonderrechnungen	196

1000 Gemeinde und Behörden (GUB)

Übersicht Direktion

Die Stabsstellen von Exekutive und Legislative unterstützen den Gemeinderat und sämtliche Gremien und Organe des Stadtrats und beraten diese in allen Fragen. Sie koordinieren zwischen den Direktionen, führen Wahlen und Abstimmungen durch, wachen über Rechtsetzung und Rechtsanwendung, bewahren das amtliche Schriftgut der Stadtverwaltung und informieren die Öffentlichkeit über die Tätigkeit der städtischen Behörden und der Verwaltung.

Dienststellengliederung



Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	9 763	10 376	11 056	680	10 865	10 805	10 865
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 218	1 394	1 534	140	1 687	1 605	1 645
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	132	179	158	-21	169	169	30
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1 644	1 609	1 540	-69	1 572	1 540	1 515
39 Interne Verrechnung	2 601	3 032	3 074	42	3 364	2 753	3 312
Total Aufwand	15 359	16 590	17 363	773	17 657	16 872	17 367
42 Entgelte	-395	-228	-252	-24	-213	-223	-183
43 Verschiedene Erträge	-12	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnung	-34	-9	-24	-15	-9	-9	-9
Total Ertrag	-440	-237	-276	-39	-222	-232	-192
Globalbudget	14 918	16 353	17 086	734	17 435	16 640	17 175

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

010 Stadtrat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 40 ff.:

- erlässt alle Reglemente, die nicht den Stimmberechtigten vorgelegt werden müssen,
- ist finanzzuständiges Organ gemäss den Artikeln 51-55 der Gemeindeordnung,
- führt die Oberaufsicht über die Stadtverwaltung,
- wählt die Organe, die ihm das städtische oder das übergeordnete Recht zur Wahl übertragen hat.

Die Parlamentsdienste unterstützen den Stadtrat in der Wahrnehmung seiner Aufgaben.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Globalbudget Stadtrat umfasst hauptsächlich die Personalkosten für die Mitglieder des Stadtrats und die Parlamentsdienste, die Kosten für die Infrastruktur, den Druck und Versand der Sitzungsunterlagen und die externe Revisionsstelle.

Der Stadtrat ist bestrebt, die Vereinbarkeit des Stadtratsmandats mit Beruf, Familie und Freizeit zu verbessern. Folgende Massnahmen wurden bereits umgesetzt oder sind in Arbeit:

- Stellvertretungsregelung im Stadtrat: Teilrevision der GO seit dem 01.07. 2025 in Kraft.
- Stellvertretungsregelung in Sachkommissionen: Teilrevision GRSR seit 01.01.2023 in Kraft.
- Stellvertretungsregelung Aufsichtskommissionen: Antrag Feuz vom 30.05.2024 sowie Antrag FIKO vom 25.04.2024 auf Änderung GRSR in GPK pendent.
- Auf Nachmittagssitzungen wird verzichtet. Ausnahme ist die Sitzung zum Aufgaben- und Finanzplan (AFP) mit Budget.
- Das Stadtratspräsidium plant freiwillige reduzierte Debatten. Zudem ist ein Antrag Berger/Eigenmann vom 05.12.2024 auf Änderung GRSR in der GPK pendent.

Bezüglich der Vereinbarkeit war in den Jahren 2025/2026 in Diskussion, ob bzw. wie die Entschädigungen im Stadtrat angepasst werden müssen. Die Fraktionspräsidienkonferenz hat an ihrer Sitzung vom 13.03.2026 entschieden, dass dem Stadtrat eine Erhöhung des Sitzungsgelds und/oder der pauschalen Entschädigung für die Fraktionen sowie eine Entschädigung für Fraktionssitzungen zur Auswahl unterbreitet werden sollen. Bei einer Annahme dieser Varianten durch den Stadtrat sind mit Kosten von bis zu Fr. 452 000 pro Jahr zu rechnen.

Das Projekt RIS 2.0 ist weiterhin in Erarbeitung. Die Einführung des eVorstosses und des Webclients sind für das 4. Quartal 2026 vorgesehen. Ab 2027 werden die letzten Module, der eAntrag und die eMutationen, live gehen. Für die Schulung der Mitglieder des Stadtrats, für deren Support und die Weiterentwicklung der neu entwickelten Produkte sind personelle Ressourcen erforderlich. Ein zweites Mal befristet auf ein Jahr sind dafür im Budget 2027 Personalkosten für 40 Stellenprozente bei den Parlamentsdiensten eingestellt. Im einmal laufenden Betrieb wird sich zeigen, welche Ressourcen weiterhin erforderlich bleiben.

Zur Stärkung der Kommissionen in ihrer Arbeit hat sich im Jahr 2025 die Kommissionspräsidienkonferenz konstituiert. Sie soll die Vernetzung unter den Präsidien der Kommissionen und Gremien und deren Zusammenarbeit verbessern, Doppelspurigkeit vermeiden, eine gemeinsame Stossrichtung festlegen, die Rollen und Schnittstellen klären, den Informationsfluss sicherstellen. Auf eine Budgeterhöhung, für die zweimal jährlich stattfindenden Sitzungen, wird verzichtet. Die Kosten werden intern kompensiert.

Alle vier Jahre wird ein Qualitätsaudit bei der Finanzkontrolle durchgeführt. Im Jahr 2027 steht dieses wieder an. Es wird von den Parlamentsdiensten auf Anweisung des Finanzkontrollgremiums (FIKOGRE) in Auftrag gegeben (Art.16

FR). Die Kosten belaufen sich auf rund Fr. 20 000. Bisher sind diese Kosten über das Budget des Gemeinderats gelaufen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die im Stadtrat traktandierungsbereiten Vorstösse sind bis 2028 abgebaut.	RAN HSP 6	Die Massnahmen werden im Rahmen der GRSR-Revision «Abbau Pendenzen» definiert.	Bestehendes Globalbudget
Die Vereinbarkeit des Stadtratmandats mit Beruf, Familie und Freizeit wird verbessert.	RAN HSP 6	Analyse der Ursachen der Fluktuation wird durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget
Die Unterstützung der Kommissionen in ihrer Arbeit wird ausgebaut.	RAN HSP 6	Analyse des Bedarfs wird durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget
Die Digitalisierung im Stadtrat wird vorangetrieben.	RAN HSP 4d SRB Nr. 2022-314	Das Projekt Erneuerung Ratsinformationssystem wird umgesetzt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2027-010-01 Digitalisierung Stadtrat	0,40	1	5	0	1	41 600	0	0	0
2027-010-02 Vereinbarkeit Stadtratsmandat: Erhöhung Entschädigung	0,00	2	5	0	1	452 083	452 083	452 083	452 083
	0,40					493 683	452 083	452 083	452 083

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Die Anzahl im Stadtrat traktandierungsbereiter Vorstösse sinkt.	Anzahl	49	≤ 10	≤ 10	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Es erfolgen im Stadtrat weniger Rücktritte innerhalb der Legislatur (alle 4 Jahre).	Anzahl	9			< R2024 - 2027		
Zufriedenheitsgrad der Stadtratsmitglieder bezüglich Vereinbarkeit ihres Mandats mit dem Beruf (B), dem Privatleben (P) und der Freizeit (F) steigt. (Wird ab 2023 alle 2 Jahre erhoben).	Zufriedenheitsgrad		> R2024		> R2026		

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	8,65	9,05	9,05	8,65	8,65	8,65
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	8,65	9,05	9,05	8,65	8,65	8,65

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 990	2 221	2 706	2 665	2 665	2 665
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	363	451	446	426	426	426
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	83	139	139	139	139	0
36 Transferaufwand	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	270	253	331	330	330	329
Total Aufwand	2 706	3 064	3 622	3 560	3 559	3 419
42 Entgelte	-4	-3	-3	-3	-3	-3
43 Verschiedene Erträge	-12	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-16	-3	-3	-3	-3	-3
Globalbudget	2 691	3 061	3 619	3 557	3 556	3 416

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	485	2027-010-02 Vereinbarkeit Stadtratsmandat: Erhöhung Entschädigung, 2027-010-01 Digitalisierung Stadtrat, Lohnanpassungen, Lohnnebenleistungen
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-5	Verschiebung der Druckkosten, Qualitätsaudit Finanzkontrolle
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	-0	
39 Interne Verrechnungen	77	Verschiebung der Druckkosten, Erhöhung Leistungen IBE
Total Aufwand	558	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 619	3 557	3 556	3 416
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 018	3 017	2 944	
Abweichung	600	539	613	

020 Ombudsstelle

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 133 und Ombudsreglement Art. 8a und 9:

- prüft Beanstandungen Betroffener gegen die Stadtverwaltung und ihren Betrieben, bemüht sich um Lösungen und vermittelt Aussprachen bei Interessenkonflikten und berät Betroffene in Fragen, die sich auf die Stadtverwaltung und ihre Betriebe beziehen,
- kann die verantwortlichen Personen der Kantonspolizei anhören, um den Ablauf eines konkreten Polizeieinsatzes gemäss Art. 45 Abs. 1 des Polizeigesetzes zu untersuchen,
- nimmt Meldungen von Mitarbeitenden der Stadt Bern oder ihrer Betriebe über Missstände entgegen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Nachfrage bei der Ombudsstelle nimmt spürbar zu und sie ist gerade in Zeiten der Unsicherheiten (Kriegerische Auseinandersetzungen in Europa, Nachwirkungen der Pandemie, Spardruck im Service Public, Umweltproblematik) eine wichtige Anlaufstelle für Bürgerinnen und Bürger. Die Beschwerdefälle von Mitarbeitenden der Verwaltung und der stadtnahen Betriebe sind anhaltend hoch. Die Meldestelle setzt wichtige Zeichen, dass sich die städtischen Mitarbeitenden kritisch offen mit ihrer Arbeitssituation auseinandersetzen und ihren Beitrag zur guten Verwaltungsführung leisten können, ohne in Gefahr zu laufen, im beruflichen Fortkommen benachteiligt zu werden. Die Ombudsstelle berät Ratsuchende zur Vorgehensweise und hinsichtlich des besseren Verständnisses von behördlichem Handeln. Sie prüft, ob die Behörde korrekt vorgeht und vermittelt bei Anliegen, in welchem die Behörden einen Ermessensspielraum haben. Durch die Früherhebung von Fehlern und das Vermeiden von zeitaufwändigen und damit teuren, oftmals langwierigen juristischen Auseinandersetzungen leistet die Ombudsstelle einen wichtigen Beitrag für die Nachhaltigkeit im städtischen Finanzhaushalt. Die Ombudsstelle stärkt ebenso das Vertrauen der Bevölkerung in die Verwaltung, leistet ihren Beitrag zur guten Verwaltungsführung, zum gesellschaftlichen Zusammenhalt, zur Chancengerechtigkeit und zum sozialen und innovativen Wirtschaftsstandort Stadt Bern. Hinsichtlich Partizipation und Partnerschaften will sich die Ombudsstelle einbringen, ihr Engagement weiter verstärken und ihr Netzwerk erweitern.

Jubiläum 30 Jahre Ombudsstelle 2026: Kommunikation, Sensibilisierung, Behördenanlass mit Budgetrahmen einmalig Fr. 40 000 (Fachveranstaltung, Jubiläumsausgabe, Gastbeiträge, Referate o.a.).

Personalkosten: Konsolidierung durch Stellvertretung Ombudsperson und Unterstützung Administration. Im Team der Ombudsperson stellt die Stelle wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in die fachliche Stellvertretung bei deren Abwesenheit sicher. Bei der aktuell neu zu besetzenden Stelle ist dies mittels Stellvertretungs-Zulage zu entschädigen. Zusätzlich findet eine Kostenbereinigung mit der Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz statt und neu trägt die Ombudsstelle von der als Pool-Stelle geführten Administration 50 Stellenprozente (bisheriges Gesamtpensum der Admin-Stelle 70 %, bisheriger Kostenteiler 4/7 bei der Ombudsstelle, 3/7 bei der FADS). Die Mehrkosten belaufen sich auf Fr. 46 000.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	2,20	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	2,20	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	391	407	416	416	416	416
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	19	68	68	68	68	68
39 Interne Verrechnungen	57	44	44	44	44	245
Total Aufwand	467	519	528	528	528	729
Globalbudget	467	519	528	528	528	729

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	9	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-0	
39 Interne Verrechnungen	-1	
Total Aufwand	8	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	528	528	528	729
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	519	519	519	
Abweichung	8	8	8	

Die Abweichung begründet sich vorwiegend auf die Beschaffung eines Geschäftsverwaltungsprogramms und des Meldetools sowie neu Reserve für Expertisenmandate.

030 Gemeinderat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 86-107:

- leitet, plant und vollzieht sämtliche städtische Tätigkeiten als oberstes exekutives Organ,
- vertritt die Stadt gegenüber der Öffentlichkeit, anderen Staatsebenen, dem Ausland sowie wirtschaftlichen, gemeinnützigen und kulturellen Organisationen,
- wahrt die öffentliche Sicherheit und Ordnung,
- informiert die Öffentlichkeit über städtische Belange,
- nimmt alle Aufgaben wahr, die nicht einem anderen Organ übertragen sind.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Dienststelle Gemeinderat umfasst hauptsächlich die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Entschädigung an die ehemaligen Gemeinderatsmitglieder sowie Beiträge an Dritte (u.a. Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Städteverband, Hauptstadtregion, anerkannte Quartierorganisationen und Polit-Forum Bern). Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab.

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 996	1 800	1 970	1 820	1 970	1 820
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	366	247	247	247	247	247
36 Transferaufwand	1 644	1 590	1 540	1 572	1 540	1 515
39 Interne Verrechnungen	188	179	180	180	180	180
Total Aufwand	4 195	3 817	3 937	3 819	3 937	3 762
42 Entgelte	-181	-110	-110	-110	-110	-110
49 Interne Verrechnungen	-11	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-192	-110	-110	-110	-110	-110
Globalbudget	4 003	3 707	3 827	3 709	3 827	3 652

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	169	Gesamtstädtischer Personalanlass; Entschädigung (Alt-)Gemeinderat
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	
36 Transferaufwand	-50	Vergl. Entwicklungstendenzen / Veränderungen
39 Interne Verrechnungen	1	
Total Aufwand	121	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 827	3 709	3 827	3 652
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 869	3 637	3 837	
Abweichung	-41	73	-9	

In den Jahren 2025 und 2027 ist der gesamtstädtische Personalanlass eingeplant (jeweils Fr. 150 000). Hinzu kommen Schwankungen bei der Entschädigung für Alt-Gemeinderatsmitglieder sowie bei den internen Verrechnungen. Ausserdem ist ab 2027 der Beitrag für die NEXPO nicht mehr enthalten.

040 Stadtkanzlei

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 53:

- gewährleistet die politischen Rechte, namentlich die Durchführung von Abstimmungen und Wahlen auf allen Staatsebenen sowie die Prüfung von Unterschriften für Volksbegehren,
- wirkt bei der Rechtsetzung mit und ist für die Publikation des städtischen Rechts, die Beratung des Gemeinderats und der Verwaltung in Rechtsfragen, die Stellungnahme zu Geschäften sowie die Prozessvertretung zuständig,
- führt das Sekretariat und das Protokoll des Gemeinderats,
- archiviert das schriftliche und audiovisuelle Erbe der Stadt Bern,
- organisiert Anlässe und weitere Dienstleistungen, welche der Beziehungspflege der Stadt Bern dienen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab. Die jährlichen Kosten der Stadtkanzlei hängen allerdings stark davon ab, ob beziehungsweise auf welcher Staatsebene (Bund, Kanton, Stadt) in einem Jahr Wahlen stattfinden. Für die Gesamterneuerungswahlen auf eidgenössischer Ebene im Jahr 2027 fallen gegenüber den kantonalen Wahlen im Jahr 2026 leicht tiefere Kosten an, da kein separater Urnengang hierfür erfolgt. Die ab 4. Quartal 2026 einzuführende Vorfrankierung der Antwortcouverts von Abstimmungen und Wahlen ist ab 2027 mit jährlich Fr. 220 000 eingeplant. Für die Umsetzung der vom Stadtrat mit Beschluss 2023-459 vom 26. Oktober 2023 als Richtlinie erheblich erklären Motion «Einführung von leichter Sprache im Webkonzept der Stadt Bern – Abstimmungsbotschaften» ist ab 2027 mit zusätzlichen Kosten im Umfang von jährlich Fr. 11 000 zu rechnen (vergl. neue Aufgabe 2027-040-01).

Im Stadtarchiv bleiben Zahl und Umfang der Papier-Ablieferungen hoch. Der prognostizierte Wachstumsbedarf beläuft sich bis 2030 auf ca. 300 m² mit Festregalen oder 200 m² mit Rollregalen.

Ebenfalls stark zugenommen haben die Ablieferungen digitaler Unterlagen. Deren Umfang nahm von 71 GB (2024) auf 270 GB (2025) zu. Gestützt auf das kantonale Recht werden sich die Berner Gemeinden voraussichtlich ab dem Jahr 2028 je nach Grösse ihrer Einwohnerschaft finanziell an Anbindung, Betrieb und Weiterentwicklung des digitalen Langzeitarchivs für die Archivierung von Gemeindedaten in kantonalen Fachapplikationen (DGK) beteiligen müssen. Der Stadt entstehen dadurch nach aktuellem Kenntnisstand ab dem 1. Januar 2028 zusätzliche Kosten von ca. Fr. 136 000 (Fr. 0.93 pro Einwohner*in).

Das Stadtarchiv beabsichtigt, den bestehenden Webclient von CMI AIS durch einen digitalen Lesesaal (DLS) zu ersetzen (End of Life 2026). Das Beschaffungsverfahren wird nach Rücksprache mit der Fachstelle Beschaffungswesen freihändig durchgeführt. Die dazu notwendigen Mittel sind in der Mittelfristigen Investitionsplanung mit Fr. 150 000 eingestellt (IN040-001002). Für den Betrieb muss das Globalbudget der Stadtkanzlei ab dem Jahr 2028 um ca. Fr. 15 000 erhöht werden.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2028-040-01 Nutzung (Miete) der Basisinfrastruktur BE Archive Gemeinden	0,00	1	5	0	1	0	136 000	136 000	136 000
	0,00					0	136 000	136 000	136 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	19,66	20,10	20,10	20,10	20,10	20,10
Ausbildungsstellen	FTE	1,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	21,41	20,10	20,10	20,10	20,10	20,10

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	2 949	3 252	3 237	3 237	3 027	3 237
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	354	469	609	776	709	749
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	49	40	19	30	30	30
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	0	19	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	1 761	2 232	2 189	2 479	1 869	2 228
Total Aufwand	5 114	6 011	6 053	6 522	5 635	6 243
42 Entgelte	-78	-38	-38	-38	-38	-38
49 Interne Verrechnungen	-18	-9	-9	-9	-9	-9
Total Ertrag	-96	-47	-47	-47	-47	-47
Globalbudget	5 018	5 964	6 006	6 475	5 588	6 196

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-15	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	140	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-21	
36 Transferaufwand	-19	
39 Interne Verrechnungen	-43	
Total Aufwand	42	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6 006	6 475	5 588	6 196
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6 085	6 386	5 485	
Abweichung	-79	89	103	

050 Informationsdienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 58:

- entwickelt die lang- und mittelfristigen Kommunikationsstrategien und plant, koordiniert und realisiert die Massnahmen der übergeordneten Kommunikation von Gemeinderat, Direktionen und Stadtkanzlei nach innen und ausser (RAN HSP 6),
- berät und unterstützt die Direktionen und die Stadtkanzlei bei der Wahrnehmung ihrer Kommunikationsaufgaben und bietet dem Gemeinderat, den Mitarbeitenden der Direktionen und der Stadtkanzlei Aus- und Weiterbildung in Kommunikationsfragen an (RAN HSP 1 und 6),
- führt und koordiniert die Kommunikation in Krisenfällen in enger Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der Stadtkanzlei,
- führt die Medienarbeit, ist Herausgeber der Mitarbeitendenzeitschrift, hat die Verantwortung für den Gesamtauftritt in der zentralen elektronischen Kommunikation (Internet, Intranet und zentrale Social-Media-Kanäle) und ist für die Beratung, Pflege und Weiterentwicklung des Corporate Design zuständig (RAN HSP 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

In Zeiten permanenter Veränderungen in der Medien- und Kommunikationslandschaft ist eine verlässliche, klare und kontinuierliche Behördenkommunikation wichtig. Ein besonders Augenmerk liegt dabei auf einer aktiven, direkten Ansprache der Bevölkerung über städtische Informationsplattformen und -kanäle (bern.ch, soziale Medien). Da soziale Netzwerke einem dynamischen Wandel unterworfen sind, ist eine laufende Analyse und Anpassung der kanalgerechten Kommunikationsstrategien erforderlich. Etablierte und wachsende Kanäle (LinkedIn, Instagram) gewinnen an Bedeutung. Der Einsatz von Bewegtbildern nimmt dabei eine zunehmend wichtige Rolle ein. Als neuer Nachrichtenkanal soll WhatsApp eingeführt werden.

Die Medienarbeit bleibt mit der Vermittlung von Inhalten an Medienanlässen, mittels Medienmitteilungen sowie der Koordination von z.T. aufwändigen Medienanfragen eine zentrale Aufgabe des Informationsdienstes. Dabei fungiert der Informationsdienst als verbindliche Schnittstelle zwischen Medienschaffenden und der Behörde. Schulungs- und Weiterbildungsangebote – insbesondere im Bereich audiovisueller Kommunikation – tragen dazu bei, Medienanfragen effizient und adressatengerecht zu bearbeiten. Die Begleitung von Kommunikationsmassnahmen zu strategisch relevanten politischen Themen des Gemeinderats gewinnt weiter an Bedeutung.

In der Onlinekommunikation engagiert sich der Informationsdienst für eine zeitgemässe, nutzerfreundliche Ausgestaltung der städtischen Plattformen (Internet, Intranet). Mit dem Ziel, künftigen Anforderungen an digitale Angebote gerecht zu werden, wird die Weiterentwicklung der redaktionellen Systeme sowie der Benutzendenführung vorangetrieben. Der Informationsdienst begleitet die Erneuerung der gesamtstädtischen Online-Plattform.

Als Arbeitgeberin positioniert sich die Stadt mit attraktiven und sinnstiftenden Arbeitsbedingungen. Die interne Kommunikation leistet dabei einen wichtigen Beitrag zur Identifikation der Mitarbeitenden mit ihrer Arbeitgeberin. Die Mitarbeitendenzeitschrift MAZ als Teil des städtischen Intranets stellt die Aufbereitung von relevanten Themen aus dem Verwaltungsumfeld und interessanten Einblicken in den städtischen Arbeitsalltag sicher. Im Bereich Corporate Design gewährleistet ein einheitlicher Auftritt die klare Wiedererkennbarkeit der Stadt und schafft Transparenz gegenüber der Öffentlichkeit. Die Zusammenarbeit mit internen Partnern im Bereich von grafischen Umsetzungen wird weiter gestärkt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die Arbeit des Gemeinderats und der Verwaltung soll als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv wahrgenommen werden.	Kommunikationskonzept	Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (Abbau von Distanz und Vorurteilen) unter Einbezug digitaler, aber auch analoger Kommunikationskanäle.	Bestehendes Globalbudget
Stärkung des Dialogs und der Partizipation mit der Bevölkerung mittels niederschwelligem Zugang zu Informationen.	RAN HSP 1 und 6 / BNZ 16 Kommunikationskonzept	Erweiterung des Angebots an digitalen Kanälen, um neue Zielgruppen niederschwellig zu erreichen und damit die Partizipation der breiten Bevölkerung durch verständliche und einfach zugängliche gendergerechte Information zu fördern.	Bestehendes Globalbudget
Der Informationsdienst entwickelt sich zu einem Kompetenzzentrum für digitale Kommunikation.	Digitalstrategie	Aufbau von Kompetenzen in der digitalen Kommunikation mit Weiterbildungen. Angebot an internen Schulungen in den Bereichen Social Media, Video und Web-Kommunikation. Digitalisierung des Corporate Design. Inhaltliche Bewirtschaftung und Weiterentwicklung einer modernen Plattform für interne und externe Kommunikation in enger Zusammenarbeit mit der Fachstelle Digitale Entwicklung (Projekt «Bern Portal»).	Bestehendes Globalbudget
Stärkung der visuellen Kommunikation mittels Video und Bild.	RAN HSP 6 / BNZ 16.2 und 16.3	Stärkung der visuellen Kommunikation durch Aufbau von Kompetenzen im Bereich Video mittels Weiterbildung und personeller Ausrichtung. Bewirtschaftung und Weiterentwicklung der Bildwelt (BernBild, Wir leben Bern) unter Berücksichtigung der Themenvielfalt.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anteil Medienmitteilungen, die von Medien aufgenommen werden (Publikationsquote)	Prozent	92	90	90	90	90	90
Anzahl Re-Posts auf zentralen Social-Media-Kanälen	Anzahl	4 719	960	4 000	4 300	4 500	4 600
Entwicklung verfügbarer Bilder bei BernBild	Anzahl	16 657	16 000	17 000	17 200	17 500	18 000

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Zahl der Dialogsituationen zwischen Informationsdienst und User*innen auf Social Media	Anzahl	144	36	140	160	180	200
Entwicklung Anzahl Downloads bei BernBild	Anzahl	1 259	1 700	1 400	1 500	1 600	1 700
Follower-Zahlen auf dem zentralen Social-Media-Kanal Instagram	Anzahl	26 899	22 200	27 200	27 600	28 000	28 300
Seitenansichten «bern.ch»	Anzahl	6 404 042	7 100 000	6 400 000	6 500 000	6 600 000	6 700 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	6,90	5,90	5,90	5,90	5,90	5,90
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	7,90	5,90	5,90	5,90	5,90	5,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	906	913	918	918	918	918
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	43	77	73	88	73	73
39 Interne Verrechnungen	136	137	135	135	135	135
Total Aufwand	1 085	1 128	1 126	1 141	1 126	1 126
42 Entgelte	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-4	0	0	0	0	0
Totaler Ertrag	-5	0	0	0	0	0
Globalbudget	1 080	1 128	1 126	1 141	1 126	1 126

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	5	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-5	
39 Interne Verrechnungen	-2	
Total Aufwand	-2	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 126	1 141	1 126	1 126
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 128	1 128	1 128	
Abweichung	-2	13	-2	

060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Datenschutzgesetz, Art. 34 (kantonales Recht):

- führt das Register der Datensammlungen und überwacht die Anwendung der Vorschriften über den Datenschutz,
- nimmt die Vorabkontrollen vor und behandelt Eingaben von Betroffenen betreffend die Missachtung von Vorschriften als aufsichtsrechtliche Anzeigen,
- berät die betroffenen Personen über ihre Rechte, vermittelt zwischen betroffenen Personen und verantwortlichen Behörden,
- berät die verantwortlichen Behörden in Fragen des Datenschutzes, macht Vorschläge zur Verbesserung und überwacht die Datensicherung
- wahrt die Interessen von Personen, denen keine oder nur eine beschränkte Auskunft erteilt werden kann, nimmt Stellung zu Vorlagen über Erlasse und andere Massnahmen, soweit sie für den Datenschutz erheblich sind.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Digitalisierung in der Verwaltung der Stadt Bern schreitet schnell voran. In allen Bereichen der Stadtverwaltung werden die Einführung oder der Ausbau digitaler Arbeitsmittel und -methoden geplant, Grösse und Komplexität dieser Vorhaben nehmen dabei laufend zu. In der Folge ist die FADS als Aufsichtsbehörde mit einer wachsenden Anzahl an Kontrollaufgaben konfrontiert. Mit dem Ziel, dass digitale Mittel in der Stadtverwaltung nur rechtskonform eingesetzt werden, gilt es, bereits implementierte Systeme zu prüfen und dabei erkannte Mängel beseitigen zu lassen oder geplante Datenbearbeitungen vorab zu kontrollieren, um zu verhindern, dass Vorhaben, die nicht den rechtlichen Vorgaben entsprechen, umgesetzt werden. Werden der FADS Missstände angezeigt, geht sie dem Sachverhalt nach und wirkt nötigenfalls darauf hin, den rechtskonformen Zustand (wieder) herzustellen. Mit der fortschreitenden Digitalisierung einher geht auch die wachsende Beratungstätigkeit der FADS. Indem sie Digitalisierungsprojekte frühzeitig begleitet, können wichtige Weichen frühzeitig gestellt und Vorhaben von Beginn weg korrekt aufgestellt werden, womit unnötige Leerläufe und aufwändige und teure Korrekturen vermieden werden. Mit dem Vermitteln von Wissen über Datenschutz und -sicherheit in der Stadtverwaltung wird die Basis für eine optimale Nutzung der sich aus der Digitalisierung ergebenden Vorteile und damit für die Stadt Bern als attraktiven, innovativen und ökologischen Wirtschaftsstandort gelegt. Die FADS trägt dazu bei, dass sich die Kosten von Digitalisierungsprojekten im gesteckten Rahmen halten und sich die Stadt damit auch in finanzieller Hinsicht nachhaltig weiterentwickelt. Sie leistet aber insbesondere auch einen wesentlichen Beitrag zum Vertrauen und zur Akzeptanz in der Bevölkerung, was für sämtliche Digitalisierungsvorhaben unabdingbar ist.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	2,00	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	2,00	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	401	456	459	459	459	459
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	15	61	61	61	61	61
39 Interne Verrechnungen	52	44	42	42	42	42
Total Aufwand	468	561	562	562	562	562
Globalbudget	468	561	562	562	562	562

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	3	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-2	
Total Aufwand	1	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	562	562	562	562
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	561	561	561	
Abweichung	1	1	1	

Die Abweichung begründet sich hauptsächlich durch einen leicht erhöhten Personalaufwand infolge Teuerungsausgleich sowie durch leicht reduzierte Informatikkosten gemäss entsprechenden Offerten IBE.

070 Finanzkontrolle

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über die Finanzkontrolle der Stadt Bern:

- unterstützt den Stadtrat und den Gemeinderat in ihrer Oberaufsichts- und Aufsichtsfunktion,
- der Aufsichtsbereich umfasst insbesondere die städtische Verwaltung, das Ratssekretariat, die Ombudsstelle sowie die Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz,
- die Finanzaufsicht umfasst die Prüfung der Ordnungs- und Rechtmässigkeit sowie der Wirtschaftlichkeit des Haushaltsvollzugs,
- führt Sonderprüfungen auf Antrag für die Geschäftsprüfungskommission, die Finanzkommission, parlamentarische Untersuchungskommissionen, den Gemeinderat, die Direktorinnen und Direktoren innerhalb ihrer eigenen Direktion durch,
- erstattet halbjährlich an das Finanzkontrollgremium, den Aufsichtskommissionen und dem Gemeinderat Bericht und veröffentlicht einmal jährlich einen Tätigkeitsbericht.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Wechsel vom Finanzinspektorat zur Finanzkontrolle erfolgte 2025. Die Finanzkontrolle erfüllt Finanzaufsichtsaufgaben sowohl für den Stadtrat wie auch für den Gemeinderat und ist als Stabsstelle des Stadtrats aufgeführt. Die Tätigkeit wird über das Finanzkontrollgremium koordiniert.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	6,75	7,90	7,90	7,90	7,90	7,90
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	7,75	7,90	7,90	7,90	7,90	7,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 130	1 327	1 351	1 351	1 351	1 351
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	57	21	31	21	21	21
39 Interne Verrechnungen	137	142	153	153	153	153
Total Aufwand	1 324	1 490	1 535	1 525	1 525	1 525
42 Entgelte	-132	-77	-101	-62	-72	-32
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-0	0	-15	0	0	0
Total Ertrag	-132	-77	-116	-62	-72	-32
Globalbudget	1 192	1 413	1 419	1 463	1 453	1 493

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	24	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10	
39 Interne Verrechnungen	11	
Total Aufwand	45	
42 Entgelte	-24	
49 Interne Verrechnungen	-15	
Total Ertrag	-39	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

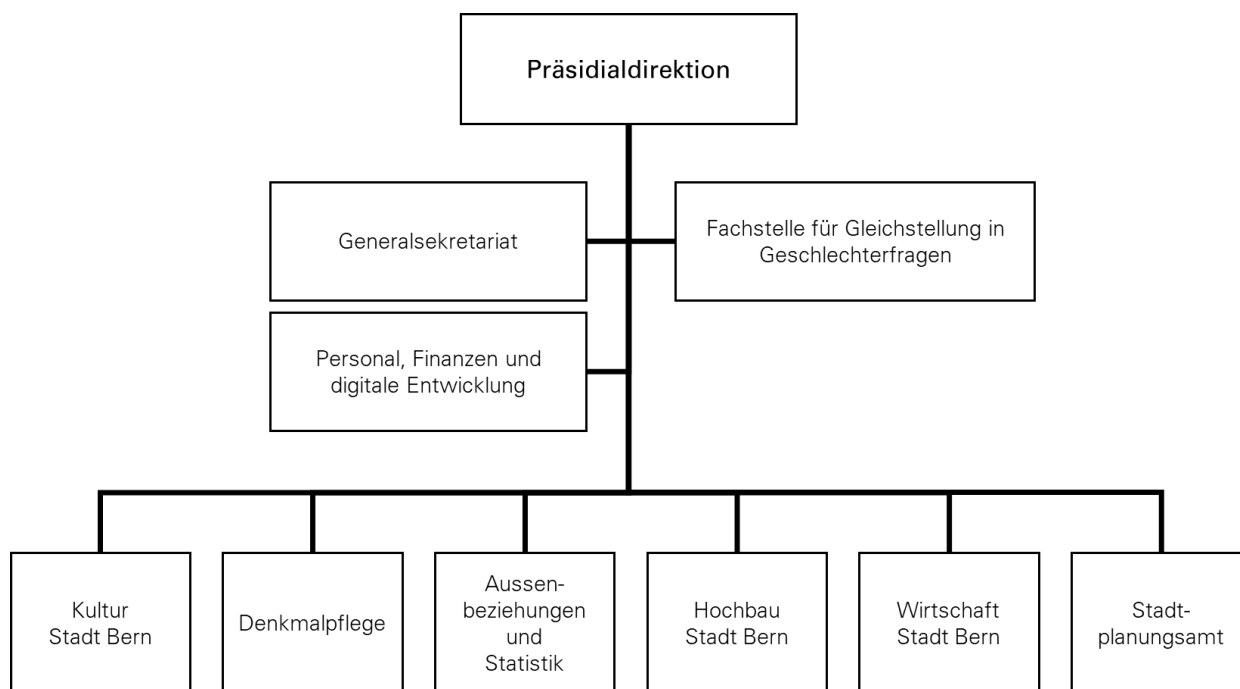
	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 419	1 463	1 453	1 493
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 403	1 413	1 403	
Abweichung	16	51	51	

1100 Präsidialdirektion (PRD)

Übersicht Direktion

Die Präsidialdirektion erfüllt vielseitige Aufgaben im Dienste der Bernerinnen und Berner: So leitet und koordiniert sie unter anderem die politische Planung des Gemeinderats und kümmert sich um die Stadtentwicklung, den Hochbau und die Denkmalpflege. Sie fördert sowohl die Wirtschaft wie auch die Kultur und setzt sich für die Gleichstellung ein. Daneben betreut sie direktionsübergreifende Projekte und städtische Grossveranstaltungen.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Einen besonderen Schwerpunkt bildet die Kulturpolitik. Mit der neuen Kulturbotschaft für die Jahre 2028 – 2031 werden die kulturpolitischen Ziele und Förderprioritäten für die kommenden Jahre festgelegt. Gleichzeitig gilt es, die kulturelle Vielfalt zu stärken, den Zugang zu kulturellen Angeboten zu fördern und die Position Berns als bedeutenden Kultur- und Museumsstandort weiterzuentwickeln. Für 2027 ist die Volksabstimmung zu den städtischen Beiträgen an die Kulturinstitutionen für die Periode 2028 – 2031 vorgesehen.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt in der digitalen Transformation. Mit der Umsetzung der Digitalstrategie, dem Aufbau des BernPortals sowie der Weiterentwicklung der Daten- und KI-Governance schafft die Stadt Bern die Voraussetzungen für einen modernen, sicheren und inklusiven digitalen Service public. Im Zentrum stehen die Bedürfnisse der Bevölkerung, die digitale Teilhabe sowie eine verantwortungsvolle Nutzung neuer Technologien.

Die räumliche Entwicklung der Stadt bleibt eine zentrale Herausforderung. Die Weiterentwicklung der baurechtlichen Grundordnung, die Umsetzung des UNESCO-Managementplans für die Berner Altstadt sowie die Begleitung wichtiger Stadtentwicklungsprojekte sollen eine qualitätsvolle Innenentwicklung ermöglichen und gleichzeitig den hohen Ansprüchen an Klima, Freiraum, Mobilität und Baukultur gerecht werden.

Ferner stehen 2027 der Kick-off des Aktionsplans 2027-2030 zur Gleichstellung in Geschlechterfragen und die Sanierungen des Freibades Marzili und des Lorraine-Bades im Fokus. Die Präsidialdirektion ist zunehmend vom Fachkräftemangel betroffen. Besonders in den Bereichen Stadtplanung, Hochbau, Denkmalpflege und digitale Entwicklung bleibt die Gewinnung und Bindung qualifizierter Mitarbeitender eine wichtige Voraussetzung für die erfolgreiche Umsetzung der Ziele.

Weitere Informationen sind bei den Ausführungen bei den Abteilungen zu finden.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	19 517	19 963	20 049	86	20 069	20 069	20 069
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 264	1 683	1 855	172	1 891	1 891	1 811
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 483	3 551	3 843	292	4 902	5 207	5 181
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	35 615	35 557	35 561	4	36 397	36 397	36 397
38 Ausserordentlicher Aufwand	857	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	5 656	3 386	3 537	151	3 647	3 757	3 823
Total Aufwand	68 392	64 140	64 844	704	66 905	67 320	67 281
42 Entgelte	-285	-389	-239	150	-239	-239	-239
43 Verschiedene Erträge	-4 146	-2 534	-2 792	-258	-2 792	-2 792	-2 792
44 Finanzertrag	-36	-21	-21	0	-21	-21	-21
46 Transferertrag	-1 286	-425	-410	15	-410	-410	-410
48 Ausserordentlicher Ertrag	-212	-250	-250	0	-250	-250	-250
49 Interne Verrechnung	-503	-150	-178	-28	-178	-178	-178
Total Ertrag	-6 467	-3 769	-3 890	-121	-3 890	-3 890	-3 890
Globalbudget	61 925	60 371	60 954	584	63 016	63 431	63 391

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

100 Generalsekretariat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7:

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeiten der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Enthalten sind hier die Jahreskosten für die Finanzierung des Sicherheitsdiensts auf der Schützenmatte (vgl. entsprechender Vortrag betreffend Sicherheitsdienst für die Schützenmatte; Verpflichtungs- und Nachkredit), für die vom Gemeinderat beschlossene Weiterführung der Stelle «Koordination und Bewartung Schützenmatte» (vgl. entsprechende Vorträge an den Stadtrat). Der Gemeinderat hat aus finanzpolitischen Gründen den Beitrag an den Verein Vorplatz der Reitschule (Fr. 80 000) ab dem Jahr 2027 gestrichen. Zudem enthalten ist die Jahrestrenche des vom Stadtrat mit SRB 2021-177 bewilligten Verpflichtungskredits (Anteil Generalsekretariat) zur Umsetzung Bauordnungsrevision Paket II.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2028-100-01 Sicherheitsdienst Schützen- matte	0,00	2	5	0	1	0	250 000	250 000	250 000
	0,00					0	250 000	250 000	250 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 502	1 570	1 616	1 616	1 616	1 616
31 Sach- und übriger Betriebsauf- wand	263	193	190	290	290	290
33 Abschreibungen Verwaltungs- vermögen	261	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	0	80	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	209	167	167	167	167	167
Total Aufwand	2 234	2 010	1 974	2 074	2 074	2 074
49 Interne Verrechnungen	-3	0	0	0	0	0
Totaler Ertrag	-3	0	0	0	0	0
Globalbudget	2 232	2 010	1 974	2 074	2 074	2 074

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	46	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-3	
36 Transferaufwand	-80	
39 Interne Verrechnungen	0	
Total Aufwand	-36	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 974	2 074	2 074	2 074
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 930	1 780	1 780	
Abweichung	44	294	294	

101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 10:

- ist das Kompetenzzentrum für die Belange des Personalwesens, des Finanzwesens und für die Berufsbildung der Präsidialdirektion (RAN HSP 5a und 5b),
- leitet im Auftrag des Gemeinderats die Konferenz Digital Stadt Bern, welche für die Ausgestaltung der digitalen Transformation in der Stadt Bern verantwortlich ist (RAN HSP 1a, 4c und 4d).
- legt Standards für den Informatikeinsatz und die digitalen Kommunikationsplattformen fest, verantwortet die nachhaltige Entwicklung des städtischen Digitalportfolios, stellt zur Stärkung der digitalen Resilienz gesamtstädtische Ressourcen zur Verfügung, fördert die Innovation und den betrieblichen Kulturwandel (RAN HSP 1a, 4c, 4d, 4e, 6b, 6c und 6d).
- ist für das niederschwellige digitale Dienstleistungs- und Serviceportal, die digitale Unternehmenskommunikationsplattform (Internet), die städtische Datenstrategie (inkl. Open Government Data) sowie die Förderung der E-Partizipation verantwortlich. (RAN HSP 1a, 6b, 6c und 6d).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die «Digitalstrategie der Stadt Bern» bildet den zentralen Orientierungsrahmen für die digitale Entwicklung der Stadt Bern in den nächsten Jahren. Mit ihr wird der Anspruch der Stadt Bern bekräftigt, den digitalen Wandel aktiv, verantwortungsvoll und im Sinne des Service public zu gestalten. Die neue Strategie verfolgt mit der Vision «Einfach für alle» ein klares Ziel: eine inklusive, barrierefreie und konsequent nutzerorientierte digitale Verwaltung. Im Zentrum steht ein umfassendes Verständnis von Digitalisierung, das über technologische Innovation hinausgeht. Sie wird als gesellschaftlicher, kultureller und organisatorischer Wandel verstanden, der langfristig angelegt ist und kontinuierliches Lernen erfordert. Transparenz, Datenschutz, Interoperabilität und nachhaltiger Ressourceneinsatz sind dabei ebenso zentral wie der konkrete Nutzen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Fünf strategische Stossrichtungen – aktiver Wandel, inklusive Gemeinschaft, leistungsfähige digitale Infrastruktur, Nachhaltigkeit sowie der Aufbau digitaler Kompetenzen – setzen die Prioritäten. Sie schaffen die Grundlage für eine koordinierte Umsetzung, vermeiden Fragmentierung und fördern Synergien. Gleichzeitig trägt die Strategie den Chancen und Herausforderungen der Digitalisierung Rechnung: Neben neuen Möglichkeiten entstehen auch höhere Anforderungen an Datensicherheit, digitale Souveränität und den Umgang mit komplexen technologischen Abhängigkeiten. Ein besonderes Augenmerk gilt dem gesellschaftlichen Zusammenhalt. Die Stadt Bern will sicherstellen, dass alle Bevölkerungsgruppen Zugang zu digitalen Dienstleistungen haben und an der digitalen Entwicklung teilhaben können. Damit wird der Gefahr einer digitalen Spaltung aktiv entgegengewirkt. Zugleich fördert die Strategie den kulturellen Wandel innerhalb der Verwaltung und stärkt die Kompetenzen der Mitarbeitenden.

Die Umsetzung der Digitalstrategie erfolgt über das städtische Digitalportfolio und strategische Digitalvorhaben. Das etablierte Portfoliomanagement stellt sicher, dass digitale Projekte zentral gesteuert, priorisiert und gemäss Digital-governance umgesetzt werden. Dabei sind Portfolio-, Projekt- sowie Qualitäts- und Risikomanagement eng miteinander verzahnt. Eine zentrale Voraussetzung dafür sind die neuen Businessanalyst*innen in den Direktionen, welche fachlich durch Digital Stadt Bern geführt werden: Sie ermöglichen das vorausschauende Lifecycle-Management, die Abstimmung von Geschäftsprozessen und die bedarfsgerechte Initiierung von Digitalprojekten.

Das strategische Programm «BernPortal» bündelt die digitalen Dienstleistungen der Stadt Bern in einem zentralen Service-Public-Portal, das der Bevölkerung, der Wirtschaft und den Behörden einen einfachen, orts- und zeitunabhängigen Zugang ermöglicht. Es ist das zentrale Umsetzungsinstrument der städtischen Digitalstrategie und folgt der Vision «Einfach für alle», indem es konsequent auf Nutzergerechtigkeit, Einfachheit und Inklusion ausgerichtet ist. Gleichzeitig bleibt der Zugang für Menschen ohne digitale Möglichkeiten durch persönliche Unterstützung gewährleistet. Durch den Abbau von Hürden, die Förderung von Partizipation und den Einbezug der Bevölkerung stärkt es die demokratische Teilhabe und den sozialen Zusammenhalt. Die enge Abstimmung mit kantonalen und nationalen Entwicklungen sowie die Einbettung in die städtische Digitalorganisation sichern dabei Kohärenz und Zukunftsfähigkeit. Mit Elementen wie der Bern Citizen Card schafft das BernPortal zudem konkrete Voraussetzungen für einen gerechten

Zugang zu staatlichen Leistungen und unterstreicht den Anspruch der Stadt Bern an den inklusiven digitalen Service public.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung Ausrichtung Ressourcenplanung an Nachhaltigkeitskriterien.	Finanzstrategie RAN HSP 5a	Optimierung der Planungs- und Steuerungsprozesse. Aufbau Führungscockpit und Controllingzyklus.	Bestehendes Globalbudget
Modernisierung und Digitalisierung Personalmanagement.	Digitalstrategie Personalstrategie RAN HSP 4d, 4e und 6d	Leitung Programm HR4you gemäss Zielsetzungen, Auftrag Stadtrat und Gemeinderat. Steuerung, Realisierung und Implementierung. Qualitäts- und Risikomanagement.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Aufbau neues digitales Dienstleistungsportal «Bern Portal» mit niederschwelligem Zugang für Bevölkerung, Wirtschaft und Behörden.	Digitalstrategie RAN HSP 4c, 4d, 4e, 6a, 6b und 6d	Initialisierung, Planung, Realisierung und Implementierung digitales Dienstleistungsportal inkl. Portalwerkzeuge, Servicekonzept für die Stadtverwaltung, Unternehmenskommunikationsplattform und Aufbau Mitwirkungsplattform für die Bevölkerung.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Aufbau städtisches Digitalportfolio und Stärkung digitale Resilienz.	Digitalstrategie RAN HSP 4d	Initialisierung, Aufbau und Führung städtisches Digitalportfolio. Aufbau und Führung gesamtstädtisches Qualitäts- und Risikomanagement im Digitalbereich. Bewirtschaftung Programmleitungspool für strategische Digitalvorhaben. Aufbau und Bewirtschaftung Ressourcenpool Rahmenverträge für Digitalprojekte der Direktionen. Umsetzung Cyber Security Strategie und Verstärkung digitale Resilienz. Sicherstellen vorbildhafte Digitalgovernance in der Stadtverwaltung und im Schulbereich.	Investitionskredite
Ausbau Datensicherheit und Datenschutz durch Aufbau nachhaltiges Datenmanagement für die Stadt Bern.	Digitalstrategie RAN HSP 4c und 4d	Erarbeitung Datenstrategie und Aufbau Datenorganisation Harmonisierung städtische Datensammlungen nach dem Prinzip Once Only. Erarbeitung und Bewirtschaftung OGD-Konzept. Erarbeitung Public Data Warehouse. Aufbau und Betrieb sichere und wirtschaftliche digitale Unternehmensarchitektur.	Investitionskredite

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	20,35	23,80	22,80	22,80	22,80	22,80
Ausbildungsstellen	FTE	10,25	20,10	20,10	20,10	20,10	20,10
Total	FTE	30,60	43,90	42,90	42,90	42,90	42,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 246	3 425	3 440	3 440	3 440	3 440
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	714	259	259	259	259	259
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 048	1 615	1 913	2 348	2 054	1 896
39 Interne Verrechnungen	1 174	464	578	615	612	606
Total Aufwand	6 182	5 763	6 189	6 662	6 366	6 201
42 Entgelte	-41	-27	-27	-27	-27	-27
43 Verschiedene Erträge	-999	-550	-550	-550	-550	-550
49 Interne Verrechnungen	-126	0	-28	-28	-28	-28
Total Ertrag	-1 166	-577	-605	-605	-605	-605
Globalbudget	5 016	5 185	5 584	6 057	5 760	5 595

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	15	Business-Analyst*in
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	298	Investitionsvolumen Digitalvorhaben
39 Interne Verrechnungen	113	Informatik Stadt Bern Immobilien Stadt Bern
Total Aufwand	427	
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	0	
49 Interne Verrechnungen	-28	
Total Ertrag	-28	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 584	6 057	5 760	5 595
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 765	5 740	5 007	
Abweichung	-181	317	753	

Der gesteigerte Investitionsbedarf im Bereich Digitalisierung (BernPortal, Unternehmenskommunikationsplattform, KI-Strategie, Informatiksicherheit und Cybersecurity, Digitale Unternehmensarchitektur, Data Excellence) verursacht in sämtlichen Planjahren höhere Abschreibungen.

105 Fachstelle für Gleichstellung in Geschlechterfragen

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 17:

- fördert die tatsächliche Gleichstellung von cis-heterosexuellen sowie queeren Frauen, Männern und nonbinären Menschen in der Stadt Bern in allen Lebensbereichen, unabhängig von deren Geschlechtsmerkmalen, Geschlechtsausdruck oder deren sexueller und romantischer Orientierungen;
- erarbeitet Konzepte und Stellungnahmen zu gleichstellungspolitischen Fragen;
- initiiert und koordiniert gleichstellungspolitische Massnahmen und Bestrebungen auf städtischer Ebene und unterstützt die städtischen Behörden bei der Umsetzung der Gleichstellung in Geschlechterfragen innerhalb und ausserhalb der Stadtverwaltung;
- unterhält Kontakte zu kommunalen, kantonalen und eidgenössischen Stellen und zivilgesellschaftlichen Organisationen, die im Themenbereich Gleichstellung in Geschlechterfragen tätig sind;
- führt Lohngleichheitskontrollen im Beschaffungs- und Subventionswesen durch.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Fachstelle für Gleichstellung in Geschlechterfragen FFG erarbeitet in Zusammenarbeit mit verwaltungsinternen und -externen Kooperationspartner*innen den Aktionsplan 2027-2030 zur Gleichstellung in Geschlechterfragen. Im Rahmen der Umsetzung der Istanbul-Konvention (Übereinkommen des Europarats zur Verhütung von Gewalt gegen Frauen und häusliche Gewalt) koordiniert die FFG ein verwaltungsinternes Netzwerk zur Konvention, führt die Kampagne «Bern schaut hin» gegen Sexismus und Queerfeindlichkeit im öffentlichen Raum weiter und verstärkt deren Präsenz an Veranstaltungen. Weiterhin sind Anbietende im Beschaffungs- und Leistungsvertragswesen verpflichtet, die Einhaltung der Lohngleichheit zwischen Frauen und Männern mittels Nachweis zu belegen. Deren Richtigkeit überprüft die Stadt Bern mittels risikobasierten Stichprobenkontrollen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Koordination, Steuerung und Überwachung im Zusammenhang mit der Umsetzung des Aktionsplans Gleichstellung 2027 – 2030.	Aktionsplan Gleichstellung 2027-2030 RAN HSP 1b, 1d, 4a und 4d RAN BNZ 5.1 und 5.2	Koordination und Unterstützung der Dienststellen bei der Umsetzung der Massnahmen. Koordination der Berichterstattung.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellung einer gewalt- und diskriminierungsfreien Gesellschaft.	RAN HSP 1d RAN BNZ 10.3	Nachhaltige Verankerung der Kampagne «Bern schaut hin» gegen sexualisierte Gewalt im öffentlichen Raum im Rahmen der Umsetzung der Istanbul-Konvention. Schulung diverser Zielgruppen.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen der Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe.	Aktionsplan Gleichstellung 2023 - 2026 Charta zur Lohngleichheit im öffentlichen Sektor RAN HSP 4a	Überprüfung der Nachweise im Bereich Leistungsverträge. Durchführung von risikobasierten Lohngleichheitskontrollen im Beschaffungswesen und bei Leistungsvertragsnehmenden.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Massnahmen Aktionsplan Gleichstellung 2023 – 2026 in Umsetzung	Anzahl	30	32	-	-	-	-
Lohngleichheitskontrollen	Anzahl	10	10	10	10	-	-

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	3,78	3,70	3,70	3,70	3,70	3,70
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	4,78	3,70	3,70	3,70	3,70	3,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	584	595	602	602	602	602
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	168	218	207	207	207	207
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	0	4	4	4	4	4
39 Interne Verrechnungen	105	84	86	86	86	86
Total Aufwand	857	901	899	899	899	899
42 Entgelte	-14	-1	-1	-1	-1	-1
49 Interne Verrechnungen	-0	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-14	-1	-1	-1	-1	-1
Globalbudget	843	900	898	898	898	898

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	7	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-11	Projektkosten laufen teilweise über interne Verrechnungen.
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	2	
Total Aufwand	-2	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	898	898	898	898
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	900	900	900	
Abweichung	-2	-2	-2	

Keine erheblichen Veränderungen.

110 Kultur Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 14:

- fördert und vermittelt Kultur in ihrer Vielfalt, insbesondere das zeitgenössische Kulturschaffen (RAN HSP 1 und 6),
- unterstützt Kulturschaffende, kulturelle Einrichtungen und Veranstaltungen, verhandelt Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen zuhanden der beschlussfassenden Organe und evaluiert die Vertragserfüllung (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- erarbeitet die Konzeption der städtischen Kulturförderung sowie deren Finanzplanung, legt jeweils eine Vierjahresplanung vor und setzt diese um (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- bereitet Konzepte für die städtische Kulturpolitik vor und koordiniert die Umsetzung der gesamstädtischen Kulturstrategie (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- verhandelt die Kulturausgaben mit Kanton, Regionalkonferenz und Burgergemeinde für die gemeinsam subventionierten Institutionen (RAN HSB 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Kulturförderung orientiert sich an den drei Dimensionen der Nachhaltigkeit. Zur Verbesserung der sozialen Sicherheit von Kulturschaffenden werden nur noch Projekte gefördert, die professionelle Arbeitsbedingungen (Löhne, Gagen, Honorare, Sozialversicherungsbeiträge, berufliche Vorsorge) gewährleisten. Mit der Unterstützung von Produktionsprozessen, der Verbesserung der Auswertung von geförderten Projekten und der Bündelung von Ressourcen wird ein Beitrag zur wirtschaftlichen Nachhaltigkeit der Kulturproduktion geleistet. Zur Unterstützung des nachhaltigen Wandels wurden in den Leistungsverträgen neu Vorhaben definiert, die die ökologische Nachhaltigkeit und die Diversität der Institutionen erhöhen.

Aufgrund der neuen Vorgaben zur Professionalisierung der Arbeitsbedingungen ist immer noch ein sehr grosser Beratungsaufwand seitens Kultur Stadt Bern notwendig. Die sinkende Zusagequote bei Projekten von 57 % auf 45 % führt zu viel Unmut und generiert entsprechende Zusatzarbeit.

SRB Nr. 2025-184 hat der Stadtrat beschlossen, bee-flat einen einmaligen Zusatzbeitrag von Fr. 100 000 zu sprechen. Dieser Beitrag fällt ab 2027 wieder weg.

Mit SRB 2024-403 hat der Stadtrat mit einer Planungserklärung den Gemeinderat beauftragt, in allen Leistungsverträgen zum jeweils baldmöglichsten Zeitpunkt einen Teuerungsausgleich zu gewähren und entsprechende Mittel einzustellen. Die Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen haben eine Laufzeit von vier Jahren. Für die nächste Subventionsperiode ab 2028 ist im AFP ein Teuerungsausgleich von bis zu 4 % einberechnet.

Im Rahmen der Aufgabenpriorisierung wurden die Schwerpunktkredite um Fr. 46 800, der Kredit Stadtentwicklung für Kultur um Fr. 30 000 gekürzt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stärkung der Diversität in der Kulturförderung	RAN HSP 1 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Gesuchseingabe vereinfachen (Mehrsprachigkeit, transparente Kriterien, einfache Merkblätter, etc.), höhere Abgeltung der Kommissionsarbeit sowie statistische Auswertung.	Bestehendes Globalbudget
Nachhaltige Produktion, Präsentation und Auswertung vom Kulturangebot der Stadt	RAN HSP 3 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Ökologische Vorhaben in Leistungsverträgen mit subventionierten Kulturinstitutionen. Überprüfung Umsetzung der Massnahmen.	Bestehendes Globalbudget
Soziale Verantwortung	RAN HSP 4 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Förderung von Projekten nur noch möglich, wenn Richtgagen, faire Honorare, Sozialabgaben und Altersvorsorge budgetiert sind.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2028-110-01 Erhöhung Beiträge Leistungs- verträge	0,00	2	5	0	2	0	548 780	548 780	548 780
	0,00					0	548 780	548 780	548 780

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Diverse Zusammensetzung der Kommission	Index	0,9	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0
Kulturinstitutionen mit LV: Umset- zung Klimamassnahmen gemäss Vertrag	Anzahl	10	18	20	22	25	27
Anteil der unterstützten Gesuche, bei denen soziale Nachhaltigkeit eingehalten wird	Prozent	95	92	95	98	99	99

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	11,85	11,05	11,05	11,05	11,05	11,05
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	12,85	11,05	11,05	11,05	11,05	11,05

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 726	1 714	1 719	1 719	1 719	1 719
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	325	209	209	239	209	209
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 120	1 130	1 062	1 597	2 139	2 139
36 Transferaufwand	33 977	34 120	33 868	35 040	35 040	35 040
38 Ausserordentlicher Aufwand	857	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	557	550	601	732	870	936
Total Aufwand	39 562	37 723	37 459	39 327	39 976	40 043
42 Entgelte	-99	-27	-27	-27	-27	-27
44 Finanzertrag	-36	-21	-21	-21	-21	-21
46 Transferertrag	-857	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-212	-250	-250	-250	-250	-250
49 Interne Verrechnungen	-37	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-1 240	-298	-298	-298	-298	-298
Globalbudget	38 322	37 425	37 162	39 030	39 679	39 745

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	5	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-68	Verschiebung Sanierungsvorhaben BHM
36 Transferaufwand	-252	Wegfall Zusatzfinanzierung Bee-flat (100 000), Kürzung Schwerpunktkredit (46 800) und Kredit Stadtentwicklung durch Kultur (30 000)
39 Interne Verrechnungen	51	Mieterhöhung ISB
Total Aufwand	-263	
42 Entgelte	0	
44 Finanzertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37 162	39 030	39 679	39 745
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37 660	38 861	39 404	
Abweichung	-498	169	275	

Verschiebungen bei Investitionsvorhaben ergeben Verschiebungen bei den eingeplanten Abschreibungen.

120 Denkmalpflege

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 15:

- erarbeitet Inventare und führt diese periodisch nach (RAN HSP 2),
- befasst sich mit den denkmalpflegerischen Fragen in Bezug auf die in den Inventaren erfasste historische Bausubstanz, die dazu gehörenden Aussenanlagen und ihre Umgebung (RAN HSP 2 und 3) und ist für das Archiv und die Dokumentation dieser Gebäude zuständig,
- prüft Baugesuche, die in Inventaren verzeichnete Objekte berühren und nimmt die ihr gemäss Bauordnung der Stadt zustehenden Aufgaben wahr (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die Gestaltung der öffentlichen Räume der Altstadt gemäss Art. 76 BO (RAN HSP 2, 3 und 4),
- bearbeitet Beitragsgesuche (RAN HSP 5).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Umsetzung der Klimaziele wirkt sich auch in der Denkmalpflege aus. Die Planung von energetischen Massnahmen an Baudenkmalern sowie Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Raum erfordern ihre teils intensive Mitarbeit. Die Anzahl von städtischen Projekten mit Denkmalpflegebezug nimmt zu und wichtige Projekte wie der Bären- und Waisenhausplatz befinden sich in der Ausführungsplanung. Dies bedingt die Mitarbeit in Projektgruppen und Lenkungsausschüssen sowie die Mitwirkung bei Studienauftrags-, Planerwahl- oder Wettbewerbsverfahren. Ein grosser Teil der Arbeit fällt weiter auf die Ausführungsphase dieser Projekte. Zudem arbeitet die Denkmalpflege intensiv bei der Massnahmenumsetzung der Energie- und Klimastrategie 2035 mit. Sie verfasst in diesem Rahmen u.a. Praxisblätter, welche konkret die Möglichkeiten zu energetischen Sanierungsmöglichkeiten an Inventarobjekten aufzeigen. (HSP3 a, c, HSP4 b, c).

In den letzten Jahren zeigte sich eine markante Zunahme von Projekten im öffentlichen Raum der Altstadt (UNESCO-Perimeter). Die Gesamtheit dieser baulichen Interventionen muss auf der Basis professionell erarbeiteter und breit abgestützter Leit- und Zielbilder in Zukunft besser koordiniert und die Qualitätssicherung gewährleistet werden. Mit dem Instrument des UNESCO-Managementplans (MP) wurde bis Ende 2025 die dazu nötige konzeptuelle und praktische Grundlage geschaffen (SRB 2021-379). Der MP erleichtert die Entwicklung und Umsetzung von Projekten in der Altstadt und er schafft Planungssicherheit. Damit ist der MP auch ein wichtiges Instrument zur weiterbegerechten Umsetzung der Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN) der Stadt Bern im UNESCO-Perimeter. Die Implementierung des Managementplans ab 2026 umfasst Vermittlung, Anwendung und Umsetzung des UNESCO-Managementplans sowie dessen Weiterentwicklung (Anpassung an neue Bedürfnisse). Ziele sind die Aufwertung des öffentlichen Raumes in der Altstadt (Gestaltung, Konzeption, Materialisierung von Plätzen, Gassen, Strassen, Garten- und Parkanlagen, Förderung der Aufenthalts- und Wohnqualität, Art. 76 BO, HSP2 a), die sozialräumliche Aufwertung der Altstadt sowie die bedarfs- und fachgerechte Weiterentwicklung der Bausubstanz (Förderung der Wohnnutzung, des inhaberbetriebenen Gewerbes, eines angemessenen Tourismus, HSP4 a, HSP6 a). Weiter steht die Klimaanpassung im Altstadtperimeter im Fokus (Förderung Klimaanpassungsmassnahmen im Einklang mit den Anforderungen an UNESCO-Welterbestätten, beispielsweise Entsiegelung, Chaussierung, ungebundene Pflasterung, Baumpflanzungen nach übergeordneten Konzepten, Umsetzung «Schwammstadt», Versickerungsfähigkeit und Feuchtigkeitsaustausch, HSP2 a, HSP3 a, c, d).

Der gesetzliche Auftrag der Denkmalpflege umfasst die Inventarführung und die entsprechende Archivierung von Daten zu Inventarobjekten gemäss Denkmalpflegeverordnung des Kantons Bern. Neben der stetigen Nachführung der Stammdaten beinhaltet dies die Sammlung, Erschliessung und Archivierung von Dokumentationen. Die Denkmalpflege hat das digitale Arbeitsinstrument «Artplus» im 2025 erfolgreich eingeführt, um Daten rund um die Baudenkmalern zeitgemäss erfassen und bewirtschaften zu können. Weitere grundlegende digitale Produkte, wie der FileMaker (Inventardaten) und der app-Server sind «end-of-life» und benötigen eine neue «Front-end-Lösung». Für das Bauinventar soll diese im Rahmen des Projekt UKOM erarbeitet werden (stadtinterne Lösung).

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung nachhaltiges Bauen	RAN HSP 3a, 3c, 4b und 4c	Bauberatung auf dem Gemeindegebiet, Betreuung von rund 25 % der Bausubstanz bei Sanierungen, Umbauten, Erweiterungen nach Kriterien der Nachhaltigkeit.	Bestehendes Globalbudget
Implementierung UNESCO-Managementplan	UNESCO-Managementplan (SRB 2021-379) RAN HSP 2a, 3a, 3c, 3d, 4a und 6a	Umsetzung der Aufgaben, die sich aus der Erarbeitung des Managementplans ergeben haben: Aufwertung öffentlicher Raum (Klima, Gestaltung, Verkehr, Nutzung etc.); sozialräumliche Aufwertung und Klimaanpassungsmassnahmen in der Altstadt. Mitarbeit, Qualitätssicherung und konzeptuelle Grundlagenbeschaffung bei öffentlichen und privaten Umgestaltungs- und Umbauprojekten im Grau- und Grünraum der Altstadt. Periodische Aktualisierung des Managementplans.	Bestehendes Globalbudget
Digitale Datenbank und Grundlagenarbeit	RAN HSP 1e, 4d, 5b	Mit GRB 2024-41 hat der Gemeinderat die Zustimmung zur Einführung der Applikation Artplus als digitales Arbeitsinstrument zur Erfassung und Bewirtschaftung von Baudenkmälern bei der Denkmalpflege der Stadt Bern erteilt. Die digitale Datenbank erfordert laufend kostenpflichtige Sicherheitsupdates, Funktionsanpassungen und Weiterentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	5,75	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	5,75	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 000	967	1 044	1 044	1 044	1 044
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	189	146	166	166	166	166
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	48	16	16	16	16	16
36 Transferaufwand	88	83	83	83	83	83
39 Interne Verrechnungen	193	162	144	157	159	157
Total Aufwand	1 519	1 374	1 453	1 466	1 468	1 466
42 Entgelte	-0	0	0	0	0	0
43 Verschiedene Erträge	-15	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-250	-250	-250	-250	-250	-250
49 Interne Verrechnungen	-130	-130	-130	-130	-130	-130
Total Ertrag	-395	-380	-380	-380	-380	-380
Globalbudget	1 124	994	1 073	1 086	1 088	1 086

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	77	Zusätzliche 1,0 FTE aus der letztjährigen Planung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	20	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-18	
Total Aufwand	79	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 073	1 086	1 088	1 086
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 081	1 094	1 016	
Abweichung	-8	-8	72	

130 Aussenbeziehungen und Statistik

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 11:

- plant, koordiniert und realisiert Massnahmen, welche die politische Positionierung der Stadt im regionalen, kantonalen, nationalen (und internationalen) Kontext fördert, und unterstützt das Stadtpräsidium und den Gemeinderat bei deren Aufgaben (RAN HSP 6),
- übernimmt, plant und realisiert Projekte und Massnahmen mit aussenpolitischem Bezug, in Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen, der Kernagglomeration, dem Kanton, dem Bund, mit anderen Städten, Kommunalverbänden und weiteren Organisationen (RAN HSP6),
- initiiert, koordiniert und begleitet das politische Controlling des Gemeinderats und bereitet insbesondere die Legislativrichtlinien federführend vor, überwacht deren Umsetzung, erstattet darüber Zwischenberichte und verfasst den Schlussbericht (RAN, alle HSP),
- Kompetenzzentrum für öffentliche Statistik der Stadt. Führt statistische Erhebungen durch, besorgt die Datenaufbereitung und -analyse und kommuniziert die statistischen Informationen dem Gemeinderat, der Verwaltung und der Öffentlichkeit (RAN, alle HSP).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Reform der Quartierpartizipation ist im Sommer 2025 angelaufen und soll im 2028 mit einer Volksabstimmung über die Revision des Reglementes über die politischen Rechte (RPR) abgeschlossen werden. Ziel ist es, die Quartiermitwirkung auf eine moderne Basis zu stellen, die auf Niederschwelligkeit, Diversität und Repräsentativität fokussiert und es so ermöglicht, dass die Quartierorganisationen professionell arbeiten können. Im Vordergrund stehen strukturell-organisatorische und kommunikativ-partizipative Anpassungen; im 2027 geht es darum, die Revision des Reglements über die politischen Rechte (RPR) inklusive Volksabstimmung vorzubereiten und die weiteren Massnahmen zu Kommunikation und Professionalisierung umzusetzen. Die Pflege der Aussenbeziehungen wird sich 2027 hauptsächlich auf die Region und den Kanton Bern beziehen. Insgesamt müssen Abstriche gemacht werden, weil eine vakante Stelle im Bereich Aussenbeziehungen infolge der Sparrunde 2027 zumindest kurzfristig nicht wieder besetzt wird (s. Leistungsabbau).

Im Bereich Statistik steht 2027 die alle vier Jahre stattfindende Bevölkerungsbefragung an. Die Resultate sind repräsentativ für die Gesamtbevölkerung der Stadt Bern. Sie geben ein Stimmungsbild zur Zufriedenheit mit städtischen Angeboten und Dienstleistungen sowie zum Behördenverhalten, zur Wahrnehmung der wichtigsten Probleme und zur Lebensqualität in der Stadt Bern allgemein. Die Erkenntnisse aus der Befragung liefern der Politik und Verwaltung wichtige Anhaltspunkte.

Basierend auf der 2026 zu erarbeitenden Datenstrategie der Stadt Bern sollte 2027 der städtische Datenkatalog weiter bewirtschaftet und publiziert werden. Allerdings kann das Vorhaben nur langsam umgesetzt werden, weil die zuständige vakante Stelle im Bereich Statistik infolge der Sparrunde 2027 zumindest kurzfristig nicht wieder besetzt wird (s. Leistungsabbau). Mit dem Datenkatalog wird eine einfachere, transparentere und effizientere Handhabung der städtischen Daten sichergestellt. Das stadtweite Datenmanagement bildet die Grundlage für die Umsetzung des Once-only-Prinzips und der Mehrfachnutzung von Daten und trägt zur Umsetzung der Digitalstrategie der Stadt Bern bei. Davon profitieren die Politik, die Bürger*innen und die Wirtschaft ebenso wie die Verwaltung. Datenthemen werden auch in der von Statistik Stadt Bern geleiteten Fachorganisation Daten behandelt und vorangetrieben.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Bern engagiert sich zusammen mit anderen Schweizer Städten für eine angemessene Vertretung der urbanen Interessen auf nationaler und internationaler Ebene	Legislatorschwerpunkt 1 RAN HSP 6c	Aufbau und Weiterführung des Lobbyings und der Zusammenarbeit auf nationaler Ebene, bspw. mit der Interessengemeinschaft grosse Kernstädte (IGGK) oder dem Swiss-Memorial-Projekt.	Bestehendes Globalbudget
Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden in der Agglomeration Bern und mit anderen Städten.	Legislatorschwerpunkt 1 RAN HSP 6c	Nutzung und Ausbau der bestehenden Kommunikations- und Lobbying-Kanäle auf regionaler und kantonaler Ebene.	Bestehendes Globalbudget
Begleitung und Stärkung der Stadtteilpartizipation.	Legislatorschwerpunkt 3 RAN HSP 6a und 6b	Weiterführung Reformprojekt Quartiermitwirkung und damit auch Überarbeitung der Subventionierung und der allgemeinen Unterstützung der Quartierorganisationen.	Bestehendes Globalbudget
Erarbeitung und Umsetzung Datenstrategie, stadtweites Datenmanagement mit dem Ziel der Umsetzung des «Once-only-Prinzips» und der Mehrfachnutzung von Daten.	Digitalstrategie	Umsetzung Datenstrategie, Fertigstellung Datenkatalog, Einführung bzw. Festigung Rollenmodell in der Datenbewirtschaftung.	Bestehendes Globalbudget
Controlling RAN 2030 und Legislatorschwerpunkte		Controlling und Indikatoren zur Erreichung von RAN- und Legislatorschwerpunkten ableiten.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-130-01 Leistungsabbau politisches Controlling und Datenmanagement	-1,60	4	5	0	2	-232 500	-232 500	-232 500
	-1,60					-232 500	-232 500	-232 500

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	10,20	10,40	8,40	8,40	8,40	8,40
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Total	FTE	11,20	10,40	9,40	9,40	9,40	9,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	1 545	1 537	1 309	1 309	1 309	1 309
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	115	165	245	165	195	115
39 Interne Verrechnungen	251	264	256	256	256	256
Total Aufwand	1 911	1 967	1 810	1 730	1 760	1 680
42 Entgelte	-2	-12	-12	-12	-12	-12
49 Interne Verrechnungen	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Total Ertrag	-12	-22	-22	-22	-22	-22
Globalbudget	1 899	1 945	1 788	1 708	1 738	1 658

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-228	Leistungsabbau von 1,6 FTE
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	80	Bevölkerungsbefragung
39 Interne Verrechnungen	-8	
Total Aufwand	-156	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 788	1 708	1 738	1 658
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 025	1 945	1 975	
Abweichung	-236	-236	-236	

140 Hochbau Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 13:

- pflegt und entwickelt die bestehende Bausubstanz weiter oder erstellt nach den Regeln der Baukunde und unter Berücksichtigung der Nachhaltigkeit den durch die Nutzenden und die Eigentümerin bestellten neuen Raumbedarf im Hochbaubereich der Stadt,
- nimmt im Auftrag der Stadt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für Liegenschaften im Verwaltungsvermögen wahr und führt deren Bauprojektmanagement,
- erbringt zusätzliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit städtischen Hochbauten im Verwaltungsvermögen, wie die Überwachung und die Unterhaltsplanung der Gebäude,
- ist bei den städtischen Projekten (Hochbau, Tiefbau, Freiraum, Grünflächen) zuständig für die Durchführung von qualitätssichernden Verfahren wie Wettbewerbe und Studienaufträge,
- erbringt Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Nach wie vor liegt beim Verwaltungsvermögen ein Unterhaltsrückstand vor, welcher auch in den nächsten Jahren einen anhaltend hohen Investitionsbedarf erfordert. Die immer komplexeren Anforderungen an Neubauten und an Sanierungsprojekte bei Themen wie beispielsweise Brandschutz, Nachhaltigkeit, Energiestandard erhöhen zudem den Aufwand der Projektleitenden zusätzlich.

Einer der Schwerpunkte im 2027 bei Hochbau Stadt Bern bilden die Sanierungen der grossen Wasser-Freizeitanlagen. Neben der bereits laufenden Sanierung des Freibades Marzili wird nächstes Jahr die Sanierung des Lorraine-Bades in Angriff genommen. Zudem wird mit dem Bau der neuen Freizeit- und Sportanlage Weyermannshaus ein wichtiges Bedürfnis der Bevölkerung umgesetzt. Darüber hinaus bleibt weiterhin ein grosser Sanierungs- und Mehrbedarf im Bereich der Volksschulen bestehen und es werden mit den Projekten für die Volksschulen Viererfeld, Hochfeld und Höhe drei weitere grosse Schulanlagen in die vertiefte Projektierung gehen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Ausrichten der Projekte nach SNBS (Standard Nachhaltiges Bauen Schweiz).	GRB 2021-268 RAN HSP 3c Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Projektierungs- und Umsetzungsprozess wird auf SNBS ausgerichtet und ergänzt.	Investitionskredite
Verbesserung der Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Bauprojekte durch Fokussierung auf die Lebenszykluskosten der projektierten Massnahmen.	GRB 2020-1915 RAN HSP 5a Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Vergleichende Lebenszykluskostenanalysen in den Projekten und Darstellung dieser Ergebnisse in den Entscheidungsgrundlagen für GR, SR und Volksvorlagen.	Investitionskredite
Gezielte Anpassung der Bestellprozesse (im Immobilienbereich), um dem Thema Suffizienz eine bessere Wirksamkeit zu ermöglichen.	GRB 2020-1915 RAN HSP 2a, 2b, 3c und 5a Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Vertiefte Variantenstudien mit entsprechenden (Lebenszyklus-) Kostenschätzungen in der SIA-Phase 21 (Machbarkeitsstudie) mit allfälliger Rückkoppelung auf den Bestellumfang. Mitarbeit bei der Erarbeitung von Strategien, Richtraumprogrammen usw.	Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan (Investitionsplanung Hochbau)	Prozent	77,6	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0
Anteil Bauprojekte ohne Baukreditüberschreitung bei Projektabschluss	Prozent	100	100	100	100	100	100
Anteil Bauprojekte ohne Überschreitung der Anlagekosten bei Projektabschluss	Prozent	100	90	90	90	90	90
Anzahl der nach SNBS ausgerichteten Projekte (ab 10 Mio.) in Bearbeitung	Anzahl	21	22	25	27	28	28
Anteil Bauprojekte ohne Terminüberschreitungen bei Projektabschluss	Prozent	50	70	70	70	70	70

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Investitionsplanung Hochbau (Anlagekosten)	Mio. Fr.	96,1	140,1	125,4	140,7	115,4	103,6

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	28,35	31,30	31,30	31,30	31,30	31,30
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	29,35	31,30	31,30	31,30	31,30	31,30

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	4 476	4 648	4 961	4 961	4 961	4 961
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	169	260	304	290	290	290
39 Interne Verrechnungen	2 286	865	870	793	759	759
Total Aufwand	6 932	5 773	6 136	6 044	6 010	6 010
42 Entgelte	-78	-300	-150	-150	-150	-150
43 Verschiedene Erträge	-3 029	-1 902	-2 242	-2 242	-2 242	-2 242
49 Interne Verrechnungen	-187	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-3 293	-2 202	-2 392	-2 392	-2 392	-2 392
Globalbudget	3 639	3 571	3 744	3 652	3 618	3 618

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	313	Umsetzung des GR-Beschlusses vom 22.11.2023, Anstellung von zwei internen Projektleitenden
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	44	
39 Interne Verrechnungen	6	
Total Aufwand	363	
42 Entgelte	150	Erfassungsfehler im Budget 2026 wurde im Budget 2027 korrigiert.
43 Verschiedene Erträge	-340	Mehr verrechenbare Eigenleistungen aufgrund der geplanten Neueinstellung von Projektleitenden, Weiterverrechnung von internen DLs anderer DST auf die Bauprojekte
Total Ertrag	-190	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 744	3 652	3 618	3 618
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 637	3 535	3 502	
Abweichung	107	117	117	

Die geplante Umsetzung des Gemeinderatsbeschlusses vom 22. November 2023 betreffend Einstellung von zwei internen Projektleitenden führt zu einer Entlastung der Investitionsrechnung, erhöht aber den internen Personalaufwand.

160 Wirtschaft Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 16:

- ist Anlaufstelle für alle Anliegen aus der Wirtschaft (Unternehmen, Institutionen, Bevölkerung),
- nimmt in dieser Rolle eine unterstützende, beziehungsweise vermittelnde Funktion ein,
- handelt zielbewusst im Dienste der wirtschaftlichen Entwicklung der Stadt und fokussiert seine Tätigkeiten auf aktuelle Schwerpunkte.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Wirtschaft Stadt Bern erfüllt eine zentrale Funktion als Bindeglied zwischen Wirtschaft, Politik und Verwaltung. In einem zunehmend anspruchsvollen Umfeld stellt die Organisation sicher, dass die Anliegen der Unternehmen frühzeitig aufgenommen, adressiert und in politische sowie administrative Prozesse eingebracht werden. Gleichzeitig vermittelt sie wirtschaftsrelevante Rahmenbedingungen und Entscheidungsprozesse verständlich an die Unternehmen zurück. Trotz einer seit 2023 deutlich reduzierten personellen Ausstattung (–2,8 FTE, rund ein Drittel der ursprünglichen Ressourcen) kann Wirtschaft Stadt Bern ihre Kernaufgaben zuverlässig wahrnehmen und zentrale Projekte weiterführen bzw. neu aufgleisen.

Im Planungszeitraum liegt der Fokus auf der konsequenten Umsetzung der strategischen Zielsetzungen, insbesondere im Rahmen der Strategie «Zukunft Werkplatz Bern». Prioritär werden jene Massnahmen vorangetrieben, die einen unmittelbaren und hohen Nutzen für die ansässigen Unternehmen sowie für die Standortattraktivität entfalten. Dazu gehören insbesondere die Weiterentwicklung der Flächenvermittlung für Unternehmen, die Unterstützung bei der Planung und Entwicklung von Industrie- und Gewerbebezonen sowie die Verbesserung der Rahmenbedingungen für den Wirtschaftsverkehr, namentlich für das lokale Gewerbe in den Quartieren. Ergänzend werden Impulse zur Bildung und Stärkung von Clustern in zukunftssträchtigen Branchen gesetzt.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der direkten Unterstützung der Berner Unternehmen. Wirtschaft Stadt Bern bietet niederschwellige Orientierung bei Bewilligungs- und Verwaltungsverfahren und trägt dazu bei, konkrete Hindernisse rasch zu identifizieren und lösungsorientiert zu bearbeiten. Herausforderungen mit grundsätzlicher Bedeutung werden systematisch aufgenommen und in geeigneter Form in politische Prozesse eingebracht.

Als Bildungs- und Wissenschaftsstandort verfügt Bern über bedeutende Stärken, die gezielt weiterentwickelt werden. Wirtschaft Stadt Bern engagiert sich für die Förderung des dualen Bildungssystems sowie für die bessere Vernetzung von Wissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft. Initiativen zur Sichtbarmachung der Hochschullandschaft sowie zur Fachkräftesicherung werden weitergeführt und gestärkt.

Die Kultur- und Kreativwirtschaft stellt einen wichtigen Bestandteil der Berner Wirtschaftsstruktur dar. Entsprechend wird deren Entwicklung durch geeignete Plattformen, Vernetzungsangebote und die Unterstützung von Clustern gezielt gefördert. Ziel ist es, die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit und Sichtbarkeit dieser Branche weiter zu erhöhen und ihre Verknüpfung mit anderen Wirtschaftsbereichen zu stärken.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Umsetzung der Maßnahmen Strategie «Zukunft Werkplatz Bern».	Strategie «Zukunft Werkplatz Bern» RAN HSP 4	Fokus liegt initial auf der Umsetzung der Maßnahmen 1/7/9 und 11. Diese Maßnahmen versprechen den größten Nutzen für die Unternehmen.	Bestehendes Globalbudget
Unterstützung / Förderung des Detailhandels in der Innenstadt und Umsetzung von konsolidierten Massnahmen.	«Perspektive Detailhandel Innenstadt Bern» RAN HSP 4a	Das etablierte Kontaktgremium wird inhaltlich auf Themen des Detailhandels geschärft. Alle aufgebrachten und konsolidierten Ansätze zur Unterstützung und Förderung des Detailhandels in der Innenstadt werden in ein Projekt überführt, verfolgt und zu einem Resultat geführt.	Bestehendes Globalbudget
Überführung der Erkenntnisse aus «Masterplan Kreislaufwirtschaft» in den Regelbetrieb. Transformationshilfe für KMUs.	RAN HSP 4b/c	Mit dem regelmässig koordinierten Austausch aller Verwaltungseinheiten wird der Erfahrungsaustausch und die gegenseitige Anstiftung und Stimulierung für Kreislaufwirtschaftsprozesse gesichert. Mit dem Engagement (Informationsanlässe, übersichtliche Darstellung relevanter Informationen auf Homepage) in der Allianz Kreislaufwirtschaft Bern sollen KMUs niederschwellig in die Thematik der Kreislaufwirtschaft geführt werden.	Bestehendes Globalbudget
Förderung Berner Kultur- und Kreativwirtschaft	Kulturstrategie	Die Vermittlungsplattform «Kreativwirtschaft Bern» wird zusammen mit der HDK und der SfG BB entwickelt und lanciert. Das Projekt «HandelZ» und «altes Loebлагer» wird aktiv verfolgt und sinnvoll unterstützt. Über den Leistungsvertrag mit Bern Welcome wird die Promotion von Kulturveranstaltungen sichergestellt.	Bestehendes Globalbudget
Standortpromotion WIRTSCHAFTSRAUM Bern und Wissenschaftsstadt	RAN HSP 6c RAN HSP 4e / 6d Leistungsvertrag mit Regionalkonferenz Bern-Mittelland	Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden der Agglomeration Bern innerhalb des WIRTSCHAFTSRAUM Bern sowie Promotion der Wissenschaftsstadt Bern unter dem Label «BernHoch3».	Bestehendes Globalbudget plus Beitrag Gemeinden RKBM (WRB)

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Für die Erarbeitung und Umsetzung von Schwerpunktprojekten eingesetzte FTE	FTE	2,3	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Anzahl durchgeführte Anlässe	Anzahl	12	12	12	12	12	12
Anzahl Publikationen	Anzahl	5	4	4	4	4	4

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl Löschungen von Unternehmen	Anzahl	524	500	500	500	500	500
Anzahl Wegzüge von Unternehmen	Anzahl	270	0	0	0	0	0
Anzahl Neugründungen von Unternehmen	Anzahl	831	800	800	800	800	800
Anzahl Zuzüge von Unternehmen	Anzahl	214	0	0	0	0	0
Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern	Anzahl	1 111 487	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000
Anzahl Teilnehmende an Anlässen	Anzahl	1 440	1 350	1 400	1 400	1 400	1 400

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	5,40	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	6,40	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	813	892	866	866	866	866
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	174	80	84	84	84	84
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	23	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1 550	1 270	1 606	1 270	1 270	1 270
39 Interne Verrechnungen	175	119	119	119	119	119
Total Aufwand	2 735	2 361	2 675	2 340	2 340	2 340
42 Entgelte	-51	-17	-17	-17	-17	-17
46 Transferertrag	-180	-175	-160	-160	-160	-160
Total Ertrag	-230	-192	-177	-177	-177	-177
Globalbudget	2 504	2 168	2 498	2 163	2 163	2 163

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-26	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4	
36 Transferaufwand	335	SwissSkills 2027
39 Interne Verrechnungen	0	
Total Aufwand	315	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	15	
Total Ertrag	15	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 498	2 163	2 163	2 163
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 478	2 143	2 478	
Abweichung	20	19	-316	

170 Stadtplanungsamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 12:

- erarbeiten von Grundlagen und Konzepten für die räumlich-bauliche und freiraumplanerische Entwicklung der Stadt (RAN HSP 2 und 3),
- erarbeiten und aktualisieren der baurechtlichen Grundordnung und von Sondernutzungsplanungen sowie Richt- und Sachplänen (RAN HSP 2 und 3),
- erarbeiten wohnpolitischer Grundlagen, koordinieren wohnbaupolitischer Aktivitäten der Stadtverwaltung und unterstützen von Akteuren*innen im Wohnungsbau (RAN HSP2),
- prüfen von Baugesuchen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Absichten (RAN HSP2 und 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Zentraler Auftrag des Stadtplanungsamtes ist die Umsetzung des Stadtentwicklungskonzepts Bern 2016 (STEK 2016). Wachstum und Entwicklung der Stadt Bern werden entsprechend in mehreren Stossrichtungen gleichzeitig vorangetrieben: Wohnbevölkerung, Arbeitsplätze, Infrastruktur, öffentlicher Raum, Sozialraum, Umwelt und Stadtklima. Die Stadt Bern setzt damit Vorgaben der schweizerischen Raumplanungspolitik (Siedlungsentwicklung nach innen) um und realisiert eine nachhaltige und gleichzeitig dynamische Stadtentwicklung.

Der Investitionsdruck im Immobiliensektor ist unverändert hoch. Gerade im städtischen Raum ist der Wohnungsmarkt angespannt und die Nachfrage nach zusätzlichen Wohnangeboten ist gross. Fünf von zwölf Gebietsentwicklungen (STEK Chantiers) und viele Arealentwicklungen sind in Arbeit oder angestossen. Die Revision der baurechtlichen Grundordnung zur Förderung der Siedlungsentwicklung nach innen und für die inhaltliche Weiterentwicklung (z. B. auf Basis der Energie- und Klimastrategie) ist ein mehrjähriges Grossprojekt der Stadt und wird intensiv bearbeitet. Neue Anforderungen in der nachhaltigen und klimaangepassten Stadtplanung sowie zusätzliche Infrastrukturbedürfnisse (Sport, Schulraum, Freiräume inkl. Familiengärten und Sportrasen, Universität, Mobilität, Energie, Ökologie, Logistik etc.) bedingen umfassendere Arbeiten in der räumlichen Stadtentwicklung. Generell steigt die Komplexität in den Planungsprozessen im Zusammenspiel mit Bund, Kanton, Region und Dritten. Gemeinsam mit den Dienststellen aus Planen und Bau (Immobilien, Tiefbau, Verkehr, Hochbau etc.) setzt sich das Stadtplanungsamt weiterhin intensiv für das Projekt Stadtportfolio Bern (SPB) und die Entwicklung der Zusammenarbeit innerhalb der Verwaltung ein. Auch die Digitalisierungsprozesse binden Ressourcen im gesamten Stadtplanungsamt (z. B. Neue Digitale Zusammenarbeit, HR4You, ePlan).

Die konkreten Zielsetzungen und Massnahmen für den Grün- und übrigen Freiraum sowie wohnpolitische Ziele und die Preisgünstigkeitsverpflichtung gemäss Artikel 16b der städtischen Bauordnung bearbeitet das Stadtplanungsamt in den Gebiets- und Arealentwicklungen immer integral mit. Die Freiraumplanung prüft zudem Baugesuche und Voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Absichten sowie den baurechtlichen Grundlagen. Sie führt Planungsberatungen durch und unterstützt dabei Investoren und Entwicklerinnen, Architekt*innen, sowie Bauherrschaften.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Voranreiben einer städtebaulich hochwertigen, nutungsorientierten Innenverdichtung.	STEK 2016 RAN HSP 2a, 2b und 3c	Revision der baurechtlichen Grundordnung Paket II. Revision der Zonen für öffentliche Nutzungen. Umsetzung von Chantierentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnendenzahl	STEK 2016 Wohnstrategie RAN HSP 1f, 2b und 3c	Umsetzung von Chantierentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherung von übergeordneten zusammenhängenden Freiräumen, Förderung von Freiraumversorgung und -qualität sowie von Klimaanpassungsmassnahmen im Wohnumfeld.	STEK 2016 RAN HSP 2a und 3c	Erarbeitung Massnahmenplan städtebauliche Klimaanpassung Bern inkl. Umsetzung im Rahmen der Revision der baurechtlichen Grundordnung Paket II.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	30,30	30,20	29,60	28,80	28,80	28,80
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	32,30	30,20	29,60	28,80	28,80	28,80

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	4 626	4 615	4 492	4 512	4 512	4 512
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	146	153	189	189	189	189
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	984	791	853	941	998	1 131
39 Interne Verrechnungen	705	711	715	721	729	736
Total Aufwand	6 461	6 269	6 248	6 363	6 428	6 568
42 Entgelte	-1	-5	-5	-5	-5	-5
43 Verschiedene Erträge	-104	-82	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Total Ertrag	-116	-97	-15	-15	-15	-15
Globalbudget	6 345	6 172	6 233	6 348	6 413	6 553

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-123	Infolge ausstehender stadtinterner Klärung zur einheitlichen Darstellung, vorerst keine Weiterbudgetierung der Aufgaben Revision baurechtliche Grundordnung (BGO-Revision) und Chantiers Bern-Ost (CBO). Die Zahlen werden angepasst, sobald die Klärung erfolgt ist resp. allfällige GRBs/SRBs vorliegen. Gegebenenfalls mit entsprechenden Nachkrediten zu den betroffenen Globalbudgets (SPA, FBR, BI resp. SPA, VP, SGB) für das Jahr 2027.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	37	Wegfall der einmaligen direktionsinternen Kompensation zu Gunsten UNESCO Managementplan zur Entlastung Dienststelle 120 Denkmalpflege.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	62	Erhöhung Realisierungsquote von 85 auf 88%.
39 Interne Verrechnungen	4	
Total Aufwand	-21	
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	82	S. Erläuterung unter 30 Personalaufwand.
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	82	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6 233	6 348	6 413	6 553
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6 248	6 241	6 311	
Abweichung	-15	107	101	

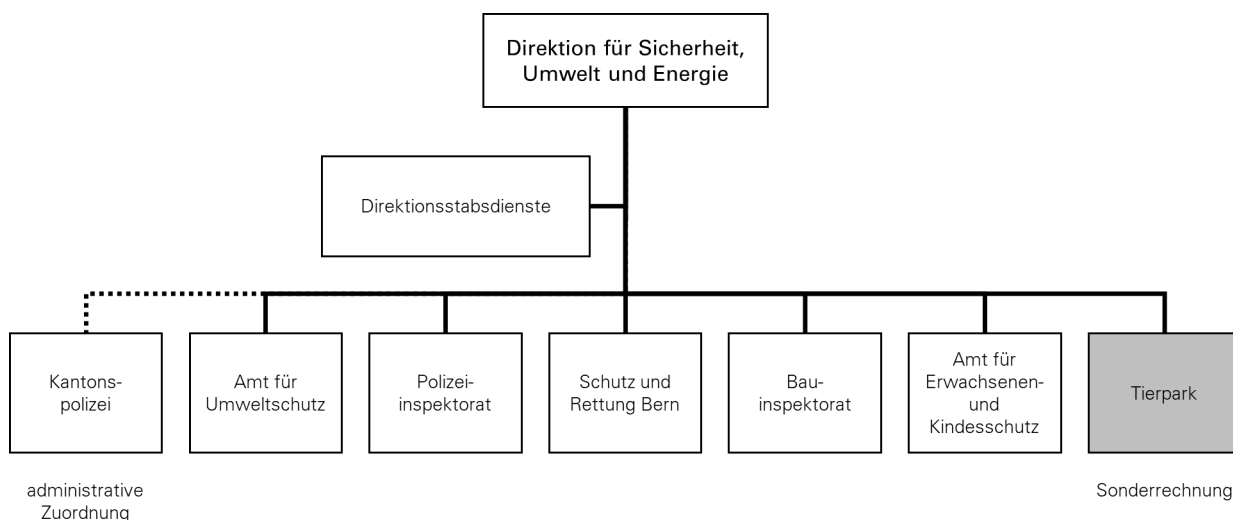
Begründungen zur Abweichung siehe unter Abschnitt «Veränderungen B2027 zu B 2026 (in Fr. 1 000)».

1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie engagiert sich u.a. für Sicherheit, Schutz und Hilfe, für den Umweltschutz und eine nachhaltige Energieversorgung. Sie ist zuständig für Baubewilligungsverfahren sowie für den Tierpark Bern.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Direktion Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE) setzt sich in einem herausfordernden Umfeld für die hohe Lebensqualität der Stadt Bern ein. Für die Sicherheit der Bevölkerung und Gäste sorgt sie in enger Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei Bern. Die städtischen Stellen im Bereich Ordnung und Sicherheit sind einerseits im Vollzug tätig, setzen aber auch Schwerpunkte auf die Prävention von Gefahren und die Bewältigung von Nutzungskonflikten im öffentlichen Raum sowie konkret bei Veranstaltungen. Anhaltende geopolitische Krisen und hoher Migrationsdruck fordern die Direktion weiterhin.

Bern soll eine Stadt für alle bleiben. Unterstützungs-, Beratungs- und Präventionsangebote für Menschen in schwierigen Lebenslagen werden fortgeführt und bei vorhandenen finanziellen Mitteln gezielt ausgebaut.

Im Umwelt- und Energiebereich wird die Umsetzung der städtischen Klimastrategie 2035 zentral bleiben. Die Stadt Bern unterstützt unter anderem den Ausbau erneuerbarer Energien und die Reduktion von Treibhausgasemissionen. Ein Schwerpunkt bleibt der Ausbau von Fotovoltaik. Befindet sich die Stadt 2026 nicht auf dem Absenkpfad, wird der Gemeinderat gemäss Klimareglement neue oder verstärkte Massnahmen beschliessen.

Im Bereich Schutz und Rettung wird die Neuorganisation des Rettungsdienstes nach kantonalen Vorgaben die Direktion beschäftigen. Die Übernahme des Rettungsdienstes der Insel Gruppe soll die Notfallversorgung ab Sommer 2027 qualitativ stärken und wirtschaftlich sichern.

Direktionsintern gehört die Personalentwicklung und -beratung weiterhin zu den Schwerpunkten. Im Zuge der Umsetzung von HR4you steht die Direktion SUE vor der Aufgabe, die HR-Beratung, das Case Management und die Berufsbildung zu stärken. Es gilt, die vorhandenen Ressourcen der HR-Beratung gezielt einzusetzen, Synergien der Zentralisierung zu nutzen und gleichzeitig die Nähe zu den Organisationseinheiten zu wahren. Die Optimierung von Prozessen und Schnittstellen wird dabei entscheidend sein.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	80 428	81 079	81 364	285	81 448	81 507	81 650
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	18 641	12 259	11 881	-378	11 735	11 955	11 918
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 282	1 028	876	-153	935	1 188	1 172
34 Finanzaufwand	9	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	45 412	43 369	43 595	226	43 764	43 916	44 180
38 Ausserordentlicher Aufwand	852	1 721	255	-1 466	255	255	255
39 Interne Verrechnung	20 113	19 384	18 498	-886	18 076	18 040	18 023
Total Aufwand	167 738	158 840	156 468	-2 372	156 213	156 862	157 198
40 Fiskalertrag	-506	-500	-505	-5	-505	-505	-505
41 Regalien und Konzessionen	-139	-151	-209	-58	-209	-209	-209
42 Entgelte	-39 694	-42 591	-43 269	-678	-43 242	-43 673	-43 965
43 Verschiedene Erträge	-12	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-1 500	-1 495	-1 362	134	-1 362	-1 362	-1 362
46 Transferertrag	-38 745	-35 427	-36 380	-954	-36 255	-36 230	-36 230
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 603	-3 473	-100	3 373	-100	-100	-100
49 Interne Verrechnung	-1 325	-1 144	-989	155	-989	-989	-989
Total Ertrag	-84 524	-84 780	-82 814	1 966	-82 662	-83 068	-83 359
Globalbudget	83 215	74 060	73 654	-406	73 551	73 794	73 838

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

200 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 20:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Die Zentralen Dienste

- beraten die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leiten die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellen die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher,
- beraten die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führen die Personaladministration und setzen die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Betreffend der Direktionsstabsdienste siehe Herausforderungen und Schwerpunkte der Direktion.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	16,35	17,50	16,90	16,90	16,90	16,90
Ausbildungsstellen	FTE	3,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	19,35	21,50	20,90	20,90	20,90	20,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	2 530	2 738	2 801	2 801	2 801	2 801
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	175	219	218	218	218	218
34 Finanzaufwand	10	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	8 262	8 471	8 615	8 775	8 665	8 665
39 Interne Verrechnungen	497	354	366	361	366	361
Total Aufwand	11 472	11 781	12 000	12 155	12 050	12 045
42 Entgelte	-117	-117	-124	-124	-120	-120
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-16 200	-16 201	-16 201	-16 201	-16 201	-16 201
49 Interne Verrechnungen	-586	-586	-466	-466	-466	-466
Total Ertrag	-16 904	-16 904	-16 791	-16 791	-16 787	-16 787
Globalbudget	-5 431	-5 123	-4 791	-4 636	-4 737	-4 742

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	63	Business Analyst Fr. 60 000, HR4You Fr. -399 000, Transfer HR SRB Fr. 394 000, Teuerung Fr. 8 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-0	
36 Transferaufwand	144	Beitrag Stadt Bern an Tierpark (Details Dienststelle 820)
39 Interne Verrechnungen	13	Anpassung Interne Verrechnungen
Total Aufwand	219	
42 Entgelte	-7	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	120	Anpassung Overheadverrechnung
Total Ertrag	113	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-4 791	-4 636	-4 737	-4 742
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-4 838	-4 678	-4 321	
Abweichung	47	42	-416	

Die Abweichung resultiert hauptsächlich aus den neu berechneten Overheadkosten, was ein Minderertrag zur Folge hat.

210 Kantonspolizei

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben:

- sorgt durch geeignete Massnahmen, Informationen und Beratung für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung,
- trifft Massnahmen zur Erkennung, Verhinderung und Verfolgung von Straftaten,
- trifft Massnahmen zur Aufrechterhaltung und Erhöhung der Sicherheit im Strassenverkehr und auf öffentlichen Gewässern,
- betreibt die kantonale Alarm- und Einsatzzentrale sowie ein kantonales Lagezentrum und ein einheitliches Sicherheitsfunknetz für die im Kantonsgebiet tätigen Sicherheits- und Rettungsorganisationen und stellt die Information der Bevölkerung sowie den Empfang und die Weitergabe von Schaden- und Alarmmeldungen im schweizerischen Verbund sicher,
- stellt den Verkehrsunterricht vom Kindergarten bis zum Ende der Primarschule sicher, einschliesslich der Fahrradprüfung.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Keine Veränderungen

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
36 Transferaufwand	31 982	32 231	32 420	32 709	32 971	33 235
Total Aufwand	31 982	32 231	32 420	32 709	32 971	33 235
Globalbudget	31 982	32 231	32 420	32 709	32 971	33 235

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
36 Transferaufwand	189	Anpassung Teuerung & Landesindex
Total Aufwand	189	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	32 420	32 709	32 971	33 235
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	32 747	33 050	33 277	
Abweichung	-327	-341	-306	

Die Abweichung ist zurückzuführen auf die angepassten Kosten. Im Bereich der Personalkosten richtet sich die Teuerung entsprechend der Lohnentwicklung der Kantonsverwaltung. Im Bereich der Infrastrukturkosten richtet sich die Teuerung nach der Entwicklung des Landesindex der Konsumentenpreise.

220 Amt für Umweltschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 23:

- ist städtische Umweltschutzfachstelle und städtische Fachstelle für nachhaltige Entwicklung (RAN HSP 2 und 3),
- vollzieht die rechtlichen Vorschriften zur Luftreinhaltung, zur Lärmbekämpfung, zum industriellen Gewässerschutz und die kantonale Energiegesetzgebung in der Stadt Bern (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die Energie- und Klimastrategie, für die Eignerstrategie von Energie Wasser Bern und die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN HSP3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Massnahmen der Energie- und Klimastrategie (EKS) werden kontinuierlich umgesetzt. Im 2026 findet das Controlling der EKS mit dem ersten Meilenstein des Klimareglements statt. Falls sich die Stadt nicht auf dem Absenkpfad befinden sollte, wird der Gemeinderat gemäss Klimareglement neue Massnahmen oder ein forciertes Umsetzen der bestehenden Massnahmen beschliessen. Voraussichtlich im Februar 2027 findet die Abstimmung zum Gegenvorschlag der Klimagerechtigkeitsinitiative statt. Ein weiterer Schwerpunkt bleibt der Ausbau der Fotovoltaik.

Der Vollzug des Umweltschutzgesetzes, der Luftreinhalteverordnung, der Lärmschutzverordnung, des kantonalen Energiegesetzes und Emissionskontrollen bei Industrie und Gewerbe werden weitergeführt. Für den Vollzug des kantonalen Energiegesetzes sind zusätzliche personelle Ressourcen notwendig. Zudem wird der Vollzug der Verordnung kommerzielles Licht weitergeführt. Die Vollzugspraxis wurde zusammen mit BernCity und den Vereinigten Altstadtleisten erarbeitet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stadt Bern erreicht 1 Tonne CO2/Kopf/Jahr bis 2035.	RAN HSP 3d Klimareglement	Erarbeitung und Controlling Grundlagen, Erarbeitung von Rahmenbedingungen zur Schaffung von Planungs- und Investitionssicherheiten für Unternehmen und Private, Umsetzung gezielter Massnahmen gemäss Energie- und Klimastrategie, Informationsaustausch mit Planer*innen, Architekt*innen, Liegenschaftsverwaltungen und Privaten.	Bestehendes Globalbudget
Klimaverträglicher Lieferverkehr mit entsprechender City-Logistik ist umgesetzt.	RAN HSP 3a	Erarbeitung und Controlling Grundlagen (u.a. Stadtlogistik-Konzept). Konstituierung, Weiterentwicklung und Leitung der Güterverkehrsrunde, Schaffung von Rahmenbedingungen für diskriminierungsfreie City-Hubs, Umsetzung Pilotprojekte	Bestehendes Globalbudget
Bern ernährt sich klimaverträglich bis 2035.	RAN HSP 3b	Erarbeitung und Controlling Grundlagen (u.a. Ernährungsstrategie) für eine nachhaltige, regionale und saisonale Ernährung und der Vermeidung von Food Waste. Aufbau und Weiterentwicklung der Schnittstelle zwischen Verwaltung und Ernährungsform. Stakeholder-Prozess (Gastgewerbe, Produzent*innen, Lebensmittelgeschäfte, Schule und Heime, Verwaltungseinheiten, etc.) weiterentwickeln.	Bestehendes Globalbudget
Vollzug Umweltschutzgesetzgebung und Gewässerschutz.	RAN HSP 2c	Der Vollzug der rechtlichen Vorschriften zur Luftreinhaltung, zur Lärmbekämpfung, zum industriellen Gewässerschutz und des kantonalen Energiegesetzes in der Stadt Bern erfolgt nach neuem Energiegesetz.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2027-220-01 Vollzug kant. Energiegesetz	0,50	1	5	0	1	37 500	100 000	100 000	100 000
	0,50					37 500	100 000	100 000	100 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Erreichung Meilensteine gemäss Klimareglement (CO2/Kopf/Jahr; bis 2025 3.14 / bis 2031 1,86)	Tonnen	3,14	2,93	2,71	2,50	2,29	2,07
Neue Fernwärmeanschlüsse	Anzahl	147	100	100	100	100	100
Neue Gasanschlüsse	Anzahl	-28	-100	-100	-100	-100	-100
Neue Wärmepumpen	Anzahl	200	80	80	80	80	80

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	27,55	29,50	28,35	28,35	28,35	28,35
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Total	FTE	27,55	30,50	29,35	29,35	29,35	29,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 784	3 971	4 020	4 083	4 083	4 083
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 296	2 003	1 792	1 774	1 774	1 774
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 045	117	115	115	115	115
36 Transferaufwand	141	52	52	52	52	52
39 Interne Verrechnungen	929	765	775	774	773	772
Total Aufwand	7 194	6 908	6 755	6 798	6 797	6 796
42 Entgelte	-1 327	-1 347	-1 217	-1 217	-1 217	-1 217
49 Interne Verrechnungen	-61	-45	-45	-45	-45	-45
Total Ertrag	-1 388	-1 392	-1 262	-1 262	-1 262	-1 262
Globalbudget	5 807	5 516	5 493	5 537	5 535	5 534

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	49	Fr. +12 000 Teuerung; Fr. +37 000 neue Aufgabe Vollzug kant. Energiegesetz.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-211	Fr. -130 000 Honorare infolge kantonaler Liberalisierung der kleinen Feuerungskontrolle; kompensiert die Mindereinnahmen – Aufwand und Ertrag heben sich auf (Nullsummenspiel). Fr. -111 000 div. Einsparungen Fr. +30 000 für das periodische Reaudit Energiestadt Gold (alle 4 Jahre) in 2027; ab 2028 wieder aus dem Budget entfernt.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-2	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	10	Mehrkosten ISB (HBK)
Total Aufwand	-154	
42 Entgelte	130	Mindereinnahmen durch die kantonale Liberalisierung der kleinen Feuerungskontrolle werden durch entsprechend geringerer Aufwände (Fr. -130 000 bei Honoraren) ausgeglichen. Aufwand und Ertrag heben sich auf – ein Nullsummenspiel.
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	130	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 493	5 537	5 535	5 534
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 544	5 513	5 512	
Abweichung	-51	24	24	

Die Abweichung begründet sich hauptsächlich durch die kostenneutrale Liberalisierung (Einnahmen und Ausgaben wurden um den gleichen Betrag gekürzt) der kleinen Feuerungskontrolle und eine neue Aufgabe ab 2027. 2027 findet zudem das periodische Re-Audit «Energiestadt Gold» statt (Ausgaben wurden für die Budgetjahre 2028-30 wieder abgezogen). Für genaue Angaben siehe Abweichungstabelle «Veränderungen».

230 Polizeiinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 21:

- führt die Datenbank der Einwohner*innen der Stadt Bern. Unter anderem werden An- und Abmeldungen, Adressänderungen und Meldungen für den Wochenaufenthalt verarbeitet,
- unterstützt die Einwohner*innen bei Fragen und Anliegen, stellt für Ausländer*innen Aufenthaltsbewilligungen aus und begleitet den Familiennachzug von Einwohner*innen,
- geht Missbräuchen im Bereich Schattenwirtschaft, Rotlichtmilieu, organisierte Bettellei und Menschenhandel nach,
- koordiniert, bewilligt und kontrolliert die Nutzung des öffentlichen Raums für Veranstaltungen, Kundgebungen und Märkte, begleitet und unterstützt die Gastgewerbe- und Unterhaltungsbetriebe,
- berät, begleitet und unterstützt ausländische Einwohner*innen im Einbürgerungsverfahren.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das neue bernische Gesetz über berufsmässige Personentransporte durch Taxi und andere Fahrzeuge (BPTG) wird Anfangs 2027 in Kraft gesetzt. Das neue Gesetz wird für die Orts- und Gewerbepolizei der Stadt Bern einen grossen Mehraufwand bedeuten. Ob die bestehenden personellen Ressourcen ausreichen, ist fraglich.

Anhaltende geopolitische Krisen und hoher Migrationsdruck fordern die Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei (EMF) weiterhin stark. Das fünfjährige Bestehen des Ukraine-Konflikts ermöglicht 2027 erstmals Härtefallgesuche für Personen mit Schutzstatus S. Da die Personalressourcen der zuständigen Migrationsbehörden nicht für eine solche Anzahl Einzelfallprüfungen ausgelegt sind, wird ein koordinierter Lösungsvorschlag des Bundes (SEM) vorausgesetzt und gefordert. Die voraussichtliche Abstimmung über die Bilateralen III markiert einen migrationspolitischen Wendepunkt im Verhältnis zur EU und dem Schengen-Raum. Unabhängig vom Ausgang ist mit erheblichen Auswirkungen auf Prozesse und Ressourcen zu rechnen. Im Bereich der Digitalisierung nutzen die EMF die Einführung der eID und das Konzept eines «Schalters für Alles» (wird in einem Pilot umgesetzt), um das Service-Portfolio – etwa mit der Bern Citizen Card (BCC) – zu erweitern. Parallel dazu wird das integrierte urbane Migrationsmanagement zur konsequenten Bekämpfung von Arbeitsausbeutung und Menschenhandel ausgebaut. Grundsätzlich wird erwartet, dass sich der gezielte Einsatz technischer Lösungen positiv auf den Fachkräftemangel auswirken könnte.

Gegenüber dem Budget 2026 sind Minderkosten im Umfang von 0,215 Mio. Franken und Mindererlöse von 0,462 Mio. Franken eingestellt, was die Gesamtkosten um 0,247 Mio. Franken erhöht. Die höchsten Minderkosten resultieren aufgrund der tieferen Abschreibungen (0,072 Mio. Franken) und Abgaben für Einbürgerungen an den Kanton (0,028 Mio. Franken) und weniger geplanten Beiträgen für Events (0,058 Mio. Franken). Zudem verringern sich die Aufwände für den Unterhalt der Büro-Räumlichkeiten (0,060 Mio. Franken). Die Mindereinnahmen resultieren vor allem aus tieferen Erlösen für verkehrspolizeiliche Gebühren aufgrund der neuen Parkkartenverordnung für Private in der Stadt Bern. Die neu berechneten Parkkarten-Erlöse verringern sich um 0,470 Mio. Franken.

Weitere, detailliertere Angaben sind in der Tabelle «Veränderungen Budget 2027 zu Budget 2026» enthalten.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Missbrauchs- und Ausbeutungsbekämpfung	Palermo-Protokoll Istanbul-Konvention RAN HSP 4, BNZ81	Erhöhung der Anzahl Verbundkontrollen (Koordination mit Partnerbehörden)	Bestehendes Globalbudget
«Nachhaltiges Veranstalten» in der Stadt	RAN HSP 2b	Sensibilisierung und Beratung von Event-Veranstaltenden in der Thematik «Nachhaltigkeit»	Bestehendes Globalbudget
Interaktionen digitalisieren	Digitalstrategie der Stadt Bern	Weiterentwicklung der Interoperabilität in den Service- und Dienstleistungsprozessen (Web-Services und Web-Offices). Die Prozesse ERZ, BüG, eFnZ, EAIG, etc. werden bis 2026 digitalisiert.	Bestehendes Globalbudget
Erbringen von einzelfall- und situationsgerechten Dienstleistungen für die ausländische Kundschaft	Gesetzlicher Auftrag	Reduktion der Bearbeitungszeit durch Verankerung eines einzelfall- und situationsgerechten, ganzheitlich integrierten urbanen Migrationsmanagement.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2029-230-01 Bilaterale III, zusätzliche Aufgaben bei Umsetzung UBRL	0,00	1	5	0	1	0	180 000	360 000
	0,00					0	180 000	360 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
«Pariter»: jährliche interdisziplinäre Verbundkontrollen	Anzahl	12	10	11	12	12	12
Anteil «Nachhaltige Veranstaltungen» vom Total der durchgeführten Veranstaltungen.	Prozent	10	15	20	25	25	25
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländer*innen	Minuten	9	9	9	9	9	9
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländer*innen	Minuten	45	44	44	43	42	42
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Einbürgerungen	Stunden/ Minuten	8.23	9,00 Std.	9,00 Std.	8,00 Std.	8,00 Std.	8,00 Std.

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl aufgegriffene, irregulär anwesende Personen	Anzahl	472	470	472	480	480	480
Einbürgerungsgesuche	Anzahl	438	530	480	530	530	530
Telefonische und elektronische Auskünfte	Anzahl	58 455	65 000	65 000	68 000	65 000	60 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	124,41	119,50	119,50	119,50	122,50	122,50
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	124,41	119,50	119,50	119,50	122,50	122,50

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	15 342	14 172	14 214	14 214	14 394	14 574
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 463	3 997	3 910	3 898	3 873	3 873
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	261	226	154	188	307	303
36 Transferaufwand	948	1 090	1 003	1 003	1 003	1 003
39 Interne Verrechnungen	4 967	3 651	3 641	3 642	3 646	3 646
Total Aufwand	31 980	23 136	22 921	22 945	23 222	23 399
40 Fiskalertrag	-506	-500	-505	-505	-505	-505
41 Regalien und Konzessionen	-139	-151	-209	-209	-209	-209
42 Entgelte	-14 589	-16 725	-16 180	-16 015	-16 015	-16 015
43 Verschiedene Erträge	-11	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-1 259	-1 229	-1 245	-1 245	-1 245	-1 245
46 Transferertrag	-3 007	-71	-72	-72	-72	-72
49 Interne Verrechnungen	-66	-22	-23	-23	-23	-23
Total Ertrag	-19 577	-18 696	-18 234	-18 069	-18 069	-18 069
Globalbudget	12 403	4 439	4 687	4 876	5 153	5 329

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	42	Teuerungsausgleich (+0,042 Mio. Franken)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-87	Minderkosten Unterhalt Räumlichkeiten, Büromöbel und Informatik-Nutzung (-0.080 Mio. Franken)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-72	Minderabschreibungen diverse Applikationen/Software
36 Transferaufwand	-88	Tiefere Abgaben Einbürgerungen an Kanton Bern (-0,028 Mio. Franken) und weniger Beiträge für Events und an private Organisationen (-0,058 Mio. Franken)
39 Interne Verrechnungen	-10	
Total Aufwand	-215	
40 Fiskalertrag	-5	
41 Regalien und Konzessionen	-58	Mehreinnahmen Taxiwesen aufgrund neues Kantonaes Gesetz ab 01. Januar 2027
42 Entgelte	545	Mindereinnahmen von verkehrspolizeilichen Bewilligungen u.a. aufgrund neuer Parkkartenordnung der Jahresparkkarten (-0,470 Mio. Franken) und für Gebühren und Polizeieinsätze an Grossanlässen (-0,075 Mio. Franken)
44 Finanzertrag	-17	Mehreinnahmen Platzgebühren Aussenbewirtung Gastgewerbe (+0,050 Mio. Franken), Mindererlöse Platzbewilligungen für Veranstaltungen und Gebührenbefreiung öffentlicher Boden (-0,030 Mio. Franken)
46 Transferertrag	-2	
49 Interne Verrechnungen	-2	
Total Ertrag	462	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 687	4 876	5 153	5 329
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 607	4 774	4 830	
Abweichung	80	102	323	

Die Abweichung im Jahr 2027 ist hauptsächlich auf tiefer budgetierte Minderkosten in Höhe von 0,372 Mio. Franken sowie auf Mindererlöse von 0,452 Mio. Franken zurückzuführen, wodurch sich der Nettoaufwand um 0,080 Mio. Franken erhöht. Die Minderkosten ergeben sich insbesondere aus geringeren Abschreibungen (-0,053 Mio. Franken). Zudem fallen die Personalkosten gesamthaft um 0,139 Mio. Franken tiefer aus. Zusätzlich wurden tiefere Unterhaltskosten der Räumlichkeiten (-0,050 Mio. Franken) und weniger Eventbeiträge und Kostenerlasse für Polizeieinsätze geplant (-0,130 Mio. Franken). Die Mindereinnahmen sind vor allem auf rückläufige Erträge aus verkehrspolizeilichen Gebühren infolge der neuen Parkkartenverordnung für Private in der Stadt Bern zurückzuführen. Die Abweichung ab dem Planjahr 2029 ist primär auf erhöhte Personalkosten zurückzuführen. Ein wesentlicher Anteil davon steht im Zusammenhang mit dem geplanten Inkrafttreten der sogenannten Unionsbürgergerichtlinie (UBRL), welche zusätzliche Aufgaben im Migrationsbereich mit sich bringt. Deren Einführung wurde vom ursprünglichen Budgetjahr 2027 auf das Jahr 2029 verschoben.

245 Schutz und Rettung Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 22:

- ist verantwortlich für die professionelle medizinische Rettungs- und Notfallversorgung der Bevölkerung,
- bekämpft Feuer-, Elementar- und andere Schadensereignisse umfassend und leistet Hilfe zur Rettung von Mensch und Tier sowie zum Schutz der Umwelt und zum Erhalt von Sachwerten,
- hilft und unterstützt rasch bei natur- und zivilisationsbedingten Katastrophen und Notlagen,
- betreibt die Notrufzentralen FNZ 118 und SNZ 144 Bern,
- koordiniert die Einsatzvorbereitung und die Führung der Bewältigung von Grossschadensereignissen in angespannten, besonderen und ausserordentlichen Lagen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Rettungswesen verlangt die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) des Kantons Bern, dass sich die Rettungsdienste entlang der vier definierten Spitalregionen zusammenschliessen und künftig pro Region in einer gemeinsamen Gesellschaft einen einzigen Leistungsauftrag bewirtschaften. In der Region Bern-Mittelland (Bern+) betrifft dies den Rettungsdienst Bern von Schutz und Rettung sowie den Rettungsdienst der Insel Gruppe AG. Im Juni 2025 haben der Gemeinderat sowie der Verwaltungsrat der Insel Gruppe AG einem Prüfauftrag zur Betriebsübernahme der Betriebsstandorte Münsingen und Riggisberg durch Schutz und Rettung zugestimmt. Der Entscheid zur Umsetzung wird bis im Sommer 2026 erwartet, der Start des fusionierten Rettungsdienstes Bern+ soll im Jahr 2027 erfolgen. Die letzten zwei Jahresergebnisse des Rettungsdienstes Bern fielen negativ aus, was vor allem auf eine Anpassung der Verrechnungsregel durch die GSI zurückzuführen ist. Ab 2026 wird dieses Regelwerk wieder auf die ursprüngliche Methode angepasst, wodurch wieder deutlich bessere Resultate zu erwarten sind.

Die Feuerwehr Bern entwickelt sich kontinuierlich weiter und richtet ihre Leistungen systematisch an gesellschaftlichen, klimatischen und technologischen Veränderungen aus. Eine Arbeitsgruppe analysiert diese Entwicklungen fortlaufend und leitet daraus konkrete Anforderungen und Schwerpunkte für die Feuerwehr ab. Ziel ist es, allen Einsatzlagen, von klassischen Brandereignissen über technische Hilfeleistungen bis hin zu komplexen Störungen und Extremwetterlagen, auch künftig professionell begegnen zu können. Die Vielzahl der Tätigkeitsfelder der Feuerwehr Bern zeigt, wie breit die Anforderungen geworden sind: Einsatz- und Krisenbewältigung, Prävention und Kulturgüterschutz, Einsatzplanung, Infrastruktur und Logistik, Ausbildung, Personalentwicklung, Digitalisierung sowie Qualitäts- und Prozessmanagement. Diese Bereiche werden sukzessive gestärkt und miteinander verzahnt, um eine verlässliche und resilient aufgestellte Organisation sicherzustellen. Einzelne Spezialgebiete wie die Wasserrettung oder die Nutzung neuer Übungsanlagen werden in diesem Gesamtkontext weiterentwickelt, bilden jedoch nur einen Teil eines viel breiteren Aufgabenspektrums. Anpassungen erfolgen dort mit dem Ziel, vorhandene Ressourcen sinnvoll einzusetzen, Einsatzstandards zu vereinheitlichen und Synergien mit Partner*innen in der Region zu nutzen.

Der Zivilschutz führt 43 mehrtägige Kurse im gesamten Verbandsgebiet durch und trainiert das fachliche Handwerk in den Fachdiensten im Verbund mit Bevölkerungsschutz- und Blaulichtorganisationen. Schwerpunkte bilden Einsatztrainings zum Erstellen von Hilfskonstruktionen sowie die Unterstützung der Führungsorgane, inklusive Verbindungsaufbau und Betrieb mehrerer Notfalltreffpunkte (NTP). Es werden drei Einsätze zugunsten der Gemeinschaft (EzG) durchgeführt sowie Unterstützung bei drei weiteren Einsätzen im Kanton Bern geleistet. Die Schutz- und Betreuungskompanie vertieft die Betreuung in Schutzanlagen und ihre Polyvalenz. Kulturgüterschutz, Logistikkompanie und Schnelleinsatzformation führen ihre Aufgaben in den Bereichen Digitalisierung, Unterhalt, Transporte, Verpflegung und Einsatzbereitschaft weiter. Zusätzlich führt der Zivilschutz während einer Woche Instandhaltungsarbeiten an Bergwegen aus. Rund 100 Offiziere und Unteroffiziere absolvieren ein Training auf dem Führungssimulator der Armee (ELTAM) in Thun.

In der Feuerwehrnotrufzentrale FNZ 118 Bern werden zur Umsetzung des strategischen Grundsatzes «Feuerwehr alarmiert Feuerwehr» im Rahmen der Feuerwehrstrategie 2030 die Anforderungen an die personelle Besetzung sowie die Finanzierung einer entsprechenden Alarmierungszentrale erarbeitet.

Jährlich werden durch das Regionale Führungsorgan Bern plus (RFO Bern plus) an zwei Tagen die Arbeiten im Stab trainiert und Ausbildungen realisiert. Dazu sind Vertreter*innen auf Stufe Politik und Verwaltung der Vertrags-

gemeinden eingeladen, aktiv mitzuwirken. Das Katastrophenmanagement von Schutz und Rettung Bern setzt weiterhin auf Netzwerkpflege mit Bund, Kanton, Gemeinden und privaten Akteuren sowie die Aktualisierung der Vorsorgeplanungen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Medizinische Notfallversorgung innert 15 Min. nach Alarmierung des Rettungsdienstes in 90 % bei bestehender oder vermuteter Beeinträchtigung der Vitalfunktionen.	Gesundheitsstrategie Kanton Bern Leistungsauftrag der GSI Richtlinie IVR	Mitwirkung bei Verkehrsplanung (Zufahrtsachsen / Zonen 30 / etc.) Erhöhung Anzahl Standorte für Einsatz- und Rettungsmittel sowie Personalressourcen.	Leistungsauftrag des Kantons Bern (Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion)
Erstintervention 10 Min. nach Alarmierung der Feuerwehr in 80 % der dringlichen Einsätze.	FKS Feuerwehrkonzeption 2030	Mitwirkung bei Verkehrsplanung (Zufahrtsachsen / Zonen 30 / etc.) Erhöhung Anzahl Standorte für Einsatz- und Rettungsmittel sowie Personalressourcen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Schutz / Erhalt von Kulturgütern (z.B. UNESCO Weltkulturerbe)	KBZG Kantonales Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz	Aufbau eines Kompetenzzentrums Kulturgüterschutz im Zivilschutz in Zusammenarbeit mit Bund, Kanton, Burgergemeinde, etc.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Einsatzmitteldisposition innert 3 Min. nach Notrufentgegennahme	Richtlinie IVR	Bereitstellung von Arbeitsplätzen und personellen Ressourcen für 24/7-Betrieb.	Für die SNZ144 Bern: Leistungsauftrag des Kantons Bern (Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion)

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-245-01 Kompensation zusätzliche Urlaube aufgrund Teilrevision PRB/PVO	3,00	1	5	0	1	417 000	417 000	417 000
	3,00					417 000	417 000	417 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Durchschnittliche Hilfsfrist: Sofortiger Einsatz mit Sondersignal für eine*n instabile*n Patient*in (P1)	Minuten	9,3	15	15	15	15	15
Durchschnittliche Hilfsfrist: Sofortiger Einsatz für eine*n stabile*n Patient*in (P2)	Minuten	14,2	15	15	15	15	15
Durchschnittliche Hilfsfrist bei dringlichen Einsätzen der Feuerwehr in der Stadt	Minuten	9,7	10	10	10	10	10
Anzahl registrierter, schützenswerter Kulturgüter im Einsatzgebiet der ZSO Bern plus	Stück	239	239	239	239	239	239
Durchschnittliche Zeit der Einsatzmitteldisposition nach Notrufentgegennahme der SNZ 144 Bern	Minuten	3	10	10	10	10	10

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Total Einsätze P1, P2	Anzahl	20 372	18 938	21 403	21 928	22 487	23 049
Veränderung Einsatzgebiet der Feuerwehr	Fläche in km ²	85,3	85,3	85,3	85,3	85,3	85,3
Veränderung Bevölkerung (im Einsatzgebiet der Feuerwehr)	Anzahl	177 875	164 484	180 194	181 366	182 545	183 731
Total Notrufe 118 und 144	Anzahl	66 653	79 164	70 027	71 778	73 572	75 412

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	264,45	284,65	281,75	281,75	281,75	281,75
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	264,45	284,65	281,75	281,75	281,75	281,75

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	39 459	39 730	39 878	39 860	39 889	39 852
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 139	5 208	5 223	5 107	5 352	5 315
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	972	681	602	627	761	750
34 Finanzaufwand	–0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	4 069	1 305	1 285	1 005	1 005	1 005
38 Ausserordentlicher Aufwand	771	1 506	40	40	40	40
39 Interne Verrechnungen	9 742	9 771	9 963	9 947	9 956	9 944
Total Aufwand	60 152	58 201	56 993	56 586	57 004	56 905
42 Entgelte	–19 980	–20 438	–21 779	–21 917	–22 352	–22 644
44 Finanzertrag	–236	–265	–115	–115	–115	–115
46 Transferertrag	–9 616	–9 582	–10 462	–10 357	–10 257	–10 257
48 Ausserordentlicher Ertrag	–2 603	–3 373	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	–607	–492	–455	–454	–454	–454
Total Ertrag	–33 042	–34 149	–32 811	–32 844	–33 178	–33 470
Globalbudget	27 110	24 052	24 182	23 742	23 825	23 435

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	148	Einerseits entstehen Mehrkosten aufgrund Teuerung (Fr. +107 000) und neuer Aufgaben (2027-245-01 3 FTE zur Kompensation zusätzliche Urlaube aufgrund Teilrevision PRB/PVO Fr. +208 000 und bewilligt im Vorjahr Fr. +213 000), anderseits erfolgt eine Reduktion aufgrund Verschiebung von Personalkosten in den Direktionspersonaldienst (Fr. -394 000).
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	15	Einsparungen im Sachaufwand halten sich mit Mehrkosten für Gefahrenanalysen, Arbeitssicherheit und div. Kleinpositionen die Waage.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-79	
36 Transferaufwand	-19	
38 Ausserordentlicher Aufwand	-1 466	Es wird von höheren Erträgen im Bereich Rettungsdienst ausgegangen, wodurch ein Ausgleich über das Bonus/Maluskonto hinfällig wird.
39 Interne Verrechnungen	192	Höhere IT Kosten (Fr. +200 000) aufgrund Überführung der Büroinformatik Kapo zur Stadtinformatik.
Total Aufwand	-1 209	
42 Entgelte	-1 341	Es wird von höheren Erträgen im Bereich Rettungsdienst ausgegangen, jedoch werden im Bereich Infrastruktur und Feuerwehr tiefere Erträge erwartet (Angleich RG 2025).
44 Finanzertrag	150	Entfall von Mieterträgen im Bereich Notunterkünfte
46 Transferertrag	-880	Es werden mehr Entschädigungen erwartet, insbesondere im Bereich Feuerwehrnotrufzentrale.
48 Ausserordentlicher Ertrag	3 373	Es wird von höheren Erträgen im Bereich Rettungsdienst ausgegangen, wodurch ein Ausgleich über das Bonus/Maluskonto hinfällig wird.
49 Interne Verrechnungen	37	
Total Ertrag	1 338	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	24 182	23 742	23 825	23 435
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	23 393	22 924	22 340	
Abweichung	789	818	1 485	

Die grössten Abweichungen verzeichnen der ausserordentliche Aufwand wie auch der ausserordentliche Ertrag. Beide fallen praktisch weg, da der Rettungsdienst wieder mit ausgeglichenem Ergebnis geplant werden kann und so der Ausgleich über das Bonus-/Maluskonto hinfällig wird. Einerseits wird unter den Entgelten ein Mehrertrag aufgrund der Einnahmen des Rettungsdienstes verzeichnet (Anpassung der Verrechnungsregel), dementsgegen stehen jedoch auch erwartete Mindererträge im Bereich Feuerwehr und Infrastruktur. Beim Transferertrag wird mit deutlich höheren Beiträgen für die Feuerwehrnotrufzentrale gerechnet. Ebenso fallen Personalaufwand und der Sachaufwand höher als im Vorjahr angenommen aus, was insgesamt zur Abweichung führt.

275 Bauinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 26:

- führt Bau- und Gewerbebewilligungsverfahren durch, leitet die Einspracheverhandlungen, stellt Anträge an die Bewilligungsbehörde und erteilt die kleinen Baubewilligungen,
- koordiniert das Baubewilligungsverfahren innerhalb der Verwaltung und behandelt mit dem Baubewilligungsverfahren zusammenhängende besondere Gesuche, soweit dafür nicht andere Verwaltungsstellen zuständig sind,
- überwacht Bauarbeiten und die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften (Baupolizeibehörde),

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Bauinspektorat sind für 2027 keine grossen Veränderungen mit finanziellen Auswirkungen absehbar. Nach wie vor sind die Gebühreneinnahmen schwierig zu budgetieren, da das Bauinspektorat kaum einen Einfluss auf den Eingang von Baugesuchen mit grossen Bausummen hat. Nur diese ermöglichen das Erreichen der budgetierten Gebühreneinnahmen von knapp 3 Mio. Franken.

Der dauernde Personalbestand bleibt (abgesehen von der Integration der Stadtbildkommissionsmitglieder in den Personalkörper und der befristeten 50 %-Anstellung für die Revision der baurechtlichen Grundordnung, BGO) seit Jahren stabil.

Die verfahrensrechtlichen Rahmenbedingungen im Baurecht sind durch das kantonale Recht weitgehend vorgegeben. Eine weitere Verfahrensbeschleunigung kann ohne Anpassung des kantonalen Rechts kaum erreicht werden.

Die vollständige Digitalisierung im Baubewilligungsverfahren kann erst erfolgen, wenn mit einer Änderung im kantonalen Baurecht auf die eigenhändige Unterschrift verzichtet oder aber die rechtsgültige elektronische Signatur im kantonalen Rechtspflegegesetz (VRPG) eingeführt wird.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Verfahrensbeschleunigung: Vollständig und korrekt eingereichte Baugesuche sind rascher zu entscheiden.	Bestehendes Globalbudget
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Baupolizeiliche Verfahren sind innert 10 Tagen nach Anzeige oder Feststellung von Amtes wegen zu eröffnen.	Bestehendes Globalbudget
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Maximal 1 % der Entscheide (Leitbehörde BI) werden durch die Rechtsmittelinstanz aufgehoben.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Durchschnittliche Dauer des Verfahrens nach Vollständigkeit der Unterlagen	Anzahl Tage	136	<136	<134	<134	<134	<134
Einleiten von baupolizeilichen Verfahren innert 10 Tagen nach Anzeige	Prozent	100	100	100	100	100	100
Aufgehobene Entscheide des Bauinspektorats durch Rechtsmittelinstanz	Prozent	0	<1	<1	<1	<1	<1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Eingehende Baugesuche	Anzahl	861	1 000	850	850	850	850
Abgeschlossene Baugesuche	Anzahl	819	1 000	850	850	850	850
Meldeverfahren Solaranlagen	Anzahl	116		100	100	100	100
Meldeverfahren Wärmeerzeugersersatz	Anzahl	310		200	200	200	200

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	22,75	23,55	23,55	23,05	23,05	23,05
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	22,75	23,55	23,55	23,05	23,05	23,05

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 701	3 884	3 864	3 864	3 864	3 864
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	162	246	226	226	226	226
36 Transferaufwand	0	201	201	201	201	201
38 Ausserordentlicher Aufwand	81	214	214	214	214	214
39 Interne Verrechnungen	559	591	588	588	588	588
Total Aufwand	4 503	5 136	5 092	5 092	5 092	5 092
42 Entgelte	-2 848	-3 204	-3 209	-3 209	-3 209	-3 209
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-5	-2	-2	-2	-2	-2
46 Transferertrag	-0	-2	-2	-2	-2	-2
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	-100	-100	-100	-100	-100
49 Interne Verrechnungen	-4	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-2 858	-3 308	-3 313	-3 313	-3 313	-3 313
Globalbudget	1 645	1 828	1 779	1 779	1 779	1 779

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-21	Reorganisation und Vakanz
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-20	
36 Transferaufwand	0	
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-3	sinkende IT Kosten
Total Aufwand	-43	
42 Entgelte	-5	höhere Einnahmen Archiv
44 Finanzertrag	0	
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
Total Ertrag	-5	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 779	1 779	1 779	1 779
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 782	1 736	1 736	
Abweichung	-2	44	44	

280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 25:

- klärt Gefahrenmeldungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene im Namen der kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) ab und beantragt erforderliche Schutzmassnahmen (RAN HSP 1 und 6),
- vollzieht zivilrechtliche Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen (Beistandschaften) im Auftrag der kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) unter Berücksichtigung der Selbstbestimmung der Klient*innen unter Einbezug ihres Umfelds (RAN HSP 1 und 6),
- klärt Gefährdungsmeldungen ab und berät und begleitet Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie deren Bezugspersonen auf einvernehmlicher Basis (RAN HSP 1 und 6),
- führt Beratungsstellen für private Mandatstragende, zu Wohnkompetenz, Häuslicher Gewalt, Stalking, Radikalisierung, Gewaltprävention und zum städtischen Bedrohungsmanagement (RAN HSP 1 und 6),
- erfüllt Aufgaben der Einwohnergemeinde in Erbschafts- und Nachlass Themen und veranlasst die Bestattung Verstorbener beim Fehlen von Angehörigen (RAN HSP 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Jahr 2027 liegt der Schwerpunkt weiterhin auf der Stabilisierung und Weiterentwicklung des Betriebs. Das Fallführungssystem Citysoftnet funktioniert solide, benötigt aber weitere Optimierungen zur Steigerung der Effizienz und Nutzerfreundlichkeit. Investitionen werden gezielt und ressourcenschonend eingesetzt. Es wird auch geprüft, inwiefern KI unter Berücksichtigung des Datenschutzes eingesetzt werden kann. Die Umstellung vom Sammelkonto auf Einzelkonti der Klient*innen wird gemäss dem im Jahr 2026 zu erarbeitenden Konzept mit einem Finanzdienstleister erfolgen und dauert rund zwei Jahre. Eine enge Zusammenarbeit zwischen Mitarbeiter*innen aus dem Bereich Finanzen & Administration und Beistandspersonen bleibt entscheidend. Diese Umstellung sowie der Abschluss der letzten Pendenzen aus der Einführung von Citysoftnet werden für Finanzen und Administration prägend sein.

Im Erwachsenenschutz besteht trotz der Stellenaufstockung im 2025 weiterhin eine strukturelle Unterbesetzung. Hohe Arbeitsbelastung, Ausfälle und Fachkräftemangel verschärfen die Lage. Gezielte Personal- und Einarbeitungsmassnahmen sollen Stabilität schaffen und die Fallzahlen pro Beistandsperson senken. Zugleich muss geprüft werden, ob die kantonalen Abgeltungen zu Durchschnittstarifen der zunehmenden Fallkomplexität noch gerecht werden. Schliesslich werden die einfacheren Fälle v.a. von den privaten Beistandspersonen unter Koordination der Fachstelle PriBe erfolgreich geführt.

Im Kinderschutz wird eine leichte Zunahme komplexer Fälle erwartet. Erfolgreiche Angebote wie das «Zentrum für Familien in Trennung» (ZFIT) sowie die «Einvernehmliche Beratung» werden fortgeführt.

Der Ausbau von «Tür an Tür» zur Prävention häuslicher Gewalt wird grundsätzlich befürwortet, kann aber im Rahmen der Budgetierung nicht umgesetzt werden. Die Fachstellen Elterliche Sorge, Häusliche Gewalt, Radikalisierung und Gewaltprävention sowie Stalking-Beratung führen ihre Angebote weiter; Letztere berät neu auch Stalkende. Die Fachstelle Gesundheit und Wohnen rechnet mit einem wachsenden Bedarf im Bereich Wohn(un)fähigkeit.

Im Erbschaftsamt steht eine Neubesetzung der Leitung sowie die Sicherung der hohen Qualitätsstandards im Vordergrund.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Psychische und physische Gesundheit von Klient*innen aller Altersgruppen fördern durch Unterstützung, Befähigung und Ressourcenbeschaffung.	RAN HSP 1 a und 1d Legislatorschwerpunkte Sachstrategie EKS	Umsetzung KOKES-Empfehlungen: Zeitliche Ressourcen und Arbeitsbedingungen für Berufsbeistandspersonal verbessern sowie Fallbelastung pro Mitarbeitenden reduzieren.	Ab 2027 Erhöhung Stellenetat um 3,0 FTE und im Jahr 2027 Globalbudget um 0,4 Mio. Franken
Sicherstellung der Chancengerechtigkeit bei Kindern im Vorschulalter bezüglich ihrer Gesundheitsversorgung.	RAN HSP 1a und 1d Legislatorschwerpunkte Sachstrategie EKS	Kinder vor Kindergarten besser erreichen Massnahmen zur Verbesserung der Gesundheit und des Wohlergehens von Kindern Umsetzung des neuen kantonalen Kinder Förder- und Schutzgesetzes	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Selbstbestimmung von Menschen mit Beeinträchtigungen / Behinderungen durch besseren Zugang zur Gesundheitsversorgung und Unterstützung beim Überwinden von diskriminierenden Hürden.	RAN HSP 1a und 1d Legislatorschwerpunkte Sachstrategie EKS	Menschen mit Beeinträchtigungen / Behinderungen mehr Selbstbestimmung ermöglichen, Zeitressourcen für Betreuung schaffen In der Mandatsführung für Klient*innen im Rahmen der Selbstbestimmung in diversen Gebieten die «Arbeitgeberrolle» übernehmen	Bestehendes Globalbudget
Förderung einer gewaltfreien Gesellschaft durch Adressierung von Stalking-Täterschaft.	RAN HSP 1d Legislatorschwerpunkte Sachstrategie EKS	Fokus auf Projekt Cyber Stalking und Täter*innen von Stalking	Bestehendes Globalbudget
Sensibilisierung und Beratung von Dienststellen und deren Mitarbeitenden zur Verhinderung von Bedrohungen.	RAN HSP 1d	Ausbau des Beratungsangebots im Bedrohungsmanagement für Dienststellen und Mitarbeitende	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-280-03 Stellenverzicht 150% Projekt «Tür an Tür»	-0,50	4	5	0	2	-56 044	-16 044	-166 044
	-0,50					-56 044	-16 044	-166 044

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Kindesschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Soziale Arbeit	Anzahl Fälle	58	50	62	62	62	62
Erwachsenenschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Soziale Arbeit	Anzahl Fälle	75	60	70	70	70	70
Kindesschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Administration	Anzahl Fälle	220	250	230	230	230	230
Erwachsenenschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Administration	Anzahl Fälle	73	60	75	75	75	75

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Einvernehmliche Abklärungen und Beratungen (Kindes- und Erwachsenenschutz)	Anzahl	281	250	280	280	280	280
Häusliche Gewalt und Stalking-Beratung Total	Anzahl	413	390	390	420	420	420
Häusliche Gewalt-Beratung	Anzahl	265	260	270	270	270	270
Stalking-Beratung	Anzahl	148	130	150	150	150	150
Beratungen durch Anlaufstelle für Täter*innen im Stalking-Bereich	Anzahl	0	30	10	10	10	10
Beratungen und Schulungen Bedrohungsmanagement	Anzahl	66	65	65	65	65	65
Beratungen und Schulungen Radikalisierung	Anzahl	61	60	60	60	60	60

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	129,50	136,45	135,45	135,45	134,45	134,45
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	130,50	136,45	135,45	135,45	134,45	134,45

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	15 612	16 584	16 587	16 627	16 477	16 477
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 408	586	511	511	511	511
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5	5	5	5	5	5
36 Transferaufwand	10	20	20	20	20	20
39 Interne Verrechnungen	3 420	4 253	3 165	2 764	2 712	2 712
Total Aufwand	20 454	21 448	20 288	19 927	19 725	19 725
42 Entgelte	-833	-760	-760	-760	-760	-760
46 Transferertrag	-9 922	-9 571	-9 643	-9 623	-9 698	-9 698
Total Ertrag	-10 755	-10 331	-10 403	-10 383	-10 458	-10 458
Globalbudget	9 699	11 116	9 885	9 544	9 267	9 267

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	3	Marginale Differenz aufgrund Hochrechnung Personalkosten 2027
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-75	Wegfall Process Engineering Citysoftnet
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-1 088	Tiefere Abschreibung Citysoftnet
Total Aufwand	-1 160	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	-72	Anpassung budgetierte Einnahmen Pauschalvergütung
Total Ertrag	-72	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	9 885	9 544	9 267	9 267
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	10 010	9 623	9 572	
Abweichung	-125	-78	-305	

Die Abweichung im Jahr 2027 von 0,125 Mio. Franken ergibt sich aus 53 000 Franken aufgrund des Aufgabenverzichts Projekt «Tür an Tür» (-0.5 FTE) und aus 72 000 Franken aufgrund der Anpassung der budgetierten Einnahmen aus Pauschalvergütungen. Bis zum Jahr 2026 werden durch die Direktion FPI Telefondienstleistungen übernommen, welche intern verrechnet wurden. Ab dem Jahr 2027 findet ein interner Stellentransfer von rund 50 000.00 Franken (-0.5 FTE) statt (erfolgsneutral).

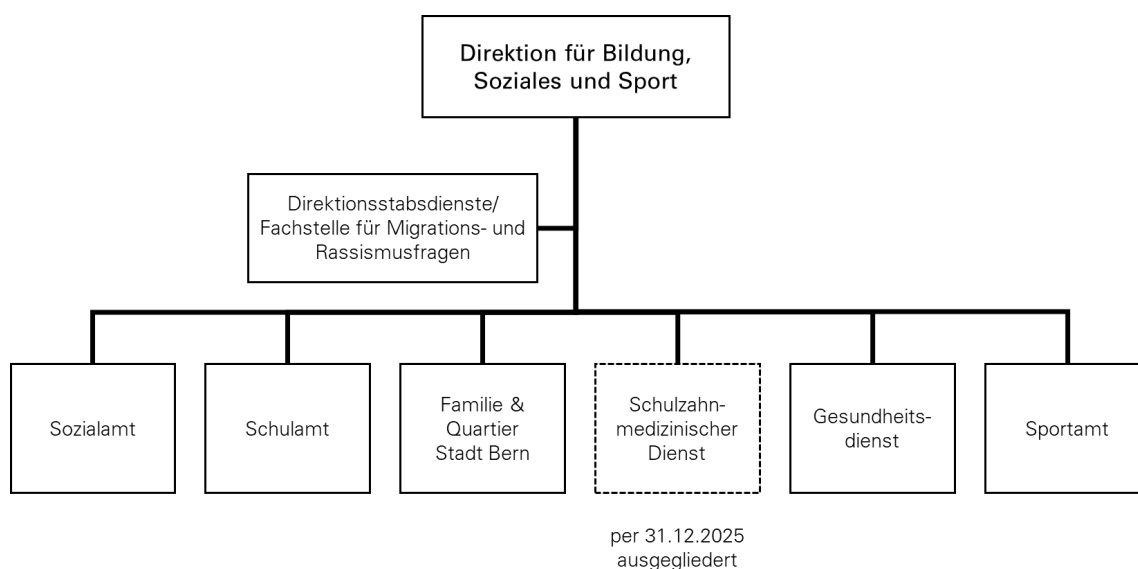
Die Abweichung im Jahr 2028 von 0,08 Mio. Franken ergibt sich aus 27 000 Franken aufgrund des Aufgabenverzichts Projekt «Tür an Tür» und Anpassung der Abschreibungen Citysoftnet, sowie von 52 000 Franken aufgrund Anpassung der budgetierten Einnahmen aus Pauschalvergütungen. Die grössten Abweichungen ab dem Jahr 2029 von 0.31 Mio. Franken begründen sich in 167 000 Franken aufgrund des Aufgabenverzichts Projekt «Tür an Tür» (-1.5 FTE) und 12 000 Franken aufgrund Anpassung der Abschreibung Citysoftnet, sowie von 127 000 Franken aufgrund Anpassung der budgetierten Einnahmen aus Pauschalvergütungen.

1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht Direktion

Bei der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) steht das Wohlergehen der Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt Bern an erster Stelle. Das Dienstleistungsangebot ist breit gefächert und umfasst die Kinderbetreuung, die Volksschule inkl. Kindergarten, Angebote für Jugendliche, das Alter, die Sozialhilfe, Sozialplanung, Integration, Sport, Gesundheit und Sucht.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Viele Einzelpersonen und Familien kommen durch gesellschaftliche Herausforderungen, schwierige Lebenslagen und steigende Lebenshaltungskosten zunehmend unter Druck. Die Angebote der Stadt Bern in den Bereichen Obdach/Wohnen, in der Gesundheitsförderung, Prävention, Vorsorge sowie den verschiedenen Beratungsangeboten werden stark nachgefragt. Die Komplexität der Unterstützungsanfragen nimmt zu, wodurch die städtischen Ressourcen zusätzlich belastet werden.

Die Schüler*innenzahlen der Stadt Bern steigen weiterhin an. Der Planung zugrunde liegt die Prognose Schüler*innen 2025 aus dem Februar 2026 von Statistik Bern. Das Angebot in der Tagesbetreuung wächst nach wie vor stärker als die Gesamtzahl der Schüler*innen. Aufgrund der aktuellen finanziellen Rahmenbedingungen erfolgte die Planung im Schulamt dennoch zurückhaltend.

Am 1. Januar 2026 haben die Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (zmk) die Aufgaben der Schulzahnpflege mittels Leistungsvertrag übernommen und der Schulzahnmedizinische Dienst wurde aufgelöst. Die Kosten, welche der Stadt Bern durch die Aufgabenübertragung entstehen, sind ab dem Budget 2027 im Gesundheitsdienst enthalten.

Bei den Frei- und Hallenbädern sowie Kunsteisbahnen der Stadt Bern befinden sich Ende 2027 vier städtische Freizeitanlagen im Bau. Die Sanierung des Freibads Marzili wird zu diesem Zeitpunkt in der dritten Bauetappe und die Arbeiten zum Neubau des Hallenbads und der Kunsteisbahn Weyermannshaus sowie die Umbauarbeiten des Freibads Lorraine werden in vollem Gange sein.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	124 042	129 096	127 772	-1 324	127 792	128 122	129 089
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	21 779	26 000	22 428	-3 572	22 736	22 289	22 241
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5 557	8 045	4 758	-3 287	4 850	5 562	4 143
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	434 210	434 707	459 737	25 030	467 799	469 584	471 998
37 Durchlaufende Beträge	2 428	1 859	2 100	241	2 100	2 100	2 100
38 Ausserordentlicher Aufwand	10 698	225	416	191	807	907	907
39 Interne Verrechnung	124 402	124 932	132 518	7 585	137 258	140 884	143 693
Total Aufwand	723 116	724 864	749 728	24 864	763 341	769 447	774 169
41 Regalien und Konzessionen	-0	-3	-3	0	-3	-3	-3
42 Entgelte	-105 578	-107 023	-104 353	2 669	-104 667	-105 012	-104 950
43 Verschiedene Erträge	-416	-15	-24	-9	-24	-24	-24
44 Finanzertrag	-3 690	-3 564	-4 204	-640	-4 204	-4 204	-4 204
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2 372	-1 522	-1 753	-231	-1 753	-1 750	-1 738
46 Transferertrag	-238 661	-227 232	-242 409	-15 177	-245 969	-245 969	-245 963
47 Durchlaufende Beträge	-2 428	-1 859	-2 100	-241	-2 100	-2 100	-2 100
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 114	-745	-1 849	-1 104	-1 633	-1 483	-1 483
49 Interne Verrechnung	-7 882	-8 100	-6 718	1 382	-6 264	-6 205	-6 361
Total Ertrag	-363 142	-350 061	-363 413	-13 352	-366 617	-366 751	-366 827
Globalbudget	359 974	374 803	386 315	11 513	396 725	402 697	407 343

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7, 28 und 35:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Der Direktionsfinanzdienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leitet die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellt die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher,
- erfüllt als AHV-Zweigstelle die Vollzugsaufgaben im Sozialversicherungsbereich nach den Vorgaben des übergeordneten Rechts und kann im Rahmen von Übertragungsverträgen Durchführungsaufgaben anderer AHV-Zweigstellen übernehmen. Er ist die zuständige Stelle für Betreuungsgutsprachen im Bereich Alter.

Der Direktionspersonaldienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personal- und Lohnadministration und setzt die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Die Fachstelle Sozialplanung

- stellt sicher, dass die Anliegen der sozialräumlichen Stadtentwicklung in räumlichen Planungsprozessen und Arealentwicklungen der Stadt berücksichtigt werden und in stadtweiten Konzepten und Strategien einfließen.

Die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

- trägt zur besseren Teilhabe der Migrationsbevölkerung bei, bekämpft Rassismus und berät Verwaltungsstellen und Private.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Lastenausgleich Soziales ist der grösste Budgetposten in diesem Bereich. Im Aufwand ist der Lastenanteil budgetiert, welcher mithilfe der kantonalen Finanzplanungshilfe berechnet wird. Im Erlös ist der Lastenertrag budgetiert, welcher sich aus anrechenbaren Aufwänden aus dem Sozialamt sowie Familie & Quartier Stadt Bern zusammensetzt. Konkret können über den Lastenertrag Aufwände der Wirtschaftlichen Hilfe sowie der Familienergänzenden Kinderbetreuung mit Betreuungsgutscheinen abgerechnet werden, ebenso die Aufwände für Obdach/Wohnen und die Offene Kinder- und Jugendarbeit. Die Abweichungen zum vorherigen Budget sind unter Veränderungen Erfolgsrechnung erläutert.

In der AHV-Zweigstelle Bern-Ostermündigen sind die Lastenausgleiche Ergänzungsleistungen und Familienzulagen für Nichterwerbstätige budgetiert. Ab dem 1. Januar 2029 ist im Zuge des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (EG AHVG) mit finanziellen Auswirkungen zu rechnen, welche zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht absehbar sind.

Mit dem neuen städtischen HR-Geschäftsmodell per 1. Januar 2027 ändert sich auch die städtische HR-Organisation. Ab 2027 wird das HR-Service-Center aufgebaut und in Betrieb genommen. In Zusammenarbeit zwischen dem Personalamt und dem Direktionspersonaldienst (DPD) werden die HR-Beratung, das Betriebliche Gesundheits-/Casemanagement und die Berufsbildung weiterentwickelt.

Die Nachfrage nach Fachberatungen und Inputs bei der Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen ist anhaltend hoch. Insbesondere das Themenfeld Rassismus inkl. Antisemitismus nimmt aktuell viel Raum ein bei gleichzeitig anhaltender Relevanz und Komplexität des Themenfeldes Migration/Förderung der Teilhabe der Migrationsbevölkerung.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Weiterentwicklung des Monitorings zur sozialen Lage in den Quartieren der Stadt Bern.	RAN HSP 2b RAN BNZ 11.4	Mitarbeit bei der Weiterentwicklung des Monitorings.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Vernetzung der sozialen Organisationen in den Stadtteilen.	RAN HSP 6a RAN BNZ 11.4	Veranstaltung von Stadtteilkonferenzen sowie Kooperation mit sozialen Organisationen in den Stadtteilen.	Bestehendes Globalbudget
Bedarfsgerechte Digitalisierung der Fondsgesuchabwicklung mit Schwerpunkt auf administrativen und standardisierbaren Abläufen.	Digitalstrategie	Evaluierten, prüfen und einführen einer bestehenden städtischen Lösung.	Bestehendes Globalbudget
Verbesserung der Zugänglichkeit zu städtischen Dienstleistungen und Ressourcen sowie zum städtischen Arbeitsmarkt. Schaffen eines diskriminierungsarmen Dienstleistungs- und Arbeitsumfelds.	RAN HSP 1d RAN BNZ 8.1 und 10.1 Legislatur Ziele Schwerpunktplan Migration und Rassismus	Koordination Schwerpunktplan und Umsetzung einzelner Massnahmen Koordination innerhalb der Fachkonferenz Diversität.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-300-01 Stellenaufstockung Stv. Generalsekretär BSS	0,10	2	3	0	2	20 000	20 000	20 000
2027-300-02 Personalausbau Direktionspersonaldienst infolge Übernahme BVS + TB	0,30	2	2	100	2	0	0	0
	0,40					20 000	20 000	20 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Beratungsstunden (Einzel-, Fach- und Projektberatungen)	Anzahl	897	859	859	859	859	859

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Einwohnende mit Migrationsbezug	Anzahl	44 961	46 167	46 633	47 492	48 367	49 258

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	59,25	59,55	54,80	54,80	54,80	54,80
Ausbildungsstellen	FTE	11,40	15,00	13,00	13,00	13,00	13,00
Total	FTE	70,65	74,55	67,80	67,80	67,80	67,80

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	7 892	8 243	7 794	7 799	7 799	7 797
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	433	533	449	447	452	450
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	25	25	25	5	0	0
36 Transferaufwand	113 244	117 591	119 483	122 825	123 097	123 620
39 Interne Verrechnungen	1 494	1 425	1 344	1 344	1 344	1 344
Total Aufwand	123 087	127 817	129 094	132 420	132 692	133 212
42 Entgelte	-1 348	-1 374	-1 370	-1 370	-1 370	-1 370
43 Verschiedene Erträge	-9	-15	-24	-24	-24	-24
46 Transferertrag	-118 317	-124 210	-128 058	-128 058	-128 058	-128 058
49 Interne Verrechnungen	-682	-612	-481	-481	-481	-481
Total Ertrag	-120 356	-126 211	-129 933	-129 933	-129 933	-129 933
Globalbudget	2 731	1 605	-840	2 486	2 759	3 279

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-450	Verschiebung 540 Stellenprozente zum Personalamt (HR-Service-Center) Fr. -570 000; Businessanalyst*in erstmalig ganzjährig budgetiert Fr. 65 000; Personalausbaudirektionspersonaldienst Fr. 36 000 (drittfinanziert); Teuerung Fr. 24 000; Stellenaufstockung Generalsekretariat Fr. 20 000 (interne Kompensation)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-85	Verschiebung zum Personalamt (HR-Service-Center) Fr. -13 300; nächste Stadtteilkonferenz erst im 2028 (Zweijahres-Rhythmus) Fr. -5 500; Rest Anpassung an Ist-Werte
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	1 892	Lastenanteil Soziales gemäss kantonaler Finanzplanungshilfe 1,8 Mio. Fr.; Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen und Lastenausgleich Familienzulagen Nichterwerbstätige 0,12 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	-81	Übergabe Büroräumlichkeiten an Personalamt Fr. -65 000; Minderkosten Informatik DPD infolge Verschiebung ins Personalamt (HR-Service-Center)
Total Aufwand	1 277	
42 Entgelte	5	
43 Verschiedene Erträge	-9	Verwaltungsratshonorar Concara Holding AG
46 Transferertrag	-3 848	Lastenertrag Soziales -3,8 Mio. Fr.
49 Interne Verrechnungen	130	Mindererträge DPD infolge Verschiebung zum Personalamt (HR-Service-Center) Fr. 138 000
Total Ertrag	-3 722	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-840	2 486	2 759	3 279
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 735	5 924	8 240	
Abweichung	-5 575	-3 437	-5 481	

Die Veränderung zum vorherigen AFP ist im Budgetjahr 2027 auf folgende Faktoren zurückzuführen: Der Lastenanteil Soziales gemäss kantonalen Finanzplanungshilfe sowie der Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen und der Lastenausgleich Familienzulagen für Nichterwerbstätige sind um rund 1,2 Mio. Franken tiefer. Der Personalaufwand ist wegen der Verschiebung zum Personalamt (HR-Service-Center) um 0,5 Mio. Franken gesunken. Der Lastenertrag Soziales (inkl. Soziodemografischem Zuschuss) ist um rund 3,8 Mio. Franken höher als im vorherigen AFP. In den Planjahren 2028 und 2029 sind die Veränderungen auf dieselben Gründe zurückzuführen.

310 Sozialamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 29:

- sorgt für die Betreuung, Beratung und Unterstützung von bedürftigen Personen mit dem Ziel der Integration (Sozialhilfe sowie Asyl-/Flüchtlingssozialhilfe) und vollzieht die Inkassohilfe und die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (RAN HSP 1e, 1f; RAN BNZ 1.1),
- unterstützt erwerbslose Jugendliche bei der Berufswahl, Erwachsene bei der beruflichen Integration in den Arbeitsmarkt und fördert mit niederschwelligen Arbeitsangeboten deren soziale Integration (RAN HSP 1c, 4a und 6d),
- stösst Massnahmen zur Bekämpfung und Prävention von Armut an und setzt die Vorgaben der städtischen Sozialpolitik um (RAN HSP 1d; RAN BNZ 1.1, 10.1, 10.2, 16.1),
- konzipiert und koordiniert die städtische Suchtpolitik (RAN BNZ 3.3, 10.1, 10.2),
- konzipiert und koordiniert Angebote im Bereich des niederschwelligen begleiteten und betreuten Wohnens sowie Notschlafangebote (RAN HSP 1f; RAN BNZ 11.2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Kanton Bern hat auf Antrag der Stadt Bern die Abteilungen für die sozialen Leistungsangebote im Bereich Obdach/Wohnen erhöht. Die zusätzlichen Mittel stehen einerseits für eine Erweiterung und Finanzierung der Aufenthaltsräume AKiB (ehem. Postgasse) und La Gare zur Verfügung. Andererseits stehen sie für die Gewährleistung der Sicherheit in den Wohnangeboten an der Weissensteinstrasse zur Verfügung, die durch Wohnen Bern geführt werden.

Die Koordinationsstelle Sucht ist permanent hoch ausgelastet, weil die Entwicklungen im Bereich Sucht sehr dynamisch verlaufen. Die illegalen Märkte für Substanzen werden agiler; sie zeigen ein Überangebot zu Tiefstpreisen bei zunehmend aggressiveren Marketingstrategien. Für die Zukunft liegt ein Fokus der Arbeit auf dem Umgang mit hochpotenten synthetischen Opioiden. Der Cannabispilot ist auf Kurs; die Studie wurde bis 2028 verlängert, die finanziellen Verpflichtungen der Stadt Bern sind aber Ende 2026 erfüllt.

Aktuell ist die Sozialhilfequote auf tiefen Niveau stabil; der etwas schwächere Arbeitsmarkt und die Teuerung lassen aber eine Fallzunahme erwarten. Die Anspruchsgruppen haben sich nicht verändert. Deren Lebenslage zeigt sich jedoch angespannter: Die Verschuldung ist oft drückend, Personen mit psychischen Problemen sind medizinisch unterversorgt und bezahlbarer Wohnraum ist kaum erhältlich. Die zunehmende Komplexität belastet die Beratung und Begleitung durch den Sozialdienst und bindet Ressourcen; berechnete Bedürfnisse der unterstützten Personen können oft nicht mehr genügend gedeckt werden. Das zeigt auch negative Auswirkungen auf das Personal. Bei der Digitalisierung konnten erneut wesentliche Schritte getan werden; die Entwicklung der Fallführungssoftware Citysoftnet wird bis zur Einführung in Basel weiterhin fortgesetzt und die Digitalisierung bringt eine Neuorganisation des Sozialamtes mit sich.

Der Asylsozialdienst verzeichnet weiterhin eine leichte Zunahme der Fallzahlen. Wurden 2023 und 2024 mehrheitlich Geflüchtete aus der Ukraine aufgenommen, zeigt sich in den letzten zwölf Monaten eine Angleichung der Aufnahmen aus anderen Weltregionen. Die neue Vorgabe von Bund und Kanton, eine Erwerbsquote von 50 % bei den Schutzsuchenden aus der Ukraine zu erreichen, verlangt eine intensivere Fallführung. Diese Tatsache sowie aufwändige Subsidiaritätsabklärungen beanspruchen mehr personelle Ressourcen. Die Zielvorgaben des Kantons Bern im Projekt Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsbereichs Kanton Bern (NA-BE) konnten im letzten Jahr zufriedenstellend erreicht werden.

Das System Beschäftigungs- und Integrationsangebote in der Sozialhilfe (BIAS), welches im Kompetenzzentrum Arbeit (KA) erfolgt, wird mittels einer Ausschreibung vonseiten Kanton Bern durch ein neues System abgelöst. Dieses soll grössere Regionen sowie ein erfolgsbasiertes Abgeltungssystem bringen und bereits per 1. Januar 2028 eingeführt werden. Die Ausschreibung wird auf Anfang Mai 2026 erwartet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung der sozialen und beruflichen Integration sowie der gesellschaftlichen Teilhabe aller Menschen.	RAN BNZ 1.1, 8.1, 8.2 und 10.1 Strategie berufliche und soziale Integration	Weiterentwicklung bestehender Integrationsprogramme und Ausrichtung der Angebote auf die neuen Rahmenbedingungen im Bereich der Arbeitsintegration.	Bestehendes Globalbudget
Zugang zu existenzsichernden Aus- und Weiterbildung für (potenziell) Armutsbetroffene sicherstellen.	RAN HSP 1c RAN BNZ 4.2 und 4.4 Strategie berufliche und soziale Integration	Betrieb und Weiterentwicklung der bestehenden Angebote und Ausrichtung der Angebote auf die neuen Rahmenbedingungen im Bereich der Arbeitsintegration.	Bestehendes Globalbudget
Abbau von Diskriminierungen armutsbetroffener und gefährdeter Menschen auf dem Wohnungsmarkt.	RAN HSP 1f RAN BNZ 10.2 und 11.2 Wohnstrategie Legislatorschwerpunkte	Betrieb und Weiterentwicklung des Beratungs- und Vermittlungsangebots für armutsbetroffene und -gefährdete Menschen mit Unterstützungsbedarf auf dem Wohnungsmarkt sowie Aufbau neuer Zugangswege zu günstigem Wohnraum.	Bestehendes Globalbudget
Aufbau eines ausreichenden Angebots an sicheren Notunterkünften und einer bedarfsgerechte Grundversorgung für Menschen am Rand der Gesellschaft.	RAN BNZ 1.1 und 10.2 Legislatorschwerpunkte	Ausbau, Weiterentwicklung und Konsolidierung des Angebots an Notschlafstellen, Aufenthaltsräumen und weiterer Angebote der Grundversorgung für Menschen am Rand der Gesellschaft.	Bestehendes Globalbudget
Bekämpfen der sozialen Folgen von wirtschaftlicher Entwicklung, Krieg und Migration.	RAN BNZ 10.2 und 16.1	Bedarfs- und zielgruppengerechte Ausgestaltung und Ergänzung der Angebote für soziale und berufliche Integration.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-310-01 Fallwachstum ASD	18,60	2	2 100	1	0	0	0	0
2027-310-02 Integrationsangebote ASD	0,00	2	2 100	1	0	0	0	0
2027-310-03 Erweiterung Wohnangebot WOohnenbern	0,00	2	1 100	2	541 936	541 936	541 936	541 936
2027-310-04 Wohnberatungsstelle	0,00	2	5 0	1	60 000	60 000	60 000	60 000
2027-310-05 Abbau Programm AMM SE	-1,20	4	2 100	2	0	0	0	0
2027-310-06 Leistungsausbau Jobtimal	0,80	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-310-07 Nachfolgeangebot AKiB für Aufenthaltsraum Postgasse	0,00	2	1 100	2	307 500	307 500	307 500	307 500
	18,20				909 436	909 436	909 436	909 436

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl Vermittlungen von Teilnehmenden im KA in eine bezahlte Arbeitsstelle (inkl. Lehrstellen)	Anzahl	306	257	306	306	306	306
Anzahl Teilnehmende im KA in Arbeitseinsätzen	Anzahl	953	649	953	953	953	953
davon Anzahl Personen in externen Betrieben	Anzahl	178	417	418	418	418	418
Anzahl durch das Beratungs- und Vermittlungsangebot Wohnen unterstützte Fälle	Anzahl	1 207	762	1 448	1 448	1 448	1 448

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl unterstützte Personen in der individuellen Sozialhilfe	Anzahl	5 496	6 011	5 561	5 561	5 561	5 561
Anzahl unterstützte Personen im Asylbereich per 31.12.	Anzahl	3 492	3 476	3 841	4 033	4 033	4 033
Anzahl Teilnehmende in einem Programm des KA	Anzahl	1 494	1 387	1 494	1 494	1 494	1 494

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	284,85	279,20	279,40	279,40	279,40	279,40
Ausbildungsstellen	FTE	8,00	8,00	8,00	8,00	8,00	8,00
Total	FTE	292,85	287,20	287,40	287,40	287,40	287,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	32 514	33 331	35 697	35 697	35 697	35 697
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4 995	6 905	6 123	6 287	5 915	5 917
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 424	3 487	773	220	350	470
34 Finanzaufwand	-1	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	201 898	197 711	214 007	216 968	216 968	216 968
38 Ausserordentlicher Aufwand	9 218	0	109	500	600	600
39 Interne Verrechnungen	8 976	8 728	8 954	8 892	8 862	8 831
Total Aufwand	261 025	250 162	265 662	268 565	268 393	268 484
42 Entgelte	-57 161	-55 377	-56 029	-56 029	-56 029	-56 029
44 Finanzertrag	-2 861	-2 519	-2 748	-2 748	-2 748	-2 748
46 Transferertrag	-85 001	-69 768	-82 151	-85 712	-85 712	-85 712
48 Ausserordentlicher Ertrag	-250	-500	-1 523	-1 307	-1 157	-1 157
49 Interne Verrechnungen	-4 654	-5 521	-4 708	-4 257	-4 205	-4 355
Total Ertrag	-149 927	-133 684	-147 158	-150 052	-149 850	-150 000
Globalbudget	111 098	116 478	118 504	118 512	118 543	118 484

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	2 366	Leistungsaus und -abbau 2,26 Mio. Fr. (drittfinanziert); Teuerungsausgleich Fr. 81 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-782	Schliessung temporäre Unterkunft Viererfeld (TUV) -0,55 Mio. Fr.; KA aufgrund Veränderung Angebote -0,252 Mio. Fr.; ASD für Integration und Sozialhilfe 0,124 Mio. Fr.; Abschluss Leistungsvertrag Cannabispilot Fr. -50 000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-2 714	Minderabschreibungen Citysoftnet (letztmalige Abschreibung Hauptkredit 2026)
36 Transferaufwand	16 296	Wirtschaftliche Hilfe 3,95 Mio. Fr.; ASD für Integration und Sozialhilfe 11,57 Mio. Fr.; KA aufgrund Veränderung Angebote -0,15 Mio. Fr.; Wohnen/Obdach 0,926 Mio. Fr.
38 Ausserordentlicher Aufwand	109	Einlage in Spezialfinanzierung (Betrieb)
39 Interne Verrechnungen	225	Heiz- und Betriebskosten Fr. 188 000 und Raumkosten Fr. 47 000
Total Aufwand	15 501	
42 Entgelte	-652	Wirtschaftliche Hilfe -1,09 Mio. Fr.; ASD für Integration und Sozialhilfe Fr. -30 000; KA aufgrund Veränderung Angebote 0,16 Mio. Fr.; Wohnen/Obdach 0,305 Mio. Fr.
44 Finanzertrag	-229	Höhere Mieterträge KA im Wohnprojekt
46 Transferertrag	-12 384	Mehrerlöse ASD aufgrund Fallzunahme -12,855 Mio. Fr.; Mindererlöse KA aufgrund Veränderung Angebote 0,471 Mio. Fr.
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1 023	Entnahme aus Spezialfinanzierung (Integration)
49 Interne Verrechnungen	813	Tiefere Weiterverrechnung Abschreibungen Citysoftnet an EKS
Total Ertrag	-13 474	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	118 504	118 512	118 543	118 484
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	114 915	114 227	114 155	
Abweichung	3 589	4 285	4 387	

Die Abweichungen sind hauptsächlich auf die Sozialhilfe zurückzuführen (+2,86 Mio. Franken). Weitere Abweichungen ergeben sich aufgrund der Teuerung (+0,1 Mio. Franken), dem lastenausgleichsberechtigten Leistungsausbau bei Wohnen/Obdach (+0,92 Mio. Franken) sowie der Schliessung der Unterkunft Viererfeld (-0,6 Mio. Franken). Aufgrund einer Neuregelung der Finanzierung beim Angebot «La Gare» werden die Beiträge neu über den Lastenausgleich Soziales im Direktionsstabsdienst abgerechnet (+0,3 Mio. Franken).

320 Schulamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 30:

- gewährleistet eine hohe Qualität der Schule als Lern- und Lebensort und nimmt bildungspolitische und innovative Funktionen für die obligatorische Volksschule wahr (RAN HSP 1),
- unterstützt und fördert die schulische Integration, den Ausbau der Digitalisierung in der obligatorischen Volksschule sowie die Organisation der Schulen inklusive Schüler*innen-Administration (RAN HSP 1),
- organisiert und administriert die stadtweite Tages- und Ferienbetreuung für Schulkinder (RAN HSP 1),
- bestellt ausreichenden Schulraum sowie eine zweckmässige Infrastruktur (RAN HSP 1),
- unterstützt Schulkommissionen, Schulleitungen und Tagesbetreuungsleitungen beim Wahrnehmen ihrer Aufgaben (RAN HSP 1).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Schüler*innenzahlen in der Stadt Bern steigen weiterhin leicht an. Dieser Anstieg wirkt sich auf die Schulraumplanung, die Schulgeldrechnungen, den Sachaufwand in den Schulen, die Lehrpersonenbesoldung, die Anforderungen an die Schulsekretariate und die Tagesbetreuung aus. Insbesondere das qualitativ gute und dank Ferienbetreuung umfassende Betreuungsangebot wächst weiterhin stärker als die Gesamtzahl der Schüler*innen. Aufgrund der aktuellen finanziellen Rahmenbedingungen erfolgte die Planung dennoch zurückhaltend.

Die vielfältigen pädagogischen und organisatorischen Herausforderungen für die Schulen bleiben gross. Die Stadt Bern und der Kanton Bern bieten, mit der Unterstützung besonders belasteter Schulen und mit dem Angebot von Intensivkursen (IK und RIK+) für neu zugezogene Kinder und Jugendliche ohne Deutschkenntnisse gezielte und wirkungsvolle Unterstützung. Dies ermöglicht es den Schulen, ihren Bildungs- und Betreuungsauftrag im vorgesehenen Rahmen und mit grösstmöglicher Chancengerechtigkeit wahrzunehmen.

Die Umsetzung des Programms «Weiterentwicklung Schulinformatik-Plattform (WESP)» läuft planmässig. Im Sommer 2025 wurden die iPads der Schüler*innen aus dem Zyklus 1 und 2 ersetzt. Ab Sommer 2026 steht den Lehrpersonen ein städtisches Gerät (Notebook oder iPad) zur Verfügung. Die Schüler*innen im Zyklus 3 werden mit Notebooks ausgestattet. Schulen können zudem von verschiedenen Befähigungsangeboten profitieren.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Gewährleistung der inklusiven, gleichberechtigten und qualitativ hochwertigen Bildung und Betreuung in der Volksschule für alle.	RAN HSP 1b, 1d und 1e Lehrplan 21 Bildungsstrategie	Gezielte Umsetzungsbegleitung der Entwicklungen auf der Basis der Bildungsstrategie (integrative Schule, Schule als Lern- und Lebensort, zeit- und sachgerechte Infrastruktur).	Bestehendes Globalbudget und Anpassungen Raum und Infrastruktur aufgrund SuS-Wachstum
Schüler*innen können sich in einer rasch ändernden, durch Medien und Informationstechnologien geprägten Welt orientieren, traditionelle und neue Medien und Werkzeuge eigenständig und kompetent nutzen und die damit verbundenen Chancen und Risiken einschätzen.	Lehrplan 21 Bildungsstrategie	Das Schulamt investiert in Zusammenarbeit mit Informatik Stadt Bern und Digital Stadt Bern in die Informatik-Ausstattung der Schulen, um Bildung und Betreuung zeitgemäss, verlässlich und chancengerecht zu gestalten.	Bestehendes Globalbudget und Anpassungen für Lehrmittel und Schulinformatik Investitionskredite
Sicherstellen der Lernbegleitung zur Förderung der Chancengerechtigkeit für sozial benachteiligte Kinder.	RAN HSP Bildungsstrategie	Bedarfsgerechte Neukonzeption der Lernbegleitung Anpassung an das Schüler*innen-Wachstum.	Bestehendes Globalbudget
Umsetzung Motion «Jedem Kind ein Instrument (JEKI)»	RAN HSP Bildungsstrategie	Bedarfsgerechte Konzeption und Umsetzung der Motion im Rahmen der vorhandenen Ressourcen.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-320-02 Schulgeldrechnungen Kanton Bern und andere Gemeinden	0,00	2	5	0	1	290 000	290 000	290 000
2027-320-06 Schulinformatik	0,00	2	5	0	1	2 980 461	4 217 679	5 291 480
2027-320-07 Raumkosten Schulen	0,00	2	5	0	1	1 274 686	3 565 877	5 611 379
2027-320-09 Entwicklung (Zuwachs) Betreuungsstunden aufgrund SchülerInnenzahl, Nutzung Angebot	0,00	2	2	48	2	0	347 280	695 251
2027-320-10 Leistungserbringung Schulsozialarbeit für Besondere Volksschule Bümpliz/Eigerplatz und RIK	0,00	2	2	100	2	0	0	0
2027-320-12 Erhöhung LV Konsi Bern aufgrund Schüler*innenwachstum und kant. Personalkostenteuerung	0,00	2	5	0	1	112 500	112 500	112 500
2027-320-16 Deutschkurs Weyerli - Leistungsabbau (Planungserklärung)	0,00	4	5	0	2	-40 000	-40 000	-40 000
2027-320-17 Förderung Zweisprachigkeit Volksschule	0,00	5	5	0	2	185 000	235 000	285 000
2027-320-18 Kantons- und Elternbeiträge Tagesbetreuung	0,00	2	5	0	2	3 559 091	3 559 091	3 559 091
2027-320-19 Verrechnung Zvieri in der Tagesbetreuung	0,00	2	5	0	2	-500 000	-502 500	-505 013
2027-320-20 Sistierung Ausbau Betreuungsschlüssel	-6,10	4	5	0	2	-750 000	-750 000	-750 000
2028-320-13 Motion Zbinden - Jeki (Jedem Kind ein Instrument)	0,00	5	5	0	1	0	150 000	300 000
2028-320-14 Erhöhung tripartiter und städtischer Kornhaus-LV 2028 - 2031	0,00	2	5	0	1	0	152 700	152 700
	-6,10					7 111 738	11 337 627	15 002 388
							18 402 989	

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Betriebskosten pro Schüler*in (VS inkl. KiGa)	Kosten in Fr.	677	775	696	685	689	676
Kosten pro Schüler*in im Bereich Informatik und neue Medien	Kosten in Fr.	527	872	1 120	1 307	1 472	1 476
Kinder pro Betreuungsperson (Betreuungsschlüssel Tagesbetreuung)	Anzahl	6,93	<7	>7	>7	>7	>7
Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal in der Tagesbetreuung	Prozent	62,7	>60	>58	>58	>58	>58
Lernbegleitungslektionen	Anzahl	5 608	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl Kinder mit Tagesbetreuung	Anzahl	5 542	5 834	5 834	5 880	5 909	5 938
Schüler*innenzahlen*	Anzahl	11 804	11 997	12 052	12 094	12 194	12 388

*Ohne SuS aus BVS, IK und RIK+

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	415,12	429,20	423,10	426,10	429,10	431,10
Ausbildungsstellen	FTE	34,15	35,00	35,00	35,00	35,00	35,00
Total	FTE	449,27	464,20	458,10	461,10	464,10	466,10

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	40 917	43 340	43 768	44 098	44 428	45 398
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 009	11 301	9 308	9 480	9 413	9 352
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 670	3 957	3 690	4 372	4 968	3 508
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	83 612	85 912	89 207	90 893	92 420	94 310
37 Durchlaufende Beträge	2 428	1 859	2 100	2 100	2 100	2 100
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 122	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	83 577	83 585	91 027	95 774	99 256	101 975
Total Aufwand	223 334	229 953	239 099	246 717	252 585	256 642
42 Entgelte	-16 981	-18 373	-18 629	-19 043	-19 358	-19 326
43 Verschiedene Erträge	-377	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-481	-859	-1 131	-1 131	-1 131	-1 131
46 Transferertrag	-33 956	-32 284	-31 204	-31 204	-31 204	-31 198
47 Durchlaufende Beträge	-2 428	-1 859	-2 100	-2 100	-2 100	-2 100
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1 318	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-1 016	-855	-180	-180	-180	-180
Total Ertrag	-56 557	-54 230	-53 244	-53 658	-53 973	-53 935
Globalbudget	166 777	175 724	185 855	193 059	198 612	202 708

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	428	Betreuungs- und Verwaltungspersonal 0,5 Mio. Fr. durch Klasseneröffnungen in den Besonderen Volksschulen (BVS) (drittfinanziert); Teuerung 0,12 Mio. Fr.; Sistierung Ausbau Betreuungsschlüssel -0,75 Mio. Fr.; Anforderungen für mehr pädagogisches Betreuungspersonal in der Tagesbetreuung 0,55 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1 994	0,1 Mio. Fr. für die Förderung der Zweisprachigkeit; -2,1 Mio. Fr. verschiedene Sacharten
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-267	Abschreibungen nach Entwicklung der Schulinformatikprojekte
36 Transferaufwand	3 295	Entwicklung der Schulgelder 0,3 Mio. Fr.; Erhöhung Leistungsvertrag gemäss Konsi Bern 0,1 Mio. Fr.; Förderung der Zweisprachigkeit 0,1 Mio. Fr.; Zunahme SuS und Klasseneröffnungen in den BVS 1,2 Mio. Fr. (drittfinanziert); Entwicklung Lehrerbesoldungen gemäss kantonaler Finanzplanungshilfe und Entwicklung Schüler*innenzahlen 1,7 Mio. Fr.
37 Durchlaufende Beträge	241	0,2 Mio. Fr. für Schüler*innen-Transporte in den BVS (Ausgleich auf Sachart 47)
39 Interne Verrechnungen	7 442	Entwicklung Schulinformatik b4k 3,0 Mio. Fr. und Preisentwicklung gemäss Informatik-Servicekatalog 0,4 Mio. Fr.; Preisanstieg Miet-, Heiz und Betriebskosten (HBK) 3,0 Mio. Fr.; Miete 0,7 Mio. Fr. und HBK 0,5 Mio. Fr. für zusätzlichen Raumbedarf; Schulärztliche Leistungen vom Gesundheitsdienst 0,145 Mio. Fr.; neues Angebot Schulsozialarbeit für BVS und Integrationsklassen RIK 0,1 Mio. Fr. (drittfinanziert); Wegfall interne Verrechnung im Schulamt -0,62 Mio. Fr. (Ausgleich auf Sachart 49)
Total Aufwand	9 146	
42 Entgelte	-256	Tagesbetreuung: Neubeurteilung der Elternbeiträge und Mittagsverpflegung BVS 0,2 Mio. Fr.; Verrechnung Zvieri -0,5 Mio. Fr.
44 Finanzertrag	-272	Weiter- und Untervermietung von Räumen in Schulanlagen an Dritte
46 Transferertrag	1 080	Neubeurteilung Kantonsbeitrag Tagesbetreuung 2,8 Mio. Fr.; Schulsozialarbeit für Sonderschulen und Integrationsklassen RIK -0,1 Mio. Fr.; Zunahme SuS in den BVS und Klasseneröffnungen -1,6 Mio. Fr.
47 Durchlaufende Beträge	-241	-0,2 Mio. Fr. für Schüler*innen-Transporte in den BVS (Ausgleich auf Sachart 37)
49 Interne Verrechnungen	675	Wegfall interne Verrechnung im Schulamt für Leistungen der Quartierküche Wyleregg 0,62 Mio. Fr. (Ausgleich auf Sachart 39)
Total Ertrag	986	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	185 855	193 059	198 612	202 708
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	180 661	186 199	189 637	
Abweichung	5 194	6 860	8 975	

Die Abweichung setzt sich zusammen aus tieferen Personalkosten von 1,2 Mio. Franken durch die zurückhaltende Planung. Gleiches gilt für den Sach- und Betriebsaufwand, der um 2,4 Mio. Franken tiefer ausfällt. Im Gegenzug erhöhen sich die Lehrerbesoldungen und die Schulgeldbeiträge um 1,4 Mio. Franken. 6,4 Mio. Franken sind begründet mit den internen Verrechnungen von Immobilien Stadt Bern für steigende Miet-, Heiz- und Betriebskosten sowie für zusätzlichen Raumbedarf und von Informatik Stadt Bern für steigende Preise sowie der Erhöhung der Anzahl Nutzer*innen in der Schulinformatik. In der Tagesbetreuung führen die Korrektur von 2,8 Mio. Franken (Neubeurteilung Kantonsbeitrag) zu tieferen und bei den BVS durch gestiegene Ausgaben zu 1,8 Mio. Franken höheren Kantonsbeiträgen.

330 Familie & Quartier Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 31:

- stellt ein bedarfsgerechtes Angebot im Freizeit- und Kulturbereich für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene und im Bereich der Gemeinwesenarbeit sicher und fördert die Mitwirkung der Zielgruppen (RAN HSP1 und 6),
- fördert eine für alle zugängliche familienergänzende Betreuung und Bildung von Kindern im Vorschulalter und führt die städtischen Kindertagesstätten (Kitas Stadt Bern) (RAN HSP1),
- führt stationäre und ambulante Angebote zum Schutz und zur Förderung von Kindern, Jugendlichen und Familien (RAN HSP 1),
- leistet aufsuchende Sozial- und Konfliktarbeit im öffentlichen Raum und unterhält ein Beschwerdemanagement für den öffentlichen Raum (RAN HSP1),
- schafft einen altersfreundlichen und barrierefreien Lebensraum, so dass die ältere Bevölkerung das Leben nach ihren Bedürfnissen gestalten kann und dabei die Selbstbestimmung bewahrt wird, unabhängig ihres sozialen Stands und ihrer wirtschaftlichen Möglichkeiten (RAN HSP 2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die zunehmende Zahl obdachloser Menschen (Anstieg um 250 % in den letzten fünf Jahren) werden Pinto nach wie vor vor allem in den Wintermonaten vor grosse Herausforderungen stellen. Der Aufenthaltsraum für Obdachlose Punkt6 ist oft weit über die Kapazitätsgrenze hinaus belegt. Um dem entgegenzuwirken ist geplant, den Aufenthaltsraum an einen grösseren Standort zu verlegen.

Die verschiedenen Stadt- und Quartierentwicklungen führen zu zusätzlichem Bedarf nach Freiräumen und soziokulturellen Angeboten, welche die Leistungsvertragspartner*innen im Bereich der offenen Arbeit mit Kindern und Jugendlichen bei gleicher Abgeltung abdecken. Dem weiterhin hohen Bedarf an niederschwelliger Beratung für Jugendliche wird mit dem Ausbau der Jugendarbeitsstelle im Gaskessel Rechnung getragen. Hinzu kommt eine Anpassung der Lohneinreihungen der für die Leistungserbringung relevanten Stellen.

Im Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt werden die Angebote weiterhin gemäss Leistungsvertrag mit dem Kantonalen Jugendamt (KJA) umgesetzt. Es ist zu erwarten, dass die Nachfrage nach den stationären und ambulanten Dienstleistungen hoch bleibt. Der Kanton hat eine Neueinreihung des sozialpädagogischen Personals beschlossen und gibt den nicht-kantonalen Einrichtungen über eine Tarifierhöhung die Möglichkeit, ihr Personal ebenfalls per 1. Januar 2027 besser zu entlönnen.

In der familienergänzenden Tagesbetreuung von Kindern hat sich die Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen noch nicht stabilisiert. Aufgrund der Anpassung der kantonalen Verordnung über die Leistungsangebote der Familien-, Kinder- und Jugendförderung (FKJV) per 1. August 2026 wird die Summe der Betreuungsgutscheine voraussichtlich trotzdem zunehmen, da der Kanton Bern den Maximalbetrag der Betreuungsgutscheine und den Bezugskreis für die Gutscheine erhöht.

Aufgrund der tieferen Nachfrage nach Betreuungsplätzen für Kinder im Vorschulalter reduziert Kitas Stadt Bern die Anzahl bewirtschaftete Betreuungsplätze auf 336 an zwölf Standorten. Durch Änderungen der FKJV per 1. August 2026 steigt der Personalbedarf für die Betreuung von Kindern im Alter zwischen 12 und 18 Monaten. Auf den gleichen Termin werden die Kita-Tarife und die Mahlzeitenverrechnung erhöht.

Die aktualisierte Altersstrategie 2030 wird mit den Massnahmen 2025-2029 umgesetzt. Das Regelangebot «Betreuungsgutsprachen» zur Finanzierung von Unterstützungsleistungen für Personen in bescheidenen finanziellen Verhältnissen wird im Rahmen des bewilligten Globalkredits ausgerichtet. Ist dieser ausgeschöpft, ist eine Kontingentierung vorgesehen. Ab 2028 ist die Umsetzung einer Bundeslösung im Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (ELG) zu erwarten. Weil sie kantonal noch festgelegt wird, werden die Planannahmen 2027 in den Planjahren 2028 bis 2030 fortgeschrieben.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Massnahmen aus dem UNICEF-Aktionsplan zur psychischen Gesundheit sowie zum öffentlichen Raum werden umgesetzt. Die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt.	RAN HSP 1e UNICEF-Aktionsplan Legislatorschwerpunkte Sachstrategie Jugendraum	Abschluss und Controlling von Leistungsverträgen und Projektbeiträgen. Umsetzung von Kinder- und Jugendspezifischen Angeboten, Definition von fachlichen Schwerpunkten sowie Erarbeitung einer Fachstrategie Soziokultur.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 203 828
Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen.	UNICEF- Aktionsplan Mitwirkungsreglement RAN HSP 1	Durchführung von Mitwirkungen bei verschiedenen baulichen sowie gestalterischen Massnahmen, Förderung der Mitsprache in relevanten Lebensbereichen sowie Unterstützung und Begleitung von spezifischen Kinder- und Jugendprojekten.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Koexistenz im öffentlichen Raum und Unterstützung von Personen, die sich vorwiegend im öffentlichen Raum aufhalten	Sachkonzept Pinto	Die Präsenz im öffentlichen Raum soll im Winter zugunsten sozialer Angebote leicht reduziert werden. Für das Obdachlosencafé Punkt6 braucht es zwingend grössere Räumlichkeiten und vermehrte Sicherheitsmassnahmen.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 140 000
Fördern des psychischen und physischen Wohlergehens und der gesunden Ernährung.	RAN BNZ 3.1 und 2.1	Vollzug des Regelangebots Betreuungsgutachten unter Berücksichtigung der wachsenden Anzahl Senior*innen: Finanzieren von Betreuungsleistungen im Zuhause von älteren Menschen in finanziell bescheidenen Verhältnissen.	Bestehendes Globalbudget
Chancengerechter Zugang zu Informationen im Gesundheitsbereich für ältere Bevölkerung.	RAN HSP 1a	Durchführung und finanzielle Unterstützung von Kursen und Veranstaltungen, Optimierung digitaler Lösungen für Freizeit, Informations-, Beratungs- und Unterstützungsangebote.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-330-01 Schlossmatt: Neueinrichtung Sozialpädagogik gem. Vorgaben Kanton	0,00	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-330-02 Schlossmatt: Stellenerhöhung Sozialpädagogik gem. Vorgaben Kanton	1,80	2	2 100	2	0	0	0	0
2027-330-03 Pinto: Grösseres Lokal Obdachlosentreffpunkt Punkt6	0,00	2	5 0	2	120 000	80 000	80 000	80 000
2027-330-04 Pinto: Sicherheitsdienst Obdachlosentreffpunkt Punkt6	0,00	2	5 0	2	20 000	20 000	20 000	20 000
2027-330-05 Gaskessel: Ausbau Jugendarbeit und Anpassung Lohneinrichtungen	0,00	2	5 0	2	203 828	203 828	203 828	203 828
2027-330-08 Leistungsabbau Kitas Stadt Bern	-14,00	4	4 0	2	0	0	0	0
	-12,20				343 828	303 828	303 828	303 828

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl der angepassten Angebote (Soziokultur)	Anzahl	8	8	8	8	8	8
Anzahl begleitete und partizipative Projekte (Soziokultur)	Anzahl	23	20	20	20	20	20
Anteil Arbeitszeit im öffentlichen Raum zur Konfliktvorbeugung und -bearbeitung (Pinto)	Prozent	60,3	45,0	60,0	60,0	60,0	60,0
Neue und neu konzipierte Angebote (Pinto)	Anzahl	1	1	1	1	1	1
Anzahl Personen mit Betreuungsgut-sprachen (Alter Stadt Bern)	Anzahl	60	160	160	160	160	160

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anzahl Angebote pro Jahr (Sozio-kultur)	Anzahl	105	94	100	100	100	100
Anzahl Nutzende von Treff-Angebo-ten pro Jahr (Soziokultur)	Anzahl	345 912	310 000	320 000	320 000	320 000	320 000
Anzahl Kinder und Jugendliche (0-19 Jahre) in Bern (Soziokultur)	Anzahl	23 712	23 800	24 300	24 500	24 700	24 900
Anzahl sozialer Interventionen (Pinto)	Anzahl	10 168	11 230	10 000	10 000	10 000	10 000
Anzahl Kinder mit Betreuungsgut-scheinen	Anzahl	2 416	2 674	2 537	2 537	2 537	2 537

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	192,23	203,64	193,84	193,84	193,84	193,84
Ausbildungsstellen	FTE	65,45	68,37	65,77	65,77	65,77	65,77
Total	FTE	257,68	272,01	259,61	259,61	259,61	259,61

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	21 488	21 936	21 181	21 181	21 181	21 180
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 253	2 952	2 932	2 892	2 892	2 892
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	223	274	89	61	58	44
34 Finanzaufwand	1	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	33 024	31 031	33 494	33 554	33 552	33 540
38 Ausserordentlicher Aufwand	358	225	307	307	307	307
39 Interne Verrechnungen	4 156	4 234	4 400	4 399	4 398	4 402
Total Aufwand	61 502	60 651	62 401	62 393	62 388	62 363
42 Entgelte	-19 653	-21 252	-20 249	-20 249	-20 249	-20 249
43 Verschiedene Erträge	-22	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-22	0	0	0	0	0
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2 372	-1 522	-1 753	-1 753	-1 750	-1 738
46 Transferertrag	-834	-500	-500	-500	-500	-500
48 Ausserordentlicher Ertrag	-547	-245	-326	-326	-326	-326
49 Interne Verrechnungen	-150	-153	-153	-153	-153	-153
Total Ertrag	-23 600	-23 672	-22 981	-22 981	-22 978	-22 966
Globalbudget	37 902	36 980	39 420	39 412	39 410	39 397

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-755	Leistungsabbau Kitas Stadt Bern (KSB) -0,87 Mio. Fr.; Schlossmatt Anpassung an Ist-Werte (ergebnisneutral) -0,24 Mio. Fr.; Leistungsausbau Schlossmatt (ergebnisneutral) 0,32 Mio. Fr.; Teuerung Fr. 64 000, wovon Fr. 34 000 zentral budgetiert und Fr. 30 000 KSB (spezialfinanziert);
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-20	IT-Aufwand Betreuungsgutscheine Fr. -75 000; Miete/Pacht Soziokultur Anpassung an Ist-Werte Fr. -64 000; Leistungsausbau Pinto Fr. 140 000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-186	Ende Abschreibungsdauer Administrationssystem KSB Fr. -136 000; Verzicht Investition digitale Kooperation «Hol-Dir-Hilfe» Fr. -50 000
36 Transferaufwand	2 463	Rückstellungsbildung KSB 1,75 Mio. Fr.; Betreuungsgutscheine infolge Revision FKJV 0,5 Mio. Fr.; Leistungsausbau Gaskessel 0,204 Mio. Fr.
38 Ausserordentlicher Aufwand	82	Einlagen Jugend- und Kinderparlament Fr. 70 000
39 Interne Verrechnungen	166	Zunahme Heiz- und Betriebskosten Fr. 188 000; Leistungsabbau KSB Fr. -25 000
Total Aufwand	1 750	
42 Entgelte	1 003	Leistungsabbau KSB 1,23 Mio. Fr.; Leistungsausbau Schlossmatt (ergebnisneutral) -0,32 Mio. Fr.
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-231	Höheres Defizit KSB -0,23 Mio. Fr. (Defizit Budget 2026: -1,52 Mio. Fr., Defizit Budget 2027: -1,75 Mio. Fr. [entspricht der Rückstellungsbildung])
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	-81	Ausgleich Ausgaben Jugend- und Kinderparlament Fr. -62 000
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	691	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	39 420	39 412	39 410	39 397
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37 000	37 019	37 019	
Abweichung	2 420	2 393	2 390	

Neu wird die Rückstellungsbildung für das erwartete Defizit KSB von 1,75 Mio. Franken im AFP abgebildet. Weiter wird aufgrund der Anpassungen FKJV per 1. August 2026 gegenüber dem AFP des Vorjahres mit einem um 0,5 Mio. Franken höheren Aufwand für Betreuungsgutscheine gerechnet.

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Grundauftrag (bis 31.12.2025)

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 33:

- fördert die Gesundheit der Zähne und des Mundes von Kindern und Jugendlichen,
- erfüllt die Aufgaben der Schulzahnpflege (SZP): Frühberatung, Schuluntersuchung, Koordination SZP und Prophylaxeunterricht,
- behandelt erkrankte Kauorgane sowie Zahn- und Kieferstellungsanomalien von Kindern und Erwachsenen,
- stellt einen niederschweligen Zugang zu zahnmedizinischen Leistungen durch Anwendung des Tarifs dentotar® der SSO zum Taxpunktwert 1.0 sicher.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Schulzahnmedizinische Dienst wurde per 31. Dezember 2025 aufgelöst und die Aufgaben der Schulzahnpflege (SZP) per 1. Januar 2026 mittels Leistungsvertrag an die Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (zmk) übertragen.

Der Stadtrat hat die entsprechenden Stadtratsgeschäfte am 26. Juni 2025 genehmigt (Erlass Schulzahnmedizinreglement, SRB 2025-149; Leistungsvertrag und Verpflichtungskredit, SRB 2025-150). Die erforderlichen Mittel im Zusammenhang mit der Aufgabenübertragung werden ab 1. Januar 2027 beim Gesundheitsdienst (GSD) budgetiert, der den Leistungsvertrag stadtseitig betreut.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2027-360-01 Übertrag Schulzahnpflege an Zahnmedizinische Kliniken (zmk)	-26,40	4	5	0	1	-1 576 121	-1 427 522	-1 383 481	0
	-26,40					-1 576 121	-1 427 522	-1 383 481	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	21,80	26,40	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	23,80	29,40	0,00	0,00	0,00	0,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	2 954	3 249	0	0	0	0
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	598	679	0	0	0	0
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	69	66	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	735	628	0	0	0	0
Total Aufwand	4 357	4 623	0	0	0	0
42 Entgelte	-2 474	-2 670	0	0	0	0
Total Ertrag	-2 474	-2 670	0	0	0	0
Globalbudget	1 883	1 953	0	0	0	0

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	0
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 576	1 428	1 383	
Abweichung	-1 576	-1 428	-1 383	

370 Gesundheitsdienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 32:

- schützt die Gesundheit der Bevölkerung (Public Health), insbesondere von Kindern und Jugendlichen (RAN HSP 1a),
- stellt eine bedarfsgerechte frühe Förderung der Kinder im Vorschulalter sicher, damit sie gesund, lernbereit und mit guten Startchancen in die Schule eintreten (RAN HSP 1b),
- stellt den schulärztlichen Dienst und die Schulsozialarbeit an den öffentlichen Volksschulen sicher und erfüllt die der Stadt verbleibenden Aufgaben nach dem Reglement vom 26. Juni 2025 über die Schulzahnmedizin (RAN HSP 1a),
- entwickelt Gesundheitsförderungs- und Präventionsangebote an Schulen und führt diese durch (RAN HSP 1a),
- führt die Fachstelle für Gleichstellung von Menschen mit Behinderung und fördert einen barrierefreien Lebensraum, die barrierefreie Partizipation und die Inklusion (RAN HSP 1, HSP 2b und HSP 6a/b).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Psychische Belastungen und Stress sind weiterhin zentrale gesundheitliche Herausforderungen bei Kindern, Jugendlichen und Familien in der Schweiz. Die repräsentative Pro Juventute Jugendstudie 2026 zeigt, dass rund ein Drittel der Jugendlichen in der Schweiz häufig oder sehr häufig unter Stress aufgrund schulischer Anforderungen und hinsichtlich ihrer beruflichen Zukunft steht, während Sorgen über globale Krisen oder Kriege stark zugenommen haben. Besonders betroffen sind Jugendliche mit Migrationshintergrund sowie junge Frauen, die deutlich häufiger über Erschöpfung und psychische Belastungen berichten. Damit bestätigen sich auch für das Jahr 2026 die Befunde der Eidgenössischen Kommission für Kinder- und Jugendfragen (EKKJ, 2024). Erschwerend kommt hinzu, dass die psychiatrische und psychotherapeutische Versorgung für Kinder und Jugendliche in Bern weiterhin angespannt ist.

Gemäss dem Schweizer Familienbarometer 2026 von Pro Familia stehen viele Familien unter Druck, insbesondere aufgrund steigender Lebenshaltungskosten, aber auch durch Herausforderungen im digitalen Alltag mit ihren Kindern sowie bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie. Ebenfalls stark unter Druck stehen die Schulen als zentrale Lebens- und Lernorte für Kinder und Jugendliche. Die Situation bleibt herausfordernd und wird von zahlreichen Fachstellen als anspruchsvoll beurteilt. Diese Entwicklungen verdeutlichen, dass die Stadt Bern ihre Angebote in Gesundheitsförderung, Prävention, Vorsorge und Beratung ändernden Anforderungen anpassen muss.

Im schulischen Bereich bleibt der Druck auf den schulärztlichen Dienst (SäD) aufgrund der steigenden Schüler*innenzahlen hoch. Die Schulsozialarbeit (SSA) baut ihr Angebot an den besonderen Volksschulen (BVS) Bümpliz/Eigerplatz sowie an den Regionalen Integrationsklassen (RIK) aus (vollständig drittfinanziert).

Eine Analyse unter Einbezug von Fachpersonen, Betroffenenvertretungen sowie dem Beratungs- und Forschungsbüro Ecoplan zeigt Lücken in der Gesundheitsversorgung vulnerabler Personen in der Stadt Bern auf. Der Bericht mit Vorschlägen zur Schliessung dieser Lücken liegt vor und wird in den politischen Prozess eingebracht.

Seit dem 1. Januar 2026 erfüllen die Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (zmk bern) die Aufgaben des bisherigen Schulzahnmedizinischen Dienstes der Stadt Bern (SZMD) auf der Basis eines unbefristeten Leistungsvertrags. Ab 2027 soll für die Untersuchungen ein vollständig ausgerüsteter Schulzahnbus eingesetzt werden. Dies hat verschiedene Vorteile: Die Untersuchungen finden während der Schulzeit statt, was für die Erziehungsberechtigten praktisch ist. Die Untersuchungen vor Ort sind niederschwellig und die Untersuchungsquote kann erhöht werden.

Zunehmend an Bedeutung gewinnt auch das Thema der verbesserten Inklusion von Menschen mit Behinderungen. Dies zeigt sich etwa bei der Revision des Bundesgesetzes über die Beseitigung von Benachteiligungen von Menschen mit Behinderungen oder bei der eingereichten nationalen Inklusionsinitiative. Trotz bestehender rechtlicher Grundlagen zur Gleichstellung besteht weiterhin ein Bedarf an weiterführenden Massnahmen. Die regelmässige Durchführung der alle zwei Jahre stattfindenden nationalen Aktionstage leistet einen wichtigen Beitrag zur Sensibilisierung und zur Förderung inklusiver Strukturen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der chancengerechte Zugang in der Gesundheitsvorsorge und -versorgung für Kinder und Jugendliche bleibt durch einen konstanten Versorgungsgrad gesichert.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.4	Zugang für alle Kinder und Jugendliche gewährleisten durch Anpassen der Ressourcen an die Entwicklung der Schülerzahlen. Sichern der Aufgabenerfüllung des Säd in einem Umfeld akuten Fachkräftemangels bei Ärzt*innen. Sicherstellung der vereinbarten Leistungen durch die zmk Bern, gemäss Leistungsvertrag.	Globalbudgeterhöhung um 1,372 Mio. Fr. Erhöhung Nettoaufwand im Jahr 2028 1,127 Mio. Fr.
Sichern eines chancengerechten Zugangs für die vulnerable, erwachsene Bevölkerung (Obdachlose, Sanspapier, etc.) in der Gesundheitsvorsorge und -versorgung.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.4	Einbringen des Berichts mit der Analyse der Gesundheitsvorsorge von vulnerablen Personen sowie Massnahmen zur Schliessung der Lücken in den politischen Prozess. Erarbeitung eines Umsetzungskonzeptes bis 2027. Umsetzung der Empfehlungen gem. politischen Beschlüssen.	Bestehendes Globalbudget.
Fördern des gesundheitlichen Wohlergehens (physisch, psychisch, sozial) sowie der Inklusion.	RAN HSP 1 RAN BNZ 3.1	Früherkennung von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen (inkl. Kindeswohlgefährdungen), die zu Störungen der Gesundheit/Entwicklung oder zu Beeinträchtigungen in der Schule führen können. Umsetzung der Prävention für einen guten Umgang mit Digitalen Medien für alle Schüler*innen der Stadt Bern. Durchführen der (zusätzlichen) Impfungen bei Schüler*innen, gemäss Vorgaben des schweizerischen Impfplans. Die alle zwei Jahre stattfindenden Aktionstage für Menschen mit Behinderungen fördern Sensibilisierung und inklusive Strukturen.	Bestehendes Globalbudget
Fördern von genügend und guten Angeboten für das Vorschulalter.	RAN HSP 1b RAN BNZ 4.1 und 4.2	Umsetzen des Frühförderangebotes primano. Sichern der Umsetzung des Angebotes «Deutsch lernen vor dem Kindergarten». Frühförderung noch besser systematisch vernetzen, koordinieren und strukturell verbindlich verankern.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen einer gewalt- und diskriminierungsfreien Schule.	RAN HSP 1 d RAN BNZ 3.1, 4.1, 10.1 und 10.2	Aufbau und Umsetzung des Schwerpunkts Mobbingprävention an Schulen (inkl. Gewalt in digitalen Medien).	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-370-01 Zahnmedizinischer Dienst Aufgabenübertragung und Leistungsvertrag	0,20	1	5	0	2	1 372 345	1 127 000	1 127 000
2027-370-02 Leistungserbringung Schulsozialarbeit für Besondere Volksschule Bümpliz/Eigerplatz und RIK	0,60	2	2	100	2	0	0	0
2027-370-07 Beteiligung der Stadt Bern (FGMB) an den nat. Aktionstagen Behindertenrechte	0,00	2	2	100	2	0	0	0
2027-370-08 Projektierung Gesundheitsversorgung vulnerabler Personen	0,50	2	5	100	2	0	0	0
	1,30					1 372 345	1 127 000	1 127 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anteil untersuchte Kinder durch den schulärztlichen Dienst	Prozent	79	>90	>90	>90	>90	>90
Schüler*innen pro 100 % Schulsozialarbeit (Versorgungsgrad)	Anzahl	621	600	600	600	600	600
Schüler*innen pro Koordinator*innen für Gesundheitsförderung (KGF)	Anzahl	262	250	250	250	250	250
Plätze Familienbegleitung/«schrittweise»	Anzahl	107	100	100	100	100	100
Anteil vollständig geimpfter Schüler*innen der 8. Klasse (Masern)	Prozent	96	>95	>95	>95	>95	>95

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Schüler*innenzahlen*	Anzahl	11 804	11 997	12 052	12 094	12 194	12 388
Vorschulkinder mit Sprachförderbedarf	Anzahl	243	200	200	200	200	200

*Ohne SuS aus BVS, IK und RIK+

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	59,00	57,55	56,85	56,35	56,35	56,35
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	59,00	57,55	56,85	56,35	56,35	56,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	7 604	7 857	8 136	7 820	7 820	7 820
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 161	1 167	1 287	1 257	1 287	1 257
34 Finanzaufwand	–0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	292	292	1 388	1 388	1 388	1 388
39 Interne Verrechnungen	1 056	1 189	1 205	1 205	1 205	1 205
Total Aufwand	10 113	10 505	12 015	11 670	11 700	11 670
42 Entgelte	–462	–295	–395	–295	–325	–295
46 Transferertrag	–554	–470	–495	–495	–495	–495
49 Interne Verrechnungen	–887	–553	–788	–788	–788	–788
Total Ertrag	–1 902	–1 317	–1 677	–1 577	–1 607	–1 577
Globalbudget	8 211	9 188	10 338	10 092	10 092	10 092

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	278	Leistungsausbau Fr. 160 000 (Fr. 90 000 drittfinanziert, Fr. 70 000 fondsfinanziert); Durch die Aufgabenübertragung des SZMD an die zmk bern entstehen Kosten von Fr. 270 000, davon Fr. 245 000 einmalig; Nichtumsetzung Planungserklärung: «Weiterentwicklung Frühförderung» Fr. -210 000 und «Digitales Gleichgewicht an belasteten Schulen» Fr. -20 000; Anstieg der Lohnkosten ohne Personalaufbau Fr. 30 000; Teuerung Fr. 23 000.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	119	Leistungsausbau Fr. 36 000 (davon Fr. 30 000 über die Fonds finanziert; Fr. 6 000 für die Datenaufbewahrung des SZMD); Medizinisches Material Fr. 71 500; Nichtumsetzung Planungserklärung «Weiterentwicklung Frühförderung» Fr. -40 000; Verschiebung aus Personalkosten DGG Fr. 15 000.
36 Transferaufwand	1 096	Zahnmedizinische Kliniken: Kosten infolge Leistungsvertrag.
39 Interne Verrechnungen	16	Heiz- und Betriebskosten Fr. 20 000.
Total Aufwand	1 510	
42 Entgelte	-100	Leistungsausbau Beteiligung Aktionstage Behindertenrechte Fr. 30 000 und Projektierung Gesundheitsversorgung vulnerabler Personen Fr. 70 000.
46 Transferertrag	-25	Kantonsbeiträge: Frühförderung primano Fr. -17 000.
49 Interne Verrechnungen	-235	Intern verrechnete Säd-Leistungen an das Schulamt (Fr. -145 000) sowie SSA-Leistungsausbau für besondere Volksschulen (Fr. -90 000 drittfinanziert über das Schulamt-budget).
Total Ertrag	-360	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	10 338	10 092	10 092	10 092
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	9 231	9 254	9 254	
Abweichung	1 107	838	838	

Im Budgetjahr 2027 entstehen beim GSD höhere Kosten infolge der Verschiebung der Budgetmittel für die Schulzahnmedizin vom SZMD zum GSD in der Höhe von insgesamt 1,372 Mio. Franken. Davon fallen Kosten in der Höhe von Fr. 245 000 einmalig an (Ausgleichszahlungen im Zusammenhang mit der Auslagerung des SZMD an die zmk bern gemäss Übernahmevertrag). Die Nichtumsetzung von Planungserklärungen führt zu Minderkosten (Weiterentwicklung Frühförderung primano» (Fr. -250 000); «Digitales Gleichgewicht an belasteten Schulen» (Fr. -40 000). Hinzu kommen der Teuerungsausgleich (Fr. 23 000) sowie gestiegene Nebenkosten bei gleichbleibendem Raumbedarf (Fr. 20 000).

380 Sportamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 34:

- befasst sich mit der Sport- und Bewegungsförderung der städtischen Bevölkerung (RAN HSP 1b),
- organisiert und unterstützt Angebote und Anlässe im Bereich Sport- und Bewegungsförderung (RAN HSP 1b),
- ist zuständig für die Vermietung der öffentlich-rechtlichen Sportanlagen der Stadt Bern (RAN HSP 1e),
- betreibt die städtischen Kunsteisbahnen, die Frei- und Hallenbäder sowie den Campingplatz Eichholz (HSP 1e),
- ermittelt den Bedarf der städtischen Sportinfrastruktur und vertritt die Interessen der Nutzenden bei der Planung und Umsetzung von Neubauten, Sanierungen und Weiterentwicklungen (HSP 1e).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Frei- und Hallenbäder sowie Kunsteisbahnen der Stadt Bern werden – wie in der Wasserstrategie von 2018 vorgesehen – nacheinander saniert. Nach der erfolgreich abgeschlossenen ersten Etappe der Sanierung des Freibads Marzili in der Wintersaison 2025/2026 wird im Winter 2026/2027 die Sanierung des Betriebsgebäudes und eines Teils der Garderobenschränke erfolgen. In der dritten Umbauetappe im Winter 2027/2028 sind dann der Neubau des Hauptgebäudes, die Sanierung des Paradieslis und der restlichen Kabinen geplant. Nach dem Testbetrieb auf der Ka-We-De in den Sommerferien 2026 und der Inbetriebnahme der sanierten Kunsteisbahn per Herbst 2026 folgt in der Sommersaison 2027 der erste Regelbetrieb auf der Ka-We-De mit der komplett erneuerten Badewassertechnik und der sanierten Wellenbadanlage. Gleichzeitig starten im zweiten Quartal 2027 die Bauarbeiten des Neubauprojekts des Hallenbads und der Kunsteisbahn Weyermannshaus und im dritten Quartal die Umbauarbeiten des Freibads Lorraine. Gegen Ende 2027 befinden sich entsprechend gleich vier städtische Freizeitanlagen in einer Sanierungsphase, was als Höhepunkt der Erneuerung der Eis- und Wasseranlagen bezeichnet werden kann.

Wie schon die Jahre zuvor belasten die vielen Sanierungsprojekte die personellen Ressourcen des Sportamtes stark. Die Projekte müssen in allen Phasen von der Betreiberin der Anlagen eng begleitet werden. Jede Wiederinbetriebnahme führt zu einem (temporär) erhöhten Personalaufwand für Schulung (neue Technik) sowie für die nachhaltige Sicherstellung eines reibungslosen Betriebs aufgrund der deutlich zunehmenden technischen Komplexität. Ebenso beansprucht das Baumängel-Management zusätzliche Ressourcen. Aufwändig in der Planung, in der Kommunikation und in der Umsetzung sind auch die notwendigen Provisorien, wie zum Beispiel die Verlagerung des Eissports vom Weyermannshaus in die Ka-We-De ab der Eissaison 2027/2028 oder das Provisorium des Betriebsgebäudes für das Freibad im Weyermannshaus während des Neubaus der Sport- und Freizeitanlage Weyermannshaus von 2027 bis 2030.

Mit der vom Gemeinderat genehmigten Rasensportstrategie muss in den nächsten Jahren auch die Rasensport-Infrastruktur angepasst und erweitert werden, um der stark steigenden Nachfrage – auch aufgrund des boomenden Mädchenfussballs – genügen zu können. Auch diese Bauprojekte werden vom Sportamt begleitet. Aufgrund des Mankos an Rasensportkapazitäten werden die Reservationsarbeiten und die Kommunikation mit den Vereinen immer aufwändiger. Als kurzfristige Massnahme wurde der Einsatz von mobiler Beleuchtung erfolgreich im Rahmen eines Pilotversuchs getestet. In den kommenden Jahren sollen weitere Plätze mit mobilen Beleuchtungselementen ausgestattet werden. Die Nutzung der Sportplätze kann dadurch abends um einige Stunden verlängert werden.

Als eine der vielen Legacy-Massnahmen der WEURO 25 wurden neue KIDS Kurse, Schnuppersporttage und Feriensportwochen für Mädchen eingeführt. Diese Kurse werden mit dem Ziel einer nachhaltigen Wirkung in den nächsten Jahren weitergeführt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Zugang zu Kultur- und Freizeitangeboten für alle er-möglichen.	RAN HSP 1e Gemeindeordnung Art. 18 Eis- und Wasser- strategie	Stellt einen bedarfsgerechten und sicheren Betrieb der Eis- und Wasseranlagen einer aktiven und lebendigen Breiten- / Freizeit-sportszene sicher. Begleitet die Bau-/Sanie-rungsprojekte eng und stellt die Inbetrieb-nahmen und Provisorien sicher.	Bestehendes Global-budget Investitionskredite
Förderung von genügend und guten Angeboten für Kinder und Jugendliche.	RAN HSP 1b Sport und Bewe-gungskonzept	Aufrechterhaltung der Unterstützung und Organisation von Sportangeboten und Sportevents – insbesondere für Kinder und Jugendliche, mit Anpassung an die wach-sende Anzahl Kinder und Jugendlicher.	Bestehendes Global-budget
Sorgt für die frühzeitige Pla-nung der sozialen Infra-struktur (Freizeit/ Sport).	Gemeindeordnung Art. 18 Rasenstrategie	Schafft die Grundlagen für die bedarfsge-rechte Erweiterung der Rasensport-Kapazi-täten und setzt sich für die Umsetzung der entsprechenden Investitionsvorhaben ein.	Bestehendes Global-budget Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Besucher*innen der Eis- & Wasser-anlagen	Anzahl	2 489 014	2 250 000	2 250 000	2 250 000	2 250 000	2 250 000
Für den Eis- & Wasserbetrieb benö-tigte Arbeitszeit	Stunden	152 507	165 000	165 000	165 000	165 000	165 000
Auslastung (Reservationen) der städtischen Sportanlagen durch den organisierten Sport.	Stunden	219 897	205 000	205 000	205 000	205 000	205 000
Durch das Sportamt organisierte und unterstützte Angebote für Kin-der, Jugendliche und Erwachsene	Stunden	99 728	110 000	100 000	105 000	100 000	105 000
Neu gewonnene Rasensport-Kapa-zitäten	Stunden	1 000	2 750	2 000	1 000	1 000	1 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	101,84	98,53	99,93	99,93	99,93	99,93
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	4,60	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	103,84	103,13	103,93	103,93	103,93	103,93

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	10 674	11 140	11 197	11 197	11 197	11 197
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 330	2 463	2 331	2 374	2 331	2 374
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	147	236	182	191	186	122
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	2 140	2 171	2 159	2 171	2 159	2 171
39 Interne Verrechnungen	24 408	25 144	25 589	25 645	25 819	25 935
Total Aufwand	39 699	41 153	41 457	41 577	41 690	41 798
41 Regalien und Konzessionen	-0	-3	-3	-3	-3	-3
42 Entgelte	-7 499	-7 682	-7 682	-7 682	-7 682	-7 682
43 Verschiedene Erträge	-7	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-326	-186	-326	-326	-326	-326
49 Interne Verrechnungen	-493	-407	-409	-405	-399	-405
Total Ertrag	-8 326	-8 278	-8 419	-8 415	-8 409	-8 415
Globalbudget	31 373	32 875	33 038	33 162	33 281	33 382

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	57	Auszubildende Sportanlagen Fr. 25 000; Teuerungsausgleich Fr. 31 550
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-132	Verschiebung von Sach- und Betriebsaufwand zur internen Verrechnung Logistik Bern Fr. -100 800; Kids Sports Day (Durchführung alle 2 Jahre) Fr. -43 000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-54	Minderaufwand durch Wegfall von Abschreibungen
36 Transferaufwand	-12	Kids Sports Day (Durchführung alle 2 Jahre) Fr.- 12 000
39 Interne Verrechnungen	445	Verschiebung Sach- und Betriebsaufwand für Logistik Bern: Fr. 100 800; Mehraufwand HBK- und Raumkosten von Fr. 309 000 und Informatikkosten Fr. 31 200
Total Aufwand	304	
41 Regalien und Konzessionen	0	
42 Entgelte	0	
44 Finanzertrag	-140	Mehrerträge Parkplätze wegen TWINT-Zahlungsmöglichkeit Fr. 140 000
49 Interne Verrechnungen	-2	
Total Ertrag	-142	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	33 038	33 162	33 281	33 382
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	33 261	33 346	33 410	
Abweichung	-223	-184	-129	

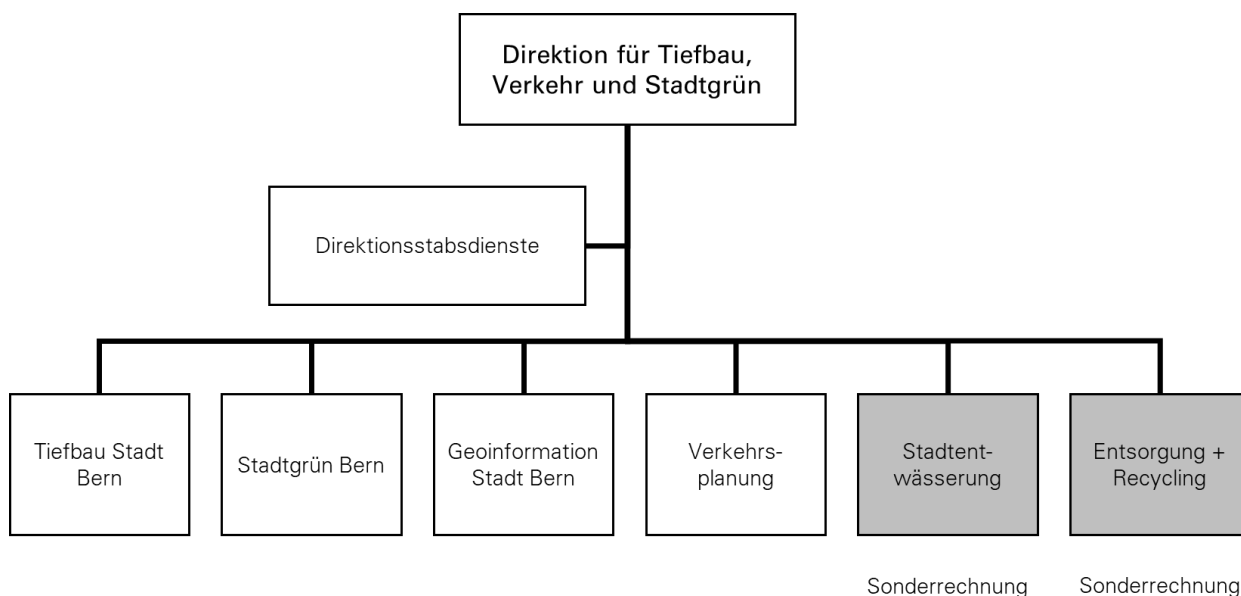
Die Abweichungen begründen sich durch höhere Heiz- und Betriebskosten und die Kostenneuausrichtung von Informatik Stadt Bern. Diese erhöhen die internen Verrechnungen. Veränderungen durch den alle zwei Jahre stattfindenden Kids Sports Day verringern den Sach- und Transferaufwand im Jahr 2027. Die Einführung von TWINT führt zu Mehrertrag bei den Parkplatzgebühren.

1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) sorgt für einen attraktiven und hindernisfreien öffentlichen Raum mit dem Ziel, dass sich hier alle Menschen gerne aufhalten und begegnen. Sie setzt sich ein für eine lebenswerte Stadt mit einem gut ausgebauten öffentlichen Verkehr, sicheren Fuss- und Velowegen und für eine artenreiche und klimafreundliche Umgebung.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Direktion TVS verfügt über ein breites und vielfältiges Aufgabenportfolio. Die Ziele und Schwerpunkte der Direktionstätigkeit orientieren sich an den Legislatorschwerpunkten des Gemeinderats 2025-2028 sowie an der Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN) 2030.

Damit die Stadt ein attraktiver Ort für die Bevölkerung, die Wirtschaft und den Tourismus bleibt, sind gezielte Infrastrukturmassnahmen notwendig. Besondere Bedeutung kommt hier den Projekten «Zukunft Bahnhof Bern» und «ESP Ausserholligen» zu, die bis Ende des Jahrzehnts mit den verschiedenen Projektpartnern (ewb, SBB, BLS, Kanton, Burgergemeinde) realisiert werden sollen. Daneben sind die Instandstellung und der langfristige Erhalt von Strassen, Brücken und Abwasseranlagen sowie die Pflege und die bedürfnisgerechte Weiterentwicklung der städtischen Park- und Grünanlagen sicherzustellen. Wo immer möglich wird dabei die Gelegenheit genutzt, die Aufenthaltsqualität, die Hindernisfreiheit und die klimagerechte Ausgestaltung des öffentlichen Raums beispielsweise durch gezielte Entsiegelungsmassnahmen zu verbessern. Insbesondere der Ausbau des Fernwärmenetzes durch ewb soll dazu genutzt werden, gleichzeitig auch Verbesserungen im öffentlichen Raum umzusetzen. Darüber hinaus ist die Direktion TVS bestrebt, den Anteil naturnaher Flächen im Siedlungsgebiet weiter zu erhöhen und ihre Anstrengungen zur Förderung der Biodiversität weiterzuführen. Sie orientiert sich dabei an den Zielen des Biodiversitätskonzeptes 2025-2035. Mit dem per 1. Januar 2025 in Kraft getretenen Reglement über die klimaanpassende Gestaltung des öffentlichen Strassenraums (Klimaanpassungsreglement) und dem darin enthaltenen Konzept der «klimawirksamen Flächen» werden wichtige Anreize gesetzt, möglichst effektive Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Strassenraum umzusetzen.

Die Förderung einer nachhaltigen und stadtverträglichen Mobilität bleibt ein Schwerpunkt der Tätigkeit der TVS: Der Anteil der klimafreundlichen und flächeneffizienten Verkehrsträger am Gesamtverkehrsaufkommen (Modalsplit) soll

durch den Ausbau des ÖV-Angebots, der Veloinfrastruktur inkl. Parkierung und der Förderung von E-Mobilität weiter erhöht werden. Zudem sollen Massnahmen und Projekte zur weiteren Optimierung der Verkehrssicherheit realisiert werden (insbesondere vor Schulhäusern und in den Quartieren). Ziel der Direktion TVS ist es ausserdem, den CO₂-Ausstoss der gesamten Fahrzeugflotte gemäss den klimapolitischen Zielen der Stadt konsequent zu reduzieren.

Auf die Einführung des Farbsack-Trennsystems hingegen wird gemäss Beschluss des Stadtrats definitiv verzichtet. Stattdessen ist nun die schrittweise Einführung einer Containerpflicht für Hauskehricht und Papier/Karton geplant. Die ersten Container werden 2026 im Stadtteil III ausgeliefert. Parallel dazu soll die Anpassung der rechtlichen Grundlagen erfolgen, die für die Umsetzung der Containerpflicht notwendig sind. Die Umsetzung der geplanten Infrastrukturprojekte bedingen den Einsatz von entsprechenden personellen und finanziellen Ressourcen, beispielsweise für den Hochwasser- und den Gewässerschutz, die Sanierung und Weiterentwicklung der städtischen Infrastruktur und die klimaangepasste und bedarfsgerechte Ausgestaltung des öffentlichen Raums. Eine grosse Herausforderung besteht nach wie vor darin, die notwendigen personellen Ressourcen zur Realisierung der umfangreichen Projekte bereitzustellen; insbesondere aufgrund des Mangels an qualifizierten Fachkräften auf dem Arbeitsmarkt und aufgrund der erfolgten Entlastungsmassnahmen zugunsten des städtischen Finanzhaushalts.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	60 194	63 247	63 406	160	65 158	65 300	65 579
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 029	28 482	29 814	1 332	30 308	30 374	30 441
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	29 948	12 670	13 782	1 112	14 831	15 934	16 977
34 Finanzaufwand	-4	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	41 729	40 894	41 388	494	40 975	41 253	41 740
38 Ausserordentlicher Aufwand	242	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	23 489	21 525	22 139	613	22 547	23 147	24 173
Total Aufwand	183 628	166 817	170 528	3 711	173 819	176 007	178 909
41 Regalien und Konzessionen	-17 534	-16 890	-17 100	-210	-17 100	-17 100	-17 100
42 Entgelte	-14 904	-17 244	-17 579	-335	-17 579	-17 579	-17 579
43 Verschiedene Erträge	-2 938	-1 874	-2 353	-479	-2 353	-2 353	-2 238
44 Finanzertrag	-1 285	-1 115	-1 197	-82	-1 197	-1 197	-1 166
46 Transferertrag	-1 028	-663	-663	0	-663	-663	-663
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 455	-274	-245	29	-245	-245	-245
49 Interne Verrechnung	-12 313	-11 096	-11 631	-536	-11 634	-11 617	-11 620
Total Ertrag	-52 458	-49 155	-50 769	-1 614	-50 772	-50 755	-50 611
Globalbudget	131 170	117 662	119 759	2 098	123 047	125 252	128 297

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

500 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 38:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Der Direktionsfinanzdienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leitet die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellt die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher.

Der Direktionspersonaldienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministration und setzt die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) plant und realisiert auch in den kommenden Jahren zahlreiche grosse und kleine Projekte (siehe dazu Herausforderungen und Schwerpunkte der Direktion). Das Generalsekretariat unterstützt und berät die Dienststellen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben und stellt die Qualität der Direktionsgeschäfte sicher. Für den Direktionspersonaldienst steht nach der Einführung des neuen HR-Geschäftsmodells im Rahmen von HR4you steht 2027 die Stabilisierung des Betriebs im Zentrum. Parallel dazu werden die HR-Beratung weiter aufgebaut und die Qualität der Leistungserbringung gezielt gestärkt, verbunden mit einer laufenden Optimierung von Prozessen und Systemen. Der Direktionsfinanzdienst unterstützt und berät die Direktion und Dienststellen in Projekten und allgemeinen finanziellen Fragestellungen.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-500-01 Sachbearbeitung Kreditabrechnung	0,20	2	3	0	2	0	0	0
	0,20				0	0	0	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	15,25	18,70	16,90	16,90	16,90	16,90
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Total	FTE	16,25	20,70	18,90	18,90	18,90	18,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	2 920	3 000	2 537	2 537	2 537	2 537
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	65	101	99	99	99	99
36 Transferaufwand	41 318	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	238	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	824	360	349	349	349	349
Total Aufwand	45 365	3 461	2 985	2 985	2 985	2 985
42 Entgelte	-130	-129	-66	-66	-66	-66
43 Verschiedene Erträge	-9	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-18	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-220	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 017	-45	-45	-45	-45	-45
49 Interne Verrechnungen	-43	-43	-25	-25	-25	-25
Total Ertrag	-2 437	-217	-136	-136	-136	-136
Globalbudget	42 928	3 245	2 849	2 849	2 849	2 849

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-464	Budgetverschiebung HR Business Center zu FPI und Informatikkoordinator / Business Analyst zu TSB
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-2	
39 Interne Verrechnungen	-11	
Total Aufwand	-477	
42 Entgelte	63	Leistungen Direktionspersonaldienst zu Gunsten der Sonderrechnungen SE und ERB sind neu durch Overhead abgegolten
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	18	
Total Ertrag	81	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 849	2 849	2 849	2 849
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 305	3 305	3 305	
Abweichung	-456	-456	-456	

Die Abweichung zum AFP des Vorjahres ist auf die Budgetverschiebung zum Personalamt (FPI, HR Business Center) und Tiefbau Stadt Bern (Informatikkoordination, Business Analyst) zurückzuführen.

510 Tiefbau Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 39:

- plant, koordiniert und überwacht alle Bauvorhaben im öffentlichen Strassenraum,
- gestaltet die öffentlichen Räume der Stadt (RAN HSP 2),
- projektiert, realisiert, betreibt und unterhält Verkehrsanlagen, Kunstbauten, Wasserbauten und Abwasseranlagen (RAN HSP 2),
- betreibt die Garage für Spezialfahrzeuge und -geräte der Stadtverwaltung und bewirtschaftet die städtische Flotte von Fahrzeugen zur individuellen Personenbeförderung, die gegen Miete den Bezugsstellen zur Verfügung gestellt wird (RAN HSP 3),
- ist zuständig für den Betrieb des Verkehrsmanagements (RAN HSP 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Ausbau des Fernwärmenetzes Bern West durch Energie Wasser Bern (ewb) stellt aktuell das grösste Infrastrukturprojekt dar, welches in den letzten Jahren im öffentlichen Raum der Stadt Bern umgesetzt wurde. Die Stadt Bern nutzt unter Federführung von TSB die Synergien der ewb-Arbeiten, um Massnahmen zur Aufwertung des Strassenraums und zugunsten stadtklimatischer Verbesserungen umzusetzen.

In den kommenden 20 Jahren soll Ausserholligen zu einem lebendigen Stadtviertel heranwachsen, das Arbeiten, Wohnen, Bildung, Gewerbe, Geschäfte, Gastronomie, Freizeit und Kultur miteinander verbindet. Private und öffentliche Bauherrschaften investieren rund drei Milliarden Franken in den Entwicklungsschwerpunkt (ESP). Die Stadt Bern übernimmt dabei sowohl die Koordination aller Bauprojekte als auch die Verantwortung für den Ausbau der öffentlichen Infrastruktur. 2024 haben die Stimmberechtigten einem Rahmenkredit von 176 Millionen Franken zugestimmt. Erste Projekte befinden sich in der Ausführung.

Die Infrastrukturentwicklung im Projekt Viererfeld bildet die Grundlage für ein neues nachhaltiges Stadtquartier. Geplant sind unter anderem Strassen, Versorgungsleitungen, öffentliche Plätze, ein Stadtteilpark sowie Schul- und Gemeinschaftseinrichtungen, die schrittweise parallel zur Wohnbebauung realisiert werden.

TSB setzt schrittweise die barrierefreie Gestaltung von ÖV-Haltestellen um, damit Menschen mit Behinderungen Bus und Tram selbstständig nutzen können. Grundlage dafür ist das Eidgenössische Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG).

Die Umgestaltung des Bären- und Waisenhausplatzes verfolgt das Ziel, die Aufenthaltsqualität zu erhöhen und den historischen Stadtraum aufzuwerten. Im Rahmen der Umsetzung werden unter anderem Beläge erneuert, die Infrastruktur modernisiert, Bäume gepflanzt sowie Verbesserungen für Fussgänger*innen realisiert und stadtklimatische Verbesserungen umgesetzt.

Der Neubau der Haltestelle Guisanplatz verbessert die Anbindung des Quartiers und des nahegelegenen Messe-/Veranstaltungsareals. Zusammen mit dem Kanton werden im Projekt die Perrons modernisiert, barrierefrei gestaltet und an die aktuellen Anforderungen des öffentlichen Verkehrs angepasst. Gleichzeitig werden die Verkehrsführung sowie die Aufenthaltsbereiche rund um die Haltestelle neu organisiert und aufgewertet.

Die Gesamtanierung der Postgasse umfasst die Erneuerung der Strassenoberfläche und die Sanierung der unterirdischen Werkleitungen. Zudem werden Anpassungen im öffentlichen Raum vorgenommen, mit denen die Aufenthaltsqualität erhöht werden soll.

Der Infrastruktur-Werterhalt als Grundauftrag von TSB ist weiterhin von grosser Bedeutung und nimmt einen beachtlichen Anteil der Projekte im gesamten Portfolio ein – sowohl finanziell wie personell. Dazu sind verstärkte Anstrengungen erforderlich.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Sicherstellen einer funktionsstüchtigen und nutzungsfreundlichen Tiefbauinfrastruktur im Bereich der Verkehrswege, Kunstbauten und Anlagen des Verkehrsmanagements sowie betrieblich, wirtschaftlich und zeitlich optimal koordinierte Bauvorhaben im öffentlichen Raum.	RAN HSP 3a	Nachhaltiges Erhaltungsmanagement gestützt auf eine Gesamtübersicht zum Zustand der städtischen Tiefbauinfrastruktur: Ableiten von neuen Massnahmen und anmelden in der MIP Eintragen neuer Massnahmen im Prozess «Koordination im öffentlichen Raum»	Bestehendes Globalbudget
Umsetzen von Tiefbauprojekten (trotz eingeschränkten Ressourcen), qualitäts- und termingerecht im Kostenrahmen und nachhaltig.	RAN HSP 3a	Priorisierung der Bauprojekte mittels Kosten-/Nutzenanalyse Mangelfreie Umsetzung	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherstellen von Betrieb und Unterhalt des öffentlichen Raums (trotz reduzierten Mitteln) sowie weitere Verbesserung der Aufenthaltsqualität.	RAN HSP 2b Legislatorschwerpunkte	Unterhalt erfolgt wirtschaftlich und nachhaltig Verstärkte Abstimmung von Klimamassnahmen im Unterhaltsmanagement Sicherstellung eines sauberen öffentlichen Raums Berücksichtigung der Bedürfnisse der Nutzer*innen des öffentlichen Raums	Bestehendes Globalbudget
Beitrag zur Verbesserung des Stadtklimas durch gezielte Klimaanpassungsmassnahmen.	RAN HSP 3c Legislatorschwerpunkte	Verwendung von natürlichen Materialien sowie Einsatz von Spezialbelägen Förderung von Entsiegelungen Förderung von Versickerungsanlagen sowie der getrennten Ableitung des unbelasteten Abwassers Massnahmen zur Entwicklung einer Schwammstadt	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert.	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-510-04 Betriebskosten 3 neue Lifte	0,00	2	5	0	2	133 400	133 400	133 400
2028-510-02: PL Verkehrstechnik	0,00	5	5	0	2	0	150 000	150 000
2028-510-03: Betriebskosten Softwarelösung für Auftragserfassung	0,00	5	5	0	2	0	50 000	50 000
2028-510-05 Mitarbeiter Verkehrsführung	0,00	2	5	0	2	0	100 000	100 000
2028-510-06 Unterhalt KAR Massnahmen	0,00	2	5	0	2	0	82 000	147 000
	0,00					133 400	515 400	580 400
							681 400	

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Zustandsmittelwert Verkehrswege	Index	2,6	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7
Zustandsmittelwert Kunstbauten	Index	2,5	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4
Zustandsmittelwert Verkehrsinfrastruktur	Index	2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1
Entsiegelte Fläche pro Jahr (noch in Entwicklung)	m ²	1 673	375	3 346	6 692	13 384	26 768
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte (noch in Entwicklung)	Tonnen						

Index: (1 gut, 2 zufriedenstellend, 3 schadhaft, 4 mangelhaft, 5 alarmierend)

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Verkehrswege	Mio. Fr.	1 011,0	987,0	1 021,0	1 021,0	1 021,0	1 021,0
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Kunstbauten	Mio. Fr.	484,0	499,0	488,8	488,8	488,8	488,8
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Verkehrsinfrastruktur	Mio. Fr.	31,4	74,0	31,7	31,7	31,7	31,7
Siedlungsabfall im Strassenwischgut: Menge	Tonnen	2 931	3 065	3 054	3 043	3 032	2 950
Siedlungsabfall im Strassenwischgut: Kosten pro Tonne	Fr.	3 047	2 928	2 933	2 938	2 943	2 955

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	256,08	274,00	274,00	276,00	276,00	276,00
Ausbildungsstellen	FTE	3,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	259,08	278,00	278,00	280,00	280,00	280,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	30 049	32 482	32 888	33 294	33 300	33 480
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	19 764	19 307	19 840	19 946	20 011	20 094
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	24 228	8 738	9 759	10 580	11 402	12 264
34 Finanzaufwand	-1	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	243	200	220	242	266	293
39 Interne Verrechnungen	13 062	11 479	11 588	11 957	12 483	13 070
Total Aufwand	87 346	72 206	74 295	76 019	77 462	79 202
41 Regalien und Konzessionen	-16 849	-16 290	-16 500	-16 500	-16 500	-16 500
42 Entgelte	-9 883	-11 351	-11 642	-11 642	-11 642	-11 642
43 Verschiedene Erträge	-1 422	-578	-1 298	-1 298	-1 298	-1 298
44 Finanzertrag	-45	-30	-54	-54	-54	-24
46 Transferertrag	-39	-50	-50	-50	-50	-50
49 Interne Verrechnungen	-5 407	-4 401	-4 872	-4 875	-4 858	-4 861
Total Ertrag	-33 645	-32 700	-34 416	-34 419	-34 402	-34 375
Globalbudget	53 701	39 506	39 879	41 600	43 060	44 827

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	405	Budgetverschiebung Informatikkoordinator / Business Analyst vom Stab zu TSB und Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	533	Neue Aufgaben AFP 2026-2029 sowie AFP 2027-2030
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 021	Der Anstieg der Abschreibungen ist durch die geplante MIP sowie laufende noch im Bau befindenden Projekte begründet
36 Transferaufwand	20	
39 Interne Verrechnungen	110	Durch die Anzahl der laufenden Kredite hat sich auf die Summe der verrechneten internen Zinsen erhöht
Total Aufwand	2 089	
41 Regalien und Konzessionen	-210	Leicht höherer Ertrag aus Konzessionen
42 Entgelte	-291	
43 Verschiedene Erträge	-720	Die Eigenleistungen, welche aktiviert werden können, haben sich aufgrund der vorliegenden Projekte verdoppelt
44 Finanzertrag	-24	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-471	Das sowohl im Flottenmanagement der Betrag um 150 TCHF nach oben angepasst werden musste, da der Bedarf gestiegen ist sowie die Übrige Interne Verrechnung um 315 TCHF höher ausfällt als noch im Budget 2026 angenommen. Da die Menge von Veranstaltungen und deren Komplexität deutlich zugenommen haben
Total Ertrag	-1 716	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	39 879	41 600	43 060	44 827
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	41 755	43 137	44 190	
Abweichung	-1 877	-1 537	-1 130	

Die Abweichung zum AFP des Vorjahres basiert auf der Priorisierung der neuen Aufgaben.

520 Stadtgrün Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43:

- entwickelt, projiziert und realisiert öffentliche Grünflächen, Parkanlagen, Stadtgärten, Friedhöfe sowie Verkehrsgrün (RAN HSP 2)
- nimmt die Eigentümerversammlung wahr und sorgt für Unterhalt, Betrieb und Werterhalt der städtischen Grünflächen, Parkanlagen, Stadtgärten, Friedhöfe sowie Verkehrsgrün (RAN HSP 2),
- unterhält den Grünbereich der städtischen Schul- und Sportanlagen (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für Baumschutz, Natur und Ökologie, Naturbildung, Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Raum und Gartendenkmalpflege (RAN HSP 2 und 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Mit dem Klimaanpassungsreglement und dem neuen Biodiversitätskonzept wurden Meilensteine für eine klimaangepasste und naturnahe Gestaltung des öffentlichen Raums erlassen. Im Unterhalt und in den Projekten sind Lösungen für eine klimaresiliente Stadt und für Standortverbesserungen der Bäume weiter voranzubringen. Dafür soll u.a. die Fachstrategie Stadtbäume umgesetzt werden. Mit dem Klimawandel zeigen sich zudem Auswirkungen wie das Auftreten der Tigermücke, des Japankäfers oder neuer Pflanzenkrankheiten und -schädlinge. Ebenfalls unterliegen die Anlagen einer hohen Nutzungsintensität mit entsprechenden Auswirkungen auf die Pflege.

Stadtgrün führt oder entwickelt massgeblich zahlreiche Sanierungsprojekte (Grosse Schanze, Schosshaldenfriedhof, Rosengarten, Neuordnung Allmenden, div. Spielplätze) und Neubauprojekte (Viererfeld-Mittelfeld, Gaswerkareal). Gleichzeitig arbeitet Stadtgrün auch in städtischen Grossprojekten (Entwicklungsschwerpunkt ESP Ausserholligen Weiterentwicklung Familiengartenareal Ladenwandgut), Arealentwicklungen, Fernwärme, Zukunft Bahnhof Bern, Hochwasserschutz, Chantier Bern-Süd Ost) sowie einer Vielzahl von Tiefbau- und Verkehrsprojekten mit.

Die Projektfülle in Kombination mit den ökologischen Herausforderungen sowie Folgekosten im Zusammenhang mit getätigten Investitionen bringen einen zusätzlichen Ressourcenbedarf mit sich, zumal derzeit die Instandhaltung und der Werterhalt von Grün- und Parkflächen aufgrund der beschlossenen Sparmassnahmen (FIT II) weiterhin mit reduzierten finanziellen und personellen Mitteln sichergestellt wird.

Die Verwaltung der Familiengärten stellt weiterhin eine umfangreiche und wichtige Aufgabe dar. Für verschiedene Areale wurde diese Aufgabe an Vereine delegiert. Es zeichnet sich jedoch ab, dass die bestehenden Eigenverwaltungen wieder in die Stadtgrün-Verwaltung integriert werden müssen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der Nachholbedarf beim Werterhalt der Infrastruktur städtischer Park- und Grünanlagen, von Spielplätzen und Friedhöfen wird unter Berücksichtigung von wirtschaftlichen, ökologischen und sozialen Gegebenheiten abgebaut.	RAN HSP 2a und 2b Berner Stadtgrünstrategie	Wirkungsvolles Erhaltungsmanagement zur Sicherstellung der Zustandswerte trotz reduzierter Mittel: Sicherstellung einer Gesamtübersicht über Zustand und Nutzung Sicherung des Nutzwerts mit rollenden Bewertungen (5-Jahres-Rhythmus) gemäss Grünflächenmanagementsystem. Priorisierung der Werterhaltungsmassnahmen unter Berücksichtigung der nachhaltigen Entwicklung. Hoher Realisierungsgrad der geplanten Instandsetzungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Die bestehende Gestaltungs- und Nutzungsdiversität sowie die werterhaltende und umweltgerechte Pflege der städtischen Park- und Grünanlagen werden sichergestellt, damit sie ihre Funktion als Lebens-, Erholungs- und Freiräume optimal erfüllen.	RAN HSP 2a und 2b Berner Stadtgrünstrategie	Durchführung (5-Jahres-Rhythmus) von Bewertungen zum Nutzwert und den Potenzialen der Park- und Grünanlagen anhand des Grünflächenmanagementsystems. Ausschöpfung und Sicherstellen der Nutzwerte der städtischen Grüninfrastruktur (Nutzwert / Potenzialanalyse).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Das Stadtklima wird durch das Voranbringen von Klimaanpassungsmassnahmen und die Förderung der Biodiversität verbessert.	RAN HSP 2a und 3c Legislatorschwerpunkte	Für die Klimaanpassung werden die Schwammstadtprinzipien in der Planung und Realisierung eingeführt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Die Dienstleistungsprozesse werden vermehrt digitalisiert.	RAN HSP 4d Legislatorschwerpunkte Digitalstrategie	Folgende Angebote/Prozesse sollen verstärkt digitalisiert werden: Grünflächenmanagement, Vertrags- oder Partnermanagement Vertiefter Einsatz von neuen digitalen Möglichkeiten (Zugang für alle Mitarbeitenden) Arbeitssicherheit: Alle Informationen digital verfügbar machen	Bestehendes Globalbudget
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert.	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeuge	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2028-520-01 Investitionsfolgekosten	0,00	5	5	0	1	0	131 000	131 000	131 000
2028-520-03 Baumpflege, Verbesserung Arbeitssicherheit, -qualität & -organisation	0,00	5	5	0	1	0	80 000	80 000	80 000
2028-520-04 Zusätzliche Ressourcen zur Umsetzung von städtischen Projekten und rechtlichen Vorgaben	0,00	5	5	0	2	0	140 000	140 000	140 000
2028-520-05 Projektleitungsaufgaben	0,00	5	5	0	1	0	356 000	356 000	356 000
2028-520-06 Baumkontrolle, Intensivierung aufgrund Bruch, Standsicherheit und Krankheiten	0,00	5	5	0	2	0	80 000	80 000	80 000
2028-520-07 Biodiversitätskonzept, Umsetzung erste Schritte	0,00	5	5	0	2	0	264 000	400 000	500 000
2028-520-08 Familiengärten, Rückgabe Eigenverwaltungen	0,00	5	5	0	2	0	40 000	40 000	40 000
2028-520-09 Neophyten / Neobiota	0,00	1	5	0	2	0	100 000	100 000	100 000
	0,00					0	1 191 000	1 327 000	1 427 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Nachholbedarf beim Werterhalt der grünen Infrastruktur	Mio. Fr.	11,4	10,2	9,6	8,9	7,9	7,1
Zustandswert Parkanlagen	Index	72,2	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0
Baumkronenfläche (öffentlich)	m ²	3 054 191	3 105 000	3 105 000	3 105 000	3 155 000	3 155 000
Digitalisierte Prozesse	Anzahl	+3	+3	+3	+3	+3	+3
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte (noch in Entwicklung)	Tonnen	254,8	230,0	230,0	225,0	220,0	215,0

Index: 0 = sehr niedrig, 100 = sehr hoch

Der Indikator «Zustandswert Parkanlagen» wird ab Jahresbericht 2024 verwendet. Bisher wurde der «Durchschnittliche Nutzwert der Anlagen» ausgewiesen, welcher auf einem mehrstufigen Erhebungsverfahren basiert, das nur alle 5 Jahre eine vollständige Übersicht erlaubt. Der neue Indikator wird jährlich erhoben.

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Öffentlicher Grünflächenbestand und -angebote	m ²	4 654 653	4 640 000	4 660 000	4 660 000	4 660 000	4 690 000
Friedhofsdienstleistungen: Erdbe- stattungen & Urnenbeisetzungen	Anzahl	971	1 100	1 000	1 000	1 000	1 000
Veranstaltungen / Nutzungen Grün- anlagen und Elfenau	Anzahl	218	240	240	240	240	240
Naturbildungsangebote (Grünes Klassenzimmer, Wildwechsel, etc.)	Anzahl	229	230	230	230	230	230
Auslastung Stadtgärten	Prozent	97,2	98,0	98,0	98,0	98,0	98,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	190,65	195,00	195,00	204,30	205,30	206,30
Ausbildungsstellen	FTE	9,80	14,80	14,80	14,80	14,80	14,80
Total	FTE	200,45	209,80	209,80	219,10	220,10	221,10

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	21 211	21 574	21 794	22 885	23 021	23 121
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 334	7 051	7 172	7 272	7 272	7 272
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 497	2 423	2 440	2 697	2 949	3 221
34 Finanzaufwand	-3	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	96	67	67	67	67	67
38 Ausserordentlicher Aufwand	4	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	5 737	5 540	5 913	5 957	6 034	6 316
Total Aufwand	36 877	36 656	37 386	38 878	39 343	39 998
41 Regalien und Konzessionen	-686	-600	-600	-600	-600	-600
42 Entgelte	-4 327	-4 991	-5 214	-5 214	-5 214	-5 214
43 Verschiedene Erträge	-480	-270	-300	-300	-300	-300
44 Finanzertrag	-1 219	-1 082	-1 141	-1 141	-1 141	-1 141
46 Transferertrag	-745	-613	-613	-613	-613	-613
48 Ausserordentlicher Ertrag	-225	-160	-200	-200	-200	-200
49 Interne Verrechnungen	-4 783	-4 576	-4 622	-4 622	-4 622	-4 622
Total Ertrag	-12 464	-12 293	-12 689	-12 689	-12 689	-12 689
Globalbudget	24 412	24 363	24 698	26 189	26 655	27 309

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	220	Teuerung, zweiter Teil Stelle Stadtklima aus AFP26
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	121	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	17	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	372	Informatik und Immobilien
Total Aufwand	731	
41 Regalien und Konzessionen	0	
42 Entgelte	-222	Detailliertere Budgetierung
43 Verschiedene Erträge	-30	
44 Finanzertrag	-59	Detailliertere Budgetierung
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	-40	Erhöhung Entnahme Spezialfinanzierung
49 Interne Verrechnungen	-45	Detailliertere Budgetierung
Total Ertrag	-396	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	24 698	26 189	26 655	27 309
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	26 009	27 909	28 241	
Abweichung	-1 311	-1 720	-1 586	

Die Abweichung zum AFP des Vorjahres basiert auf der Priorisierung der neuen Aufgaben.

570 Geoinformation Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 40 und städtischer Geoinformationsverordnung:

- ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, die Gebäudeadressierung, den Leistungskataster, das 3D-Stadtmodell und das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern) (RAN HSP 2-4),
- koordiniert die Erhebung, Bewirtschaftung und Publikation von Geodaten (RAN HSP 2-4),
- führt Ingenieur- und Spezialvermessungen durch.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Geoinformation Stadt Bern (GSB) betreibt als zentrale Leistungserbringerin die GIS-Infrastruktur für die gesamte Stadtverwaltung. Über das Geoportal bern.ch/geoportal werden alle städtischen Geodaten entsprechend ihrer Zugangsberechtigungsstufe für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht. In einem Geodatenkatalog sind alle Daten inventarisiert und mit ihren wichtigsten Merkmalen beschrieben. Die Kundschaft kann die Geodaten entweder via Internet-Stadtplan einsehen oder aber via Portal herunterladen und nach eigenen Bedürfnissen weiterverarbeiten.

Ende 2027 laufen die aktuellen Wartungsverträge für den Betrieb der städtischen GIS-Infrastruktur aus. Im Jahr 2027 wird der Fokus deshalb in erster Linie auf der Sicherstellung des Weiterbetriebs des GIS-Bern ab 2028 liegen. Darin enthalten sind die Migration zahlreicher Fachschalen, die Erneuerung des Web-GIS und des Internet-Stadtplans sowie die Konsolidierung der GIS-Datenbank. Gleichzeitig werden auf Grund kantonaler Vorgaben für die Themen amtliche Vermessung, Nutzungsplanung und Leitungskataster neue Datenmodelle eingeführt.

Aktuelle und zuverlässige Geodaten spielen eine wichtige Entscheidungsgrundlage für alle Fragestellungen mit Raumbezug. GSB koordiniert die Beschaffung und die regelmässige Aktualisierung von relevanten Grundlagedaten und ist selbst zuständig für die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung, des Leitungskatasters und des 3D-Stadtmodells. 2027 wird die Instrumentenflotte (Tachymeter, Satellitenmesssysteme, Laserscanner) erneuert, damit auch in Zukunft zeitgemässe und effiziente Vermessungsarbeiten durchgeführt werden können.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Verwaltungsprozesse werden zunehmend digital abgebildet.	Legislaturschwerpunkte Digitalstrategie	Über das neu erstellte Geoportal den raschen und einfachen Zugang zu städtischen Geodaten sicherstellen.	Bestehendes Globalbudget
Die IT-Infrastruktur wird im Rahmen der Lebenszyklen ihrer Komponenten beständig erneuert.	Digitalstrategie	Für die Periode 2025 – 2027 erwies sich die Verlängerung des bisherigen Wartungsvertrags für die zentralen GIS-Komponenten als zielführend. 2026 starten die Vorbereitungsarbeiten für den Betrieb der GIS-Infrastruktur ab 2028.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit
Der Mehrwert der Resource Daten wird zur Unterstützung der Verwaltungs- und Entscheidungsprozesse konsequent genutzt.	Digitalstrategie	Bezogen auf Geodaten – verantwortlich für die Umsetzung der Massnahmen aus dem Projekt Data Governance. Unterstützt die Dienststellen bei der Umsetzung ihrer raumbezogenen Zielsetzungen (z.B. Digitalisierung von Planungs- und Bauprozessen mittels BIM, Berechnung Baumkronenvolumen).	Bestehendes Globalbudget

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	17,70	18,70	18,70	18,70	18,70	18,70
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Total	FTE	19,70	21,70	21,70	21,70	21,70	21,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	2 439	2 632	2 620	2 623	2 623	2 623
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	377	360	377	481	482	482
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	467	166	185	188	208	256
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	840	799	874	877	878	881
Total Aufwand	4 122	3 958	4 056	4 170	4 192	4 242
42 Entgelte	-563	-773	-658	-658	-658	-658
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-3	-3	-3	-3	-3	-2
46 Transferertrag	-16	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-2 080	-2 075	-2 112	-2 112	-2 112	-2 112
Total Ertrag	-2 663	-2 851	-2 774	-2 774	-2 774	-2 772
Globalbudget	1 460	1 107	1 282	1 397	1 418	1 470

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-12	Pensenreduktion
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	17	Ersatzbeschaffung Plotter (einmalig)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	19	Projekt GIS-Bern 2028
39 Interne Verrechnungen	75	Zusatzkosten IBE für Serverinfrastruktur GIS-Bern und Dienstleistungen TSB für Vermarkungen
Total Aufwand	98	
42 Entgelte	115	Rückgang Gebühreneinnahmen auf Grund Reduktion kantonalen Tarif und kostenloser Bestellmöglichkeiten via städtisches Geoportal
44 Finanzertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-38	Mehreinnahmen für Dienstleistungen GIS-Bern
Total Ertrag	77	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 282	1 397	1 418	1 470
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 133	1 125	1 132	
Abweichung	149	272	287	

Der Rückgang der Gebühreneinnahmen, welcher sich in den Jahresrechnungen 2024 und 2025 auf Grund eines revidierten kantonalen Tarifs und vermehrter kostenloser verfügbarer Geodaten akzentuiert hat, kann durch höhere Erlöse für GIS-Dienstleistungen teilweise kompensiert werden. Insgesamt werden jedoch um 0,1 Mio. Franken höhere Nettokosten erwartet. Ab 2028 ist für die neuen Wartungsverträge im GIS-Bern sowie den Unterhalt der Vermessungsinstrumente mit deutlich höheren, externen Kosten zu rechnen. Diese sind mit geschätzten rund Fr. 120 000 eingeplant.

580 Verkehrsplanung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 41:

- erarbeitet verkehrsplanerische Grundlage, Konzepte, Richt- und Sachpläne für den öffentlichen und privaten Verkehr sowie Vorstudien (Betriebs- und Gestaltungskonzepte) zu Verkehrsanlagen und zur betrieblichen Verkehrsbeeinflussung (RAN HSP 3 und 6),
- ist verantwortlich für Massnahmen zur Beeinflussung des Verkehrsverhaltens (Öffentlichkeitsarbeit, Mobilitätsmanagement) und koordiniert mit Nachbargemeinden, Region und Kanton in ihrem Aufgaben- und Verantwortungsbereich (RAN HSP 3 und 6),
- prüft Baugesuche auf ihre Übereinstimmung mit den verkehrsplanerischen Absichten und auf ihre Auswirkungen auf den Verkehr (RAN HSP 3 und 6),
- fördert den Fuss- und Veloverkehr (RAN HSP 3 und 6),
- koordiniert die städtische Verkehrs- und Finanzpolitik im Bereich des öffentlichen Verkehrs, vertritt die entsprechenden Interessen der Stadt gegenüber dem Kanton, der Region und den Transportunternehmen und gewährleistet die reglementarische Aufsicht über BERNMOBIL zuhanden des Gemeinderats (RAN HSP 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Für eine nachhaltige städtische Mobilitätsentwicklung im Sinne der Klima- und Energiestrategie sind Massnahmen zentral, die den Modalsplit zu Gunsten des öV und des Fuss- und Veloverkehrs beeinflussen oder die E-Mobilität und Shared-mobility-Modelle fördern. Neue Projekte wie zum Beispiel das regionale Veloverleihsystem, die E-Ladestationen oder die Anpassung der Vergabekriterien der Anwohnendenparkkarte unterstützen diese Zielrichtung.

Besonders anspruchsvoll sind strategische Projekte, die eine enge Abstimmung mit Bund, Kanton und Region erfordern. Dazu zählen etwa die Zweckmässigkeitsprüfung (ZMB) der Zweiten Tramachse Innenstadt, das Grossprojekt Bypass Bern Ost oder die Gebietsentwicklung Chantiers Bern-Ost. Gleichzeitig gilt es, zahlreiche kleinere und grössere Projekte voranzutreiben. Im Vordergrund stehen dabei die Massnahmen aus dem Richtplan Fussverkehr und dem Masterplan Veloverkehr sowie die Einführung weiterer Tempo 30-Abschnitte und grossflächigen Begegnungszonen. Temporär verkehrsfreie Strassenabschnitte (zB. Mittelstrasse), attraktive und sichere Schulwege sowie Massnahmen zum Thema Mischverkehr sollen die Transformation des sozialen Raums fördern. Bearbeitet werden zudem Konzepte für spezielle Bedürfnisse des Wirtschaftsverkehrs (Anlieferungen in der Altstadt, Mitbenutzung der Busspuren) oder für die Abwicklung des Car- und Reisebusverkehrs.

Um die ambitionierten Ziele der Energie- und Klimastrategie 2035 sowie die Anforderungen des neuen Eidgenössischen Veloweggesetzes zu erfüllen, soll in den nächsten Jahren ein qualitativ hochwertiges und durchgängiges Velowegnetz geplant und bis 2042 umgesetzt werden. Gleichzeitig soll der Anteil des Fussverkehrs am Modal Split erhalten bleiben und die Fussverkehrsräume sollen qualitativ weiter verbessert werden. Diese Zielsetzungen machen die Umsetzung von neuen innovativen Projekten notwendig und fordern zusätzliche Ressourcen bei der Fachstelle Fuss- und Veloverkehr.

Eine grosse Herausforderung stellt die Realisierung und die Organisation der Velostationen und von genügenden Veloabstellplätzen im Raum Bahnhof dar. Dazu laufen in Abstimmung mit den involvierten Partnerinnen und Partnern zahlreiche Abklärungen, so etwa eine Machbarkeitsstudie zu Leit- und Zutrittssystemen, Abklärungen zu künftigen Bewirtschaftungsmodellen, Pilotprojekte zur 24h-Gratis-Parkierung und zur Bewirtschaftung der neuen Velostation Welle 7 oder Abklärungen zu neuen Velostationen bzw. deren Erweiterung (Schwesternhaus 4b, Zugang Länggasse, Bollwerk).

Die Fachstelle öffentlicher Verkehr ist seit 2025 in der Verkehrsplanung angegliedert; dort werden seit 2026 auch deren Kosten und die ÖV-Beiträge abgebildet. Zur Stärkung des öffentlichen Verkehrs sind zentrale Projekte in Erarbeitung, welche auch die städtischen Stellen fordern (Tram Fischermätteli, Tram Bern Ostermundigen ZMB Zweite Tramachse Innenstadt, Erschliessung Inselareal).

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung einer ressourcenschonenden und klimaneutralen Mobilität durch die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs auf den Fuss- und Veloverkehr in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr.	RAN HSP 3a Legislatorschwerpunkte	Erarbeiten von verkehrsplanerischen Grundlagen, Konzepte, Richt- und Sachpläne zur Verkehrsbeeinflussung im Sinne der klimaneutralen Mobilität. Erstellen von Vorstudien (Betriebs- und Gestaltungskonzepte) zu Verkehrsanlagen und zur betrieblichen Verkehrsbeeinflussung im Sinne der klimaneutralen Mobilität (z.B. Begegnungszonen, T30-Zonen, etc.).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer*innen, insbesondere für die Schulwegsicherheit und zur Förderung des Fuss- und Veloverkehrs.	RAN HSP 3a Legislatorschwerpunkte	Die VP realisiert Projekte und Massnahmen zu Gunsten des Fuss- und Veloverkehr sowie die Sicherheit der schwächeren Verkehrsteilnehmer*innen, insbesondere Schulwegsicherheit (gemäss RFFV).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung einer flächeneffizienten und klimaneutralen Mobilität.	RAN HSP 3a Legislatorschwerpunkte	Zeithorizont 2024/2030: Erhöhung des Modalsplitanteils der klimafreundlichen Verkehrsträger durch gezielten Ausbau des öffentlichen Verkehrs	Bestehendes Globalbudget
Begleitung und Unterstützung BERNMOBIL bei der Umsetzung der Eignerstrategie.	RAN HSP 3a Eignerstrategie BERNMOBIL	Zeithorizont 2028/2030: Unterstützung von BERNMOBIL bei der Erreichung der Ziele (insbesondere bezüglich Nachhaltigkeit, Umwelt, Energie und Innovation)	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2028-580-01 Erhöhung Spezialfinanzierung Fachstelle	0,00	5	5	0	1	0	100 000	100 000	100 000
2028-580-02 Projektleitungsstelle Velo Re- gion Bern	0,00	1	5	0	1	0	75 000	75 000	75 000
2028-580-03 Projektleitungsstelle Velostatio- nen	0,00	1	5	0	2	0	75 000	75 000	75 000
2028-580-04 Sicherheitsrundgänge und Spe- zialreinigung in Velostationen	0,00	1	5	0	2	0	160 000	160 000	160 000
2028-580-05 Sichere und attraktive Velosta- tionen Wartung Videokameras VST	0,00	1	5	0	1	0	8 000	8 000	8 000
2028-580-06 Sichere und attraktive Velosta- tionen Evaluation Videokameras VST	0,00	1	5	0	1	0	16 667	16 667	0
	0,00					0	434 667	434 667	418 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Umgesetzte Projekte zur Schulwegsicherheit	Anzahl	5	5	5	5	5	5
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen motorisierten Individualverkehrs (100 = 2014)	Index	87	88	87	86	85	84
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen Veloverkehrs (100 = 2014)	Index	183	209	220	225	230	235
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen Fussverkehrs (100 = voraussichtlich 2023)	Index		106	108	110	112	114
Entwicklung der Fahrgastzahlen BERNMOBIL (100 = 2014)	Anzahl	99	97	100	100	100	100

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Kosten pro Einwohner*in der Stadt Bern für den öffentlichen Verkehr	Fr.	51	52	53	53	53	53
ÖV-Punkte (Entwicklung öV-Angebot: Anzahl Kursabfahrten pro Haltestelle, gewichtet nach Art des öffentlichen Verkehrsmittels)	Anzahl	80 909	81 709	81 972	80 272	80 272	80 772

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	27,10	25,30	25,30	26,30	26,30	26,30
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	27,10	25,30	25,30	26,30	26,30	26,30

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 575	3 557	3 568	3 818	3 818	3 818
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 490	1 662	2 325	2 510	2 510	2 493
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 756	1 342	1 397	1 366	1 375	1 235
34 Finanzaufwand	–0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	72	40 627	41 101	40 666	40 920	41 380
39 Interne Verrechnungen	3 026	3 348	3 415	3 408	3 403	3 556
Total Aufwand	9 919	50 536	51 806	51 767	52 025	52 482
43 Verschiedene Erträge	–1 027	–1 026	–755	–755	–755	–640
46 Transferertrag	–8	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	–214	–69	0	0	0	0
Total Ertrag	–1 250	–1 095	–755	–755	–755	–640
Globalbudget	8 669	49 442	51 051	51 012	51 270	51 842

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	11	Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	663	Wegfall Kompensation Verpflichtungskredit Velo Region Bern und Mieterausbau Velostation Europaplatz
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	55	
36 Transferaufwand	474	Mehrkosten Gemeindeanteil am öffentlichen Verkehr
39 Interne Verrechnungen	67	
Total Aufwand	1 270	
43 Verschiedene Erträge	271	Wegfall Aktivierung Ausbau Fernwärme AFW
48 Ausserordentlicher Ertrag	69	Tiefere Entnahme aus Spezialfinanzierung Förderung Fuss- und Veloverkehr (FFV)
Total Ertrag	340	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	51 051	51 012	51 270	51 842
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	51 050	51 299	51 479	
Abweichung	1	-286	-208	

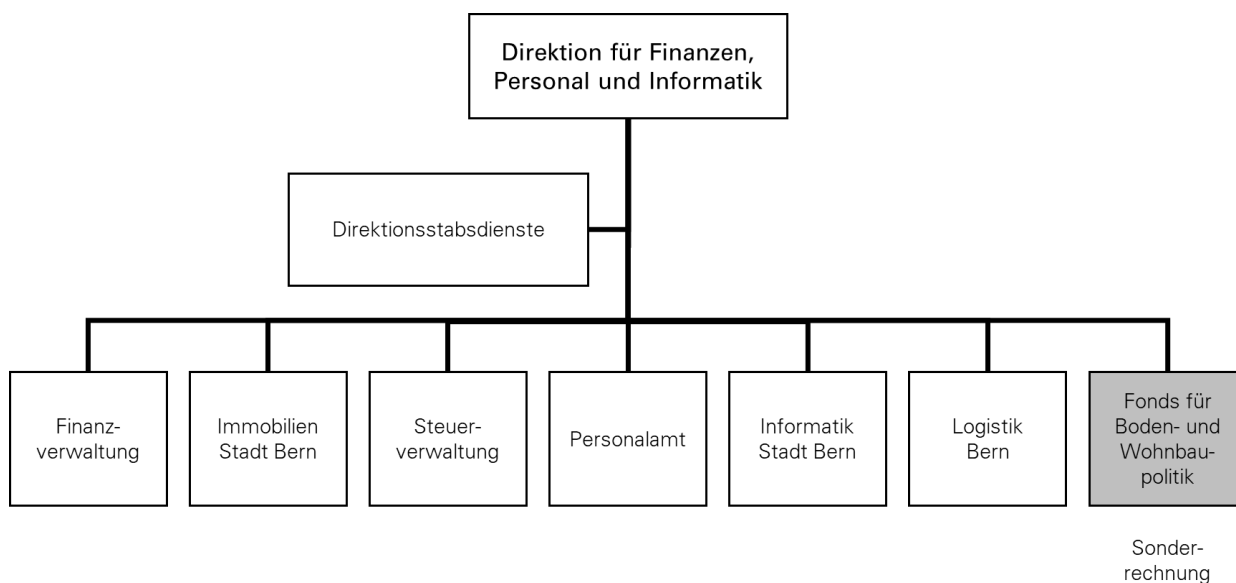
Die Abweichung zum AFP des Vorjahres basiert auf der Priorisierung der neuen Aufgaben.

1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) stellt wichtige städtische Ressourcen bereit. Sie ist zuständig für die Finanzen und Steuern sowie die Liegenschaften und die Wohnbaupolitik der Stadt Bern. Zudem verantwortet sie die gesamtstädtische Personalpolitik und die Versorgung der Stadtverwaltung mit digitalen Arbeitsinstrumenten und Verbrauchsmaterial.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Auch 2025 haben sich die Steuererträge der Stadt positiv entwickelt. Der Fiskalertrag der FPI erreichte ein Rekordergebnis von 647,5 Millionen Franken. Das im AFP 2027 – 2030 angenommene Wirtschaftswachstum von 1 % für 2027 und 1,7 % für die Jahre 2028 bis 2030 bildet zusammen mit dem geplanten Wachstum um 300 Steuersubjekte im Jahr 2027, 320 im Jahr 2028 und je 240 in den Jahren 2029 und 2030 Basis für ein weiteres Wachstum der Steuererträge. Der Fiskalertrag der FPI weist für das Budget 2027 30,6 Mio. Franken (+4,8 %) höhere Erträge aus als im Budget 2026. Bekannte Einflussfaktoren wie die Einführung der 13. AHV-Rente, die Abschaffung des Eigenmitwertes und die kantonale Steuergesetzrevision 2027 sind beim Fiskalertrag berücksichtigt.

Die im Vergleich mit dem kantonalen Durchschnitt erfreulich positive Steuerertragsentwicklung der letzten Jahre führt dazu, dass sich die Leistungen der Stadt in den Finanzausgleich (Disparitätenabbau) erhöhen. Gegenüber dem Jahr 2026 musste dafür 2027 ein um 8,5 Mio. Franken höherer Betrag ins Budget aufgenommen werden. Die einseitig zulasten der Stadt Bern erfolgte Gesetzesänderung im Bereich des Finanz- und Lastenausgleichs führt dazu, dass die Stadt ab dem Jahr 2027 einen um 3,2 Mio. Franken tieferen Zentrumslastenausgleich erhält und zusätzliche 0,3 Mio. Franken in den Lastenausgleich Aufgabenteilung bezahlt.

Die Selbstfinanzierung des weiterhin überdurchschnittlichen Investitionsvolumens bleibt – insbesondere mit Blick auf das finanzpolitische Ziel beim Werterhalt – zu tief und führt zu einer Neuverschuldung. Wegen eines geringen Zinsanstiegs für Refinanzierungen und Neuverschuldungen steigt der gesamtstädtische Zinsaufwand gegenüber dem Budget 2026 leicht.

Mit der regen Bautätigkeit steigen die Kapitalkosten für Immobilien im Verwaltungsvermögen. Als grösste geplante Investitionen im Jahr 2027 können folgende Bauvorhaben genannt werden: Gesamtanierung Volkschule und Turnhalle Schwabgut, Neubau Volkschule und Turnhalle Weissenbühl, Gesamtanierung und Erweiterung Volkschule

und Turnhalle Stöckacker, Gesamt-sanierung des Freibads Marzili, Erneuerung des Hallenbads und der Eisanlage Weyermannshaus sowie die Gesamt-sanierung und Erweiterung Volksschule Kirchenfeld. Das weiter wachsende Portfolio führt im Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik zu steigenden Miet- und Baurechtszinseinnahmen für die Jahre 2027 bis 2030. Während die laufenden Instandhaltungskosten aufgrund des Zuwachses steigen, bleibt der Sanierungsaufwand (Instandsetzung) mittelfristig auf dem Niveau von rund 10 Mio. Franken pro Jahr konstant. Aufgrund des Portfoliowachstums sowohl im Verwaltungs- als auch im Fondsvermögen muss Immobilien Stadt Bern den Stellenetat in den nächsten Jahren etwas ausbauen, was die Personalkosten des kaufmännischen Personals geringfügig ansteigen lässt. Beim Rebgut zeigt sich der allgemein abnehmende Weinkonsum in der Bevölkerung.

Im Jahr 2027 wird das neue HR-Geschäftsmodell mit einem zentralen HR Service Center, der HR-Expertise im Personalamt und den dezentralen HR-Beratungsteams, eingeführt. Im HR Service Center werden administrative HR-Prozesse zentral, standardisiert und digitalisiert verarbeitet und die neuen HR IT-Applikationen betrieben und weiterentwickelt. Die per 1. Januar 2026 neu geschaffene HR-Konferenz ist im Auftrag des Gemeinderates für die strategische Ausrichtung verantwortlich. Der Legislatorschwerpunkt «Verantwortungsvolle Arbeitgeberin» dient dem HR als Orientierung für die Etablierung des Geschäftsmodells sowie für die Weiterentwicklung des HR der Stadt Bern. Zudem orientiert sich die Arbeit an der geltenden HR-Strategie mit den vier Handlungsfeldern Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM), Führungsentwicklung, Digitalisierung und Diversität. Dazu gehören der systematische Ausbau der Angebote im BGM, die Weiterentwicklung der Führungsausbildungen, die konzeptionelle Bündelung der Diversitätsthemen sowie die kontinuierliche Weiterentwicklung der digitalen HR-Prozesse und HR-Instrumente. Hierzu ist eine neue HR IT Stelle nötig.

Informatik Stadt Bern erbringt wesentliche Dienstleistungen, damit digitale Transformation in der Stadtverwaltung überhaupt möglich wird und für die Anspruchsgruppen schnelle, wirtschaftliche und sichere digitale Dienstleistungen bereitstehen. In der Planungsperiode legt IBE einen besonderen Fokus auf den weiteren Ausbau des Programm- und Projektmanagements sowie auf die Weiterentwicklung von Prozess- und Beratungskompetenzen. Die Kosten von IBE werden den Dienststellen verursachergerecht weiterverrechnet. Seit 2026 basiert die Preisberechnung auf einem neuen Kalkulationsmodell. Die Servicekataloge von IBE für Verwaltung und Schulen werden jährlich überprüft und gemeinsam mit den Kundinnen und Kunden abgestimmt. Die steigende Nachfrage der Dienststellen nach digitalen Arbeitsinstrumenten und digitalen Arbeitsprozessen führt zu einem deutlichen Anstieg der Informatikdienstleistungen.

Bei Logistik Bern ist für 2027 die Einführung einer neuen Bestellplattform geplant, da der Webshop aus dem Jahr 2007 veraltet ist. Beim Umsatz wurde die fortschreitende Digitalisierung (weniger Papier) sowie anstehende Schulhausprojekte (Möblierung) berücksichtigt. Angespannte Beschaffungsmärkte (Krieg im Nahen Osten) dürften zu Preiserhöhungen führen.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	66 865	69 309	72 004	2 695	74 401	76 531	78 558
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	79 402	82 874	85 463	2 589	86 499	86 908	87 595
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	57 135	53 597	61 849	8 252	64 596	67 574	76 921
34 Finanzaufwand	42 820	41 583	40 288	-1 296	42 153	43 718	44 739
36 Transferaufwand	82 092	83 962	92 703	8 741	96 249	95 530	97 139
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 704	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	26 156	25 492	27 119	1 627	27 869	28 494	29 030
Total Aufwand	356 176	356 818	379 426	22 608	391 766	398 755	413 982
40 Fiskalertrag	-647 484	-642 316	-672 887	-30 571	-678 677	-687 324	-693 386
42 Entgelte	-9 229	-8 844	-8 373	471	-8 252	-8 224	-8 040
43 Verschiedene Erträge	-1 211	-2 241	-1 350	891	-1 160	-585	-735
44 Finanzertrag	-73 647	-74 953	-72 588	2 365	-73 992	-75 270	-76 093
46 Transferertrag	-86 647	-85 455	-82 965	2 490	-83 097	-82 988	-83 121
48 Ausserordentlicher Ertrag	-8 797	-9 070	-9 237	-167	-9 619	-9 986	-5 486
49 Interne Verrechnung	-180 362	-177 253	-187 343	-10 090	-193 687	-198 078	-202 896
Total Ertrag	-1 007 377	-1 000 132	-1 034 743	-34 611	-1 048 485	-1 062 456	-1 069 758
Globalbudget	-651 201	-643 314	-655 317	-12 003	-656 720	-663 701	-655 776

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

600 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 46:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Die Fachstelle Beschaffungswesen

- sorgt für gesetzeskonforme Beschaffungen und führt alle Beschaffungen der Stadt im offenen und im selektiven sowie im Einladungsverfahren durch. Sie berät zu Beschaffungsfragen und unterstützt im Beschaffungsprozess bei der Berücksichtigung von Nachhaltigkeitszielen (HSP 4).

Der Direktionspersonaldienst

- Berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministration und setzt die städtische Personalpolitik um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Mittel- und Stellentransfer vom Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) in den Direktionspersonaldienst der FPI (Telefonzentrale). Seit 2024 erbringt die Telefonzentrale Dienstleistungen im Umfang von 0,5 FTE für das EKS. Diese wurden seither intern verrechnet. Da die Zusammenarbeit für beide Seiten als gut und zweckmässig erachtet wird, erfolgt im Rahmen des Budgets 2027 bzw. des AFP 2027 – 2030 ein Stellen- und Mitteltransfer von Fr. 48 605 für 0,5 FTE im Sinne einer dauerhaften Übernahme der Dienstleistung des EKS durch die Telefonzentrale. Mit dieser Verschiebung wird die Konzentration von vergleichbaren Dienstleistungen bei ein und derselben Organisationseinheit angestrebt. Weiter werden 1,6 FTE vom Direktionspersonaldienst FPI ins neu geschaffene HR Servicecenter transferiert.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Nachhaltigkeitscontrolling für Beschaffungsverfahren	IVöB, Art. 29 VWB, Art 3 RAN HSP 4 Leitbild nachhaltige Beschaffung Stadtverwaltung Bern	Führen eines geeigneten Controllings zum Monitoring der in städtischen Beschaffungsverfahren angewandten Nachhaltigkeitskriterien.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Beschaffungsverfahren mit mindestens einer Nachhaltigkeitsvorgabe im zugrundeliegenden Pflichtenheft	Prozent	83	80	81	82	83	84

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	20,35	24,35	23,25	23,25	23,25	23,25
Ausbildungsstellen	FTE	19,00	20,00	19,00	19,00	19,00	19,00
Total	FTE	39,35	44,35	42,25	42,25	42,25	42,25

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 340	3 835	3 838	3 831	3 831	3 824
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	163	255	218	218	218	215
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	160	130	130	130	130	130
39 Interne Verrechnungen	566	519	586	585	579	582
Total Aufwand	4 229	4 739	4 773	4 764	4 758	4 752
42 Entgelte	-192	-193	-182	-182	-182	-182
43 Verschiedene Erträge	-2	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-106	-112	-52	-52	-52	-52
Total Ertrag	-300	-304	-233	-233	-233	-233
Globalbudget	3 929	4 435	4 539	4 531	4 525	4 518

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	3	Dem Stellentransfer von 1,6 FTE (Fr. 185 000) vom Direktionspersonal-dienst ins neue HR Service Center steht ein im letzten AFP bewilligter Stellenausbau im Generalsekretariat (2,6 FTE) der in diesem Jahr mit Fr. 195 000 zu Buche schlägt.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-37	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
39 Interne Verrechnungen	67	Mehrkosten beim Informatikbudget, insbesondere höhere Lizenzkosten für die Geschäftsverwaltungssoftware CMI für die gesamte Direktion und höhere ERP Kosten.
Total Aufwand	33	
42 Entgelte	11	
49 Interne Verrechnungen	60	Aufgrund des Stellentransfers vom Amt für Erwachsenen und Kinderschutz im Wert von Fr. 48 000 reduzieren sich die Internen Verrechnungen.
Total Ertrag	71	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 539	4 531	4 525	4 518
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 676	4 668	4 668	
Abweichung	-137	-137	-143	

Verschiebung von 1,6 FTE vom Direktionspersonaldienst FPI ins HR Servicecenter, Stellentransfer vom Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz von 0,5 FTE in den Direktionspersonaldienst FPI.

610 Finanzverwaltung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 47:

- ist verantwortlich für das Finanz- und Rechnungswesen, das Controlling, und das Versicherungswesen der Stadt und erteilt den Direktionen fachtechnische Weisungen,
- berät in gesamtstädtischen Finanzfragen und bearbeitet finanzstrategische Fragen zuhanden des Gemeinderats und des Stadtrats,
- erstellt gesamtstädtisch den Aufgaben- und Finanzplan mit Budget und die Investitionsplanung (HSP 5),
- führt die Jahresrechnung und erstellt den Jahresbericht,
- stellt die Liquidität der Stadt sicher, besorgt den zentralen Zahlungsdienst und bewirtschaftet die städtischen Schulden (HSP 5).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

In der Organisation der Finanzverwaltung sind für das Budget 2027 und den AFP 2027 – 2030 keine grundlegenden Veränderungen vorgesehen. Die Finanzverwaltung steht im Projektlead bei der Umstellung ausgewählter Dienststellen von der pauschalen zur effektiven Abrechnungsmethode bei der Mehrwertsteuer. Die damit zusammenhängenden finanziellen Entlastungen ab dem Jahr 2027 werden aber nicht bei der Finanzverwaltung, sondern bei den umstellenden Dienststellen eintreffen.

In den Planungen rechnet die Finanzverwaltung mit kleinen Zinsanstiegen für Refinanzierungen und Neuverschuldungen. Das weiterhin überdurchschnittlich hohe Investitionsvolumen verbunden mit einer unzureichenden Selbstfinanzierung wird zu einer weiteren Erhöhung der Verschuldung führen. Im Vergleich zum Budget 2026 wurde für das Budget 2027 ein um 0,4 Mio. Franken höherer Zinsaufwand für den allgemeinen Haushalt eingestellt. Gleichzeitig wird mit einem um 1,7 Mio. Franken tieferen Zinsertrag gerechnet, weil die weiterverrechneten Zinsen auf Anleihen für Dritte (Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik sowie städtische Anstalten) abnehmen.

Für die Verzinsung des Dotationskapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird wiederum das auf das Budgetjahr 2026 neu eingeführte Modell angewendet: Neben einem Sockelbetrag (28 Mio. Franken) wird ein erfolgsabhängiger Bonuszins (für 2027 1,1 Mio. Franken) budgetiert.

Die im Vergleich mit dem kantonalen Durchschnitt erfreulich positive Steuerertragsentwicklung der letzten Jahre führt dazu, dass sich die Leistungen der Stadt in den Finanzausgleich (Disparitätenabbau) erhöhen. Gegenüber dem Jahr 2026 musste dafür 2027 ein um 8,5 Mio. Franken höherer Betrag ins Budget aufgenommen werden. Eine Gesetzesänderung im Bereich des Finanz- und Lastenausgleichs führt dazu, dass die Stadt Bern ab dem Jahr 2027 einen um 3,2 Mio. Franken tieferen Beitrag aus dem Lastenanteil der Zentrumslasten erhält und zusätzliche 0,3 Mio. Franken in den Lastenausgleich Aufgabenteilung bezahlt.

Die Entwicklung der Dienststelle Finanzverwaltung ist volatil, weil hier sogenannte «gesamtstädtische Finanzvorgänge» (bspw. stadtweite Teuerung im Jahr 2027 von 0,25 % [0,925 Mio. Franken], ab 2028 jeweils von 0,5 % [1,850 Mio. Franken]) oder die Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen Eis + Wasser sowie Schulbauten) abgewickelt werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Mittelfristig ausgeglichener Haushalt	Legislaturenschwerpunkt «Stabile Finanzen»	Sicherstellung eines verantwortungsvollen und nachhaltigen Einsatzes der verfügbaren finanziellen und personellen Ressourcen durch Sicherung der finanziellen Reserven.	Bestehendes Globalbudget
Ausrichtung Finanzplanung auf Nachhaltigkeitskriterien	RAN HSP 5a	Im AFP werden die (nachhaltigen) Zielsetzungen zu den übergeordneten Vorgaben (bspw. zu den Handlungsschwerpunkten RAN) referenziert	Bestehendes Globalbudget
Digitale Vernetzung innerhalb der Stadtverwaltung	Digitalstrategie	Optimierung und Digitalisierung der Finanzprozesse Kreditorenprozess: Auf einen digitalen Rechnungseingang wird konsequent hingearbeitet Debitorenprozess: Weiterentwicklung zu möglichst wenig Papieroutput	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit
Transformation hin zu nachhaltiger Vermögensverwaltung: Einsatz der Mittel, Kapitalanlage und -beschaffung	RAN HSP 5b	Grundlagen prüfen und ein Finanzierungssystem erarbeiten, welches nachhaltige Anleihen unterstützt/berücksichtigt	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Finanzierungssystem für nachhaltige Vermögensverwaltung eingeführt und «Greenbonds» vorhanden	Anzahl Greenbonds	1	1	1	1	1	1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Durchschnittszinssatz Langfristige Anleihen	Prozent	1,28	0,94	1,08	1,08	1,09	1,12
Rating Moody's	Rating	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1
Eingerechnete Teuerung auf Personalkosten	Prozent	1,00	0,50	0,25	0,50	0,50	0,50
Duration (Durchschnittliche Zinsbindung der langfristigen Fremdfinanzierung)	Jahre	15,02	15 - 18	15 - 18	15 - 18	15 - 18	15 - 18

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	22,40	20,70	20,70	20,70	20,70	20,70
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	22,40	20,70	20,70	20,70	20,70	20,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 245	4 942	4 076	5 921	7 768	9 618
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	395	190	299	249	254	254
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	24	0	39	39	39	39
34 Finanzaufwand	42 171	40 900	39 615	41 430	42 945	43 816
36 Transferaufwand	80 143	82 018	90 741	94 287	93 568	95 177
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 704	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	364	378	345	345	289	346
Total Aufwand	128 046	128 429	135 115	142 269	144 863	149 251
42 Entgelte	-930	-529	-409	-422	-455	-394
43 Verschiedene Erträge	-182	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-56 780	-55 698	-54 244	-55 673	-56 812	-57 856
46 Transferertrag	-64 040	-64 072	-61 000	-61 000	-61 000	-61 000
48 Ausserordentlicher Ertrag	-8 701	-9 065	-9 232	-9 614	-9 981	-5 481
49 Interne Verrechnungen	-18 566	-18 339	-19 396	-20 744	-22 172	-23 337
Total Ertrag	-149 198	-147 702	-144 280	-147 454	-150 420	-148 068
Globalbudget	-21 152	-19 273	-9 165	-5 184	-5 557	1 182

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-866	Teuerung neu 0,25 % statt 0,5 %
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	109	Hauptgründe für die Kostenzunahme sind die Umstellung der Mehrwertsteuer, das Update für die Software SmartNotes und Mehrkosten für Finanztransaktionen.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	39	
34 Finanzaufwand	-1 285	Zunahme Zinsaufwand eigene Anleihen (0,4 Mio.), Abnahme bei Anleihen für Dritte (1,7 Mio.)
36 Transferaufwand	8 723	Zunahme Disparitätenabbau (direkter Finanzausgleich 8,5 Mio.), Zunahme Lastenausgleich Aufgabenteilung (0,3 Mio.)
39 Interne Verrechnungen	-34	
Total Aufwand	6 686	
42 Entgelte	120	Neuregelung der pauschalen Verrechnungen für Overheadkosten der Spezialfinanzierungen
44 Finanzertrag	1 454	Abnahme Zinsertrag bei Anleihen für Dritte (1,7 Mio.) und sonstigen Darlehen (0,1 Mio.), Zunahme Verzinsung Dotationskapital Fonds (0,4 Mio.)
46 Transferertrag	3 072	Abnahme der Zentrumslastenabgeltung (3,3 Mio.), Neuregelung der pauschalen Verrechnung für Overheadkosten der Sonderrechnungen (Mehrertrag 0,2 Mio.)
48 Ausserordentlicher Ertrag	-167	Zunahme der Entnahmen aus der Spezialfinanzierung Schulbauten (0,2 Mio.)
49 Interne Verrechnungen	-1 057	Zunahme kalkulatorische Zinsen (1,1 Mio.)
Total Ertrag	3 422	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-9 165	-5 184	-5 557	1 182
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-6 353	-2 721	1 681	
Abweichung	-2 813	-2 463	-7 237	

Die Abweichungen ergeben sich aus dem Personalaufwand (tiefere Teuerungsannahme als im Vorjahr), im Finanzerfolg (höhere Nettozinsenkosten) und im Transferaufwand aufgrund der veränderten Leistungen in den Disparitätenabbau, welche durch die erfreuliche (erwartete) Steuerentwicklung begründet ist.

620 Immobilien Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 48:

- ist die Fachinstanz für Immobilienfragen, als Eigentümervertreterin zuständig für das Portfoliomanagement des Verwaltungsvermögens und erfüllt die Raumbedürfnisse der städtischen Dienststellen (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die technische und kaufmännische Bewirtschaftung aller Immobilien nach Kriterien der Nachhaltigkeit (RAN HSP 1, 2 und 3),
- führt Immobilientransaktionen durch, ist zuständig für dingliche und obligatorische Geschäfte sowie verantwortet die damit verbundenen Grundbuchgeschäfte,
- ist verantwortlich für das Rebgut der Stadt Bern in La Neuveville (RAN HSP 2),
- bestellt den Bau von Immobilien des Verwaltungsvermögens bei Hochbau Stadt Bern (HSB) nach Kriterien der Nachhaltigkeit (RAN HSP 2, 3 und 4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Budget 2027 ist der Verlust von Immobilien Stadt Bern mit Fr. 18 767 800 um Fr. 10 441 700 höher als im Vorjahresbudget. Dies ist grösstenteils auf steigende Abschreibungen und Zinsen zurückzuführen. Etwas gedämpft wird dieser Kostenanstieg mit steigenden Mieteinnahmen von städtischen Mietenden.

Die Abschreibungen steigen gegenüber dem Budget 2026 um rund 6,1 Mio. Franken. Mehr als die Hälfte dieses Anstiegs im Budget 2027 ist auf die halbe Sofortabschreibungen wegen des Abrisses des Hauptgebäudes des Hallenbads Weyermannshaus von 2,9 Mio. Franken und wegen des Rückbaus der Produktionsküche bei der Volksschule Steigerhubel von Fr. 334 200 zurückzuführen. Weiter steigen die Abschreibungen durch die Inbetriebnahme der Volksschule und Turnhalle Stöckacker, des Modulbaus II in der Volksschule Steigerhubel, diverser Sportplätze wie auch aufgrund höherer Abschreibungen als budgetiert bei der Teilinbetriebnahme des Freibads Marzili im Sommer 2026.

Mit der regen Bautätigkeit steigen die Kapitalkosten für Immobilien im Verwaltungsvermögen. Als grösste geplante Investitionen im Jahr 2027 können folgende Bauvorhaben genannt werden: Gesamtanierung Volksschule und Turnhalle Schwabgut, Neubau Volksschule und Turnhalle Weissenbühl, Gesamtanierung und Erweiterung Volksschule und Turnhalle Stöckacker, Gesamtanierung des Freibads Marzili, Erneuerung des Hallenbads und der Eisanlage Weyermannshaus sowie die Gesamtanierung und Erweiterung Volksschule Kirchenfeld. Zur Erreichung einer möglichst guten Planungsgenauigkeit wird bei den Investitionen mit dem effektiven Fünfjahresdurchschnitt des Realisierungsfaktors von 85 % gerechnet.

Die Instandhaltungskosten der Hauswarschaften wurden in den Budgets 2025 und 2026 nicht berücksichtigt. Dies aufgrund eines damals noch unbekannten Buchungsschemas durch die Umstellung auf SAP. Ab 2027 werden sie wieder einbezogen, wodurch Instandhaltungskosten von 15,4 Mio. Franken (15,8 Mio. Franken abzüglich Sparmassnahmen von 0,4 Mio. Franken) ausgewiesen werden.

Die Liegenschaftserträge erhöhen sich im Budget 2027 um Fr. 607 800. Ins Gewicht fallen insbesondere die höheren Mietaufwände für die Volksschule Schwabgut, die Volksschule Stöckacker, das Kinderhaus Rossfeld und den Werkhof Neuhaus.

Aufgrund des stetig wachsenden Portfolios des Verwaltungsvermögens wie auch des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik muss ISB den Stellenetat in den nächsten Jahren etwas ausbauen, was die Personalkosten des kaufmännischen Personals geringfügig ansteigen lässt.

Die Planjahre sind geprägt durch stetig steigende Abschreibungen von 55,6 Mio. Franken (2027) bis auf 69,2 Mio. Franken (2030). Die Mehreinnahmen bei den Mieterträgen können mit diesem Anstieg nicht Schritt halten, wodurch der Verlust von Immobilien Stadt Bern von Jahr zu Jahr anwachsen wird.

Beim Rebgut der Stadt Bern wird der Umsatz um Fr. 150 000 tiefer budgetiert als im Vorjahr. Der Absatz von Schweizer Wein ist derzeit schwierig. Auch bei den Grossverteilerinnen und Grossverteilern zeigt sich ein allgemeiner Rückgang

des Weinkonsums. Mit Marketingmassnahmen, intensiver Betreuung der Kundschaft und dem Durchführen von verschiedenen Veranstaltungen wird aktuell ein Umsatz von rund Fr. 1 050 000 als realistisch eingeschätzt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung der lokalen Produktion und Bereitstellung von erneuerbarer Energie.	RAN BNZ 7.2 und 7.3 Umsetzungskonzept Solar	Ausbau des Anteils der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen in städtischen Gebäuden in Abstimmung mit der mittelfristigen Investitionsplanung.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Steigerung der Ressourceneffizienz und Förderung einer ressourcenschonenden Wirtschaft	RAN BNZ 9.1 und 12.2	Optimierung der Personalressourcen in der Reinigung, d.h. weniger Vollreinigung, mehr Sichtreinigung.	Reduktion des Globalbudgets
Mit erneuerbaren Energieträgern die Ziele der eine Tonne CO2 Gesellschaft unterstützen	RAN HSP 3d	Substitution der Öl- und Elektroheizungen durch erneuerbare Energieträger	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung einer nachhaltigen Landwirtschaft	RAN BNZ 15.3	Nachhaltige Produktion mittels Pflanzung von pilzwiderstandsfähigen Rebsorten	Bestehendes Globalbudget
Nachhaltige Verbesserung des Gebäudezustandes	RAN BNZ 9.4	Gebäudesanierungen bei Liegenschaften mit Sanierungsrückstand	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-620-01 Neue Stellen für Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung 500%	5,00	5	5	0	1	0	0	0
2027-620-02 Neue Stelle Projektleitung Baumanagement Fonds	1,00	1	4	100	1	0	0	0
2027-620-03 Neue Stelle: Sachbearbeiter*in Bewirtschaftung GLS	1,00	1	4	100	1	0	0	0
2027-620-04 Neue Stelle als Sachbearbeiter*in Finanzen	0,50	1	5	0	1	7 500	15 000	15 000
2028-620-01 Neue Stellen für Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung 400%	0,00	5	5	0	1	0	0	0
2028-620-02 Neue Stelle Projektleitung Baumanagement Fonds	0,00	1	4	100	1	0	0	0
2028-620-03 Neue Stelle als Sachbearbeiter*in Bewirtschaftung Wohnen	0,00	1	4	100	1	0	0	0
2029-620-03 Neue Stelle als Bewirtschafter*in Wohnliegenschaften	0,00	1	4	100	1	0	0	0
2030-620-01 Neue Stellen für Hauswart*innen und Fachkräfte Reinigung 400%	0,00	1	5	0	1	0	0	0
	7,50					7 500	15 000	15 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Installierte Photovoltaik-Anlagen bei Gebäudesanierungen	Anzahl	8	10	6	10	10	10
Optimierung Personalressourcen in der Reinigung (Stundenreduktion)	Stunden	0	24 000	0	0	0	0
Substitution der Öl- und Elektroheizungen durch erneuerbare Energieträger	Anzahl Heizungen	3	2	2	2	1	4
Substitution der Gasheizungen durch erneuerbare Energieträger	Anzahl Heizungen		8	8	3	4	4
Fläche mit pilzwiderstandsfähigen Rebsorten	m²	10 769	10 769	11 700	12 700	13 700	14 700
Zustandswert des Immobilienportfolios (Zielwert von 0,8)	Faktor	0,80	0,79	0,80	0,80	0,80	0,80

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung	Mio. Fr.	2,9	3,6	3,4	3,4	3,4	3,4
Investitionsvolumen in Bauvorhaben (Neuinvestitionen)	Mio. Fr.	42,0	49,3	50,8	74,1	53,9	58,6
Investitionsvolumen in Bauvorhaben (Instandsetzung)	Mio. Fr.	55,6	69,9	57,1	46,3	45,9	34,1
Entwicklung der von ISB bewirtschafteten Flächen	m²	598 244	585 500	615 000	630 000	645 000	660 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	273,57	254,07	261,57	267,07	268,07	272,07
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	274,57	254,07	261,57	267,07	268,07	272,07

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	35 151	35 363	36 362	36 893	37 174	37 370
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	53 777	56 078	58 121	58 945	59 688	60 221
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	52 794	49 023	55 587	57 701	60 666	69 201
34 Finanzaufwand	-10	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	21 708	21 423	22 629	23 357	24 041	24 511
Total Aufwand	163 419	161 886	172 700	176 898	181 569	191 304
42 Entgelte	-3 118	-3 281	-3 299	-3 299	-3 299	-3 299
43 Verschiedene Erträge	17	-391	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-14 753	-17 290	-16 329	-16 254	-16 343	-16 071
46 Transferertrag	-12 916	-11 935	-12 086	-12 086	-12 086	-12 086
49 Interne Verrechnungen	-123 290	-121 858	-126 685	-130 095	-132 496	-134 441
Total Ertrag	-154 060	-154 754	-158 397	-161 732	-164 223	-165 897
Globalbudget	9 359	7 132	14 302	15 165	17 346	25 407

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	1 000	Anstieg der Personalkosten: Hauptsächlich Anstieg Lohnkosten der Hauswirtschaft und Fachkräfte Reinigung, durch die Anpassung an das IST 2025 und neuer Stellen aufgrund des Portfoliozuwachses. Diese Kosten werden via Nebenkostenabrechnung an die städtischen Mietenden überwältzt. Zusätzlich neue Stellen in den Bereichen Immobilienmanagement Fonds, Baumanagement Fonds und Finanzen, Controlling und Informatik, welche grösstenteils an den Fonds weiterverrechnet werden.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 043	Anstieg der Ausgaben für Heiz- und Nebenkosten von ca. 2,2 Mio. Franken aufgrund der Teuerung und neuer Anlagen im Portfolio von ISB. Anstieg Instandhaltung aufgrund Richtstellung zu Vorjahresbudget (Verschiebung Budgetierung von 43er Konten).
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	6 565	Anstieg der Abschreibungen aufgrund von Sofortabschreibungen (Hauptgebäude Hallenbad Weyermannshaus) und Inbetriebnahmen von Sanierungen und Neubauten: Volksschule Stöckacker, Modulbau II Volksschule Steigerhubel und diverser Sportanlagen.
34 Finanzaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	1 206	Die grössten Kostenanstiege sind: Anstieg des Zinsaufwandes an die Finanzverwaltung und Kostensteigerungen bei Logistik Bern (welche teilweise in die Heiz- und Nebenkosten fliessen)
Total Aufwand	10 814	
42 Entgelte	-18	
43 Verschiedene Erträge	391	Verschiebung Budgetierung in 31er Konten
44 Finanzertrag	961	Rückgang Mieterträge Dritte (hauptsächlich Verschiebung zu Mieterträge an Stadtinterne (49))
46 Transferertrag	-150	Verschiebung von IT-Kosten zum Konto 43 Verschiedenen Erträge
49 Interne Verrechnungen	-4 842	Anstieg der Akontozahlungen für Heiz- und Nebenkosten um 3,4 Mio. Franken aufgrund der Teuerung und neuer Anlagen aufgrund Bestellungen der städtischen Stellen (beinhaltet auch den Lohnanstieg der Hauswirtschaften und Fachkräfte Reinigung). Höhere Raumkosteneinnahmen von 1,3 Mio. Franken aufgrund: Gesamtsanierung und Erweiterung Volksschule Stöckacker, Gesamtsanierung VS Schwabgut, Sanierung Kinderhaus Rossfeld.
Total Ertrag	-3 659	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	14 302	15 165	17 346	25 407
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	9 271	13 418	14 867	
Abweichung	5 032	1 747	2 479	

Der höhere Verlust ist grösstenteils auf höhere Abschreibungen zurückzuführen.

630 Steuerverwaltung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 49:

- erfüllt die der Gemeinde durch die kantonale Steuergesetzgebung und durch die kantonale Finanzdirektion im gegenseitigen Einvernehmen auf die Stadt Bern übertragenen Aufgaben im Steuerwesen,
- vertritt die Stadt in den Geschäften ihres Aufgabenbereichs und verfügt im Namen der Stadt.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Fiskalertrag, inklusive Transferertrag (Ertragsanteil Direkte Bundessteuer), wird aufgrund des prognostizierten Wirtschafts- und Bevölkerungswachstums sowie gemäss Beschlüssen des Gemeinderats geschätzt und weist für das Budget 2027 30,6 Mio. Franken (+4,8 %) höhere Erträge aus als im Budget 2026.

Für die Berechnung des Ertrags 2027 wird von einem BIP-Wachstum von 1,0 % ausgegangen, für die Folgejahre werden 1,7 % angenommen. Allfällige Auswirkungen des Konflikts um die Strasse von Hormuz sind hierbei nicht berücksichtigt. Gestützt auf die BIP-Prognosen sowie mit Blick auf die vergangenen Entwicklungen (2012 - 2025) wird das Ertragswachstum von periodischen Steuern natürlicher Personen (2027: 1,0 %, 2028 ff.: 1,7 %) sowie juristischer Personen (2027: 2,5 %, 2028 ff.: 4,25 %) geschätzt. Bekannte Einflussfaktoren wie die Einführung der 13. AHV-Rente (ertragswirksam ab 2027) sowie Mindererlöse aus der kantonalen Steuergesetzrevision 2027 und der Abschaffung des Eigenmietwertes (ertragswirksam ab 2028 resp. 2030) sind berücksichtigt. Ebenfalls berücksichtigt sind allfällige ausserordentliche positive Ertragseffekte.

Ausgehend von der allgemeinen Bevölkerungsentwicklung und der geplanten Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern wird für die kommenden Jahre mit einer wiederkehrenden Zunahme von 900 Einwohner*innen bzw. einer Zunahme der Steuersubjekte von 375 im Jahr 2027 resp. 425 in den Folgejahren (ohne an der Quelle Besteuerte) gerechnet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stadtfinanzen: langfristige robuste Steuerplanung	RAN HSP 5a Finanzstrategie	Sorgfältige Planung und Berechnung: Abweichung von Steuerertragsprognosen gegenüber dem effektiv realisierten Gesamt-Steuerertrag von maximal +/- 5 %	Bestehendes Global-budget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Abweichung von Steuerertragsprognose	Prozent	6,1	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Steuerpflichtige natürliche Personen (ohne Quellensteuer)	Anzahl	91 403	91 850	92 000	92 320	92 660	93 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	41,15	41,35	41,35	41,35	41,35	41,35
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	41,15	41,35	41,35	41,35	41,35	41,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	5 062	5 385	5 380	5 320	5 320	5 320
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 091	4 651	4 644	4 694	4 744	4 794
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4	0	0	0	0	0
34 Finanzaufwand	681	650	640	690	740	890
36 Transferaufwand	1 949	1 944	1 962	1 962	1 962	1 962
39 Interne Verrechnungen	646	704	681	681	681	681
Total Aufwand	11 433	13 334	13 308	13 348	13 448	13 648
40 Fiskalertrag	-647 484	-642 316	-672 887	-678 677	-687 324	-693 386
42 Entgelte	-92	-68	-68	-68	-68	-68
43 Verschiedene Erträge	-0	-0	-0	-0	-0	-0
44 Finanzertrag	-2 102	-1 950	-2 000	-2 050	-2 100	-2 150
46 Transferertrag	-9 691	-9 448	-9 879	-10 012	-9 902	-10 035
49 Interne Verrechnungen	-10	-18	-11	-11	-11	-11
Total Ertrag	-659 378	-653 800	-684 846	-690 819	-699 406	-705 651
Globalbudget	-647 945	-640 466	-671 538	-677 471	-685 958	-692 003

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-5	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-7	
34 Finanzaufwand	-10	
36 Transferaufwand	18	
39 Interne Verrechnungen	-23	
Total Aufwand	-27	
40 Fiskalertrag	-30 571	Höhere Erlöse von natürlichen und juristischen Personen
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	0	
44 Finanzertrag	-50	Höhere Verzugszinseinnahmen
46 Transferertrag	-432	Höhere Erlöse aus Ertragsanteilen von der direkten Bundessteuer
49 Interne Verrechnungen	7	
Total Ertrag	-31 046	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-671 538	-677 471	-685 958	-692 003
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-656 055	-654 607	-668 467	
Abweichung	-15 483	-22 864	-17 491	

Basierend auf den derzeitigen Informationen wird eine positive Entwicklung der zukünftigen Steuererträge erwartet.

640 Personalamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 50 sowie Personalreglement Art. 90:

- stellt die fachliche und strategische Expertise für das gesamtstädtische Personalwesen sicher,
- erarbeitet personalpolitische Strategien und Massnahmen,
- stellt die rechtsgleiche Behandlung der Mitarbeitenden sicher,
- plant, koordiniert und kontrolliert Massnahmen in Zusammenarbeit mit den Fachstellen und den Direktionen zur Förderung der Chancengleichheit.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Jahr 2027 wird das neue HR-Geschäftsmodell als Folge des Transformationsprogramms HR4you eingeführt – mit einem zentralen HR Service Center, der HR-Expertise im Personalamt und den dezentralen HR-Beratungsteams. Die per 1. Januar 2026 neu geschaffene HR-Konferenz ist im Auftrag des Gemeinderats für die strategische Ausrichtung verantwortlich. Der Legislatorschwerpunkt "Verantwortungsvolle Arbeitgeberin" dient dem HR als Orientierung für die Etablierung des Geschäftsmodells sowie für die Weiterentwicklung des HR der Stadt Bern. Zudem orientiert sich die Arbeit an der geltenden HR-Strategie mit den vier Handlungsfeldern Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM), Führungsentwicklung, Digitalisierung und Diversität. Dazu gehören der systematische Ausbau der Angebote im BGM, die Weiterentwicklung der Führungsausbildungen, die konzeptionelle Bündelung der Diversitätsthemen sowie die kontinuierliche Weiterentwicklung der digitalen HR-Prozesse und HR-Instrumente.

In der Umsetzung des neuen HR-Geschäftsmodells wird das gemeinsame Zielbild der städtischen HR-Organisation geschärft. Gleichzeitig wird die schrittweise Weiterentwicklung der HR-Beratungsleistungen sowie die Befähigung der HR-Mitarbeitenden sichergestellt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Anbieten von attraktiven und zukunftsgerichteten Arbeitsbedingungen und Wahrnehmen der Verantwortung als soziale Arbeitgeberin.	Personalstrategie RAN BNZ 5.18.2 und 16.3 HSP3a	Das Personalamt (PA) stellt im engen Austausch mit den Direktionen, den Personalverbänden und den Linienverantwortlichen attraktive Anstellungsbedingungen sicher. Dies umfasst die adressatengerechte interne Kommunikation von HR-Themen sowie einen entsprechenden Auftritt auf dem Arbeitsmarkt.	Bestehendes Globalbudget
Fairer, respektvoller und wertschätzender Umgang mit Mitarbeitenden sowie umfassenden Gesundheitsschutz.	Personalstrategie RAN BNZ 3.1, 5.1, 10.1 und 10.2 HSP1d	Der Legislatur-Schwerpunkt «Verantwortungsvolle Arbeitgeberin» und die neuen «Grundsätze zu Führung und Zusammenarbeit» sollen das gemeinsame Verständnis und die Kultur der Zusammenarbeit nachhaltig prägen. Auf dieser Grundlage entwickelt das PA seine Ausbildungen und Angebote für Führungskräfte und Mitarbeitende weiter.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 107 000
Sicherstellen, dass die Mitarbeitenden zum Erfolg und guten Image der Arbeitgeberin beitragen und arbeitsmarktfähig bleiben.	Personalstrategie RAN BNZ 4.4	Mitarbeitende und Führungskräfte werden mit einem bedürfnisorientierten und zielgerichteten Aus- und Weiterbildungsangebot in ihrer persönlichen Entwicklung und Leistungsfähigkeit gefördert. Eine ab 2026 regelmässig wiederkehrende Mitarbeitenden Umfrage wird es erlauben, Handlungsbedarf abzuleiten. Zufriedene und stolze Mitarbeitende sind Schlüsselfaktor für den Erfolg und das Image der Stadt Bern als Arbeitgeberin.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen einer nachhaltigen Berufsbildung	Personalstrategie RAN BNZ 4.2 und 4.4	Die städtische Berufsbildungsstrategie, die Beratung und Unterstützung der Lehrbetriebe sowie die zielgerichtete interne und externe Kommunikation tragen zu einer starken Berufsbildung in der Stadt Bern bei. Sie bildet das Fundament der Nachwuchsförderung und unterstützt die Nachfolgeplanung in einem umkämpften Arbeitsmarkt.	Bestehendes Globalbudget
Fortschrittliches Personalmanagement	Personalstrategie Digitalstrategie RAN BNZ 16.3	Mit Einführung des neuen HR-Geschäftsmodells per 1.1.2027 folgt ein wichtiger Schritt hin zu einem fortschrittlichen Personalmanagement. Im HR Service Center werden administrative HR-Prozesse zentral, standardisiert und digitalisiert verarbeitet und die neuen HR IT-Applikationen betrieben und weiterentwickelt.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 86 875

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-640-01 HR Service Center	0,80	1	5	0	2	86 875	149 375	149 375
2027-640-02 BGM: Fallführungstool CM	0,00	1	5	0	2	107 000	127 000	57 000
2027-640-03 Mitarbeitendenbefragung	0,00	1	5	0	0	0	80 000	0
	0,80					193 875	276 375	206 375

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Beeinflussbare Fluktuationsrate	Prozent	8,5	8,3	8,2	8,1	8,0	8,0
Frauenanteil im Führungskader	Prozent	38,7	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Anzahl Krankheitstage pro FTE	Tage/FTE	11,0	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Effektiver Lohnausfall (K, BU, NBU)	Mio. Fr.	13,20	12,54	13,30	13,30	13,30	13,30
Ausschöpfung Integrations- und Sozialstellenpool	Prozent	44,4	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	18,40	18,50	32,80	32,80	32,80	32,80
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	18,40	18,50	32,80	32,80	32,80	32,80

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	3 386	3 446	5 469	5 562	5 562	5 552
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	548	507	456	476	486	392
39 Interne Verrechnungen	475	376	556	556	556	556
Total Aufwand	4 409	4 328	6 480	6 593	6 603	6 500
42 Entgelte	-105	-220	-57	-62	-57	-62
49 Interne Verrechnungen	-372	-245	-545	-540	-545	-540
Total Ertrag	-476	-464	-602	-602	-602	-602
Globalbudget	3 933	3 864	5 878	5 992	6 002	5 898

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	2 023	HR4You: Budgetverschiebung HR Service Center plus Fachspezialist*in für zusätzliche HR-IT Applikationen & Prozessbefähigung. Erstmalige Budgetierung der Stelleninseratekosten (vgl. 49 Interne Verrechnungen). Budgetierung Vollbestand ab 1. Januar 2027.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-52	Reduktion externer Beratungsleistungen.
39 Interne Verrechnungen	180	HR4You: Budgetverschiebung von Raum- und Informatikkosten HR Service Center.
Total Aufwand	2 151	
42 Entgelte	163	Differenz aufgrund Sachkontenkorrektur
49 Interne Verrechnungen	-300	Erstmalige Budgetierung der internen Verrechnung von Stelleninseratekosten (vgl. 30 Personalaufwand). Erträge aus HR Service Center-Leistungen für Drittfinanzierte bzw. Sonderrechnung.
Total Ertrag	-137	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 878	5 992	6 002	5 898
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 761	3 853	3 842	
Abweichung	2 117	2 139	2 160	

Die Abweichung zwischen dem AFP 2026–2029 und dem AFP 2027–2030 erfolgt unter anderem aufgrund der Budgetverschiebung der Personalkosten von den Direktionspersonaldiensten zum HR Service Center. Zusätzliche Mittel werden für das Betriebliche Gesundheitsmanagement sowie für die Mitarbeitendenumfrage benötigt. Aufgrund des steigenden Digitalisierungsgrades und der Übernahme zusätzlicher Applikationsverantwortung sowie fachlicher Weiterentwicklung ist die Schaffung einer zusätzlichen HR-IT-Ressource unabdingbar.

650 Informatik Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 51:

- verantwortet die Bereitstellung der stadtweiten und dienststellenspezifischen Anwendungen (RAN BNZ 9.2),
- entwickelt die ICT-Architektur und Lösungs-Konzepte für die Bereitstellung von Anwendungen unter Berücksichtigung von strategischen Vorgaben sowie der ICT-Sicherheit,
- betreibt die Supportorganisation und unterstützt und berät die Benutzenden,
- beschafft Hard- und Software, schliesst Verträge mit externen Dienstleistenden ab und überwacht deren Umsetzung (RAN BNZ 7.1, 9.2 und 9.4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Um die Ziele der digitalen Transformation in Verwaltung und Schulen zu erreichen, setzt die Stadt weiterhin auf bewährte digitale Technologien. Dies ermöglicht eine schnelle, wirtschaftliche und sichere Bereitstellung von Dienstleistungen für Bevölkerung und Wirtschaft bei gleichzeitig geringeren Innovationsrisiken.

Auf Grundlage der bestehenden Sourcing- und Cloud-Strategie verfolgt die Stadt Bern im ICT-Architekturmanagement weiterhin ein branchenübliches hybrides Infrastrukturmodell (Daten in den eigenen Rechenzentren und in der Cloud). Dieses erlaubt eine funktional, wirtschaftlich und ökologisch nachhaltige IT-Landschaft durch den gezielten Einsatz geeigneter Technologien und Services.

Die zunehmende Nutzung digitaler Arbeitsinstrumente im Alltag sowie der wachsende Bedarf an Unterstützung und Betreuung erfordern eine angemessene Bereitstellung interner ICT-Ressourcen. Informatik Stadt Bern (IBE) begegnet diesen Anforderungen mit einer strategischen Weiterentwicklung der Schul- und Verwaltungsinformatik. Dazu gehören unter anderem die nahtlose Integration verschiedener Betriebssysteme (z. B. iPads und Notebooks), der Einsatz geeigneter Softwarelösungen sowie der Ausbau einer skalierbaren IT-Infrastruktur, die mit der steigenden Zahl digitaler Endgeräte und Nutzer*innen Schritt hält.

In der Planungsperiode legt IBE weiterhin einen besonderen Fokus auf den Ausbau des Programm- und Projektmanagements sowie auf die Weiterentwicklung von Prozess- und Beratungskompetenzen. Erforderliche Handlungsmassnahmen werden systematisch identifiziert und gezielt umgesetzt, um die notwendigen Kompetenzen zu stärken.

Die Kosten von IBE werden den Dienststellen verursachergerecht weiterverrechnet. Seit 2026 basiert die Preisberechnung auf einem neuen, vom Gemeinderat verabschiedeten Kalkulationsmodell. Die Servicekataloge von IBE für Verwaltung und Schulen werden jährlich überprüft, gemeinsam mit den Kundinnen und Kunden abgestimmt und entsprechend kommuniziert.

Die steigende Nachfrage der Dienststellen nach digitalen Arbeitsinstrumenten und digitalen Arbeitsprozessen führt zu einem deutlichen Anstieg der Informatikdienstleistungen. Dies wirkt sich sowohl auf die Sach- als auch auf die Personalkosten aus. Gegenüber dem Budget 2026 weist IBE daher im Budget 2027 um 2,6 Mio. Franken höhere Bruttokosten aus.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die Geräte der städtischen ICT sind möglichst energieeffizient.	RAN BNZ 7.1	Im Rahmen des Life Cycle Management wird Wert auf die Anschaffung von energieeffizienten Geräten sowie auf die dafür notwendigen betrieblichen Applikationen gelegt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Mitarbeitende der Stadtverwaltung werden in der sicheren Nutzung, dem Verständnis und der Entwicklung digitaler Mittel unterstützt und gefördert.	Digitalstrategie 2.1.1	Die internen Schulungsangebote sowie die verwaltungsinterne Kommunikation schaffen eine solide Bildungs- und Orientierungsgrundlage für alle städtischen Mitarbeitenden. Die persönliche «digitale Fitness» der Mitarbeitenden als Voraussetzung für die effiziente Nutzung der digitalen Mittel soll gestärkt werden.	Bestehendes Globalbudget
Entwickeln der Fähigkeiten für die digitale Transformation.	Digitalstrategie	Organisationsentwicklung, so dass die Mitarbeitenden die Veränderung mitgestalten und Verantwortung übernehmen.	Bestehendes Globalbudget
Prozesse und Technologien zur Organisation, Kooperation und Kommunikation in virtuellen Gemeinschaften etablieren.	Digitalstrategie	Unterstützung des digitalen Wandels durch die Bereitstellung der benötigten Infrastruktur und der zugehörigen Dienstleistungen gemäss Nutzendenbedürfnissen. Stärken der Zusammenarbeit unter Verwendung von Plattformen, Kommunikations- und Kollaborationsmitteln.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Qualitativ hochstehende Vorschul- und Schulbildung sicherstellen.	RAN BNZ 4.1	Im Rahmen der Projekte Base4kids und deren Weiterentwicklung leistet IBE einen wesentlichen Beitrag zum Aufbau und Betrieb der schulischen Informatik-Infrastruktur gemäss den Nutzendenbedürfnissen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-650-03 neue Stelle Service Manger*in	1,00	1	5	0	2	75 000	150 000	150 000
	1,00					75 000	150 000	150 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Stromeinsparung durch den Wechsel von ICT-Infrastrukturen im Rechenzentrum (Beer-Haus)	kWh	305 290	308 000	302 000	300 000	298 000	296 000
Anzahl Server	Anzahl	570	560	560	555	550	545
Anzahl verarbeitete Incidents für die Schulen:	Anzahl	0	0	2 400	2 200	2 050	1 900
Anzahl verarbeitete Incidents für die Verwaltung	Anzahl	00	0	12 000	11 000	10 500	10 000

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Laufende Informatikprojekte	Anzahl	52	28	58	65	70	75
Betreute IT-Geräte/Arbeitsplätze in der Stadtverwaltung (Desktops, Notebooks)	Anzahl	2 571	2 500	2 510	2 550	2 580	2 600
Betreute IT-Geräte in Schulen (Tablets, Notebooks)	Anzahl	11 539	11 400	11 600	11 800	12 000	12 000
Gewartete Fachapplikationen	Anzahl	1 026	860	940	950	960	970
Externe Dienstleistungskosten (Kosten für temporäre Angestellte wie IT-Spezialisten*innen, Projektleitende)	Fr.	1 505 869	1 787 015	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	97,90	88,95	89,95	89,95	89,95	89,95
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	97,90	88,95	89,95	89,95	89,95	89,95

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	13 969	13 694	13 998	14 073	14 073	14 073
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 174	10 375	10 877	10 926	10 926	10 926
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 153	4 444	6 077	6 710	6 724	7 535
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	1 606	1 307	1 455	1 478	1 482	1 487
Total Aufwand	29 903	29 821	32 407	33 188	33 205	34 021
42 Entgelte	-2 056	-1 370	-1 636	-1 636	-1 636	-1 636
43 Verschiedene Erträge	-1 044	-1 850	-1 350	-1 160	-585	-735
44 Finanzertrag	-12	-16	-16	-16	-16	-16
48 Ausserordentlicher Ertrag	-96	-5	-5	-5	-5	-5
49 Interne Verrechnungen	-26 945	-26 550	-29 878	-31 115	-32 135	-33 484
Total Ertrag	-30 153	-29 790	-32 884	-33 931	-34 376	-35 875
Globalbudget	-250	30	-477	-743	-1 171	-1 854

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	304	Teuerungsausgleich Fr. 40 220 / Im AFP 2026 bewilligte Stellen Fr. 153 810 / Neue Aufgaben AFP2027 (4 FTE Kosten zu 50 % berücksichtigt) Fr. 30 '000 / Steigerung bei Aus- und Weiterbildung Fr. 151 240 / Senkung Übrige Personalkosten Fr. 16 364
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	502	Mehrkosten Lizenzen Fr. 728 465 und Informatik-Nutzungsaufwand Fr. 602 465, Minderkosten Honorare extern Fr. -487 015
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 633	Mehrere neue Projekte geplant (Abschreibung gemäss Abschreibungsliste IBE)
39 Interne Verrechnungen	148	Zusätzliche Büroräumlichkeiten im 3.OG führen zu Mehrkosten von Fr. 77 800, Höhere kalkulatorische Zinsen Fr. 61 526
Total Aufwand	2 587	
42 Entgelte	-266	Höhere IST-Kosten 2025, welche in die Kalkulation 2027 eingeflossen sind, sowie geplante Mehrbezüge oder Verschiebungen (Tiefbau Stadt Bern zur Sonderrechnung Stadtentwässerung) der Dienststellen.
43 Verschiedene Erträge	500	Projektbeteiligungen in anderen Dienststelle nicht eingerechnet, da die Eigenleistungen nicht bei IBE sondern der entsprechenden Dienststelle ausgewiesen wird.
44 Finanzertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-3 328	Höhere IST-Kosten 2025, welche in die Kalkulation 2027 eingeflossen sind, sowie geplante Mehrbezüge oder Verschiebungen (Tiefbau Stadt Bern zur Sonderrechnung Stadtentwässerung) der Dienststellen.
Total Ertrag	-3 094	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-477	-743	-1 171	-1 854
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	243	-70	-403	
Abweichung	-720	-674	-768	

Die Differenz ist operativ und strategisch bedingt (Kapazitätsausbau & IT) sowie strukturell getrieben (IST-Kosten, Leistungsverrechnung) – mit teilweiser Kompensation durch Effizienzgewinne bei externen Leistungen.

660 Logistik Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 52 und Verordnung über Logistik Bern:

- beschafft zentral und einheitlich Güter und Dienstleistungen unter Berücksichtigung nachhaltiger Aspekte inklusive der Verteilung der Güter,
- sorgt für die zentrale Beschaffung, Gestaltung und Produktion sämtlicher Druckerzeugnisse sowie der hoheitlichen Druckerzeugnisse wie Stimmrechtsausweise, Stimmzettel und Abstimmungsbotschaften unter Einhaltung der geltenden städtischen Gestaltungsvorgaben,
- ist zuständig für den reibungslosen Ablauf des Rechnungsausdrucks sämtlicher Dienststellen sowie den Lohn- und Lohnausweisversand an der Schnittstelle zwischen Dienststellen, Informatikdiensten und externen Druckdienstleistern,
- beschafft Mehrweggeschirr und Veranstaltungs- und Eventzubehör und ist für die Vermietung, den Transport und die Reinigung im Zusammenhang mit Veranstaltungen der Stadtverwaltung verantwortlich,
- nimmt die Post und Kurierdienste innerhalb der Stadtverwaltung wahr.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Grundauftrag von Logistik Bern ist unverändert. Die Beschaffungsmärkte sind aufgrund der Kriege in der Ukraine und insbesondere auch im Nahen Osten angespannt. Die Öl-Preise stiegen deutlich über Vorjahresniveau. Falls sich der Krieg im Nahen Osten hinzieht, wird dies zu Preiserhöhungen bei gewissen Produkten führen. Die Thematik «Kreislaufwirtschaft» (RAN HSP 4b) ist fixer Bestandteil bei neuen Ausschreibungen.

Logistik Bern trägt die Kosten in der Höhe von Fr. 524 061 für Post- und Kurierdienstleistungen, welche nicht weiterverrechnet werden. Die aktuelle Bestellplattform (Web-Shop) aus dem Jahr 2007 hat ihr Lebensende erreicht bzw. bereits überschritten. Die Ausschreibung / Evaluation fand in den Jahren 2025/2026 statt. Die Einführung ist für das Jahr 2027 geplant. Die daraus resultierenden Mehrkosten von Fr. 84 000 sind in der internen Verrechnung berücksichtigt. Weiter erhöhen sich die Personalkosten um Fr. 236 000 aufgrund von krankheitsbedingten Langzeitabsenzen sowie der Einführung der neuen Bestellplattform. Zudem werden im Jahr 2027 erstmals für die im AFP 2026 – 2029 bewilligte Stelle strategischer Einkauf die vollen Kosten wirksam. Beim Umsatz wurde die fortschreitende Digitalisierung (weniger Papier) sowie anstehende Schulhausprojekte (Möblierung) berücksichtigt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Masterplan Kreislaufwirtschaft als zentrales Instrument zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung prioritär voranbringen	RAN HSP 4b	Anteil zertifizierter Produkte im Bereich Kreislaufwirtschaft bis 2026 um 20 % erhöhen.	Bestehendes Globalbudget
Förderung und Stärkung der Zusammenarbeit	RAN HSP 6c	Einführung einer überregionalen Beschaffungsplattform bis 2026	Bestehendes Globalbudget
Implementierung der städtischen Digitalstrategie und Befähigen der Bevölkerung zum Umgang mit der Digitalisierung	RAN HSP 4d Digitalstrategie	Der bisherige Web-Shop wird bis 2026 durch eine Lösung abgelöst, welche eine einfachere elektronische Bestellmöglichkeit bietet.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Anteil Produkte / Dienstleistungen Kreislaufwirtschaft	Prozent	14,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	23,25	24,20	24,20	24,20	24,20	24,20
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	23,25	24,20	24,20	24,20	24,20	24,20

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	2 712	2 644	2 880	2 800	2 801	2 800
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 253	10 818	10 849	10 990	10 592	10 793
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	0	15	15	15	15
34 Finanzaufwand	-21	33	33	33	33	33
39 Interne Verrechnungen	792	785	867	867	867	867
Total Aufwand	14 736	14 280	14 644	14 705	14 308	14 507
42 Entgelte	-2 736	-3 185	-2 723	-2 584	-2 528	-2 400
43 Verschiedene Erträge	-0	-0	-0	-0	-0	-0
49 Interne Verrechnungen	-11 074	-10 131	-10 777	-11 130	-10 668	-11 031
Total Ertrag	-13 811	-13 316	-13 500	-13 714	-13 196	-13 431
Globalbudget	925	964	1 144	991	1 112	1 076

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	236	Langzeitabsenzen, die Einführung einer neuen Bestellplattform und die im AFP des Vorjahres bewilligte Stelle Strategischer Einkauf, die nun vollumfänglich kostenwirksam wird, führen zu einem höheren Personalaufwand.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	31	Mehrkosten im Bereich Mobiliar (Schulhausprojekte)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	15	
34 Finanzaufwand	-0	
39 Interne Verrechnungen	82	Erhöhung Informatikkosten als Folge der Einführung einer neuen Bestellplattform
Total Aufwand	364	
42 Entgelte	461	
43 Verschiedene Erträge	0	
49 Interne Verrechnungen	-645	
Total Ertrag	-184	Mehrumsatz im Bereich Mobiliar (Schulhausprojekte)

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 144	991	1 112	1 076
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 043	1 011	1 139	
Abweichung	101	-20	-27	

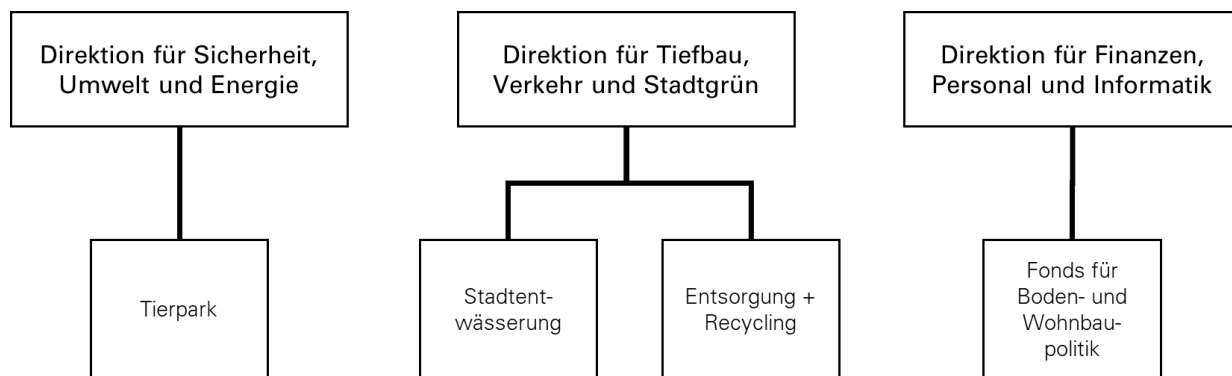
2800 Sonderrechnungen

Übersicht

Die Sonderrechnungen werden einzeln und konsolidiert mit dem Allgemeinen Haushalt als Gesamthaushalt dargestellt. Sie verfügen wie die Verwaltungsabteilungen über ein Globalbudget pro Sonderrechnung, diese werden nachfolgend gemäss den Bestimmungen von HRM2 veröffentlicht.

Die Sonderrechnung Tierpark neutralisiert das Jahresergebnis mit einer Einlage oder Entnahme in die dafür vorgesehene Spezialfinanzierung. Entsprechend den Vorgaben von HRM2 wird bei den gebührenfinanzierten Sonderrechnungen (Stadtentwässerung sowie Entsorgung + Recycling) sowie beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik das Ergebnis des Rechnungsjahres als Aufwand- oder Ertragsüberschuss ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich gebucht.

Dienststellengliederung



Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung B26/27	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	23 413	24 607	24 717	110	25 019	24 709	24 709
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 422	27 909	28 720	811	28 408	28 318	28 309
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5 425	4 987	6 007	1 020	6 567	7 328	7 913
34 Finanzaufwand	77 978	69 155	69 387	232	71 672	73 101	73 759
35 Einlagen in Fonds/Spezialfinanzierungen	7 404	7 380	7 441	61	7 441	7 441	7 441
36 Transferaufwand	27 629	26 823	27 643	820	27 643	27 643	27 643
37 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	36	10	-26	10	29	29
39 Interne Verrechnung	690	0	0	0	0	0	0
Total Aufwand	170 961	160 897	163 924	3 027	166 760	168 570	169 803
40 Fiskalertrag	0	0	0	0	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-62 134	-61 602	-62 983	-1 382	-63 041	-63 090	-63 158
43 Verschiedene Erträge	-354	0	-75	-75	-133	-457	-86
44 Finanzertrag	-104 541	-81 747	-81 830	-83	-83 405	-85 036	-86 590
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2 797	-2 803	-3 453	-651	-3 821	-4 368	-4 842
46 Transferertrag	-9 360	-8 973	-9 485	-512	-9 645	-9 535	-9 535
47 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-69	-42	-119	-77	-219	-39	-39
49 Interne Verrechnung	-690	0	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-179 945	-155 167	-157 945	-2 779	-160 264	-162 524	-164 249
Globalbudget	-8 984	5 730	5 979	249	6 496	6 046	5 554

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

820 Tierpark Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über den Tierpark Bern:

- unterstützt und fördert die Biodiversität und Artenvielfalt in und um Bern aktiv und sensibilisiert mit einer Vielfalt an Angeboten insbesondere die nächste Generation für die komplexen Zusammenhänge der Natur (RAN HSP 2),
- erarbeitet in Zusammenarbeit mit international renommierten Wissenschaftler*innen neue Erkenntnisse in der Tiermedizin, der Tierhaltung und im Artenschutz,
- sichert die Qualität und langfristige Attraktivität des Tierparks Bern durch innovative Tierhaltung und nachhaltiges Management,
- betreibt für die Stadt Bern eine nachhaltige Regulierung des Taubenbestandes, mit internationaler Ausstrahlung,
- gewährleistet allen Berner*innen auf 2/3 seines Areals gratis uneingeschränkte Tiererlebnisse an 365 Tagen im Jahr.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Tierpark Bern ist eine einzigartige Oase in Bern und die grösste soziokulturelle Institution des Kantons Bern. Er bietet an 365 Tagen im Jahr Umweltbildung sowie auf 2/3 seines Areals kostenlose Erlebnisse mit Tier und Natur für alle Bevölkerungsgruppen. Dank seiner zentralen Lage, grosszügigen Anlagen und guten Erreichbarkeit trägt er wesentlich zur Lebensqualität der Stadt Bern bei. Der Tierpark entwickelt sich wissenschaftlich fundiert, innovativ und nachhaltig weiter, passt sich den Bedürfnissen von Besucher*innen und Tierhaltung an und bleibt dabei seinem besonderen Charme treu.

Der Tierpark nimmt im städtischen Finanzhaushalt eine besondere Stellung ein: Er wird als nicht vollständig gebührenfinanzierte Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung geführt. Überschüsse fliessen in die Spezialfinanzierung, Defizite werden daraus gedeckt, wodurch die Sonderrechnung in der gesamtstädtischen Betrachtung stets ein Nettoergebnis von null Franken ausweist. Für 2027 ist eine Entnahme von rund Fr. 80 500 budgetiert.

Der Tierpark betreibt neben dem Dählhölzli und dem BärenPark auch das Taubenmanagement der Stadt Bern und betreut die Tauben in verschiedenen Taubenschlägen. Aufgrund der Aufgabenpriorisierung wird der Tierpark nun Teile dieses Angebots einstellen.

Die Umsetzung der Gesamtplanung Tierpark Bern 2023–2033 hat begonnen. In der ersten Phase stehen die Erneuerung des Ökonomiegebäudes, bessere Arbeitsbereiche für Mitarbeitende sowie Inklusionsmassnahmen wie ein barrierefreier Zugang zwischen Wald und Aare im Fokus. Der neue AareEingang thematisiert den Lebensraum Aare und seine Bedeutung für Mensch und Tier. Gleichzeitig wird der Kinderzoo zu einem artgerechten FamilienZoo weiterentwickelt. Die Ergebnisse des laufenden Studienauftrags werden Ende 2027 erwartet.

Der AFP 2027–2030 zeigt die nächsten Schritte zur Umsetzung der Gesamtplanung 2023–2033 und zur Weiterentwicklung des Tierparks Bern als moderner Zoo – zum Wohl von Tieren und Menschen. Mit Beschluss vom 24. November 2010 legte der Gemeinderat fest, dass Tieranlagen zu 100 % durch Drittmittel und Infrastrukturanlagen zu 100 % durch städtische Mittel finanziert werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Attraktiver Tierpark Bern	RAN HSP 1 b, 1e, 2a, 2b und 2c	Zeitgemässe Weiterentwicklung und Attraktivitätssteigerung.	Bestehendes Globalbudget
Förderung und Ausbau der Bildungsangebote für Vorschulalter, Schule und Universität	RAN HSP 1b und 1e	Sensibilisieren für Natur und Artenschutz. Die laufend steigende Nachfrage nach Vermittlung komplexer Sachverhalte aus dem Tierreich werden durch den Tierpark und in Zusammenarbeit mit diversen Schulen abgedeckt. Das Fachwissen des Tierparks wird für Bildungsinstitutionen schweizweit zur Verfügung gestellt.	Bestehendes Globalbudget
Förderung regionaler Biodiversität	RAN HSP 2a, 2c und 2d	Betreiben und unterstützen eines nachhaltigen Unterhalts und aufwerten von Lebensräumen in und ausserhalb des Tierparks. Bedrohte Tierarten züchten und sich für die Erhaltung und Wiederansiedlung von Wildtieren engagieren.	Bestehendes Globalbudget Wird primär durch den Naturschutzfranken (Natur- und Artenschutzfonds) finanziert.
Förderung der Forschung	RAN HSP4 und 6d	Fachwissen in den Bereichen Tiermedizin, Tierhaltung, Tierschutz sowie im Natur- und Artenschutz werden laufend in Zusammenarbeit mit international renommierten Wissenschaftlern und wissenschaftlichen Institutionen auf den neusten Stand gebracht und im Tierpark umgesetzt.	Bestehendes Globalbudget
Verbesserung des Energieverbrauchs (Förderung des Stadtklimas)	RAN HSP 3c und 3d	Diverse Projekte zu erneuerbarer Energie wie Ausbau Photovoltaik und Wasserkraft sowie Ausstieg aus fossiler Energieversorgung. Bei Neubauten/Sanierungen werden energie- und stadtklimatische Aspekte berücksichtigt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite Beiträge von Energiefonds

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	
2027-820-01 Bauprojektmanagement, 100 %	1,00	5	5	0	2	90 000	180 000	0	0
2027-820-02 Verzicht Betreuung diverser Taubenschläge	0,00	4	5	0	2	-81 254	-81 254	-81 254	-81 254
2028-820-01 Übernahme der Gastronomie EulenBistro, 600 % (netto budgetiert)	0,00	5	4	0	2	0	100 000	-100 000	-100 000
2028-820-02 Betriebselektriker, Betriebsmechaniker, 100 %	0,00	5	5	0	2	0	70 000	140 000	140 000
	1,00					8 746	268 746	-41 254	-41 254

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Besucherzahlen	Anzahl	311 197	315 000	315 000	315 000	315 000	315 000
Bildungsangeboten	Anzahl	969	990	990	1 000	990	990
Biodiversität: Schutz und Zucht bedrohter Arten	Anzahl	66	74	79	85	85	85
Forschungsaufträge	Anzahl	7	6	6	6	6	6
Energieeinsparungen zu 2018	Prozent	44	45	50	50	50	50

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	53,16	47,35	48,35	55,35	55,35	55,35
Ausbildungsstellen	FTE	3,00	3,00	3,00	2,00	2,00	2,00
Total	FTE	56,16	50,35	51,35	57,35	57,35	57,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	5 034	5 501	5 514	5 774	5 464	5 464
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4 651	3 976	4 458	4 458	4 458	4 458
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 448	1 398	1 384	1 384	1 384	1 384
34 Finanzaufwand	-1	1	1	1	1	1
36 Transferaufwand	466	466	520	520	520	520
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	26	0	0	19	19
Total Aufwand	11 598	11 368	11 877	12 137	11 846	11 846
42 Entgelte	-2 182	-2 306	-2 266	-2 266	-2 266	-2 266
44 Finanzertrag	-164	-167	-147	-147	-147	-147
46 Transferertrag	-9 182	-8 853	-9 345	-9 505	-9 395	-9 395
48 Ausserordentlicher Ertrag	-69	-42	-119	-219	-39	-39
Total Ertrag	-11 598	-11 368	-11 877	-12 137	-11 846	-11 846
Globalbudget	-0	0	0	0	0	0

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	13	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	482	div. Anpassungen an IST-Kosten 2025; erhöhter Unterhaltsbedarf der veralteten Infrastruktur
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-14	
34 Finanzaufwand	0	
36 Transferaufwand	54	Erhöhung der Overheadkosten gemäss GRB 2025-1732
38 Ausserordentlicher Aufwand	-26	Keine Einlage in die Spezialfinanzierung möglich im 2027
Total Aufwand	509	
42 Entgelte	40	
44 Finanzertrag	20	
46 Transferertrag	-492	Erhöhung Stadtbeitrag aufgrund Anstieg der vom Tierpark Bern nicht beeinflussbaren Kosten aufgrund GR-Entscheiden sowie Reduktion Stadtbeitrag aufgrund Verzicht Betreibung div. Taubenschläge in der Stadt.
48 Ausserordentlicher Ertrag	-77	Durch die Spezialfinanzierung finanzierte Infrastruktur-Investitionen (Ausgleich Abschreibungen (Fr. 3 000)) sowie Entnahme aus der Spezialfinanzierung zur Deckung des betrieblichen Defizites (Fr. 80 000)
Total Ertrag	-509	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	0
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	
Abweichung	0	0	0	

850 Stadtentwässerung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben:

- projektiert, realisiert, betreibt und unterhält Wasserbauten und Abwasseranlagen (RAN HSP 2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Für die Stadtentwässerung ist Tiefbau Stadt Bern (TSB) verantwortlich. Oberste Priorität hat der Erhalt der bestehenden Abwasserinfrastruktur. Die Instandhaltung und der Werterhalt müssen stets gewährleistet sein. Dazu verfügt die Stadt Bern seit Anfang 2022 über einen Generellen Entwässerungsplan (GEP). Dieser beinhaltet eine umfassende Bestandsaufnahme des baulichen und betrieblichen Zustands der Abwasseranlagen und dokumentiert den Einfluss der Entwässerungsanlagen auf die Belastung und den Zustand der Gewässer. Im GEP sind insgesamt 250 Massnahmen mit einem Investitionsvolumen von 179 Mio. Franken festgelegt, die bis etwa 2040 gemäss einer festgelegten Priorisierung umgesetzt werden müssen.

Die Finanzierung dieser Massnahmen erfolgt über die Mittel der Sonderrechnung Stadtentwässerung, die ausschliesslich durch Abwassergebühren finanziert wird. 2023 hat die Stimmbevölkerung der Stadt Bern einen Rahmenkredit in der Höhe von 110 Mio. Franken für rund 100 der geplanten Massnahmen zur Verbesserung des Gewässerschutzes genehmigt. Die im Rahmenkredit definierten Massnahmen werden nun umgesetzt. Bis anfangs 2026 wurden 13 Objektkredite für 16 Massnahmen ausgelöst. Zusätzlich zum Rahmenkredit besteht ein Einzelkredit für die Umsetzung von 10 dringenden Massnahmen aus dem GEP. Davon sind per Anfang 2026 deren vier umgesetzt, zwei weitere werden aktuell projektiert.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Nachhaltiges Erhaltungsmanagement gestützt auf eine Gesamtübersicht zum Zustand der öffentlichen Abwasseranlagen (trotz knappen Mittel).	Erhaltungsstrategie TSB GEP Stadt Bern, Sanierungsstrategie	Umsetzen von nachhaltigen Werterhaltungsmassnahmen Bestmögliche Nutzung der vorhandenen Bausubstanz	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite GEP Kredite
Die Massnahmen aus dem «Generellen Entwässerungsplan» der Stadt Bern (GEP) werden termingerecht umgesetzt.	RAN HSP 2c GEP Stadt Bern, Massnahmenplan, GRB 2021-1578	Umsetzung des behördenverbindlichen GEP Stadt Bern Planung und Überwachung der Termine zur Planung / Realisierung Erforderliche personelle Ressourcen einstellen	Bestehendes Globalbudget GEP Kredite
Mit geeigneten Massnahmen wird sichergestellt, dass innert nützlicher Frist sämtliche privaten Anlagen funktionstüchtig, normkonform und dicht sind (Zustandsaufnahme private Abwasseranlagen ZpA)	RAN HSP 2c Strategie Tiefbauamt, Stadtentwässerung Strategie ZpA	Prüfen und regeln der Aufgabenerfüllung im Bereich der privaten Abwasseranlagen. Bei der Umsetzung des gesetzlichen Auftrags sind Konzepte zu entwickeln, damit die Verhältnismässigkeit der Aufsichts- und Verwaltungstätigkeiten gewahrt wird. Basierend auf einem genehmigten Vorgehenskonzept und koordiniert durch TSB die Zustandserfassung, -beurteilung und Sanierung der privaten Abwasseranlagen durchsetzen.	Bestehendes Globalbudget
Der betriebliche Unterhalt der öffentlichen Abwasseranlagen wird sichergestellt, indem trotz knapper Mittel die Betriebssicherheit gewährleistet und der Gewässerschutz eingehalten wird.	RAN HSP 2c	Mittels systematischen Zustandsanalysen und der Sicherstellung einer Gesamtübersicht über den Zustand der Abwasseranlagen wird der Unterhalt wirtschaftlich und nachhaltig durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Zustandsmittelwert Begehbare Kanäle	Index	3,0	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4
Zustandsmittelwert Nicht-begehbare Kanäle	Index	2,6	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4
Zustandsmittelwert Normschächte	Index	1,7	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4
Zustandsmittelwert Spezialbauwerke	Index	2,5	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2
Zustandsmittelwert Sonderbauwerke	Index	2,8	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5

Index: (1 gut, 2 zufriedenstellend, 3 schadhaft, 4 mangelhaft, 5 alarmierend)

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der öffentlichen Abwasseranlagen	Mio. Fr.	960	960	960	960	960	960
Maximaler Anteil begehbare Kanäle in kritischem Zustand	Prozent	1	1	1	1	1	1
Maximaler Anteil Nicht-begehbare Kanäle in kritischem Zustand	Prozent	1	1	1	1	1	1
Maximaler Anteil Sonderbauwerke in kritischem Zustand	Prozent	0	0	0	0	0	0
Verbrauchsmenge Trinkwasser	m3	12 651 729	12 059 547	12 026 214	11 992 881	11 959 548	11 959 548

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	44,40	47,75	47,75	47,75	47,75	47,75
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	44,40	47,75	47,75	47,75	47,75	47,75

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	6 048	6 457	6 477	6 477	6 477	6 477
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 091	11 400	12 032	12 032	12 032	12 032
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 559	1 593	2 153	2 521	3 068	3 542
34 Finanzaufwand	-1	0	0	400	800	1 100
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7 380	7 380	7 380	7 380	7 380	7 380
36 Transferaufwand	13 081	13 259	13 324	13 324	13 324	13 324
Total Aufwand	39 158	40 089	41 366	42 134	43 081	43 854
42 Entgelte	-32 837	-32 595	-32 529	-32 529	-32 529	-32 529
44 Finanzertrag	-2 090	-2 068	-2 093	-2 093	-2 093	-2 093
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2 797	-2 803	-3 453	-3 821	-4 368	-4 842
46 Transferertrag	-178	-120	-140	-140	-140	-140
Total Ertrag	-37 902	-37 585	-38 214	-38 582	-39 129	-39 603
Globalbudget	1 255	2 504	3 152	3 552	3 952	4 252

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	20	Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	631	Mehrkosten bei Miete Umzug Neuhaus, Steuern und Abgaben sowie Ver- und Entsorgung
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	561	Mehrprojekte sowie auf Basis MIP 2027-2030
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	
36 Transferaufwand	65	
Total Aufwand	1 277	
42 Entgelte	67	Die Einnahme aus einmaligen Anschlussgebühren stagniert.
44 Finanzertrag	-25	
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-651	Höhere Entnahme aufgrund Mehrkosten bei Abschreibungen.
46 Transferertrag	-20	
Total Ertrag	-629	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 152	3 552	3 952	4 252
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 484	2 478	2 489	
Abweichung	668	1 073	1 462	

Die Mehrkosten sind durch die neuen GEP Projekte begründet sowie die daraus folgenden Zinskosten und Abschreibungen.

860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über die Boden- und Wohnbaupolitik:

- bewirtschaftet die Liegenschaften des Finanzvermögens der Stadt und vermietet Wohnungen insbesondere an Personen, die auf dem freien Wohnungsmarkt kaum Zugang zu gutem Wohnraum haben (RAN HSP 1),
- fördert den gemeinnützigen Wohnungsbau mittels Abgabe von Grundstücken im Baurecht und Vergabe von zinsgünstigen Darlehen (RAN HSP 1),
- erhält, erneuert und öffnet das Immobilienportfolio unter Berücksichtigung nachhaltiger Entwicklungsgrundsätzen (RAN HSP 1 und 3),
- Arealentwicklung von städtischen Grundstücken (RAN HSP 1, 3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Budget des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) beinhaltet sämtliche Aufwendungen und Erträge des eigenen Immobilienportfolios sowie die anteilmässigen Verwaltungskosten von Immobilien Stadt Bern (ISB), welche mittels Umlageschlüssel dem Fonds verursachergerecht weiterverrechnet werden.

Der Gesamtverlust im Budget 2027 erhöht sich gegenüber dem Budget 2026 von 1,2 Mio. Franken auf 1,5 Mio. Franken. Die Marktwertanpassungen werden nicht budgetiert.

Im Budgetjahr 2027 wird mit leicht steigenden Miet- und Baurechtszinseinnahmen gerechnet. Dieser Anstieg resultiert vorwiegend aus zusätzlichen Vermietungen auf dem Areal Tiefenau, Mehreinnahmen in der Christoffel-Unterführung und aus den Baurechten in der WankdorfCity. Zusätzlich wurden im Jahr 2025 Käufe getätigt, welche die Mieteinnahmen erhöhen. Diese Käufe konnten im Budget 2026 noch nicht berücksichtigt werden.

Im Budget 2026 wurden höhere Nebenkosten in den Arealen Tiefenau und Ziegler budgetiert, als 2025 dann effektiv angefallen sind. Dieser Umstand wird im Budget 2027 berücksichtigt und macht eine Verbesserung von rund 1 Mio. Franken bei den Einzelkosten aus.

Die Fremdkapitalzinsen steigen von 5,8 Mio. Franken im Jahr 2026 auf 6,6 Mio. Franken im Jahr 2027 an. Einerseits erhöht sich der Refinanzierungssatz von 1,1 % auf 1,25 %, andererseits wird mit einem zusätzlichen Darlehen von 50 Mio. Franken im Jahr 2027 gerechnet. In diesem Budgetjahr ist die Übernahme der Liegenschaften des Schweizerischen Nationalfonds geplant.

Für die Jahre 2028 bis 2030 wird weiterhin mit steigenden Mieteinnahmen aufgrund des stetigen Portfoliozuwachses gerechnet. Während die laufenden Instandhaltungskosten aufgrund des Zuwachses steigen, bleibt der Sanierungsaufwand (Instandsetzung) mittelfristig auf dem Niveau von rund 10 Mio. Franken pro Jahr konstant. Diese Annahme basiert auf der mittelfristigen Ressourcenplanung des Fonds.

Die Fondskapitalzinsen steigen von Jahr zu Jahr leicht an, da mit einem Anstieg des EBIT gerechnet wird.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Wohnstrategie	Förderung von günstigem Wohnraum (GüWR) mit dem Ziel, 1000 Mietverträge im entsprechenden Segment zu haben.	Bestehendes Globalbudget
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f	Angebot an gemeinnützigem und günstigem Wohnraum ausbauen und in diesem Segment zusätzliche Wohnungen vermieten.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Wohnstrategie Fondsstrategie	Erwerb von Liegenschaften insbesondere zur Bereitstellung von günstigem Wohnraum (qualitatives und quantitatives Wachstum).	Rahmenkredit zum Erwerb von Liegenschaften
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Fondsstrategie	Um das Wohnungsangebot bedarfsgerecht zu erweitern, wird vermehrt wieder selbst gebaut (qualitatives und quantitatives Wachstum).	Investitionskredite
Bei Gebäuden des Fonds, den Anteil der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen ausbauen.	RAN HSP 3d Umsetzungskonzept Solar	Ausbau des Anteils der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Installierte Photovoltaik-Anlagen bei Gebäudesanierungen	Anzahl	1	12	6	10	10	10
Jährlicher Zuwachs an GüWR-Verträgen	Anzahl	-7	50	50	50	50	50
Ausbau gemeinnütziger, günstiger Wohnraum	Anzahl	24	0	0	0	0	0
Erwerb von Liegenschaften	Mio. Fr.	10,3	10,0	34,0	5,0	5,0	5,0
Wertvermehrende Investitionen (Fonds baut vermehrt selbst)	Mio. Fr.	8,8	39,4	12,9	14,3	20,3	23,6

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Referenzzinssatz	Prozent	1,50	1,50	1,25	1,25	1,25	1,25
Referenzzinssatz GüWR	Prozent	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25
Re- / Neufinanzierungszinssatz	Prozent	1,28	1,00	1,25	1,35	1,45	1,50
Verschuldungsquote (Fremdmittel in % des Marktwertes des Immobilienportfolios)	Prozent	40,3	42,0	43,0	43,6	44,6	45,5
Marktwert des Immobilienportfolios	Mio. Fr.	1 764,0	1 859,0	1 839,0	1 858,0	1 883,0	1 912,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	52,94	57,93	57,93	57,93	57,93	57,93
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	52,94	57,93	57,93	57,93	57,93	57,93

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	138	469	59	59	59	59
34 Finanzaufwand	77 980	69 104	69 366	71 251	72 280	72 638
36 Transferaufwand	12 825	11 820	12 457	12 457	12 457	12 457
Total Aufwand	90 943	81 393	81 882	83 768	84 797	85 154
42 Entgelte	-861	-693	-775	-775	-775	-775
43 Verschiedene Erträge	-354	0	-75	-133	-457	-86
44 Finanzertrag	-102 251	-79 481	-79 556	-81 131	-82 761	-84 318
Total Ertrag	-103 466	-80 174	-80 406	-82 039	-83 994	-85 179
Globalbudget	-12 523	1 219	1 476	1 728	803	-25

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-410	Informatiknutzung (Domum) wird neu im Rahmen der Gemeinkosten budgetiert. Vgl. 36 - Transferaufwand
34 Finanzaufwand	262	Höhere Refinanzierungssätze, höheres Fremdkapital
36 Transferaufwand	638	Informatiknutzung (Domum) wird neu hier budgetiert. Vgl. 31. Höhere Lohnkosten aufgrund neuer Stellen in den Bereichen Immobilienmanagement Fonds, Baumanagement Fonds und Finanzen, Controlling und IT.
Total Aufwand	489	
42 Entgelte	-83	Höhere Honorare aus Heiz- und Nebenkosten Abrechnungen, weil der Rückstand schneller aufgeholt wird.
43 Verschiedene Erträge	-75	Aktivierter Bauherrenleistungen für die abgeschlossenen Projekte.
44 Finanzertrag	-75	Steigende Mieterträge
Total Ertrag	-232	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 476	1 728	803	-25
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 118	1 739	1 804	
Abweichung	358	-10	-1 002	

Die besseren Ergebnisse im AFP 2027 - 2030 sind auf tiefere Instandsetzungen zurückzuführen.

870 Entsorgung + Recycling

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 42:

- ist Fachinstanz für ein nachhaltiges Abfallwesen in der Stadt Bern,
- setzt in der Stadt Bern die eidgenössische, kantonale und städtische Abfallgesetzgebung um,
- entwickelt und betreibt als Logistik- und Dienstleistungsorganisation die Entsorgung von Siedlungsabfällen,
- informiert und berät in Abfallfragen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Stadtrat hat definitiv entschieden, dass die Stadt Bern schrittweise eine Containerpflicht für Hauskehricht und Papier/Karton einführt und hat für die erste Phase entsprechende Kredite bewilligt. Ab dem ersten Quartal 2026 erfolgt eine systematische Auslieferung von Containern im Stadtteil III. In den übrigen Stadtteilen erfolgt auf Gesuch hin und im Rahmen der Möglichkeiten eine punktuelle Auslieferung von Containern. Die für die Umsetzung der angepassten Containerpflicht notwendigen Anpassungen des städtischen Abfallreglements werden dem Gemeinderat bzw. dem Stadtrat 2026 zum Beschluss vorgelegt. Im Jahr 2027 erfolgt die Umsetzung des Gesamtkonzepts.

Die gesamte Sammelmenge hat im 2025 gegenüber dem Vorjahr um 0,6 % abgenommen. Die grösste Abnahme sind bei Elektrogeräten (-20 %), Elektronikgeräten (-12 %) und Grobsperrgut unbrennbar (-9 %) zu finden. Die grösste Zunahme zeigt sich bei den Kunststoffen (+610 %), dies aufgrund der Zusammenarbeit mit RecyPac bei den gemischten Kunststoffen (rund 70 Tonnen von insgesamt 78 Tonnen sind alleine von RecyPac gesammelt worden), zugenommen haben zudem die Mengen bei Pneu (+23 %) sowie Metall (+12 %). Weiter rückläufig sind die Papier-/Kartonmengen (-2 %). Aufgrund des immer höheren Kartonanteils steigt zwar das Volumen, das Gewicht insgesamt ist aber weiterhin seit Jahren rückläufig. Durch den weiterhin zu erwartenden Rückgang des Anteils Papier dürfte der Trend von jährlich -2 % auch in den nächsten Jahren anhalten. Diesem Trend wurde im Budget 2027 sowie in den weiteren Planjahren Rechnung getragen und es wurde mit einer durchschnittlichen Abnahme der Gesamtabfallmenge pro Jahr von -0.35 % gerechnet. Dies hat Auswirkungen auf die Kosten sowie die Einnahmen.

Die Preissituation zeigt sich insbesondere beim Altpapier/-karton und beim Altmetall weiterhin volatil und die Erlöse sind somit kaum verlässlich planbar. Wie sich die aktuelle geopolitische Situation auf diesen Markt auswirken wird, kann aktuell nicht abgeschätzt werden. Die erwarteten Erlöse sind entsprechend vorsichtig optimistisch abgebildet.

Die Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte wird wie geplant fortgesetzt. Bei Ersatzbeschaffungen werden immer alternative Antriebe geprüft und wo möglich beschafft.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Verbesserung des Gesundheitsschutzes der Mitarbeiter*innen und der Sauberkeit der Stadt Bern	RAN HSP 2b, 4b	Etappierte Einführung der Containerpflicht für Kehricht und Papier/Karton auf dem ganzen Stadtgebiet (ohne Stadtteil I) bis 2035	Verpflichtungs-, Investitions- und Realisierungskredit für die erste Phase

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2027	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
2027-870-01 Betriebswirtschaftliches Debi- torenmanagement	1,00	1	4	0	2	40 000	80 000	80 000
	1,00					40 000	80 000	80 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte	Tonnen	447	350	290	190	130	100
Anteil Liegenschaften mit Kehr- richt- und Papiercontainern	Prozent	0%	0%	15%	25%	35%	45%
Anzahl neu ausgelieferte Kehr- richt-container	Anzahl	0	0	1 000	800	800	800
Anzahl neu ausgelieferte Papiercon- tainer	Anzahl	0	0	1 000	900	900	900

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Abfallmenge	Tonnen	54 920	54 412	54 068	53 872	53 679	53 490
Erlöse aus Verkauf von Separatab- fällen	Fr.	1 459 021	1 255 000	1 039 000	1 037 000	1 025 000	1 022 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
Festangestellte	FTE	118,69	120,30	121,30	121,30	121,30	121,30
Ausbildungsstellen	FTE	5,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	123,69	124,30	125,30	125,30	125,30	125,30

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
30 Personalaufwand	12 332	12 649	12 726	12 768	12 768	12 768
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12 543	12 063	12 171	11 860	11 770	11 760
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 418	1 996	2 470	2 662	2 876	2 988
34 Finanzaufwand	0	50	20	20	20	20
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	24	0	61	61	61	61
36 Transferaufwand	1 257	1 278	1 342	1 342	1 342	1 342
37 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	10	10	10	10	10
39 Interne Verrechnungen	690	0	0	0	0	0
Total Aufwand	29 264	28 047	28 799	28 722	28 846	28 948
40 Fiskalertrag	0	0	0	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-26 254	-26 008	-27 414	-27 471	-27 520	-27 588
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-36	-31	-35	-35	-35	-33
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-690	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-26 979	-26 039	-27 448	-27 506	-27 555	-27 621
Globalbudget	2 284	2 007	1 351	1 216	1 292	1 328

Veränderungen B2027 zu B2026 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	77	Vorgegebene Teuerung und neue Aufgabe
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	108	höhere Kosten aufgrund Containerpflicht
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	474	höhere Abschreibungen
34 Finanzaufwand	-30	Abnahme Schuldzinsen aufgrund besserer Liquidität
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	61	Einlage Markt
36 Transferaufwand	63	Differenz wurde 2026 auf falschem Konto verbucht
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	
Total Aufwand	753	
42 Entgelte	-1 406	Insbesondere durch Erhöhung Verursachergebühren
44 Finanzertrag	-3	
Total Ertrag	-1 409	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030
AFP 2027 - 2030 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 351	1 216	1 292	1 328
AFP 2026 - 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 238	2 059	1 921	
Abweichung	-887	-843	-630	

Die Abweichungen ergeben sich aufwandseitig insbesondere aufgrund der Kosten für die Containerpflicht, welche im letztjährigen AFP für 2027 noch nicht berücksichtigt waren. Das Ergebnis im Planjahr 2027 ist aufgrund eingeplanter Erhöhungen bei den Verursachergebühren positiver.